



РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ЗА 1996 ГОД

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ: ПЯТЬДЕСЯТ ПЕРВЫЙ ГОД

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Нью-Йорк, 1998

ПРИМЕЧАНИЕ

Сборник Резолюции и решения Совета Безопасности публикуется на ежегодной основе. В настоящем сборнике содержатся резолюции и решения, принятые Советом в течение 1996 года по вопросам существа, а также решения по некоторым наиболее важным вопросам процедуры. Резолюции и решения расположены в части I и части II под общими заголовками, указывающими вопросы, находящиеся на рассмотрении. В каждой части вопросы расположены в хронологической последовательности их первоначального рассмотрения Советом в данном году; за каждым вопросом следуют в хронологическом порядке все принятые резолюции и решения.

Все резолюции пронумерованы в порядке принятия их Советом. За текстом каждой резолюции указываются результаты голосования по ней. Решения, как правило, принимаются без голосования, но в тех случаях, когда голосование было проведено, результаты его приводятся непосредственно после текста решения.

S/INF/52

ISSN 0257-148X

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Состав Совета Безопасности в 1996 году	vi
Резолюции и решения, принятые Советом Безопасности в 1996 году	1
<i>Часть I. Вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности в порядке возложенной на него ответственности за поддержание международного мира и безопасности</i>	
Положение в Бурунди	1
Положение в Анголе	10
Пункты, касающиеся положения в бывшей Югославии:	
Ситуация в Хорватии	24
Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине	36
Ситуация в бывшей югославской Республике Македонии	44
Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии	46
Ситуация в бывшей Югославии	47
Положение в Грузии	48
Положение на Ближнем Востоке	53
Ситуация в Сомали	57
Положение в Либерии	58
Ситуация в отношении Западной Сахары	65
Письмо Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 9 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности, касающееся выдачи подозреваемых в совершении попытки покушения на жизнь Президента Арабской Республики Египет в Аддис-Абебе, Эфиопия, 26 июня 1995 года	68
Ситуация в отношении Руанды	72
Положение в Афганистане	75
Положение в Сьерра-Леоне	79
Уничтожение в воздухе двух гражданских самолетов 24 февраля 1996 года	80

	Стр.
Вопрос о Гаити	82
Сообщения, касающиеся отношений между Республикой Камерун и Федеративной Республикой Нигерией	87
Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом	88
Вопросы, относящиеся к повестке дня для мира:	
Повестка дня для мира: поддержание мира	93
Разминирование в контексте деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира	94
Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы	96
Положение в Камбодже	101
Подписание Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (Пелиндабский договор)	101
Положение на оккупированных арабских территориях	102
Письма Франции, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки от 20 и 23 декабря 1991 года ...	103
Положение на Кипре	103
Письма Постоянного представителя Республики Корея при Организации Объединенных Наций от 23 сентября и 3 и 11 октября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности	
Письма Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 23 сентября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности и от 27 сентября 1996 года на имя Генерального секретаря	107
Положение в районе Великих озер	107
<i>Часть II. Другие вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности</i>	
Методы и процедура работы Совета Безопасности	114
Международный Суд:	
А. Выборы одного члена Международного Суда	126
В. Выборы пяти членов Международного Суда	126
Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии	
Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств	127

	<i>Стр.</i>
Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее	128
Рекомендация в отношении назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций	128
Вопросы, впервые включенные в повестку дня Совета Безопасности в 1996 году	130
Порядковый указатель резолюций, принятых Советом Безопасности в 1996 году ...	132
Порядковый указатель заявлений, сделанных и/или опубликованных Председателем Совета Безопасности в 1996 году	135

СОСТАВ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ В 1996 ГОДУ

В состав Совета Безопасности в 1996 году входили следующие государства:

**Ботсвана
Гвинея-Биссау
Германия
Гондурас
Египет
Индонезия
Италия
Китай
Польша
Республика Корея
Российская Федерация
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Франция
Чили**

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ В 1996 ГОДУ

Часть I. Вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности в порядке возложенной на него ответственности за поддержание международного мира и безопасности

ПОЛОЖЕНИЕ В БУРУНДИ¹

Решения

На своем 3616-м заседании 5 января 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Бурунди для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Положение в Бурунди

Письмо Генерального секретаря от 29 декабря 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/1068)²".

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление³:

"Совет Безопасности рассмотрел письмо Генерального секретаря от 29 декабря 1995 года на имя Председателя Совета по поводу событий в Бурунди⁴. Совет разделяет глубокую обеспокоенность Генерального секретаря в связи с положением в Бурунди, характерными чертами которого являются ежедневные убийства, кровавые расправы, пытки и произвольные задержания. Он самым решительным образом осуждает лиц, ответственных за такие действия, которые должны быть незамедлительно прекращены. Он призывает все государства принять меры, представляющиеся необходимыми, с целью предотвратить выезд таких лиц за рубеж и получение ими поддержки любого рода. Он вновь заявляет о своей глубокой обеспокоенности деятельностью радиостанций, которые разжигают ненависть и подстрекают к совершению актов геноцида, и призывает государства-члены и других, кого это касается, сотрудничать в выявлении и ликвидации этих радиостанций. Совет призывает всех, кого это касается, в Бурунди проявлять максимум сдержанности и воздерживаться от всех актов насилия. Он вновь напоминает о том, что все те, кто совершают или санкционируют совершение серьезных нарушений международного гуманитарного права, несут личную ответственность за такие нарушения и должны быть привлечены к ответу. В этом контексте он подчеркивает то значение, которое он придает работе Международной комиссии по расследованию, учрежденной во исполнение его резолюции 1012 (1995) от 28 августа 1995 года, и обязуется внимательно изучить письмо Генерального

секретаря от 3 января 1996 года, в котором содержится промежуточный доклад об этой работе⁵.

Совет выражает серьезную озабоченность в связи с недавними нападениями на персонал международных организаций по оказанию гуманитарной помощи, в результате которых пришлось приостановить оказание насущно необходимой помощи беженцам и перемещенным лицам и временно отозвать международный персонал. Совет приветствует решение Генерального секретаря просить Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев посетить Бурунди для обсуждения с бурундийскими властями мер, которые могли бы быть приняты, с тем чтобы разрядить обстановку. Он подчеркивает, что власти в Бурунди несут ответственность за безопасность персонала международных организаций по оказанию гуманитарной помощи, а также находящихся там беженцев и перемещенных лиц, и призывает правительство Бурунди обеспечить надлежащую безопасность автоколонн с продовольствием и гуманитарного персонала.

Совет приветствует то обстоятельство, что новый Специальный представитель Генерального секретаря по Бурунди приступил к исполнению своих обязанностей, и призывает всех, кого это касается, оказывать поддержку его усилиям. Он дает высокую оценку работе Канцелярии Специального представителя по содействию диалогу и национальному примирению в Бурунди, а также той роли, которую играет там Организация африканского единства. Он приветствует решение, принятое Организацией африканского единства в Аддис-Абебе 19 декабря 1995 года, продлить еще на три месяца мандат ее миссии в Бурунди и укрепить гражданский компонент этой миссии. Совет приветствует также результаты каирской конференции глав государств района Великих озер, состоявшейся 28 и 29 ноября 1995 года, поддерживает работу назначенных ею посредников и вновь подчеркивает важность того, чтобы все государства действовали в соответствии с рекомендациями, содержащимися в Каирской декларации⁶, а также принятыми на Региональной конференции по оказанию помощи беженцам, репатриантам и перемещенным лицам в районе Великих озер, состоявшейся в Бужумбуре 15-17 февраля 1995 года. Он подчеркивает важность уделения международным сообществом в целом неослабного внимания положению в Бурунди и предлагает государствам-членам активизировать контакты и визиты.

Совет принимает к сведению предложения, упоминаемые в письме Генерального секретаря от 29

¹ Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом также в 1993, 1994 и 1995 годах.

² См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятидесятый год. Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1995 года.*

³ S/PRST/1996/1.

⁴ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятидесятый год. Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1995 года, документ S/1995/1068.*

⁵ Там же, *пятьдесят первый год. Дополнение за январь, февраль и март 1996 года, документ S/1996/8.*

⁶ Там же, *пятидесятый год. Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1995 года, документ S/1995/1001.*

декабря 1995 года. Совет рассмотрит эти и другие предложения, которые Генеральный секретарь, возможно, представит в свете докладов миссии Г-жи Огаты и его Специального представителя по Бурунди. Он просит также Генерального секретаря рассмотреть вопрос о том, какую роль мог бы играть в Бурунди персонал Организации Объединенных Наций в этом регионе и другой вспомогательный персонал.

Совет вновь заявляет о своей поддержке Соглашения о государственном управлении от 10 сентября 1994 года⁷, которое представляет собой организационные рамки для национального примирения в Бурунди, и правительственных учреждений, созданных в соответствии с ним. Он вновь призывает все политические партии, военные силы и элементы гражданского общества в Бурунди полностью уважать и соблюдать Соглашение о государственном управлении и оказывать свою постоянную поддержку государственным органам, созданным в соответствии с этим документом.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом".

12 января 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо⁸:

"Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 3 января 1996 года о работе Международной комиссии по расследованию в Бурунди⁵ было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приняли к сведению содержащуюся в Вашем письме информацию. Члены Совета вновь подчеркивают то значение, которое они придают работе Комиссии и проводимым ею расследованиям. Они также подчеркивают значение полного сотрудничества всех соответствующих сторон с Комиссией. Члены Совета приветствуют доведенное до их сведения Вашим представителем согласие Организации африканского единства разрешить своим наблюдателям в Бурунди сопровождать сотрудников Комиссии, из соображений безопасности, при выполнении ими своей деятельности.

Члены Совета выражают надежду на то, что они будут по-прежнему информироваться Вами о прогрессе в работе Комиссии и получают в должное время окончательный доклад, испрошенный в резолюции 1012 (1995) Совета".

На своем 3623-м заседании 29 января 1996 года Совет постановил пригласить представителей Бурунди и Заира для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Положение в Бурунди

Письмо Генерального секретаря от 29 декабря 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/1068)²

Письмо Генерального секретаря от 16 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/36)⁹".

⁷ Там же, Дополнение за январь, февраль и март 1995 года, документ S/1995/190.

⁸ S/1996/27.

⁹ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за январь, февраль и март 1996 года.

Резолюция 1040 (1996)
от 29 января 1996 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на заявление своего Председателя от 5 января 1996 года³,

рассмотрев письма Генерального секретаря от 29 декабря 1995 года⁴ и 16 января 1996 года¹⁰ на имя Председателя Совета Безопасности,

будучи глубоко обеспокоен дальнейшим ухудшением положения в Бурунди и угрозой, которую это представляет для стабильности региона в целом,

осуждая самым решительным образом тех, кто виновен в эскалации насилия, в том числе в отношении беженцев и международного гуманитарного персонала,

подчеркивая то значение, которое он придает продолжению оказания гуманитарной помощи беженцам и перемещенным лицам в Бурунди,

подчеркивая также ответственность властей Бурунди за безопасность международного персонала, а также беженцев и перемещенных лиц в этой стране,

приветствуя в этой связи недавний визит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в Бурунди, осуществленный по просьбе Генерального секретаря, и планы создания постоянного механизма консультаций по вопросам безопасности между правительством Бурунди, Организацией Объединенных Наций и неправительственными организациями,

подчеркивая первостепенное значение и настоятельную необходимость того, чтобы все, кого это касается, в Бурунди следовало курсу диалога и национального примирения,

подчеркивая также то значение, которое он придает продолжению и активизации усилий международного сообщества по недопущению дальнейшего ухудшения положения в Бурунди и по содействию диалогу и национальному примирению в этой стране,

отмечая с признательностью усилия, предпринимаемые в настоящее время Генеральным секретарем и его сотрудниками, Организацией африканского единства и ее военными наблюдателями в Бурунди, Европейским союзом и посредниками, назначенными каирской конференцией глав государств района Великих озер, состоявшейся 28 и 29 ноября 1995 года,

вновь заявляя о своей поддержке Соглашения о государственном управлении от 10 сентября 1994 года⁷ и государственных учреждений, созданных в соответствии с ним,

1. требует, чтобы все, кого это касается, в Бурунди проявляли сдержанность и воздерживались от актов насилия;

2. заявляет о своей всемерной поддержке усилий Генерального секретаря и других, выступающих в поддержку Соглашения о государственном управлении⁷, по обеспечению всеобъемлющего политического диалога в целях содействия национальному примирению, демократии, безопасности и обеспечению законности в Бурунди;

¹⁰ Там же, документ S/1996/36.

3. *призывает* всех, кого это касается, в Бурунди в позитивном духе и безотлагательно принять участие в таком диалоге и поддержать усилия Специального представителя Генерального секретаря и других, направленные на содействие такому диалогу;

4. *предлагает* государствам-членам и другим, кого это касается, сотрудничать в деле выявления и демонтажа радиостанций, которые разжигают ненависть и провоцируют акты насилия в Бурунди;

5. *просит* Генерального секретаря в консультации, при необходимости, с Организацией африканского единства и соответствующими государствами-членами рассмотреть вопрос о том, какие дополнительные шаги могут потребоваться для недопущения дальнейшего ухудшения ситуации, и разработать, при необходимости, планы на случай чрезвычайных обстоятельств;

6. *приветствует* направление Генеральным секретарем технической миссии по вопросам безопасности в Бурунди для изучения путей улучшения нынешних мероприятий по обеспечению безопасности сотрудников и помещений Организации Объединенных Наций и защиты гуманитарных операций;

7. *просит* Генерального секретаря постоянно информировать Совет, в том числе о технической миссии по вопросам безопасности, которую он направил в Бурунди, и представить Совету к 20 февраля 1996 года полный доклад о ситуации, содержащий информацию о ходе осуществления его усилий по содействию всеобъемлющему политическому диалогу и о мерах, принятых в соответствии с пунктом 5, выше, включая подготовку планов на случай чрезвычайных обстоятельств;

8. *объявляет о своей готовности* с учетом этого доклада и развития ситуации:

a) рассмотреть вопрос о принятии мер в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, включая запрет на поставку всех вооружений и соответствующего имущества в Бурунди, а также введение ограничений на поездки и принятие других мер в отношении тех лидеров в Бурунди, которые продолжают поощрять насилие;

b) рассмотреть вопрос о том, какие другие меры могут потребоваться;

9. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3623-м заседании.

Решение

На своем 3639-м заседании 5 марта 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Бурунди, Конго, Нигерии, Норвегии, Руанды и Туниса для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Положение в Бурунди"

Доклад Генерального секретаря о положении в Бурунди (S/1996/116)¹¹.

Резолюция 1049 (1996)
от 5 марта 1996 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся положения в Бурунди, и в частности заявление от 5 января 1996 года³ и резолюцию 1040 (1996) от 29 января 1996 года,

принимая во внимание мнения, высказанные правительством Бурунди, которые были изложены в его письме от 13 февраля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности¹¹,

приветствуя усилия президента и премьер-министра Бурунди и других членов правительства, направленные на стабилизацию обстановки в стране,

будучи глубоко обеспокоен поддержкой, которую оказывают определенным группам в Бурунди некоторые из лиц, ответственных за геноцид в Руанде, и создаваемой в связи с этим угрозой стабильности в регионе,

будучи глубоко обеспокоен также всеми актами насилия в Бурунди и тем, что радиостанции продолжают подстрекать к этнической вражде и насилию, а также увеличением числа призывов к изгнанию и геноциду,

будучи глубоко встревожен тем, что продолжение конфликта имеет негативные последствия для гуманитарной обстановки и возможностей международного сообщества в плане оказания дальнейшей помощи народу Бурунди,

поддерживая работу Международной комиссии по расследованию, учрежденной резолюцией 1012 (1995) от 28 августа 1995 года,

принимая к сведению письмо Генерального секретаря от 3 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности², в котором он сообщает, что, по мнению Комиссии, количество предоставленных в настоящее время для ее защиты сотрудников охраны Организации Объединенных Наций является недостаточным,

вновь подтверждая настоятельную необходимость того, чтобы все, кого это касается, в Бурунди, включая экстремистов, находящихся как внутри страны, так и за ее пределами, приложили согласованные усилия для снятия остроты нынешнего кризиса и продемонстрировали свою приверженность диалогу, направленному на достижение окончательного политического урегулирования и создание условий, благоприятствующих национальному примирению,

вновь подтверждая свою приверженность делу оказания помощи народу Бурунди в достижении прочного политического урегулирования,

признавая настоятельную необходимость принятия подготовительных мер, направленных на то, чтобы упредить эскалацию нынешнего кризиса в Бурунди и не допустить ее,

вновь подтверждая свою поддержку Соглашения о государственном управлении от 10 сентября 1994 года⁷ и государственных учреждений, созданных в соответствии с ним,

¹¹ Там же, документ S/1996/110, приложение.

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 15 февраля 1996 года¹²;

2. *самым решительным образом осуждает* все акты насилия, совершаемые в отношении мирного населения, беженцев и персонала международных гуманитарных организаций, а также убийства должностных лиц правительства;

3. *требует*, чтобы все, кого это касается, в Бурунди воздерживались от любых актов насилия, подстрекательства к насилию и попыток дестабилизировать обстановку в области безопасности или свергнуть правительство силой или с помощью других неконституционных средств;

4. *призывает* всех, кого это касается, в Бурунди в срочном порядке приступить к серьезным переговорам и обеспечить взаимный учет интересов в рамках общенациональной дискуссии, согласие о которой было достигнуто сторонами, подписавшими Соглашение о государственном управлении⁷, и активизировать усилия в целях национального примирения;

5. *вновь подтверждает свое предложение* к государствам-членам и другим сторонам сотрудничать в выявлении и демонтаже радиостанций, которые разжигают ненависть и провоцируют акты насилия в Бурунди;

6. *просит* Генерального секретаря, в консультации с заинтересованными государствами и организациями, представить Совету доклад о возможности создания в Бурунди радиостанции Организации Объединенных Наций, в том числе за счет добровольных взносов, в целях содействия примирению и диалогу и распространения конструктивной информации, а также поддержки деятельности, осуществляемой другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, в особенности в том, что касается беженцев и репатриантов;

7. *призывает* все стороны всемерно сотрудничать с Международной комиссией по расследованию, напоминает правительству Бурунди о его обязанности обеспечивать безопасность и защиту членов и сотрудников Комиссии, просит Генерального секретаря продолжить свои консультации с правительством Бурунди и миссией наблюдателей Организации африканского единства в Бурунди с целью обеспечить, чтобы для Комиссии были созданы надлежащие условия безопасности, и предлагает государствам-членам обеспечить в добровольном порядке надлежащее финансирование для Комиссии;

8. *выражает* решительную поддержку усилий Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и его Специального представителя, Организации африканского единства, Европейского союза, бывших президентов Ньерере и Картера и других лиц, уполномоченных каирской конференцией глав государств района Великих озер, и всех других, кто стремится содействовать политическому диалогу в Бурунди, и призывает международное сообщество предоставлять политическую и финансовую поддержку в проведении общенациональной дискуссии;

9. *предлагает* государствам-членам и региональным, международным и неправительственным организациям быть готовыми оказать помощь в целях поддержки прогресса, достигнутого сторонами в направлении политического диалога, и сотрудничать с правительством Бурунди в

реализации инициатив, направленных на всестороннее восстановление в Бурунди, в том числе в проведении реформ вооруженных и полицейских сил, оказании судебной помощи, осуществлении программ развития и оказании поддержки на уровне международных финансовых учреждений;

10. *призывает* Организацию африканского единства увеличить численность ее миссии наблюдателей в Бурунди в соответствии с официальной просьбой правительства Бурунди и подчеркивает необходимость того, чтобы эти военные наблюдатели действовали без каких-либо ограничений свободы передвижения в любой части страны;

11. *заявляет о своем стремлении и готовности* к оказанию помощи сторонам в осуществлении ими соглашений, достигнутых путем политического диалога;

12. *просит* Генерального секретаря, действуя, в зависимости от обстоятельств, в консультации с правительством Бурунди, главами государств района Великих озер, соответствующими государствами-членами, Организацией африканского единства и Европейским союзом, активизировать подготовку к созыву региональной конференции по вопросам мира, безопасности и развития в районе Великих озер в целях рассмотрения вопросов политической и экономической стабильности, а также мира и безопасности в государствах района Великих озер;

13. *призывает* Генерального секретаря продолжить, в зависимости от обстоятельств, свои консультации с соответствующими государствами-членами и Организацией африканского единства в отношении планирования на случай чрезвычайных обстоятельств применительно как к мерам, которые могут быть приняты в целях поддержки всеобъемлющего диалога, так и к мерам оперативного гуманитарного реагирования в случае широкого распространения актов насилия или серьезного ухудшения гуманитарной ситуации в Бурунди;

14. *постановляет* постоянно держать ситуацию в поле своего зрения и провести дальнейшее рассмотрение рекомендаций Генерального секретаря в свете развития событий в Бурунди и заявляет о своей готовности к принятию надлежащих мер реагирования с учетом всех соответствующих вариантов, в том числе содержащихся в резолюции 1040 (1996);

15. *просит* Генерального секретаря подробно информировать Совет о положении в Бурунди, в том числе о его усилиях по содействию налаживанию всеобъемлющего политического диалога, поставить в известность Совет в случае серьезного ухудшения обстановки и представить всесторонний доклад об осуществлении настоящей резолюции к 1 мая 1996 года;

16. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3639-м заседании.

Решения

На своем 3659-м заседании 25 апреля 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Бурунди для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

¹² Там же, документ S/1996/116.

"Положение в Бурунди

Письмо Генерального секретаря от 12 апреля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/313)¹³".

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление¹⁴:

"Совет Безопасности принял к сведению письмо Генерального секретаря от 12 апреля 1996 года на имя Председателя о нынешнем положении в Бурунди¹⁵, направленное в ответ на обращенную к Генеральному секретарю в резолюции 1049 (1996) просьбу информировать Совет о положении в этой стране.

Совет глубоко обеспокоен недавним ухудшением положения в области безопасности и политического сотрудничества в Бурунди. Совет осуждает все акты насилия. Совет обеспокоен также сообщениями о заявлениях, в которых содержатся призывы к вооружению гражданского населения, чреватые серьезными последствиями. Резкий всплеск насилия на всей территории страны уже серьезным образом препятствует оказанию гуманитарной помощи и мог бы негативно сказаться на способности доноров оказывать помощь в целях развития в поддержку усилий народа Бурунди по обеспечению примирения и восстановления.

Совет настоятельно призывает власти и все стороны в Бурунди преодолеть существующие между ними разногласия и продемонстрировать сплоченность, единство и политическую волю, необходимые для урегулирования конфликта мирными средствами. Совет призывает всех бурундийцев отказаться от применения насилия и стать участниками всеобъемлющего диалога во имя обеспечения народу Бурунди мирного будущего.

Совет глубоко обеспокоен широкомасштабными закупками и использованием оружия бурундийцами, особенно установкой наземных мин.

Совет ожидает, что Генеральный секретарь представит рекомендации в докладе о прогрессе в деле развертывания общенациональной дискуссии и реализации других инициатив в целях обеспечения всеобъемлющего политического диалога и национального примирения, который Совет просил представить к 1 мая 1996 года. Совет выражает свою полную поддержку и доверие усилиям Специального представителя Генерального секретаря, а также бывшего президента Ньерере и других посланников по содействию переговорам в целях урегулирования нынешнего кризиса.

Совет просит Генерального секретаря в соответствии с пунктом 13 резолюции 1049 (1996) ускорить процесс проведения консультаций с соответствующими государствами-членами и Организацией африканского единства в отношении планирования на случай чрезвычайных обстоятельств применительно как к мерам, которые могут быть приняты в целях поддержки всеобъемлющего диалога, так и к мерам оперативного

гуманитарного реагирования в случае широкого распространения актов насилия или серьезного ухудшения гуманитарной ситуации в Бурунди.

Совет подчеркивает свое обязательство пристально следить за событиями в Бурунди и постановляет продолжить, по получении ожидаемого доклада Генерального секретаря, рассмотрение всех соответствующих вариантов надлежащих мер реагирования со стороны международного сообщества".

На своем 3664-м заседании 15 мая 1996 года Совет постановил рассмотреть пункт, озаглавленный:

"Положение в Бурунди

Доклад Генерального секретаря о положении в Бурунди (S/1996/335)¹³".

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление¹⁶:

"Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 3 мая 1996 года о положении в Бурунди, представленный во исполнение резолюции 1049 (1996)¹⁷.

Совет серьезно обеспокоен дальнейшим ухудшением обстановки в области безопасности в Бурунди, в частности сообщениями о нарастающей волне насилия, приведшей к новым массовым убийствам в Бухоро и Кийвука, и увеличением потока беженцев из Бурунди. Совет глубоко обеспокоен тем, что организации, занимающиеся оказанием чрезвычайной помощи, лишены возможности доставлять жизненно важную гуманитарную помощь и помощь на цели развития в Бурунди, и страданиями, причиняемыми в связи с этим народу Бурунди. Он призывает стороны и всех тех, кого это касается, воздерживаться от любых действий, которые могли бы обострить проблему беженцев.

Совет решительно осуждает любое применение насилия и подчеркивает свою убежденность в том, что прочное урегулирование положения в Бурунди может быть достигнуто только мирным путем. Совет призывает стороны к участию во всеобъемлющем политическом диалоге, направленном на обеспечение национального примирения в Бурунди. Совет вновь настоятельно призывает власти и все соответствующие стороны в Бурунди оставить в стороне свои разногласия, отказаться от применения силы и проявить твердую политическую волю к скорейшему урегулированию конфликта.

Совет подчеркивает важность начала общенациональной дискуссии, предусмотренной в Соглашении о государственном управлении⁷, в качестве надлежащего механизма для налаживания широкомасштабного политического диалога, в котором должны участвовать все стороны в конфликте без всяких предварительных условий. Совет вновь заявляет о своей поддержке созыва региональной конференции по вопросам мира, безопасности и развития в районе Великих озер и призывает все соответствующие государства оказать содействие созыву этой конференции.

¹³ Там же, Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года.

¹⁴ S/PRST/1996/21.

¹⁵ Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года, документ S/1996/313.

¹⁶ S/PRST/1996/24.

¹⁷ Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года, документ S/1996/335.

Совет вновь заявляет о своей полной поддержке нынешних усилий бывшего президента Ньерере по содействию переговорам и политическому диалогу в целях урегулирования кризиса в Бурунди и надеется на успешный исход предстоящего совещания, которое состоится в Мванзе, Объединенная Республика Танзания, 22 мая 1996 года. Совет призывает стороны в конфликте в полной мере использовать это совещание для достижения прогресса в национальном примирении. Он поддерживает также усилия Генерального секретаря и его Специального представителя в этой связи.

Совет подчеркивает значение дальнейшего сотрудничества Организации Объединенных Наций с Организацией африканского единства, Европейским союзом и другими заинтересованными странами и организациями в координации с бывшим президентом Ньерере, направленного на достижение цели налаживания всеобъемлющего политического диалога между сторонами в Бурунди. В этой связи Совет выражает свою поддержку усилиям, предпринимаемым Организацией африканского единства и ее миссией наблюдателей, и призывает все государства внести щедрые взносы в Фонд мира Организации африканского единства, что позволило бы ей увеличить численность миссии и продлить ее мандат на период после июля 1996 года.

Совет приветствует одобрение Генеральным секретарем выводов технической миссии, предусматривающих трансляцию радиопередач Организации Объединенных Наций в Бурунди, и с интересом ожидает от него получения дальнейшей информации о ходе осуществления рекомендаций миссии.

Совет вновь подтверждает важность, которую он придает планированию на случай чрезвычайных обстоятельств, предусмотренному в пункте 13 резолюции 1049 (1996), и принимает к сведению итоги уже состоявшихся консультаций. В свете последних событий он просит Генерального секретаря и соответствующие государства-члены продолжать содействовать, в первоочередном порядке, планированию на случай чрезвычайных обстоятельств для принятия мер оперативного гуманитарного реагирования в случае широкого распространения актов насилия или серьезного ухудшения гуманитарной обстановки в Бурунди. Он призывает также Генерального секретаря осуществлять дальнейшее планирование мер, которые могут быть приняты в поддержку возможного политического соглашения.

Совет напоминает всем сторонам об их ответственности за восстановление мира и стабильности в Бурунди и вновь объявляет о своей готовности, как указано в резолюции 1040 (1996), рассмотреть вопрос о принятии дальнейших мер в случае, если стороны не смогут проявить необходимую политическую волю к мирному урегулированию кризиса. Совет будет продолжать заниматься этим вопросом".

На своем 3682-м заседании 24 июля 1996 года Совет постановил пригласить представителя Бурунди для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Положение в Бурунди

Письмо Генерального секретаря от 22 июля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/591)¹⁸".

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление¹⁹:

"Совет Безопасности серьезно обеспокоен в связи с поступившей в последнее время информацией о политических событиях в Бурунди. Он решительно осуждает любые попытки свергнуть нынешнее законное правительство при помощи силы или путем переворота.

Совет принимает к сведению письмо Генерального секретаря от 22 июля 1996 года на имя Председателя²⁰. Совет осуждает массовое убийство гражданских лиц, в том числе более 300 женщин, детей и стариков в коммуне Бугендана в провинции Гитега. Совет призывает все стороны в конфликте в Бурунди немедленно прекратить любые акты насилия и в полной мере сотрудничать со всеми теми, кто стремится разорвать порочный круг насилия. Совет настоятельно призывает все стороны проявлять сдержанность и просит власти Бурунди провести надлежащее расследование этого массового убийства.

Совет вновь настоятельно призывает власти и все соответствующие стороны в Бурунди оставить в стороне свои разногласия, отказаться от применения силы и проявить твердую политическую волю к скорейшему урегулированию конфликта.

Совет выражает сожаление по поводу принудительной репатриации руандийских беженцев из лагерей беженцев в Кибези и Рувуму и призывает правительство Бурунди выполнять свои обязательства по Конвенции о статусе беженцев от 28 июля 1951 года²¹ и воздерживаться в дальнейшем от принудительного возвращения беженцев. Совет также обеспокоен сообщениями о причастности Руанды к процессу принудительной репатриации.

Совет поддерживает усилия Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и настоятельно призывает все стороны сотрудничать с Управлением Верховного комиссара в целях обеспечения наблюдения прав беженцев. Совет призывает международное сообщество положительно откликнуться на недавний призыв выделить средства на финансирование деятельности Управления Верховного комиссара в этом регионе.

Совет подчеркивает свою полную поддержку усилий бывшего президента Ньерере, включая соглашения, принятые Арушской региональной встречей на высшем уровне 25 июня 1996 года²², и выражает удовлетворение в связи со всесторонней поддержкой этих соглашений со стороны Организации африканского

¹⁸ Там же, *Дополнение за июль, август и сентябрь 1996 года*.

¹⁹ S/PRST/1996/31.

²⁰ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1996 года*, документ S/1996/591.

²¹ United Nations, *Treaty Series*, vol.189, No. 2545.

²² См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1996 года*, документ S/1996/557.

единства. Совет также поддерживает удовлетворение Арушской региональной встречей на высшем уровне просьбы правительства Бурунди об оказании помощи в вопросах безопасности в целях дополнения и укрепления мирных переговоров в Мванзе, а также создания благоприятных с точки зрения безопасности условий, позволяющих всем сторонам свободно участвовать в процессе в Мванзе. Совет призывает все стороны конструктивно сотрудничать с бывшим президентом Ньерере. Он настоятельно призывает правительство Бурунди дать международному техническому комитету, учрежденному на Арушской региональной встрече на высшем уровне, разрешение на въезд в страну, с тем чтобы он мог заняться созданием основы для материально-технического обеспечения регионального мирного плана.

Совет особо отмечает важность продолжения сотрудничества Организации Объединенных Наций с Организацией африканского единства, Европейским союзом, Соединенными Штатами Америки и другими заинтересованными странами и организациями в координации с бывшим президентом Ньерере, направленного на достижение цели установления всеобъемлющего политического диалога между сторонами в Бурунди. В связи с этим Совет заявляет о своей поддержке усилий, предпринимаемых Организацией африканского единства и ее миссией наблюдателей, и приветствует продление мандата миссии.

Совет вновь подтверждает значение, которое он придает планированию на случай чрезвычайных обстоятельств, предусмотренному в пункте 13 резолюции 1049 (1996), и принимает к сведению итоги уже состоявшихся консультаций. В свете последних событий он просит Генерального секретаря и соответствующие государства-члены продолжать оказывать содействие в планировании на случай чрезвычайных обстоятельств для срочного принятия мер по оказанию гуманитарной помощи в случае широкомасштабной эскалации насилия или серьезного ухудшения гуманитарной обстановки в Бурунди.

Совет напоминает всем сторонам в Бурунди об их ответственности за восстановление мира и стабильности в Бурунди, подчеркивает свою решимость внимательно следить за событиями в Бурунди и вновь заявляет о своей готовности, в соответствии с положениями резолюции 1040 (1996), рассмотреть вопрос о принятии дополнительных мер, если стороны не продемонстрируют необходимой политической воли к мирному урегулированию кризиса. Совет будет продолжать заниматься этим вопросом".

На своем 3684-м заседании 29 июля 1996 года Совет постановил пригласить представителя Бурунди для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного "Положение в Бурунди".

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление²³:

"Совет Безопасности сожалеет, что как гражданские, так и военные лидеры Бурунди не урегулировали своих разногласий с помощью

установленных конституционных механизмов, и осуждает действия, которые привели к свержению конституционного строя в Бурунди.

Совет призывает всех бурундийских лидеров уважать конституцию Бурунди и волю народа страны. Совет настоятельно призывает военных лидеров Бурунди восстановить конституционное правление и конституционные процессы, в том числе обеспечить дальнейшую работу избранного Национального собрания и гражданских институтов и уважение прав человека. Совет подчеркивает, что нынешняя ситуация в Бурунди требует исключительной сдержанности, и призывает все соответствующие стороны воздерживаться от любых действий и заявлений, которые могли бы спровоцировать дальнейшую эскалацию кризиса.

Совет призывает все бурундийские стороны и бурундийских лидеров прекратить всякое насилие и немедленно предпринять согласованные усилия по достижению прочного национального урегулирования и примирения. Совет подчеркивает их ответственность за защиту жизни всех людей, включая президента Нтибантуганьи, премьер-министра Ндувайю и членов их правительства, и ожидает от них сохранения демократических институтов и вступления в переговоры по мирному урегулированию кризиса.

Совет вновь заявляет о своей полной поддержке региональных посреднических усилий, в том числе усилий бывшего президента Ньерере и Организации африканского единства.

Совет будет продолжать активно заниматься этим вопросом".

На своем 3692-м заседании 28 августа 1996 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Бельгии, Бурунди, Ирландии, Канады, Объединенной Республики Танзании, Уганды, Эфиопии, Южной Африки и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Положение в Бурунди

Доклад Генерального секретаря о положении в Бурунди (S/1996/660)^{18"}.

На своем 3695-м заседании 30 августа 1996 года Совет в соответствии с решением, принятым на своем 3692-м заседании, вновь пригласил представителей Австралии, Бельгии, Бурунди, Ирландии, Канады, Объединенной Республики Танзании, Уганды, Эфиопии, Южной Африки и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Положение в Бурунди

Доклад Генерального секретаря о положении в Бурунди (S/1996/660)^{18"}.

Резолюция 1072 (1996)
от 30 августа 1996 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая все свои предыдущие резолюции и заявления Председателя о положении в Бурунди,

²³ S/PRST/1996/32.

ссылаясь на заявление своего Председателя от 24 июля 1996 года¹⁹, в котором Совет решительно осудил любые попытки свергнуть законное правительство Бурунди при помощи силы или путем переворота, и ссылаясь также на заявление своего Председателя от 29 июля 1996 года²³, в котором Совет осудил действия, приведшие к свержению конституционного строя в Бурунди,

будучи глубоко обеспокоен продолжающимся ухудшением обстановки в плане безопасности и гуманитарной ситуации в Бурунди, которая в последние годы характеризовалась убийствами, массовыми расправами, пытками и произвольными задержаниями, а также той угрозой, которую это создает для мира и безопасности в районе Великих озер в целом,

вновь повторяя свой призыв ко всем сторонам в Бурунди обезвредить нынешний кризис и продемонстрировать необходимую сплоченность, единство и политическую волю для восстановления без каких-либо задержек конституционного строя и конституционных процессов,

вновь заявляя о безотлагательной необходимости того, чтобы все стороны в Бурунди обязались провести диалог, направленный на достижение всеобъемлющего политического урегулирования и создание условий, ведущих к национальному примирению,

напоминая, что все лица, совершающие или санкционирующие совершение серьезных нарушений международного гуманитарного права, несут индивидуальную ответственность за такие нарушения и должны отвечать за них, и вновь подтверждая необходимость покончить с безнаказанностью таких действий и благоприятствующим им климатом,

решительно осуждая тех, кто ответственен за нападения на персонал международных гуманитарных организаций, и подчеркивая тот факт, что все стороны в Бурунди несут ответственность за обеспечение безопасности такого персонала,

подчеркивая настоятельную необходимость установления гуманитарных коридоров для обеспечения беспрепятственной доставки гуманитарных грузов всем жителям Бурунди,

принимая к сведению письмо Постоянного представителя Объединенной Республики Танзании при Организации Объединенных Наций от 2 августа 1996 года на имя Генерального секретаря²⁴,

принимая также к сведению записку Генерального секретаря, препровождающую письмо Генерального секретаря Организации африканского единства от 5 августа 1996 года²⁵,

вновь заявляя о своей поддержке незамедлительного возобновления диалога и переговоров в рамках мирного процесса в Мванзе при посредничестве бывшего президента Ньерере и совместного коммюнике второй Арупской региональной встречи на высшем уровне по Бурунди от 31 июля 1996 года²⁶, цель которого - гарантировать демократию и безопасность для всего народа Бурунди,

²⁴ Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за июль, август и сентябрь 1996 года, документ S/1996/620.

²⁵ Там же, документ S/1996/628.

²⁶ Там же, документ S/1996/620, приложение.

будучи преисполнен решимости поддерживать усилия и инициативы стран региона, поддерживаемые также Центральным органом Механизма Организации африканского единства по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов и направленные на то, чтобы вернуть Бурунди на демократический путь и содействовать стабильности в регионе,

подчеркивая то значение, которое он придает продолжению усилий Организации африканского единства и ее миссии по наблюдению,

приветствуя усилия заинтересованных государств-членов и Европейского союза по содействию мирному урегулированию политического кризиса в Бурунди,

подчеркивая, что только всеобъемлющее политическое урегулирование может создать возможности для международного сотрудничества в деле реконструкции, развития и обеспечения стабильности Бурунди, и выражая свою готовность поддержать созыв, когда это будет уместно, международной конференции с участием системы Организации Объединенных Наций, региональных организаций, международных финансовых учреждений, стран-доноров и неправительственных организаций с целью мобилизации международной поддержки осуществлению всеобъемлющего политического урегулирования,

ссылаясь на свою резолюцию 1040 (1996) от 29 января 1996 года и, в частности, на пункт 8, в котором Совет объявил о своей готовности рассмотреть вопрос о принятии мер в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 15 августа 1996 года²⁷,

A

1. *осуждает* свержение законного правительства и конституционного строя в Бурунди и осуждает также все те партии и группировки, которые прибегают к силе и насилию для достижения своих политических целей;
2. *выражает свою полную поддержку* руководителям стран региона, в том числе на их встрече в Аруше 31 июля 1996 года, Организации африканского единства и бывшему президенту Ньерере в их усилиях по оказанию Бурунди содействия в мирном преодолении переживаемого ею тяжелого кризиса и призывает их по-прежнему содействовать поиску политического решения;
3. *призывает* режим обеспечить возвращение к конституционному строю и законности, восстановить Национальное собрание и снять запрет на все политические партии;
4. *требует*, чтобы все стороны в Бурунди объявили об одностороннем прекращении боевых действий, незамедлительно положили конец насилию и приняли на себя индивидуальную и коллективную ответственность за обеспечение мира, безопасности и спокойствия для народа Бурунди;
5. *требует также*, чтобы руководители всех сторон в Бурунди обеспечили основные условия безопасности для всех в Бурунди, взяв на себя обязательство воздерживаться от нападений на гражданское население, обеспечивать безопасность гуманитарного персонала, действующего на контролируемой ими территории, и гарантировать защиту в

²⁷ Там же, документ S/1996/660.

пределах Бурунди и безопасные поездки за пределы страны членов правительства президента Нтибантунганьи и членов парламента;

6. *требует далее*, чтобы все политические партии и группировки в Бурунди без каких-либо исключений, как внутри, так и за пределами страны, включая представителей гражданского общества, незамедлительно начали не оговоренные никакими условиями переговоры с целью достижения всеобъемлющего политического урегулирования;

7. *заявляет о своей готовности* оказать содействие народу Бурунди через соответствующее международное сотрудничество с целью поддержки всеобъемлющего политического урегулирования, которое станет результатом таких переговоров, и в этой связи просит Генерального секретаря в консультации с международным сообществом провести подготовку, когда это будет уместно, к созыву конференции по объявлению взносов для оказания помощи в реконструкции и развитии Бурунди после достижения всеобъемлющего политического урегулирования;

8. *призывает* Генерального секретаря в консультации со всеми заинтересованными сторонами, включая соседние государства, другие государства-члены, Организацию африканского единства и международные гуманитарные организации, создать механизмы для обеспечения безопасной и своевременной доставки грузов гуманитарной помощи по всей территории Бурунди;

9. *признает* последствия положения в Бурунди для региона и подчеркивает важность созыва в соответствующее время региональной конференции стран района Великих озер под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства;

В

10. *постановляет* вновь рассмотреть этот вопрос 31 октября 1996 года и просит Генерального секретаря представить Совету к этому времени доклад о положении в Бурунди, в том числе о ходе переговоров, упомянутых в пункте 6, выше;

11. *постановляет* в том случае, если Генеральный секретарь сообщит о том, что переговоры, упомянутые в пункте 6, выше, не начаты, рассмотреть вопрос о принятии мер на основании Устава Организации Объединенных Наций для содействия выполнению требования, указанного в пункте 6, выше; эти меры могут, в частности, включать запрет на продажу или поставку режиму в Бурунди и всем группировкам внутри или за пределами Бурунди вооружений и связанного с ними имущества всех типов, а также меры, направленные против руководителей режима и всех группировок, которые продолжают поощрять насилие и препятствовать мирному урегулированию политического кризиса в Бурунди;

12. *подтверждает* то значение, которое он придает планированию на случай чрезвычайных обстоятельств, упоминаемому в пункте 13 резолюции 1049 (1996) от 5 марта 1996 года, и призывает Генерального секретаря и государства-члены по-прежнему содействовать планированию на случай

чрезвычайных обстоятельств в отношении международного присутствия и других инициатив в поддержку и для содействия закреплению прекращения боевых действий, а также обеспечить оперативное гуманитарное реагирование в случае широкого распространения актов насилия или серьезного ухудшения гуманитарной ситуации в Бурунди;

13. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3695-м заседании.

Решение

24 сентября 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо²⁸:

"Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 25 июля 1996 года, содержащее доклад Международной комиссии по расследованию в Бурунди²⁹, было доведено до сведения членов Совета Безопасности.

Члены Совета испытывают самую серьезную озабоченность в связи с выводами Комиссии, изложенными в ее докладе.

Члены Совета по-прежнему придают очень важное значение привлечению к суду тех, кто виновен в убийствах, массовых расправах и других серьезных насильственных актах, имевших место в октябре 1993 года и в последующий период. Они принимают к сведению тот факт, что Комиссия считает, что она не в состоянии установить имена лиц, которых следует предать суду за эти акты.

Члены Совета также приняли к сведению рекомендации, сделанные Комиссией. Они принимают к сведению вывод Комиссии о том, что эти рекомендации в существующих в Бурунди условиях, как это изложено, реализовать невозможно.

Члены Совета считают, что, когда сложатся требуемые условия, необходимо будет продолжить рассмотрение рекомендаций Комиссии. Они считают жизненно важным, чтобы меры по борьбе с проблемой безнаказанности рассматривались в контексте политического урегулирования в Бурунди путем переговоров в соответствии с призывом в резолюции 1072 (1996) Совета, достижением которого в неотложном порядке занимаются региональные лидеры, Совет и другие члены международного сообщества. Поэтому они намерены продолжать держать в поле зрения этот вопрос и рассматривать дальнейшие меры в отношении доклада Комиссии с учетом развития событий в этой стране.

Члены Совета отмечают, что Комиссия не имела возможности функционировать свободно. Они просят Вас передать Комиссии их глубокую признательность за энергичную и ценную работу, проделанную членами Комиссии в чрезвычайно сложных условиях".

²⁸ S/1996/780.

²⁹ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1996 года, документ S/1996/682.*

ПОЛОЖЕНИЕ В АНГОЛЕ¹

Решения

5 января 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо²:

"Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 29 декабря 1995 года относительно добавлений к перечню государств-членов, предоставляющих военный персонал Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе III³, доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они согласны с предложением, содержащимся в письме".

15 января 1996 года Председатель Совета Безопасности направил президенту Анголы следующее письмо⁴:

"От имени членов Совета Безопасности обращаюсь к Вам с письмом по поводу нынешнего положения в Анголе. Международное сообщество полностью привержено достижению прочного мира и стабильности в Анголе. Члены Совета с удовлетворением отмечают достигнутую Вами недавно договоренность в отношении пересмотренного графика осуществления мирного процесса и призывают Вас соблюдать свои обязательства, связанные с этим процессом, в соответствии с согласованным графиком. Члены Совета отмечают, что обе стороны продвигаются вперед на пути к достижению договоренности о формах участия Национального союза за полную независимость Анголы в объединенных Ангольских вооруженных силах, но что такие вопросы, как назначение офицеров Национального союза за полную независимость Анголы и конкретные проблемы, связанные с объединением, еще требуют проработки и практического решения.

Вместе с тем члены Совета просили меня выразить от их имени серьезную озабоченность в связи с сообщениями о продолжающихся нарушениях режима прекращения огня, медленными темпами - на сегодняшний день - практического выполнения многих Ваших обязательств, принятых в соответствии с Лусакским протоколом⁵, и несоблюдением предыдущих графиков. От их имени я настоятельно призываю Вас закрепить успехи, достигнутые на переговорах в течение последних нескольких дней, и сделать все необходимое, чтобы урегулировать нерешенные вопросы, которые блокируют мирный процесс в Анголе, и полностью восстановить доверие международного сообщества.

В этом контексте члены Совета по достоинству оценивают последние шаги правительства Анголы, в частности освобождение заключенных, репатриацию наемников, вывод его войск из мест, прилегающих к районам расквартирования Национального союза за полную независимость Анголы, и начало процесса расквартирования полицейских сил быстрого

реагирования. Они ожидают, что Национальный союз за полную независимость Анголы предпримет необходимые ответные шаги, безотлагательно возобновив широкомасштабный, непрерывный и подпадающий под контроль процесс расквартирования своих войск в соответствии с пересмотренным графиком, освободив всех заключенных и обеспечив полное и безоговорочное сотрудничество с Контрольной миссией Организации Объединенных Наций в Анголе III на местах, включая предоставление Организации Объединенных Наций военной и другой информации, требуемой в соответствии с Лусакским протоколом. Они настоятельно призывают обе стороны воздерживаться от военной деятельности и передвижений войск, ускорить процесс разминирования, в первую очередь всех основных дорог, прекратить враждебную пропаганду и в срочном порядке приступить к осуществлению плана разъединения, подготовленного Миссией.

Члены Совета хотели бы также выразить Вам свое сожаление по поводу остановки процесса расквартирования и демобилизации военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы, медленных темпов интеграции его бывших бойцов в национальную армию, а также задержек с отводом Ангольских вооруженных сил в ближайшие казармы, поскольку все это имеет жизненно важное значение для достижения успеха в деле национального примирения. Они считают, что Вы и Национальный союз за полную независимость Анголы, согласившись с самым последним вариантом графика, как представляется, предпринимаете шаги к тому, чтобы обратить вспять опасную тенденцию к усилению недоверия, взаимной враждебности и росту напряженности.

Члены Совета напоминают о твердой приверженности международного сообщества поддержке ангольского мирного процесса. Они призывают Вас в срочном порядке провести встречу с г-ном Савимби без предварительных условий, что, по их мнению, могло бы способствовать укреплению доверия и придать новый импульс мирному процессу.

Позвольте мне вновь заверить Вас в том, что члены Совета полностью поддерживают усилия Генерального секретаря, его Специального представителя и трех стран-наблюдателей по содействию мирному процессу. В этой связи они особо приветствуют конструктивные усилия, предпринятые президентом Португалии г-ном Соарешем в ходе его недавнего визита в Анголу. Члены Совета надеются узнать от посла Соединенных Штатов Америки г-жи Олбрайт о Вашей реакции на поднятые в настоящем письме проблемы. Ваша реакция, а также информация о конкретных действиях, предпринятых Вами и Национальным союзом за полную независимость Анголы, станут решающими факторами при рассмотрении Советом вопроса о возможном продлении мандата Миссии в следующем месяце".

15 января 1996 года Председатель Совета Безопасности направил председателю Национального союза за полную независимость Анголы следующее письмо⁶:

⁶ S/1996/32.

¹ Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом также в 1992, 1993, 1994 и 1995 годах.

² S/1996/7.

³ S/1996/6.

⁴ S/1996/31.

⁵ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок девятый год. Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1994 года*, документ S/1994/1441.

"От имени членов Совета Безопасности обращаюсь к Вам с письмом по поводу нынешнего положения в Анголе. Международное сообщество полностью привержено достижению прочного мира и стабильности в Анголе. Члены Совета с удовлетворением отмечают достигнутую Вами недавно договоренность в отношении пересмотренного графика осуществления мирного процесса и призывают Вас соблюдать свои обязательства, связанные с этим процессом, в соответствии с согласованным графиком. Члены Совета отмечают, что обе стороны продвигаются вперед на пути к достижению договоренности о формах участия Национального союза за полную независимость Анголы в объединенных Ангольских вооруженных силах, но что такие вопросы, как назначение офицеров Национального союза за полную независимость Анголы и конкретные проблемы, связанные с объединением, еще требуют проработки и практического решения.

Вместе с тем члены Совета просили меня выразить от их имени серьезную озабоченность в связи с сообщениями о продолжающихся нарушениях режима прекращения огня, медленными темпами - на сегодняшний день - практического выполнения многих Ваших обязательств, принятых в соответствии с Лусакским протоколом⁵, и несоблюдением предыдущих графиков. От их имени я настоятельно призываю Вас закрепить успехи, достигнутые на переговорах в течение последних нескольких дней, и сделать все необходимое, чтобы урегулировать нерешенные вопросы, которые блокируют мирный процесс в Анголе, и полностью восстановить доверие международного сообщества.

В этом контексте члены Совета по достоинству оценивают последние шаги правительства Анголы, в частности освобождение заключенных, репатриацию наемников, вывод его войск из мест, прилегающих к районам расквартирования Национального союза за полную независимость Анголы, и начало процесса расквартирования полицейских сил быстрого реагирования. Они ожидают, что Национальный союз за полную независимость Анголы предпримет необходимые ответные шаги, безотлагательно возобновив широко-масштабный, непрерывный и поддающийся контролю процесс расквартирования своих войск в соответствии с пересмотренным графиком, освободив всех заключенных и обеспечив полное и безоговорочное сотрудничество с Контрольной миссией Организации Объединенных Наций в Анголе III на местах, включая предоставление Организации Объединенных Наций военной и другой информации, требуемой в соответствии с Лусакским протоколом. Они настоятельно призывают обе стороны воздерживаться от военной деятельности и передвижений войск, ускорить процесс разминирования, в первую очередь всех основных дорог, прекратить враждебную пропаганду и в срочном порядке приступить к осуществлению плана разъединения, подготовленного Миссией.

Члены Совета хотели бы также выразить Вам свое сожаление по поводу остановки процесса расквартирования и демобилизации военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы, медленных темпов интеграции его бывших бойцов в национальную армию, а также задержек с отводом Ангольских вооруженных сил в ближайшие казармы, поскольку все это имеет жизненно важное значение для достижения успеха в деле национального примирения.

Они считают, что Вы и правительство, согласившись с самым последним вариантом графика, как представляется, предпринимаете шаги к тому, чтобы обратить вспять опасную тенденцию к усилению недоверия, взаимной враждебности и росту напряженности.

Члены Совета напоминают о твердой приверженности международного сообщества поддержке ангольского мирного процесса. Они призывают Вас в срочном порядке провести встречу с президентом душ Сантушем без предварительных условий, что, по их мнению, могло бы способствовать укреплению доверия и придать новый импульс мирному процессу.

Позвольте мне вновь заверить Вас в том, что члены Совета полностью поддерживают усилия Генерального секретаря, его Специального представителя и трех стран-наблюдателей по содействию мирному процессу. В этой связи они особо приветствуют конструктивные усилия, предпринятые президентом Португалии г-ном Соарешем в ходе его недавнего визита в Анголу. Члены Совета надеются узнать от посла Соединенных Штатов Америки г-жи Олбрайт о Вашей реакции на поднятые в настоящем письме проблемы. Ваша реакция, а также информация о конкретных действиях, предпринятых Вами и правительством, станут решающими факторами при рассмотрении Советом вопроса о возможном продлении мандата Миссии в следующем месяце⁶.

На своем 3628-м заседании 6 февраля 1996 года Совет постановил пригласить представителей Анголы, Бразилии, Замбии, Зимбабве, Лесото, Малави, Новой Зеландии, Норвегии, Португалии, Туниса и Южной Африки для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Положение в Анголе

Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1996/75)⁷."

На своем 3629-м заседании 8 февраля 1996 года Совет в соответствии с решением, принятым на его 3628-м заседании, постановил пригласить представителя Анголы для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Положение в Анголе

Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1996/75)⁷."

Резолюция 1045 (1996)
от 8 февраля 1996 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свою резолюцию 696 (1991) от 30 мая 1991 года и все последующие соответствующие резолюции,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 31 января 1996 года⁸,

вновь подтверждая свою приверженность сохранению единства и территориальной целостности Анголы,

⁷ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за январь, февраль и март 1996 года.*

⁸ Там же, документ S/1996/75.

вновь подчеркивая важное значение, которое он придает полному осуществлению правительством Анголы и Национальным союзом за полную независимость Анголы Соглашений об установлении мира³, Лусакского протокола⁵ и соответствующих резолюций Совета Безопасности,

будучи глубоко обеспокоен задержками в осуществлении Лусакского протокола и отсутствием устойчивого прогресса на пути к прочному миру,

будучи обеспокоен ухудшением гуманитарной ситуации во многих районах Анголы и, в частности, отсутствием гарантий безопасности и свободы передвижения для сотрудников гуманитарных организаций,

подчеркивая значение реконструкции и восстановления национальной экономики Анголы и ее жизненно важный вклад в достижение прочного мира,

ссылаясь на свою резолюцию 976 (1995) от 8 февраля 1995 года, в которой указывалось, в частности, что Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе III, как ожидается, завершит свою миссию к февралю 1997 года,

отмечая, что половина срока осуществления Миссии, предусмотренного в резолюции 976 (1995), уже истекла, а осуществление Лусакского протокола серьезно отстает от графика,

отмечая также соглашение между правительством Анголы и Национальным союзом за полную независимость Анголы от 21 декабря 1995 года и приветствуя усилия Генерального секретаря, его Специального представителя и трех государств-наблюдателей за мирным процессом в Анголе по содействию разработке пересмотренного графика достижения целей соглашения, заключенного обеими сторонами в Баилундо 9 января 1996 года,

приветствуя усилия государств - членов Организации африканского единства и международного сообщества в целом по содействию миру и безопасности в Анголе,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 31 января 1996 года⁴;

2. *постановляет* продлить мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе III до 8 мая 1996 года;

3. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с многочисленными задержками в осуществлении Лусакского протокола⁵, напоминает правительству Анголы и Национальному союзу за полную независимость Анголы об их обязательствах по консолидации мирного процесса и в этой связи настоятельно призывает их поддерживать эффективное прекращение огня, завершить их военные переговоры по формированию объединенных вооруженных сил, принять активное участие в процессе разминирования и приступить к интеграции членов Национального союза за полную независимость Анголы в административные и государственные структуры для достижения цели национального примирения;

4. *приветствует* предпринятые правительством Анголы позитивные шаги по выполнению своих обязательств, в частности прекращение наступательных операций, отвод своих войск с наступательных позиций вблизи районов

расквартирования Национального союза за полную независимость Анголы, освобождение всех заключенных, зарегистрированных Международным комитетом Красного Креста, начало расквартирования полицейских сил быстрого реагирования и расторжение контрактов с экспатриантами в соответствии с договоренностями;

5. *ожидает*, что правительство Анголы примет дальнейшие меры в целях полного выполнения своих обязательств по Лусакскому протоколу, включая расквартирование полицейских сил быстрого реагирования, размещение Ангольских вооруженных сил в казармах, репатриацию экспатриантов в соответствии с договоренностями и разработку программы разоружения гражданского населения;

6. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с медленными темпами расквартирования и разоружения войск Национального союза за полную независимость Анголы, отмечает публичное обязательство Национального союза за полную независимость Анголы оперативно и полностью расквартировать свои войска и вновь заявляет о своей убежденности в том, что расквартирование сил Национального союза за полную независимость Анголы как первый шаг на пути его преобразования в законную политическую партию является одним из важнейших компонентов мирного процесса;

7. *настоятельно призывает* Национальный союз за полную независимость Анголы незамедлительно приступить к упорядоченному, широкомасштабному и поддающемуся контролю отводу своих войск в районы расквартирования в Вила-Нова, Лундуимбали, Негаже и Кибаксе без дальнейших перерывов, строго придерживаясь нового графика, согласованного сторонами 9 января 1996 года, и действуя в полном сотрудничестве с Миссией;

8. *призывает* Национальный союз за полную независимость Анголы после завершения этого первоначального расквартирования немедленно приступить к упорядоченному отводу всех своих войск в другие районы расквартирования и завершить все расквартирование в течение действия этого возобновленного мандата;

9. *призывает также* Национальный союз за полную независимость Анголы оказывать всемерное содействие Миссии и Совместной комиссии на всех уровнях, включая обмен военной информацией, как требует Лусакский протокол;

10. *призывает далее* Национальный союз за полную независимость Анголы освободить всех оставшихся заключенных;

11. *призывает* обе стороны, в частности Национальный союз за полную независимость Анголы, обеспечить свободу передвижения людей и грузов на всей территории страны;

12. *призывает также* обе стороны, в частности Национальный союз за полную независимость Анголы, всемерно сотрудничать с гуманитарными организациями, предоставив им все необходимые гарантии безопасности и свободу передвижения для облегчения их работы;

13. *напоминает* правительству Анголы и Национальному союзу за полную независимость Анголы об их обязательстве прекратить распространение враждебной пропаганды;

14. *отмечает* значение, придаваемое распространению беспристрастной информации "Радио КМОНА", и призывает

³ Там же, сорок шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1991 года, документ S/22609.

правительство Анголы предоставить все необходимое для независимого функционирования этой радиостанции;

15. *призывает* как президента Анголы, так и председателя Национального союза за полную независимость Анголы как можно скорее встретиться и далее проводить такие встречи на регулярной основе для укрепления взаимного доверия и обеспечения полного, справедливого и скорейшего осуществления Лусакского протокола, включая его положения о национальном примирении и другие нерешенные вопросы;

16. *высоко оценивает* позитивную роль, которую Совместная комиссия продолжает играть в содействии осуществлению Лусакского протокола;

17. *высоко оценивает также* усилия Генерального секретаря, его Специального представителя и персонала Миссии по содействию осуществлению Лусакского протокола;

18. *настоятельно призывает* международное сообщество продолжать оказывать помощь, необходимую для содействия восстановлению и реконструкции национальной экономики Анголы, при условии, что обе стороны выполняют свои обязательства по Лусакскому протоколу;

19. *вновь подтверждает* обязательство всех государств в полной мере выполнить положения пункта 19 резолюции 864 (1993) от 15 сентября 1993 года;

20. *настоятельно призывает* все государства, в частности соседние с Анголой, содействовать процессу национального примирения в Анголе и предпринять шаги на своей территории в целях содействия полному осуществлению положений Лусакского протокола;

21. *просит* Генерального секретаря представить к 7 марта, 4 апреля и 1 мая 1996 года доклады о прогрессе, достигнутом правительством Анголы и Национальным союзом за полную независимость Анголы в осуществлении конкретных мер по достижению целей и выполнению графика, согласованных ими, и постоянно доводить до Совета всю информацию об изменении обстановки на местах, чтобы Совет мог отреагировать соответствующим образом;

22. *выражает готовность* в свете рекомендаций Генерального секретаря и развития событий в Анголе рассмотреть любые дополнительные меры;

23. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3629-м заседании.

Решения

На своем 3657-м заседании 24 апреля 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Анголы для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Положение в Анголе"

Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1996/248 и Add.1)¹⁰.

¹⁰ Там же, *пятьдесят первый год. Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года.*

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление¹¹:

"Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 4 апреля 1996 года о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе III в соответствии с пунктом 21 резолюции 1045 (1996) Совета от 8 февраля 1996 года¹².

Совет отмечает, что на протяжении последних двух месяцев был достигнут некоторый прогресс в деле осуществления Лусакского протокола⁵, хотя он и оказался ограниченным и не оправдал надежд, порожденных встречей президента душ Сантуша и г-на Савимби, состоявшейся в Либревиле 1 марта 1996 года. Совет подчеркивает важность, которую он придает полному осуществлению Протокола. Совет напоминает президенту душ Сантушу и г-ну Савимби об их обязательствах и настоятельно призывает их предпринять необходимые шаги в целях развития мирного процесса.

Совет отмечает, что Национальный союз за полную независимость Анголы осуществил расквартирование более 20 000 своих военнослужащих, однако выражает озабоченность по поводу задержек с расквартированием войск и настоятельно призывает Национальный союз за полную независимость Анголы принять безотлагательные меры к обеспечению полного расквартирования своих войск. Совет выражает обеспокоенность по поводу качества оружия, сданного Национальным союзом за полную независимость Анголы, и настоятельно призывает его выполнить свое обязательство по передаче всего своего оружия, боеприпасов и военной техники в ходе процесса расквартирования. Он вновь заявляет, что процесс расквартирования является одним из ключевых компонентов мирного процесса, и подчеркивает необходимость обеспечения того, чтобы процесс расквартирования внушал доверие и в полной мере поддавался проверке. Совет выражает свою озабоченность по поводу заявлений, сделанных г-ном Савимби 13 и 27 марта 1996 года. В этой связи Совет настоятельно призывает всех ангольских лидеров тщательно взвешивать последствия публичных заявлений, которые могут отразиться на климате доверия, необходимом для укрепления мирного процесса. Он также настоятельно призывает Национальный союз за полную независимость Анголы освободить всех оставшихся заключенных.

Совет с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый правительством Анголы в деле осуществления своих обязательств по Лусакскому протоколу в рамках действующего графика, и призывает правительство продолжить этот процесс. Совет подчеркивает важность выполнения плана мероприятий на апрель, включая продолжение вывода правительственных войск из районов, расположенных поблизости от мест расквартирования сил Национального союза за полную независимость Анголы, возвращение полицейских сил быстрого реагирования в казармы, решение вопроса, касающегося амнистии

¹¹ S/PRST/1996/19.

¹² *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года, документы S/1996/248 и Add.1.*

тирования должностных лиц Национального союза за полную независимость Анголы, и утверждение плана разоружения гражданского населения, а также расквартирования войск Национального союза за полную независимость Анголы. Совет призывает обе стороны завершить процесс интеграции Национального союза за полную независимость Анголы в структуру Ангольских вооруженных сил.

Совет также призывает правительство предоставить Миссии необходимые возможности для создания независимой радиостанции Организации Объединенных Наций.

Совет выражает свою глубокую обеспокоенность по поводу наличия на территории Анголы огромного числа наземных мин и заявляет о своей поддержке усилий Организации Объединенных Наций, правительства и неправительственных организаций по решению этой проблемы. Совет настоятельно призывает правительство и Национальный союз за полную независимость Анголы уничтожить имеющиеся у них запасы противопехотных наземных мин. Он рекомендует им предпринять общественно значимый шаг в целях уничтожения наземных мин, который мог бы оказать конструктивное воздействие, укрепив доверие населения и способствуя свободному движению людей и товаров.

Совет с озабоченностью отмечает заслуживающие доверия сообщения о продолжающихся закупках и поставках оружия в Анголу и считает, что такие действия идут вразрез с пунктом 12 резолюции 976 (1995) от 8 февраля 1995 года и подрывают доверие к мирному процессу. Совет вновь подтверждает обязанность всех государств в полном объеме выполнять положения пункта 19 резолюции 864 (1993) от 15 сентября 1993 года.

Совет подчеркивает, что главная ответственность за восстановление мира лежит на самих ангольцах. Совет напоминает сторонам, что продление мандата Миссии будет в значительной мере зависеть от прогресса, достигнутого обеими сторонами в выполнении задач, поставленных в Лусакском протоколе.

Совет осуждает происшедший 3 апреля 1996 года инцидент, в результате которого два сотрудника Миссии погибли и один был ранен, а также погиб сотрудник одной из организаций по оказанию гуманитарной помощи, и вновь подтверждает важность, которую он придает обеспечению охраны и безопасности сотрудников Миссии и персонала, занимающегося оказанием гуманитарной помощи. Совет отмечает предложение правительства Анголы и Национального союза за полную независимость Анголы о сотрудничестве в проводимом Миссией расследовании этого прискорбного инцидента.

Совет вновь выражает свою признательность Специальному представителю Генерального секретаря, персоналу Миссии и трем государствам-наблюдателям за их беспримерные неустанные усилия во имя дела мира. Совет будет продолжать пристально следить за развитием ситуации в Анголе. Он просит Генерального секретаря продолжать информировать его о прогрессе в деле осуществления мирного процесса в Анголе."

На своем 3662-м заседании 8 мая 1996 года Совет постановил пригласить представителя Анголы для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Положение в Анголе

Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМОНА III) (S/1996/328)¹⁰ⁿ.

Резолюция 1055 (1996)
от 8 мая 1996 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свою резолюцию 696 (1991) от 30 мая 1991 года и все последующие соответствующие резолюции,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 30 апреля 1996 года¹³,

вновь подтверждая свою приверженность сохранению единства и территориальной целостности Анголы,

вновь подчеркивая важное значение, которое он придает полному и своевременному осуществлению правительством Анголы и Национальным союзом за полную независимость Анголы Соглашений об установлении мира², Лусакского протокола⁵ и соответствующих резолюций Совета Безопасности,

признавая, что, несмотря на некоторый прогресс, достигнутый в деле укрепления мирного процесса, в целом он продвигается удручающе медленными темпами,

отмечая с озабоченностью неоднократные задержки в осуществлении очередных графиков, согласованных обеими сторонами, в частности расквартирования войск Национального союза за полную независимость Анголы и завершения переговоров по военным вопросам, касающимся формирования объединенных вооруженных сил,

учитывая, что с момента прибытия первых подразделений Национального союза за полную независимость Анголы в районы расквартирования прошло уже пять месяцев, и выражая озабоченность в связи с тем, что продление срока пребывания войск в районах расквартирования истощает ресурсы Организации Объединенных Наций и сказывается на дисциплине в рядах Национального союза за полную независимость Анголы,

отмечая достигнутое в Либревиле 1 марта 1996 года соглашение между президентом Анголы и председателем Национального союза за полную независимость Анголы о формировании к июню 1996 года объединенных вооруженных сил и создании в период с июня по июль 1996 года правительства единства и национального примирения¹⁴,

ссылаясь на свою резолюцию 976 (1995) от 8 февраля 1995 года, в которой указывалось, в частности, что Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе III, как ожидается, завершит свою миссию к февралю 1997 года,

¹³ Там же, документ S/1996/328.

¹⁴ Там же, *Дополнение за январь, февраль и март 1996 года*, документ S/1996/175.

обращая особое внимание на необходимость обеспечения должной безопасности всего персонала Организации Объединенных Наций и другого международного персонала и ожидая результатов расследования обстоятельств гибели 3 апреля 1996 года двух военных наблюдателей Миссии и сотрудника одной из организаций по оказанию гуманитарной помощи,

подчеркивая необходимость уважения прав человека и настоятельно призывая ангольские стороны уделять больше внимания предотвращению и расследованию инцидентов, связанных с нарушением прав человека,

выражая озабоченность по поводу огромного количества наземных мин, установленных по всей территории Анголы, и обращая особое внимание на необходимость политической воли для ускорения работ по разминированию, с тем чтобы обеспечить свободное движение людей и товаров и восстановить доверие населения,

подчеркивая важное значение демилитаризации ангольского общества, включая разоружение гражданского населения и демобилизацию и социальную реинтеграцию бывших комбатантов,

вновь подтверждая важное значение реконструкции и восстановления национальной экономики Анголы и ее жизненно важный вклад в достижение прочного мира,

приветствуя усилия государств-членов, в частности трех государств-наблюдателей за ходом мирного процесса в Анголе, Организации африканского единства и международного сообщества в целом по содействию миру и безопасности в Анголе,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 30 апреля 1996 года¹³;

2. *постановляет* продлить мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе III до 11 июля 1996 года;

3. *выражает глубокое сожаление* по поводу в целом медленных темпов осуществления мирного процесса, существенно отстающих от графика;

4. *отмечает с глубокой озабоченностью* тот факт, что Национальный союз за полную независимость Анголы не завершил полное расквартирование своих войск к 8 мая 1996 года в соответствии с резолюцией 1045 (1996) от 8 февраля 1996 года;

5. *вновь заявляет*, что расквартирование и разоружение войск Национального союза за полную независимость Анголы являются важнейшими компонентами мирного процесса и залогом его успеха, и подчеркивает, что дальнейшее промедление не может быть оправданным и что, если оно будет допущено, это может полностью подорвать весь мирный процесс;

6. *отмечает* достигнутый в последнее время прогресс в расквартировании войск Национального союза за полную независимость Анголы и призывает его выполнить к июню 1996 года свое обязательство по завершению внушающего доверие, непрерывного и в полной мере поддающегося контролю расквартирования своих войск и передаче Миссии всего оружия, боеприпасов и военной техники;

7. *призывает* Национальный союз за полную независимость Анголы безоговорочно и без дальнейшего

промедления освободить всех оставшихся заключенных в соответствии с его обязательствами по Лусакскому протоколу⁵;

8. *подчеркивает важность* завершения переговоров по военным вопросам, касающимся интеграции подразделений Национального союза за полную независимость Анголы в структуру Ангольских вооруженных сил и создания объединенного военного командования, и настоятельно призывает обе стороны урегулировать нерешенные вопросы к 15 мая 1996 года в соответствии с планом мероприятий на май, согласованным в Совместной комиссии;

9. *приветствует* объявление Национальной ассамблеей Анголы амнистии, согласно достигнутой в Либревиле договоренности, в отношении правонарушений, обусловленных конфликтом в Анголе, в целях содействия формированию объединенного военного командования;

10. *настоятельно призывает* правительство Анголы и Национальный союз за полную независимость Анголы строго соблюдать свои обязательства по Лусакскому протоколу, а также обязательства, взятые в Либревиле 1 марта 1996 года, включая отбор военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы для включения в состав Ангольских вооруженных сил и завершение формирования объединенных вооруженных сил к июню 1996 года;

11. *настоятельно призывает также* правительство Анголы и Национальный союз за полную независимость Анголы принять все необходимые меры для того, чтобы депутаты от Национального союза за полную независимость Анголы могли занять свои места в Национальной ассамблее, для начала контролируемого отвода военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы из районов расквартирования в соответствии с положениями Лусакского протокола, для включения членов Национального союза за полную независимость Анголы в состав органов государственного управления, в Ангольские вооруженные силы и национальную полицию, для упорядоченного перехода демобилизованных военнослужащих к гражданской жизни, для продвижения вперед конституционных вопросов в духе национального примирения и для формирования правительства единства и национального примирения к июлю 1996 года;

12. *призывает* президента Анголы и председателя Национального союза за полную независимость Анголы провести при первой возможности встречу на территории Анголы для урегулирования всех нерешенных вопросов;

13. *приветствует* достигнутый правительством Анголы прогресс в деле расквартирования полицейских сил быстрого реагирования;

14. *настоятельно призывает* правительство Анголы продолжить вывод своих сил из районов, расположенных вблизи мест расквартирования Национального союза за полную независимость Анголы, и завершить возвращение полицейских сил быстрого реагирования в казармы под наблюдением Миссии в соответствии с положениями Лусакского протокола;

15. *отмечает* намерение Совместной комиссии проработать план разоружения гражданского населения и настоятельно призывает стороны без задержек начать его осуществление;

16. *напоминает* правительству Анголы и Национальному союзу за полную независимость Анголы об их

обязательстве прекратить распространение враждебной пропаганды;

17. *призывает* правительство Анголы предоставить все необходимые возможности для создания независимой радиостанции Организации Объединенных Наций;

18. *призывает также* правительство Анголы и Национальный союз за полную независимость Анголы продемонстрировать свою приверженность делу мира путем уничтожения имеющихся у них запасов наземных мин и начать этот процесс с принятия совместных публичных мер;

19. *вновь подтверждает* обязательство всех государств в полной мере выполнить положения пункта 19 резолюции 864 (1993) от 15 сентября 1993 года и вновь заявляет, что продолжение приобретения оружия противоречило бы пункту 12 резолюции 976 (1995) от 8 февраля 1995 года и подрывало бы доверие к мирному процессу;

20. *с беспокойством отмечает* сообщения о том, что в ряде случаев Национальный союз за полную независимость Анголы чинил препятствия деятельности Миссии, и напоминает сторонам, в частности Национальному союзу за полную независимость Анголы, о том, что они должны оказывать всемерное содействие Миссии и Совместной комиссии на всех уровнях;

21. *требует*, чтобы все стороны и другие, кого это касается в Анголе, приняли все необходимые меры для обеспечения безопасности персонала и помещений Организации Объединенных Наций и международного персонала и помещений и гарантировали безопасность и свободное движение гуманитарных грузов на всей территории страны;

22. *высоко оценивает* позитивную роль, которую Совместная комиссия и Группа по предупреждению вооруженных конфликтов продолжают играть в содействии осуществлению Лусакского протокола;

23. *высоко оценивает также* усилия Генерального секретаря, его Специального представителя и персонала Миссии по содействию осуществлению Лусакского протокола;

24. *настоятельно призывает* государства-члены оказывать необходимую помощь для содействия демобилизации и социальной реинтеграции бывших комбатантов;

25. *настоятельно призывает* международное сообщество продолжать оказывать помощь, необходимую для содействия восстановлению и реконструкции национальной экономики Анголы, при условии, что обе стороны выполняют свои обязательства по Лусакскому протоколу;

26. *просит* Генерального секретаря представить к 1 июля 1996 года доклад о ходе осуществления согласованных обеими сторонами целей и графика и регулярно доводить до сведения Совета всю информацию об изменении обстановки на местах, в частности представив к 17 мая 1996 года всеобъемлющую информацию о том, выполнили ли обе стороны задачи, которые они определили в подготовленном Совместной комиссией плане мероприятий на май и которые они должны были выполнить к 15 мая 1996 года;

27. *заявляет*, что в ходе предстоящего обсуждения мандата Миссии он уделит особое внимание прогрессу, продемонстрированному сторонами;

28. *вновь заявляет о своей готовности*, в свете рекомендации Генерального секретаря и с учетом положения дел в Анголе, рассмотреть любые дальнейшие меры;

29. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3662-м заседании.

Решения

22 мая 1996 года Председатель Совета Безопасности направил президенту Анголы следующее письмо¹⁵:

"От имени членов Совета Безопасности обращаюсь к Вам с письмом в связи с нынешним положением в Анголе. Члены Совета были рады узнать о прогрессе в деле осуществления Лусакского протокола⁵, включая принятие закона об амнистии, прогресс в расквартировании полиции быстрого реагирования и возвращении Ангольских вооруженных сил в казармы. Однако они хотели бы заявить о своей обеспокоенности по поводу того, какими медленными темпами протекает мирный процесс, а также того, что некоторые передвижения войск, как представляется, есть не что иное, как тактическая передислокация.

Члены Совета также обеспокоены тем, что военные переговоры о мероприятиях по интеграции войск Национального союза за полную независимость Анголы в состав Ангольских вооруженных сил не были завершены 15 мая 1996 года, как это было предусмотрено графиком, согласованным в начале этого месяца всеми сторонами, входящими в Совместную комиссию. Они понимают, что в последние дни достигнут прогресс на переговорах между старшими военными руководителями правительства и Национального союза за полную независимость Анголы. Они настоятельно призывают Вас оперативно решить оставшиеся военные вопросы. Члены Совета обеспокоены тем, что меры правительства Анголы по подготовке к приему войск Национального союза за полную независимость Анголы в состав Ангольских вооруженных сил, возможно, не достигли той продвинутой стадии, которая необходима для завершения интеграции вооруженных сил к июню 1996 года, как это было согласовано в Либревиле. Они настоятельно призывают Вас принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы ваши делегаты незамедлительно и без дальнейших задержек успешно завершили военные переговоры.

Наконец, члены Совета надеются, что вскоре они увидят прогресс в деле формирования правительства единства и национального примирения, а также в реализации планов разоружения гражданского населения, и настоятельно призывают Вас приложить все возможные усилия в этой связи".

22 мая 1996 года Председатель Совета Безопасности направил председателю Национального союза за полную независимость Анголы следующее письмо¹⁶:

"Обращаюсь к Вам с письмом от имени членов Совета Безопасности, чтобы выразить их обеспо-

¹⁵ S/1996/378.

¹⁶ S/1996/379.

коенность тем, какими медленными темпами протекает мирный процесс. Им сообщили, что после того, как 8 мая 1996 года мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе III был продлен, расквартирование войск Национального союза за полную независимость Анголы практически прекратилось и возобновилось лишь в последние два дня. Это означает, что за девять месяцев до ожидаемого завершения Миссии, как предусмотрено в пункте 10 резолюции 976 (1995), около половины заявленной численности войск Национального союза за полную независимость Анголы еще не расквартировано. Члены Совета ожидают, что процесс быстрого расквартирования будет незамедлительно возобновлен и будет непрерывно продолжаться до его завершения к июню 1996 года согласно резолюции 1055 (1996).

Членам Совета нужны доказательства твердой и непоколебимой приверженности сторон мирному процессу. Выказанное Советом в резолюции 1055 (1996) признание усилий Национального союза за полную независимость Анголы, по-видимому, не побудило к обеспечению на устойчивой основе передвижения его войск в районы расквартирования. Члены Совета настоятельно призывают Вас выполнить недавно данное Вами одностороннее обещание расквартировать, самое позднее к 15 июня 1996 года, 50 000 военнослужащих и обеспечить значительное увеличение количества пригодного к использованию оружия и другого военного имущества, сдаваемого войсками Национального союза за полную независимость Анголы Миссии.

Члены Совета обеспокоены также тем, что военные переговоры о мероприятиях по интеграции войск Национального союза за полную независимость Анголы в состав Ангольских вооруженных сил не были завершены 15 мая 1996 года, как это было предусмотрено графиком, согласованным в начале этого месяца всеми сторонами, входящими в Совместную комиссию. Они понимают, что в последние дни достигнут прогресс на переговорах между старшими военными руководителями правительства и Национального союза за полную независимость Анголы. Они настоятельно призывают Вас оперативно решить оставшиеся военные вопросы. Вы и президент душ Сантуш договорились о том, что интеграция войск Национального союза за полную независимость Анголы в Ангольские вооруженные силы и демобилизация тех войск, которые не вливаются в состав объединенных вооруженных сил, будут завершены к июню 1996 года. Члены Совета настоятельно призывают Вас принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы Ваши делегаты незамедлительно и успешно завершили военные переговоры, дабы без дальнейших задержек продвинуться вперед в этом важном аспекте мирного процесса.

Наконец, члены Совета также надеются, что скоро они увидят прогресс в деле формирования правительства единства и национального примирения, и призывают Вас приложить все возможные усилия в этой связи".

На своем 3679-м заседании 11 июля 1996 года Совет постановил пригласить представителей Алжира, Анголы, Бразилии, Зимбабве, Кабо-Верде, Малави, Мозамбика, Объединенной Республики Танзании, Португалии, Туниса и Южной Африки для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Положение в Анголе

Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1996/503)¹⁰¹.

Резолюция 1064 (1996)
от 11 июля 1996 года

Совет Безопасности,

подтверждая свою резолюцию 696 (1991) от 30 мая 1991 года и все последующие соответствующие резолюции,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 27 июня 1996 года¹⁷,

вновь подтверждая свою приверженность сохранению единства и территориальной целостности Анголы,

вновь подчеркивая важное значение, которое он придает полному и своевременному осуществлению правительством Анголы и Национальным союзом за полную независимость Анголы Соглашений об установлении мира⁹, Лусакского протокола² и соответствующих резолюций Совета Безопасности,

с удовлетворением отмечая недавний прогресс в укреплении мирного процесса, но вновь заявляя, что в целом он продвигается медленными темпами,

напоминая сторонам, что для того, чтобы мирный процесс был успешным, они должны продемонстрировать большую готовность к своевременному осуществлению своих обязательств и к тому, чтобы действовать в духе гибкости и компромисса,

приветствуя успешное завершение переговоров по военным вопросам между двумя сторонами, что открывает возможность для формирования объединенных вооруженных сил,

отмечая достигнутое соглашение между президентом Анголы и лидером Национального союза за полную независимость Анголы о создании правительства единства и национального примирения,

обращая особое внимание на необходимость обеспечения должной безопасности всего персонала Организации Объединенных Наций и другого международного персонала,

подчеркивая необходимость уважения прав человека и настоятельно призывая ангольские стороны уделять больше внимания предотвращению и расследованию инцидентов, связанных с нарушением прав человека,

отмечая с удовлетворением прогресс, достигнутый в направлении обеспечения свободного движения людей и товаров, и подчеркивая важное значение продолжения работ по разминированию, с тем чтобы сделать это свободное движение возможным и восстановить доверие населения,

подчеркивая важное значение демилитаризации ангольского общества, включая разоружение гражданского

¹⁷ Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года, документ S/1996/503.

населения и демобилизацию и социальную реинтеграцию бывших комбатантов,

вновь подтверждая важное значение реконструкции и восстановления национальной экономики Анголы и ее жизненно важный вклад в достижение прочного мира,

приветствуя усилия государств-членов, в частности трех государств-наблюдателей за ходом мирного процесса в Анголе, Организации африканского единства и международного сообщества в целом, по содействию миру и безопасности в Анголе,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 27 июня 1996 года¹⁷;

2. *постановляет* продлить мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе III до 11 октября 1996 года;

3. *признает* недавний прогресс в укреплении мирного процесса, но выражает сожаление по поводу того, что его осуществление по-прежнему отстает от графика;

4. *отдает должное* обеим сторонам в связи с принятием рамочного соглашения по военным вопросам и началом процесса включения военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы в состав Ангольских вооруженных сил и выражает свое удовлетворение в связи с позитивной ролью Совместной комиссии и группы по предупреждению вооруженных конфликтов в содействии осуществлению Лусакского протокола⁵;

5. *приветствует* усилия обеих сторон по снятию контрольно-пропускных пунктов и открытию основных дорог, подчеркивает важное значение полного завершения таких усилий для обеспечения свободного движения людей и товаров, подчеркивает важное значение распространения действия государственного управления на всю территорию страны и предлагает правительству Анголы использовать подразделения новых объединенных вооруженных сил для улучшения положения в области безопасности;

6. *приветствует также* достигнутый на настоящий момент прогресс в деле регистрации свыше 52 000 военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы в районах расквартирования и призывает его завершить реальное и в полной мере поддающееся контролю расквартирование всех своих войск в соответствии с графиком Совместной комиссии и передать Миссии все оружие, в частности тяжелое вооружение, боеприпасы и военную технику, без чего процесс расквартирования не будет завершен;

7. *вновь заявляет*, что расквартирование и разоружение войск Национального союза за полную независимость Анголы являются важнейшими компонентами мирного процесса, имеющими основополагающее значение для его успеха;

8. *настоятельно призывает* Национальный союз за полную независимость Анголы предоставить для выполнения служебных обязанностей, в соответствии с договоренностью, достигнутой в Совместной комиссии, генералов и других старших офицеров, назначенных для вхождения в состав Ангольских вооруженных сил, а также официальных представителей Национального союза за полную независимость Анголы, назначенных для занятия должностей в органах государственного управления на национальном, провинциальном и местном уровнях;

9. *отдает должное* правительству Анголы за введение в действие закона об амнистии, расквартирование полицейских сил быстрого реагирования и за продолжающийся отвод Ангольских вооруженных сил в казармы и настоятельно призывает правительство принять требующиеся коррективные меры в отношении передвижений, связанных с отводом, как это было согласовано с Миссией, и достигнуть соглашения с Миссией в отношении оставшихся операций по отводу;

10. *приветствует* начало осуществления правительством Анголы программы по разоружению гражданского населения и подчеркивает необходимость ее полного и эффективного осуществления;

11. *отмечает* закрытие восьми из пятнадцати районов расквартирования Национального союза за полную независимость Анголы для размещения дополнительных войск, просит правительство Анголы подготовить программу поэтапной демобилизации и социальной реинтеграции бывших комбатантов и призывает обе стороны и международное сообщество оказать свое полное содействие и поддержку в этих целях;

12. *настоятельно призывает* правительство Анголы и Национальный союз за полную независимость Анголы принять все необходимые меры для завершения формирования национальных вооруженных сил, в частности создания интегрированного штаба, для планируемого отвода военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы из районов расквартирования в соответствии с положениями Лусакского протокола и для упорядоченного перехода демобилизованных военнослужащих к гражданской жизни;

13. *настоятельно призывает также* правительство Анголы и Национальный союз за полную независимость Анголы принять все необходимые меры для того, чтобы все избранные члены парламента могли занять свои места в Национальной ассамблее, для продвижения вперед конституционных вопросов в духе национального примирения, для формирования правительства единства и национального примирения и для включения членов Национального союза за полную независимость Анголы в состав органов государственного управления, в Ангольские вооруженные силы и национальную полицию;

14. *призывает* президента Анголы и лидера Национального союза за полную независимость Анголы провести при первой возможности встречу на территории Анголы для разрешения всех остающихся вопросов;

15. *отмечает* прогресс, достигнутый в области разминирования, рекомендует обеим сторонам активизировать свои усилия по разминированию и подчеркивает необходимость и впредь проявлять приверженность делу мира путем уничтожения запасов наземных мин;

16. *отмечает также* снижение интенсивности и числа случаев ведения враждебной пропаганды и напоминает сторонам об их обязательстве прекратить распространение любой враждебной пропаганды в целях укрепления духа терпимости, сосуществования и взаимного доверия;

17. *настоятельно призывает* правительство Анголы предоставить необходимые возможности для создания независимой радиостанции Организации Объединенных Наций и также настоятельно призывает Национальный союз

за полную независимость Анголы завершить преобразование ее радиостанции "Форган" в беспристрастную станцию;

18. *вновь подтверждает* обязательство всех государств в полной мере выполнять положения пункта 19 резолюции 864 (1993) от 15 сентября 1993 года и с озабоченностью отмечает, что невыполнение этого обязательства государствами, в частности государствами, соседствующими с Анголой, угрожает мирному процессу и подрывает экономическое восстановление;

19. *вновь заявляет*, что продолжающееся приобретение оружия противоречило бы пункту 12 резолюции 976 (1995) от 8 февраля 1995 года и подрывало бы доверие к мирному процессу;

20. *осуждает* использование наемников;

21. *требует*, чтобы все стороны и другие, кого это касается в Анголе, приняли все необходимые меры для обеспечения безопасности персонала и помещений Организации Объединенных Наций и другого международного персонала и помещений и гарантировали безопасность и свободное движение гуманитарных грузов на всей территории страны, и напоминает сторонам о том, чтобы они в полной мере сотрудничали с Миссией на всех уровнях;

22. *настоятельно призывает* государства-члены в срочном порядке предоставить финансовые ресурсы, необходимые для содействия демобилизации и социальной реинтеграции бывших комбатантов, через механизм совместного межучрежденческого призыва Организации Объединенных Наций для Анголы;

23. *настоятельно призывает* международное сообщество в оперативном порядке выполнить свои обязательства по оказанию помощи в целях содействия восстановлению и реконструкции национальной экономики Анголы и расселения перемещенных лиц, подчеркивает важное значение такой помощи в настоящее время для закрепления достижений мирного процесса и призывает обе стороны выполнить их обязательства по Лусакскому протоколу, с тем чтобы создать необходимую обстановку стабильности для экономического восстановления;

24. *высоко оценивает* усилия Генерального секретаря, его Специального представителя и персонала Миссии и выражает уверенность в их способности и дальше содействовать осуществлению Лусакского протокола;

25. *просит* Генерального секретаря представить к 1 октября 1996 года доклад о ходе осуществления согласованных обеими сторонами целей и графика и регулярно доводить до сведения Совета всю информацию о развитии обстановки на местах, в частности предоставив к третьей неделе августа всеобъемлющую информацию о том, выполнили ли обе стороны задачу формирования правительства единства и национального примирения;

26. *заявляет*, что в ходе будущего обсуждения мандата Миссии он уделит особое внимание прогрессу, достигнутому сторонами;

27. *напоминает* правительству Анголы и Национальному союзу за полную независимость Анголы о своей резолюции 976 (1995), в которой, в частности, говорилось о том, что Миссия завершится, как ожидается, к февралю 1997 года;

28. *вновь заявляет о своей готовности*, в свете рекомендаций Генерального секретаря и с учетом положения дел в Анголе, рассмотреть любые дальнейшие меры;

29. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3679-м заседании.

Решения

На своем 3702-м заседании 10 октября 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Алжира, Анголы, Бразилии, Бурунди, Замбии, Зимбабве, Индии, Ирландии (от имени государств-членов Европейского Союза и Венгрии, Кипра, Мальты, Польши, Румынии, Словении, Чешской Республики и Эстонии), Кабо-Верде, Коста-Рики, Кубы, Лесото, Малави, Малайзии, Мали, Мозамбика, Нигерии, Никарагуа, Португалии и Туниса для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Положение в Анголе"

Очередной доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1996/827)¹⁸

Письмо Постоянного представителя Зимбабве при Организации Объединенных Наций от 7 октября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/832)¹⁸.

На своем 3703-м заседании 11 октября 1996 года Совет рассмотрел тот же пункт, что он обсуждал на своем 3702-м заседании.

**Резолюция 1075 (1996)
от 11 октября 1996 года**

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свою резолюцию 696 (1991) от 30 мая 1991 года и все последующие соответствующие резолюции,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 4 октября 1996 года¹⁹,

приветствуя Встречу на высшем уровне государств - участников Органа по вопросам политики, обороны и безопасности Сообщества по вопросам развития стран юга Африки, которая состоялась 2 октября 1996 года в Луанде, и принимая к сведению коммюнике, опубликованное в этот день²⁰,

приветствуя также делегацию министров, направленную Органом по вопросам политики, обороны и безопасности Сообщества по вопросам развития стран юга Африки в Совет Безопасности для участия в рассмотрении им положения в Анголе,

вновь заявляя о своей приверженности сохранению единства и территориальной целостности Анголы,

¹⁸ Там же, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года.

¹⁹ Там же, документ S/1996/827.

²⁰ Там же, документ S/1996/841, приложение.

вновь подтверждая важное значение, которое он придает полному осуществлению правительством Анголы и Национальным союзом за полную независимость Анголы Соглашений об установлении мира⁹, Лусакского протокола⁵ и соответствующих резолюций Совета Безопасности,

подчеркивая необходимость соблюдения прав человека и обращая особое внимание на необходимость того, чтобы ангольские стороны уделяли больше внимания предотвращению нарушений прав человека и расследованию предполагаемых случаев нарушений прав человека,

подчеркивая также важное значение продолжающегося и эффективного присутствия Организации Объединенных Наций в Анголе в целях стимулирования мирного процесса и содействия полному осуществлению Соглашений об установлении мира и Лусакского протокола,

приветствуя усилия Генерального секретаря, его Специального представителя и персонала Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе III, трех государств-наблюдателей за ходом мирного процесса в Анголе, Организации африканского единства, Сообщества по вопросам развития стран юга Африки и международного сообщества в целом и призывая их продолжать свои усилия по содействию обеспечению мира и безопасности в Анголе,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 4 октября 1996 года¹⁹;

2. *выражает глубокую озабоченность* в связи с отсутствием существенного прогресса в рамках мирного процесса в течение последних трех месяцев;

3. *выражает озабоченность* по поводу того, что длительные задержки с началом демобилизации военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы в районах расквартирования привели к нарушению графика этого процесса, в результате чего достижение прогресса станет более затрудненным в связи с началом сезона дождей;

4. *обращает особое внимание* на настоятельную необходимость оперативного вывода военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы из районов расквартирования с учетом негативных последствий их длительного присутствия в районах расквартирования для политического процесса, морального духа в лагерях и финансов Организации Объединенных Наций, а также с учетом необходимости скорейшей реинтеграции в жизнь гражданского общества тех лиц, которые не были отобраны для включения в состав Ангольских вооруженных сил;

5. *подчеркивает*, что продолжающиеся задержки и невыполненные обещания, особенно со стороны Национального союза за полную независимость Анголы, в том, что касается соблюдения установленных сроков последовательно решения ключевых вопросов военного и политического характера, более не являются допустимыми;

6. *приветствует* усилия правительства Анголы по осуществлению положений Лусакского протокола⁵ и призывает правительство Анголы продолжать добиваться прогресса в этом направлении;

7. *принимает к сведению* в качестве позитивных шагов прибытие в Луанду генералов Национального союза за полную независимость Анголы для прохождения службы в составе Ангольских вооруженных сил, регистрацию более 63 000 военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы в районах расквартирования, сдачу в сентябре дополнительного тяжелого оружия, отбор приблизительно 10 000 военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы для их включения в состав Ангольских вооруженных сил, начало 24 сентября 1996 года демобилизации несовершеннолетних военнослужащих и представление Национальным союзом за полную независимость Анголы предложения относительно особого статуса его лидера;

8. *постановляет* продлить мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе III до 11 декабря 1996 года;

9. *приветствует* проведение Встречи на высшем уровне государств - участников Органа по вопросам политики, обороны и безопасности Сообщества по вопросам развития стран юга Африки, которая состоялась 2 октября 1996 года в Луанде, сожалеет об отказе лидера Национального союза за полную независимость Анголы принять в ней участие и воспользоваться этой возможностью для активизации процесса и выражает поддержку продолжающимся усилиям глав государств и правительств стран - членов Сообщества по вопросам развития стран юга Африки по ускорению мирного процесса в Анголе;

10. *настоятельно призывает* президента Анголы и лидера Национального союза за полную независимость Анголы провести при первой возможности встречу в Анголе для решения всех остающихся вопросов;

11. *рассчитывает* на то, что правительство Анголы и Национальный союз за полную независимость Анголы безотлагательно и в духе взаимного сотрудничества обеспечат неукоснительное выполнение своих обязательств по Лусакскому протоколу, а также обязательств, взятых ими на встрече президента Анголы и лидера Национального союза за полную независимость Анголы, состоявшейся 1 марта 1996 года в Либревиле;

12. *выражает глубокое разочарование* в связи со срывом Национальным союзом за полную независимость Анголы сроков всестороннего осуществления Лусакского протокола, подчеркивает важное значение, которое он придает выполнению Национальным союзом за полную независимость Анголы его обязательств, подтвержденных на его третьем чрезвычайном съезде, который состоялся 20-27 августа 1996 года в Баилундо, завершить процесс его преобразования из вооруженной оппозиции в политическую партию и в этих целях призывает Национальный союз за полную независимость Анголы безотлагательно выполнить изложенные ниже задачи, перечисленные в "посредническом документе", который был подготовлен Специальным представителем Генерального секретаря в консультации с представителями государств-наблюдателей, и предусмотренные Лусакским протоколом:

a) в основном завершить отбор 26 300 военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы для их включения в состав Ангольских вооруженных сил;

b) положить конец дезертирству из районов расквартирования и продолжать обеспечивать возвращение дезертировавших военнослужащих;

c) зарегистрировать в районах расквартирования полицейских Национального союза за полную независимость Анголы, которые остались в районах, покинутых вооруженными силами Национального союза за полную независимость Анголы;

d) расформировать все командные пункты вооруженных сил Национального союза за полную независимость Анголы;

e) опубликовать официальное письменное заявление о том, что все военнослужащие Национального союза за полную независимость Анголы расквартированы и что он больше не имеет оружия и военной техники, с тем чтобы снять все препятствия на пути обеспечения распространения государственного управления на всю территорию Анголы;

f) всесторонне сотрудничать с Миссией и Совместной комиссией в деле обеспечения распространения государственного управления на всю территорию Анголы;

g) направить других генералов и старших офицеров на службу в составе Ангольских вооруженных сил, а также направить назначенных официальных представителей Национального союза за полную независимость Анголы для занятия должностей в органах государственного управления на национальном, провинциальном и местном уровнях;

h) обеспечить возвращение в Национальную ассамблею всех избранных депутатов;

i) прекратить создание помех для полетов летательных аппаратов Организации Объединенных Наций и деятельности по разминированию;

j) сотрудничать в духе доброй воли с правительством Анголы в целях завершения процесса преобразования его радиостанции в беспристрастный орган радиовещания;

k) завершить подготовку военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы для охраны его лидеров;

l) обеспечить свободное движение людей и товаров;

13. *выражает свою готовность* рассмотреть вопрос о принятии мер, включая меры, конкретно упомянутые в пункте 26 резолюции 864 (1993) от 15 сентября 1993 года, если к 20 ноября 1996 года Генеральный секретарь не сообщит, что Национальный союз за полную независимость Анголы добился существенного и подлинного прогресса в выполнении своих задач, перечисленных в "посредническом документе", и своих обязательств по Лусакскому протоколу;

14. *приветствует* продолжение осуществления правительством Анголы программы по разоружению гражданского населения и обращает особое внимание на необходимость ее полной и эффективной реализации, включая разоружение сил гражданской обороны;

15. *настоятельно призывает* правительство Анголы и Национальный союз за полную независимость Анголы при-

нять все необходимые меры для завершения формирования Ангольских вооруженных сил, в частности создания единого штаба, для планового и упорядоченного отвода военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы из районов расквартирования в соответствии с Лусакским протоколом, упорядоченного перехода демобилизованных военнослужащих к гражданской жизни, занятия всеми избранными членами парламента своих мест в Национальной ассамблее, достижения прогресса в решении конституционных вопросов в духе национального примирения, формирования правительства единства и национального примирения и включения членов Национального союза за полную независимость Анголы в состав правительства, вооруженных сил и Ангольской национальной полиции без установления необоснованных требований;

16. *вновь заявляет о своей обеспокоенности* в связи с приобретением оружия в нарушение положений пункта 12 резолюции 976 (1995) от 8 февраля 1995 года, что подрывает доверие к мирному процессу;

17. *вновь подтверждает* обязанность всех государств в полной мере выполнять положения пункта 19 резолюции 864 (1993), призывает все государства принять необходимые меры с целью действенного и строгого соблюдения положений пунктов 19-25 резолюции 864 (1993) и выражает глубокую озабоченность по поводу того, что невыполнение этого государствами, в частности государствами, соседствующими с Анголой, противоречит мирному процессу и подрывает восстановление экономики;

18. *требует*, чтобы все стороны и другие, кого это касается в Анголе, приняли все необходимые меры для обеспечения безопасности персонала и помещений Организации Объединенных Наций и другого международного персонала и гарантировали безопасность и свободное движение гуманитарных грузов на всей территории страны;

19. *осуждает* действия Национального союза за полную независимость Анголы в отношении полетов самолетов Организации Объединенных Наций 8, 15 и 21 сентября 1996 года и напоминает сторонам о том, чтобы они в полной мере сотрудничали с Миссией на всех уровнях;

20. *выражает сожаление* по поводу потерь, понесенных военным персоналом Миссии в результате подрыва на наземных минах, выражает серьезную озабоченность по поводу создания Национальным союзом за полную независимость Анголы помех для деятельности по обезвреживанию мин, призывает обе стороны активизировать свои усилия по разминированию и подчеркивает необходимость проявления постоянной приверженности миру путем уничтожения запасов наземных мин;

21. *самым настоятельным образом призывает* государства-члены в срочном порядке предоставить финансовые ресурсы, необходимые для содействия демобилизации и социальной реинтеграции бывших комбатантов, на основе совместного межучрежденческого призыва Организации Объединенных Наций для Анголы;

22. *настоятельно призывает* международное сообщество оперативно выполнить свои обязательства по оказанию помощи в целях содействия восстановлению и реконструкции национальной экономики Анголы и расселению перемещенных лиц и подчеркивает важное значение такой

помощи в настоящее время для закрепления достижений в рамках мирного процесса;

23. *отмечает* намерение Генерального секретаря начать сокращение военных сил Миссии к концу декабря 1996 года во исполнение резолюции 976 (1995), в которой выражалась, в частности, надежда на то, что Миссия завершится к февралю 1997 года, и представить рекомендации в отношении той роли, которую должна продолжать играть Организация Объединенных Наций в Анголе в целях укрепления мирного процесса, в том числе свои планы о дальнейшем свертывании сформированных военных подразделений Миссии;

24. *просит* Генерального секретаря доложить к 20 ноября 1996 года и к 1 декабря 1996 года о прогрессе, достигнутом на пути укрепления мирного процесса в Анголе;

25. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3703-м заседании.

Решение

На своем 3722-м заседании 11 декабря 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Анголы, Бразилии, Замбии, Зимбабве, Лесото, Маврикия, Малави, Мозамбика, Намибии, Объединенной Республики Танзании, Португалии, Сан-Томе и Принсипи и Южной Африки для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Положение в Анголе

Очередной доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1996/1000)²¹.

Резолюция 1087 (1996)
от 11 декабря 1996 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свою резолюцию 696 (1991) от 30 мая 1991 года и все последующие соответствующие резолюции,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 2 декабря 1996 года²¹,

вновь подтверждая свою приверженность сохранению единства и территориальной целостности Анголы,

вновь подчеркивая важное значение, которое он придает полному осуществлению правительством Анголы и Национальным союзом за полную независимость Анголы Соглашений об установлении мира³, Лусакского протокола⁵ и соответствующих резолюций Совета Безопасности,

напоминая правительству Анголы и Национальному союзу за полную независимость Анголы о необходимости строго и без задержек соблюдать свои обязательства по

Лусакскому протоколу и договоренности, достигнутые ими в Либревиле и Франсвиле, Габон,

подчеркивая необходимость соблюдения прав человека и обращая особое внимание на необходимость того, чтобы ангольские стороны уделяли больше внимания предотвращению нарушений прав человека, расследованию предполагаемых случаев нарушений прав человека и наказанию тех, кто признан виновным в установленном законом порядке,

приветствуя усилия Генерального секретаря, его Специального представителя и персонала Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе III, трех государств-наблюдателей за ходом мирного процесса в Анголе, Организации африканского единства, Сообщества по вопросам развития стран юга Африки и международного сообщества в целом и призывая их продолжать свои усилия по содействию обеспечению мира и безопасности в Анголе,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 2 декабря 1996 года²¹;

2. *выражает озабоченность* в связи с общими медленными темпами мирного процесса, но отмечает некоторые позитивные шаги по его осуществлению;

3. *постановляет* продлить мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе III до 28 февраля 1997 года;

4. *утверждает* рекомендацию Генерального секретаря о возобновлении вывода сформированных военных подразделений Миссии в течение февраля 1997 года, как об этом говорится в пунктах 30-32 его доклада от 2 декабря 1996 года, при том понимании, что темпы вывода будут соразмерны прогрессу, достигнутому в районах расквартирования, в процессе демобилизации и в распространении государственного управления, и что первый этап вывода начнется строго по графику в феврале 1997 года;

5. *уполномочивает* Генерального секретаря начать поэтапный и постепенный вывод сформированных военных подразделений Миссии из отдельных районов расквартирования до февраля 1997 года и впоследствии ускорить выполнение графика их вывода, если бывшие комбатанты будут освобождать районы расквартирования в соответствии с Лусакским протоколом⁵ и процессу вывода будут способствовать другие факторы, не ставя под угрозу успешное завершение мирного процесса;

6. *подчеркивает*, что обе стороны должны незамедлительно приступить к сотрудничеству в деле включения отдельных офицеров и военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы в состав Ангольских вооруженных сил и демобилизации тех, кто остался в районах расквартирования, и подчеркивает необходимость того, чтобы правительство Анголы предоставило все необходимые средства, которые оно обязалось выделить, и ускорило выдачу демобилизационных удостоверений и принятие других мер административного характера;

7. *напоминает* государствам-членам о том, что в настоящее время стала особо остро ощущаться потребность в финансовых ресурсах, необходимых для содействия демобилизации и социальной реинтеграции бывших

²¹ Там же, документ S/1996/1000.

комбатантов, на основе совместного межучрежденческого призыва Организации Объединенных Наций для Анголы;

8. *призывает* Национальный союз за полную независимость Анголы сотрудничать с правительством Анголы в выполнении им срочной задачи по созданию объединенных подразделений Ангольских вооруженных сил и полиции, которые приступили бы, в духе Лусакского протокола и под наблюдением Миссии, к постепенному, упорядоченному и мирному распространению государственного управления на районы, ранее занимавшиеся Национальным союзом за полную независимость Анголы;

9. *настоятельно призывает* правительство Анголы избегать наступательных военных операций, кроме тех, которые совершенно необходимы для восстановления и поддержания правопорядка в районах, ранее занимавшихся Национальным союзом за полную независимость Анголы;

10. *напоминает* о необходимости того, чтобы президент Анголы и председатель Национального союза за полную независимость Анголы при первой возможности встретились на территории Анголы, и призывает обе стороны оперативно предпринимать политические шаги в направлении национального примирения, включая занятие депутатами и должностными лицами Национального союза за полную независимость Анголы своих мест и постов, и последующего создания правительства единства и национального примирения до 31 декабря 1996 года;

11. *настоятельно призывает* обе стороны достичь соглашения об особом статусе председателя Национального союза за полную независимость Анголы как председателя крупнейшей оппозиционной партии до 31 декабря 1996 года без увязки этого вопроса с вопросом о формировании правительства единства и национального примирения;

12. *призывает* председателя Национального союза за полную независимость Анголы прибыть в Луанду для создания правительства единства и национального примирения и впоследствии максимально увеличить срок пребывания в Луанде, с тем чтобы укрепить веру в демократические институты страны и необратимость мирного процесса;

13. *приветствует* продолжение осуществления правительством Анголы программы по разоружению гражданского населения и обращает особое внимание на необходимость ее полной и более эффективной реализации, включая разоружение сил гражданской обороны;

14. *вновь заявляет о своей обеспокоенности* в связи с приобретением оружия в нарушение положений пункта 12 резолюции 976 (1995) от 8 февраля 1995 года в то время, когда идет осуществление мирного процесса;

15. *вновь подтверждает* обязанность всех государств в полной мере соблюдать положения пункта 19 резолюции 864 (1993) от 15 сентября 1993 года, призывает все государства принять необходимые меры с целью действенного и строгого

соблюдения положений пунктов 19-25 резолюции 864 (1993) и выражает глубокую озабоченность по поводу того, что невыполнение этого государствами, в частности государствами, соседствующими с Анголой, противоречит мирному процессу и подрывает восстановление экономики;

16. *требует*, чтобы все стороны и другие, кого это касается, в Анголе приняли все необходимые меры для обеспечения безопасности персонала и помещений Организации Объединенных Наций и других международных организаций, включая неправительственные организации, и гарантировали безопасность и свободное движение гуманитарных грузов на всей территории страны;

17. *призывает* обе стороны активизировать свои усилия по разминированию, вновь заявляет о необходимости проявления постоянной приверженности миру путем уничтожения запасов наземных мин под наблюдением и контролем Миссии и заявляет о поддержке различных мероприятий по разминированию, проводимых Организацией Объединенных Наций в Анголе, включая планы по укреплению национальных возможностей в области разминирования;

18. *настоятельно призывает* правительство Анголы и Национальный союз за полную независимость Анголы ликвидировать все незаконные контрольно-пропускные пункты, которые служат препятствием на пути свободного движения людей и товаров на всей территории страны;

19. *настоятельно призывает* международное сообщество оперативно выполнить свои обязательства по оказанию помощи в целях содействия восстановлению и реконструкции национальной экономики Анголы и расселению перемещенных лиц и подчеркивает важное значение такой помощи в настоящее время для закрепления достижений в рамках мирного процесса;

20. *просит* Генерального секретаря продолжать планирование в отношении дальнейшего присутствия Организации Объединенных Наций в соответствии с принципами, изложенными в пункте 33 его доклада от 2 декабря 1996 года, включая военных наблюдателей, наблюдателей за деятельностью полиции, политический компонент, наблюдателей за положением в области прав человека и Специального представителя, в целях сохранения ограниченного присутствия Организации Объединенных Наций в Анголе, и представить доклад по этому вопросу не позднее 10 февраля 1997 года;

21. *заявляет о своей готовности* рассмотреть в этом контексте возможность направления миссии Совета Безопасности в Анголу до истечения срока действия мандата Миссии;

22. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3722-м заседании.

ПУНКТЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОЛОЖЕНИЯ В БЫВШЕЙ ЮГОСЛАВИИ

Ситуация в Хорватии¹

Решения

На своем 3617-м заседании 8 января 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Хорватии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Ситуация в Хорватии

Доклад о положении в области прав человека в Хорватии, представляемый во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета Безопасности (S/1995/1051)².

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление³:

"Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 21 декабря 1995 года, представленный во исполнение его резолюции 1019 (1995) от 9 ноября 1995 года по Хорватии⁴, и в частности содержащуюся в нем информацию о гуманитарной ситуации и нарушениях прав человека.

Совет решительно осуждает нарушения международного гуманитарного права и прав человека в бывших секторах "Север" и "Юг" в Республике Хорватии, информация о которых содержится в докладе Генерального секретаря, включая убийства нескольких сотен гражданских лиц, систематические и широко распространенные случаи разграбления и поджога и другие формы уничтожения имущества. Совет выражает свою глубокую обеспокоенность значительным несоответствием между числом нарушителей, уже преданных суду, и числом поступивших сообщений о нарушениях международного гуманитарного права и прав человека. Совет настоятельно призывает правительство Республики Хорватии приложить все усилия к задержанию всех нарушителей и скорейшему преданию их суду.

Совет обеспокоен гуманитарным положением и безопасностью сербского населения, которое осталось в бывших секторах на территории Республики Хорватии и которое в большинстве своем состоит из пожилых людей. Серьезную обеспокоенность Совета вызывает содержащаяся в докладе информация о продолжающихся массовых случаях притеснений и запугивания, разграбления имущества и других формах злоупотреблений. Он вновь обращается к правительству Республики Хорватия с требованием принять срочные меры к тому, чтобы незамедлительно положить конец

всем подобным действиям, и призывает правительство предоставить сербскому населению крайне необходимые продовольствие, медицинскую помощь и надлежащее жилье.

Совет вновь подтверждает, что все те, кто совершают нарушения международного гуманитарного права, будут нести личную ответственность за подобные действия. Он с тревогой напоминает о том, что правительство Республики Хорватии до сих пор не передало Международному трибуналу для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, учрежденному в соответствии с резолюцией 827 (1993) Совета, лиц, которым Международный трибунал предъявил обвинения, и выражает обеспокоенность по поводу недавнего назначения одного из тех, кому были предъявлены обвинения, на должность в хорватской армии. Совет вновь заявляет, что все государства должны в полной мере сотрудничать с Международным трибуналом и его органами.

Совет выражает глубокую обеспокоенность в связи с положением тех беженцев из Республики Хорватии, которые желают вернуться. Совет разделяет мнение Генерального секретаря о том, что права тех сербских жителей, которые были вынуждены оставить свои дома в период военных действий, на возвращение в условиях безопасности и уважения достоинства резко ограничены отсутствием конструктивных мер по содействию их возвращению. Совет вновь требует, чтобы правительство Республики Хорватии проявляло полное уважение к правам представителей местного сербского населения, включая их право остаться, уехать или вернуться в условиях безопасности, и требует, чтобы правительство создало благоприятные условия для возвращения этих людей и в срочном порядке ввело процедуры для ускорения обработки заявок лиц, желающих вернуться. Он также настоятельно призывает правительство Республики Хорватии воздерживаться от любых мер, которые могли бы негативно отразиться на осуществлении права на возвращение.

Совет подтверждает свой призыв в адрес Республики Хорватии отменить любые предельные сроки для возвращения беженцев с целью истребовать свое имущество. Он отмечает решение правительства Республики Хорватии от 27 декабря 1995 года о временной отмене установленного в соответствующем законе Хорватии крайнего срока как шаг в правильном направлении. Совет будет внимательно следить за тем, отменит ли Республика Хорватия все такие предельные сроки окончательно.

Совет с удовлетворением принимает к сведению решение правительства Республики Хорватии от 30 декабря 1995 года о приостановлении уголовного разбирательства в отношении 455 местных сербов, задержанных по подозрению в участии в вооруженном мятеже, и их освобождении. Совет призывает правительство Хорватии принять надлежащие меры к

¹ Резолюции или решения по данному вопросу принимались также Советом в 1993 и 1995 годах.

² См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятидесятый год. Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1995 года.*

³ S/PRST/1996/2.

⁴ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятидесятый год. Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1995 года, документ S/1995/1051.*

обеспечению того, чтобы право тех сербов, которые остались и были арестованы и обвинены в совершении военных преступлений или участия в вооруженном мятеже, на справедливое судебное разбирательство было гарантировано.

Совет подтверждает, что необходимо обеспечить надлежащие гарантии прав лиц, принадлежащих к сербскому меньшинству, в правовой и конституционной системе Республики Хорватии. Он настоятельно призывает правительство Республики Хорватии отменить его решение о временном приостановлении действия нескольких статей конституционного закона о правах человека и свободах и правах национальных и этнических общин в Республике Хорватии, информация о котором приводится в докладе Генерального секретаря. Совет подчеркивает, что строгое соблюдение прав лиц, принадлежащих к сербскому меньшинству, будет также иметь большое значение для осуществления Основного соглашения о районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема от 12 ноября 1995 года⁵.

Совет просит Генерального секретаря регулярно информировать Совет о ходе осуществления мер, принятых правительством Республики Хорватии во исполнение резолюции 1019 (1995), и требований, изложенных в настоящем заявлении, просит Генерального секретаря представить ему не позднее 15 февраля 1996 года доклад по данному вопросу и заявляет о своем намерении принять необходимые меры.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом".

На своем 3619-м заседании 15 января 1996 года Совет постановил пригласить представителя Хорватии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного "Ситуация в Хорватии".

На том же заседании Совет постановил направить г-ну Владиславу Ивановичу, по его просьбе, приглашение выступить в Совете в ходе обсуждения данного пункта.

Резолюция 1037 (1996) от 15 января 1996 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции, в частности резолюции 1023 (1995) от 22 ноября 1995 года и 1025 (1995) от 30 ноября 1995 года,

вновь подтверждая свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности Республики Хорватии и подчеркивая в этой связи, что территории Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема являются неотъемлемыми частями Республики Хорватии,

подчеркивая значение, которое он придает полному уважению прав человека и основных свобод всех людей на этих территориях,

заявляя о своей поддержке Основного соглашения о районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема между правительством Республики Хорватии и местной сербской общиной, подписанного 12 ноября 1995 года⁵,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 13 декабря 1995 года⁶,

подчеркивая значение, которое он придает взаимному признанию государств-преемников бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии в рамках их международно признанных границ,

стремясь поддержать стороны в их усилиях добиться мирного разрешения их споров и тем самым способствовать достижению мира в регионе в целом,

подчеркивая обязанности государств-членов выполнять все свои обязательства перед Организацией Объединенных Наций в отношении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в бывшей Югославии,

определяя, что положение в Хорватии по-прежнему создает угрозу международному миру и безопасности,

будучи преисполнен решимости обеспечить безопасность и свободу передвижения персонала операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Республике Хорватии и в этих целях действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* учредить на первоначальный период продолжительностью в двенадцать месяцев операцию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира для этого района, о которой говорится в Основном соглашении о районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема⁵, - в составе как военного, так и гражданского компонентов - под названием "Временная администрация Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема";

2. *просит* Генерального секретаря назначить в консультации со сторонами и с Советом Безопасности Временного администратора, в общем подчинении которого будут находиться гражданский и военный компоненты Временной администрации и который будет осуществлять полномочия, предоставленные Временной администрации по Основному соглашению;

3. *постановляет*, что демилитаризация района, как это предусмотрено в Основном соглашении, будет завершена в течение тридцати дней с момента, когда Генеральный секретарь сообщит Совету, на основе оценки Временного администратора, о том, что военный компонент Временной администрации развернут и готов к выполнению своей миссии;

4. *просит* Генерального секретаря ежемесячно докладывать Совету о деятельности Временной администрации и об осуществлении сторонами Основного соглашения, причем первый такой доклад должен быть представлен в течение одной недели после даты, на которую намечено завершение демилитаризации в соответствии с пунктом 3, выше;

5. *решительно призывает* стороны воздерживаться от любых односторонних действий, которые могли бы помешать передаче полномочий от Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, известной как ОООНВД, Временной администрации и осуществлению Основного соглашения, и рекомендует им продолжать принимать меры по укреплению доверия для содействия формированию обстановки взаимного доверия;

⁵ Там же, документ S/1995/951.

⁶ Там же, документы S/1995/1028 и Add.1.

6. *постановляет*, что не позднее чем через четырнадцать дней после даты, на которую намечено завершение демилитаризации в соответствии с пунктом 3, выше, Совет рассмотрит вопрос о том, проявляют ли стороны готовность осуществлять Основное соглашение, с учетом действий сторон и информации, представленной Совету Генеральным секретарем;

7. *призывает* стороны неукоснительно выполнять свои обязательства по Основному соглашению и в полной мере сотрудничать с Временной администрацией;

8. *постановляет* пересмотреть мандат Временной администрации, если когда-либо он получит доклад Генерального секретаря о том, что стороны в значительной степени не соблюдают свои обязательства по Основному соглашению;

9. *просит* Генерального секретаря представить Совету не позднее 15 декабря 1996 года доклад о Временной администрации и об осуществлении Основного соглашения и выражает готовность провести обзор положения в свете этого доклада и принять соответствующее решение;

10. *постановляет*, что военный компонент Временной администрации будет состоять из сил численностью на начальном этапе развертывания до 5000 военнослужащих, которые будут иметь следующий мандат:

a) осуществлять наблюдение за демилитаризацией, проводимой сторонами - участниками Основного соглашения, в соответствии с графиком и процедурами, которые должны быть определены Временной администрацией, и содействовать ей;

b) следить за добровольным и безопасным возвращением беженцев и перемещенных лиц в первоначальные места их проживания в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, как это предусмотрено в Основном соглашении;

c) способствовать своим присутствием поддержанию мира и безопасности в этом районе;

d) оказывать иного рода содействие в осуществлении Основного соглашения;

11. *постановляет также*, что в соответствии с целями и функциями, изложенными в пунктах 12-17 доклада Генерального секретаря от 13 декабря 1995 года², гражданский компонент Временной администрации будет иметь следующий мандат:

a) создание в кратчайшие сроки временных полицейских сил, определение их структуры и численности, разработка программы обучения и контроль за ее осуществлением и надзор за обращением с правонарушителями и пенитенциарной системой, как это предусмотрено в пункте 16 a доклада Генерального секретаря;

b) выполнение задач, связанных с гражданской администрацией, как это предусмотрено в пункте 16 b доклада Генерального секретаря;

c) выполнение задач, связанных с функционированием общественных служб, как это предусмотрено в пункте 16 c доклада Генерального секретаря;

d) содействие возвращению беженцев, как это предусмотрено в пункте 16 e доклада Генерального секретаря;

e) организация выборов, оказание содействия в их проведении и удостоверение действительности результатов выборов, как это предусмотрено в пункте 16 g доклада Генерального секретаря и в пункте 12 Основного соглашения;

f) проведение других мероприятий, указанных в докладе Генерального секретаря, включая помощь в координации планов развития и восстановления экономики этого района, и мероприятий, описанных в пункте 12, ниже;

12. *постановляет далее*, что Временная администрация должна также осуществлять контроль за выполнением сторонами их обязательства, предусмотренного в Основном соглашении, в отношении соблюдения самых высоких стандартов прав человека и основных свобод, способствовать формированию атмосферы доверия между всеми местными жителями независимо от их этнического происхождения, следить за разминированием территории в пределах района и содействовать ему и осуществлять активную деятельность по связям с общественностью;

13. *призывает* правительство Республики Хорватии включить Временную администрацию и Отделение связи Организации Объединенных Наций в Загребе в определение "Миротворческие силы и операции Организации Объединенных Наций в Хорватии" в нынешнем соглашении с Организацией Объединенных Наций о статусе сил и просит Генерального секретаря в срочном порядке, но не позднее даты, упомянутой в пункте 3, выше, подтвердить, было ли это сделано;

14. *постановляет*, что государства-члены, действуя самостоятельно или через региональные организации или соглашения, могут по просьбе Временной администрации и на основе процедур, доведенных до сведения Организации Объединенных Наций, принимать все необходимые меры, включая непосредственную авиационную поддержку, для защиты Временной администрации и при необходимости оказывать содействие в ее выводе;

15. *просит* Временную администрацию и многонациональные Силы по выполнению Соглашения, утвержденные Советом в резолюции 1031 (1995) от 15 декабря 1995 года, сотрудничать надлежащим образом друг с другом, а также с Высоким представителем;

16. *призывает* стороны - участники Основного соглашения сотрудничать со всеми учреждениями и организациями, оказывающими содействие в деятельности, связанной с осуществлением Основного соглашения, в соответствии с мандатом Временной администрации;

17. *просит* все международные организации и учреждения, действующие в этом районе, тесно координировать свои усилия с Временной администрацией;

18. *призывает* государства и международные финансовые учреждения оказывать поддержку и способствовать усилиям по содействию развитию и восстановлению экономики этого района;

19. *подчеркивает* взаимосвязь между выполнением сторонами их обязательств по Основному соглашению и готовностью международного сообщества выделять финансовые ресурсы для восстановления и развития;

20. *подтверждает*, что все государства должны в полной мере сотрудничать с Международным трибуналом для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права,

совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, и его органами в соответствии с положениями резолюции 827 (1993) от 25 мая 1993 года и Уставом Международного трибунала и выполнять просьбы об оказании помощи или приказы Судебной камеры согласно статье 29 Устава;

21. *подчеркивает*, что Временная администрация должна сотрудничать с Международным трибуналом в выполнении его мандата, в том числе в отношении охраны объектов, указанных Обвинителем, и лиц, проводящих расследования для Международного трибунала;

22. *просит* Генерального секретаря как можно скорее представить на рассмотрение Совета доклад о возможностях внесения принимающей страной взносов в счет компенсации расходов операции;

23. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3619-м заседании.

Резолюция 1038 (1996)
от 15 января 1996 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции, в частности резолюции 779 (1992) от 6 октября 1992 года, 981 (1995) от 31 марта 1995 года и 1025 (1995) от 30 ноября 1995 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 13 декабря 1995 года⁶,

вновь подтверждая свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности Республики Хорватии,

отмечая Совместную декларацию, подписанную в Женеве 30 сентября 1992 года президентами Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии⁷, в которой подтверждается их соглашение о демилитаризации Превлакского полуострова, подчеркивая вклад, внесенный этой демилитаризацией в ослабление напряженности в этом районе, и особо отмечая необходимость достижения Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией договоренности об урегулировании, которое позволило бы мирно разрешить их разногласия,

подчеркивая значение, которое он придает взаимному признанию государств-преемников бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии в рамках их международно признанных границ,

определяя, что положение в Хорватии по-прежнему создает угрозу международному миру и безопасности,

1. *уполномочивает* военных наблюдателей Организации Объединенных Наций продолжать наблюдение за демилитаризацией Превлакского полуострова в соответствии с резолюциями 779 (1992) и 981 (1995) и пунктами 19 и 20 доклада Генерального секретаря от 13 декабря 1995 года⁸ в течение трехмесячного периода, который может быть продлен еще на три месяца после представления Генеральным

секретарем доклада о том, что такое продление будет и далее способствовать ослаблению напряженности в этом районе;

2. *просит* Генерального секретаря представить Совету к 15 марта 1996 года для скорейшего рассмотрения доклад о положении на Превлакском полуострове, а также о прогрессе, достигнутом Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией на пути к урегулированию, которое позволило бы мирно разрешить их разногласия, и о возможности продления существующего мандата или возложения задачи по наблюдению за демилитаризацией Превлакского полуострова на другую международную организацию;

3. *просит* военных наблюдателей Организации Объединенных Наций и многонациональные Силы по выполнению Соглашения, утвержденные Советом в резолюции 1031 (1995) от 15 декабря 1995 года, в полной мере сотрудничать друг с другом;

4. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3619-м заседании.

Решения

17 января 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо⁹:

"Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 16 января 1996 года, касающееся назначения г-на Жака Пола Клейна Временным администратором⁹, в общем подчинении которого будут находиться гражданский и военный компоненты Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема и который будет осуществлять полномочия, предоставленные Временной администрации по Основному соглашению о районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема⁵, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они согласны с решением, содержащимся в Вашем письме".

На своем 3626-м заседании 31 января 1996 года Совет постановил пригласить представителя Хорватии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Ситуация в Хорватии"

Письмо Генерального секретаря от 26 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/66 и Add.1)¹⁰.

Резолюция 1043 (1996)
от 31 января 1996 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 1037 (1996) от 15 января 1996 года об учреждении Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема,

⁸ S/1996/39.

⁹ S/1996/38.

¹⁰ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за январь, февраль и март 1996 года.*

⁷ Там же, *сорок седьмой год. Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1992 года*, документ S/24476, приложение.

рассмотрев письмо Генерального секретаря от 26 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности¹¹,

1. *постановляет* санкционировать в рамках Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема и в соответствии с положениями резолюции 1037 (1996) развертывание ста военных наблюдателей на период в шесть месяцев;

2. *постановляет также* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3626-м заседании.

Решения

13 февраля 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹²:

"Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 9 февраля 1996 года о Вашем намерении назначить на пост Командующего силами Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема с 1 марта 1996 года генерал-майора Жозефа Схупса (Бельгия)¹³ доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они согласны с решением, содержащимся в Вашем письме".

15 февраля 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹⁴:

"Имею честь сообщить Вам о том, что Ваш доклад от 6 февраля 1996 года относительно Вашего намерения реорганизовать миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине и Республике Хорватии¹⁵ был рассмотрен членами Совета Безопасности. Они с удовлетворением приняли Ваш доклад к сведению".

На своем 3633-м заседании 23 февраля 1996 года Совет постановил пригласить представителя Хорватии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Ситуация в Хорватии"

Очередной доклад о положении в области прав человека в Хорватии, представляемый во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета Безопасности (S/1996/109)¹⁰⁰.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление¹⁶:

"Совет Безопасности рассмотрел очередной доклад Генерального секретаря от 14 февраля 1996 года,

представленный во исполнение его резолюции 1019 (1995) по Хорватии¹⁷.

Совет напоминает о заявлении своего Председателя от 8 января 1996 года³. Совет признает, что число нарушений прав человека значительно уменьшилось. Тем не менее он выражает озабоченность в связи с сообщениями об отдельных случаях убийств и других нарушений прав человека. Совет также признает, что хорватское правительство добилось значительного прогресса в деле облегчения тяжелого гуманитарного положения сербского населения, остающегося в бывших секторах в Республике Хорватии, большинство которого составляют пожилые люди. Совет ожидает, что хорватское правительство обеспечит безопасность и благополучие этого населения и оказание основной гуманитарной помощи, включая доступ к медицинскому обслуживанию, пенсионному обеспечению и собственности. Совет также ожидает, что хорватское правительство будет решительно преследовать тех, кто подозревается в имевших место в прошлом нарушениях норм международного гуманитарного права и прав человека, совершенных в отношении местного сербского меньшинства.

Совет призывает хорватское правительство должным образом рассмотреть вопрос о предоставлении амнистии местным сербам, которые по-прежнему находятся под стражей по обвинению в том, что они якобы участвовали в конфликте.

Совет вновь заявляет, что все государства должны в полной мере сотрудничать с Международным трибуналом для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, и его органами, учрежденными резолюцией 827 (1993). Он отмечает, что, по сообщениям, хорватское законодательство, предусматривающее всестороннее сотрудничество с Международным трибуналом, вскоре вступит в силу. Совет настоятельно призывает правительство Республики Хорватии безоговорочно и незамедлительно выполнить свои обязательства в отношении Международного трибунала.

Совет по-прежнему глубоко озабочен положением тех беженцев из Республики Хорватии, которые желают вернуться. Он осуждает тот факт, что эффективные меры в этом отношении до сих пор не приняты. Он призывает хорватское правительство обеспечить оперативное рассмотрение всех просьб, поступающих от беженцев. Он подчеркивает тот факт, что осуществление местными сербами их прав, включая их право остаться в своих домах, покинуть их или вернуться в них в условиях безопасности и с достоинством, а также их право требовать возвращения им их собственности, не может ставиться в зависимость от соглашения о нормализации отношений между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией. Совет требует, чтобы хорватское правительство немедленно приняло меры по обеспечению полной реализации соответствующими лицами этих прав. Совет также призывает хорватское правительство отменить принятое им ранее решение о приостановке действия статей конституционного закона, касающихся прав национальных меньшинств, и

¹¹ Там же, документы S/1996/66 и Add.1.

¹² S/1996/102.

¹³ S/1996/101.

¹⁴ S/1996/113.

¹⁵ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за январь, февраль и март 1996 года*, документ S/1996/83.

¹⁶ S/PRST/1996/8.

¹⁷ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за январь, февраль и март 1996 года*, документ S/1996/109.

продолжать работу по созданию временного суда по правам человека. Он вновь напоминает хорватскому правительству о том, что содействие строгому соблюдению прав лиц, принадлежащих к сербскому меньшинству, имеет прямое отношение к успешному осуществлению Основного соглашения о районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема от 12 ноября 1995 года⁵.

Совет приветствует и поддерживает согласие хорватского правительства на учреждение Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе долгосрочной миссии по контролю за соблюдением прав человека на всей территории Республики Хорватии. Совет отдает должное ценной работе, проделанной Операцией Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, известной как ОООНВД, и Миссией по наблюдению Европейского сообщества в этой области за прошедший год.

Совет просит Генерального секретаря регулярно информировать его и представить ему в любом случае не позднее 20 июня 1996 года доклад о прогрессе в осуществлении мер, принимаемых правительством Республики Хорватии в свете настоящего заявления, используя, в частности, информацию, полученную от других соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций, включая Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и Миссии по наблюдению Европейского сообщества.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом".

28 февраля 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹⁸:

"Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 21 февраля 1996 года о назначении полковника Йорана Гуннарссона (Швеция) Главным военным наблюдателем Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове¹⁹ доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они согласны с предложением, содержащимся в Вашем письме".

14 марта 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо²⁰:

"Члены Совета Безопасности рассмотрели Ваш доклад от 12 марта 1996 года, представленный во исполнение резолюции 1038 (1996) Совета²¹.

Члены Совета отмечают, что с учетом Вашей точки зрения о том, что продолжающееся присутствие Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове будет способствовать ослаблению напряженности в этом районе, мандат Миссии будет продолжаться в соответствии с пунктом 1 резолюции 1038 (1996).

Члены Совета просят Вас представить дополнительный доклад по вопросам, затронутым в пункте 2 резолюции 1038 (1996), своевременно, до истечения нынешнего мандата".

На своем 3666-м заседании 22 мая 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Хорватии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Ситуация в Хорватии"

Письмо Генерального секретаря от 20 мая 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/363)²²".

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление²³:

"Совет Безопасности рассмотрел письмо Генерального секретаря от 20 мая 1996 года на имя Председателя Совета²⁴, в котором он информировал Совет о том, что, по оценке Временного администратора, военный компонент Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема развернут и готов к выполнению своей миссии по демилитаризации соответствующего региона. Осуществление миссии по демилитаризации начато 21 мая 1996 года.

Совет призывает стороны строго соблюдать их обязательства в соответствии с Основным соглашением о районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема, подписанным 12 ноября 1995 года⁵, и всесторонне сотрудничать с Временной администрацией. Он подчеркивает, что они должны воздерживаться от любых односторонних действий, которые могли бы препятствовать осуществлению Основного соглашения, в том числе процессу демилитаризации.

Совет напоминает сторонам о том, что для успешного осуществления Основного соглашения им необходимо соблюдать самые высокие нормы в отношении уважения международно признанных прав человека и основных свобод. Он призывает стороны продолжать сотрудничать с Временной администрацией в принятии мер по укреплению доверия в целях содействия созданию атмосферы взаимного доверия.

Совет призывает правительство Республики Хорватии объявить амнистию в отношении всех лиц, которые, либо добровольно, либо по принуждению, служили в гражданской администрации, военных или полицейских силах местных сербских властей в бывших районах, находившихся под охраной Организации Объединенных Наций, за исключением тех лиц, которые совершили военные преступления, подпадающие под принятое в международном праве определение. Совет отмечает, что закон об амнистии, недавно принятый в Республике Хорватии, является шагом в этом направлении. Совет призывает правительство Республики Хорватии как можно скорее придать этой амнистии всеобъемлющий

¹⁸ S/1996/143.

¹⁹ S/1996/142.

²⁰ S/1996/191.

²¹ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за январь, февраль и март 1996 года, документ S/1996/180.*

²² Там же, *Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года.*

²³ S/PRST/1996/26.

²⁴ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года, документ S/1996/363.*

характер и подчеркивает важность такой меры для поддержания общественного доверия и стабильности в ходе процесса демилитаризации и демобилизации.

Совет подчеркивает первостепенную важность уделения внимания необходимости экономической реконструкции и восстановления района Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема и призывает государства-члены содействовать достижению этой цели.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом и просит Генерального секретаря регулярно информировать его о развитии ситуации²⁵.

На своем 3677-м заседании 3 июля 1996 года Совет постановил пригласить представителя Хорватии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Ситуация в Хорватии

Очередной доклад о положении в области прав человека в Хорватии, представляемый во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета Безопасности (S/1996/456)²⁵.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление²⁵:

"Совет Безопасности рассмотрел очередной доклад Генерального секретаря от 21 июня 1996 года, представленный во исполнение его резолюции 1019 (1995) по Хорватии²⁶.

Совет глубоко обеспокоен тем фактом, что правительство Хорватии не принимает достаточных мер по защите прав местного сербского населения и по обеспечению его безопасности и благополучия. Совет также глубоко обеспокоен неприятием правительством Хорватии мер по созданию условий, включая удовлетворительные процедуры, способствующих возвращению всех хорватских сербов, которые желают сделать это. Совет выражает глубокое сожаление в связи с таким неприятием мер.

Совет отмечает, что правительство Хорватии начало сотрудничать с международными механизмами в области прав человека и что оно рассматривает различные инициативы в целях защиты прав меньшинств. Тем не менее Совет подчеркивает, что правительство Хорватии должно прилагать решительные и последовательные усилия по обеспечению соблюдения и защиты прав хорватских сербов, а также по обеспечению защиты этих прав в правовых и конституционных рамках Республики Хорватии, в том числе путем возобновления действия соответствующих статей ее конституционного закона. Совет напоминает правительству Хорватии, что его обязательство содействовать соблюдению и защите таких прав не может ставиться в зависимость от других факторов, в том числе от политических переговоров с Союзной Республикой Югославией.

Совет ожидает от правительства Хорватии немедленного принятия мер по выполнению требований, изложенных в его резолюции 1019 (1995) и в заявлениях

его Председателя от 8 января³, 23 февраля¹⁶ и 22 мая 1996 года²³.

Совет вновь подтверждает, что все государства должны в полной мере сотрудничать с Международным трибуналом для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, и его органами, учрежденными в соответствии с его резолюцией 827 (1993). Он отмечает нынешнее сотрудничество правительства Хорватии с Международным трибуналом и напоминает правительству Хорватии о его обязанности арестовать на основании ордера на арест любое лицо на его территории, которому Трибуналом предъявлено обвинение. Совет призывает правительство Хорватии с должным уважением к суверенитету, территориальной целостности и политической независимости Боснии и Герцеговины использовать свое влияние на руководство боснийских хорватов для обеспечения их сотрудничества с Международным трибуналом.

Совет будет продолжать внимательно следить за этим вопросом. Он просит Генерального секретаря регулярно информировать его о мерах, принимаемых правительством Хорватии в свете настоящего заявления, и в любом случае представить ему доклад не позднее 1 сентября 1996 года²⁴.

На своем 3678-м заседании 3 июля 1996 года Совет постановил пригласить представителя Хорватии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Ситуация в Хорватии

Доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение резолюции 1043 (1996) Совета Безопасности (S/1996/472 и Add.1)²⁵.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление²⁷:

"Совет Безопасности в соответствии с пунктом б резолюции 1037 (1996) рассмотрел доклад Генерального секретаря от 26 июня 1996 года о Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема²⁸.

Совет отмечает, что осуществление Основного соглашения о районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема, подписанного 12 ноября 1995 года⁵, идет согласно графику, установленному в этом Соглашении. В частности, он с удовлетворением отмечает, что процесс демилитаризации протекает без задержек и завершился 20 июня 1996 года. Он выражает свое удовлетворение по поводу сотрудничества, продемонстрированного в данной связи обеими сторонами, и ожидает, что это сотрудничество будет продолжаться. Он призывает обе стороны воздерживаться от каких-либо действий, которые могут повлечь за собой обострение напряженности, и продолжать тесно сотрудничать с Временной администрацией по всем аспектам Основного соглашения в целях

²⁵ S/PRST/1996/29.

²⁶ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года*, документ S/1996/456.

²⁷ S/PRST/1996/30.

²⁸ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года*, документы S/1996/472 и Add.1.

поддержания мира и безопасности в районе. Он заявляет о своей готовности положительно решить вопрос о продлении мандата военных наблюдателей Организации Объединенных Наций во Временной администрации в соответствии с рекомендацией, содержащейся в докладе.

Совет выражает свое удовлетворение той работой, которая уже была проделана Временной администрацией, в частности в рамках ее оперативных совместных имплементационных комитетов, в целях восстановления нормальных условий жизни всех лиц, проживающих в районе. Совет приветствует прилагаемые в настоящее время усилия по развертыванию процесса возвращения перемещенных лиц и беженцев в их дома, расположенные в районе. Он отмечает, что не менее важное значение имеет предоставление лицам, которые покинули свои дома в Восточной Славонии и других частях Хорватии, и в частности в Краине, возможности вернуться домой. Совет призывает обе стороны оказывать Временной администрации всяческое содействие в этой связи.

Совет ссылается на заявление своего Председателя от 22 мая 1996 года²³. Совет сожалеет о том, что правительство Республики Хорватии еще не предприняло шагов в целях принятия закона о всеобщей амнистии, распространяющегося на всех лиц, которые на добровольной или принудительной основе несли службу в гражданской администрации, вооруженных или полицейских силах местных сербских властей в бывших районах, находившихся под охраной Организации Объединенных Наций, за исключением тех лиц, которые совершили военные преступления по международному праву. Совет настоятельно предлагает принять указанные меры в кратчайшие сроки и призывает правительство Хорватии сотрудничать в данной связи с Временной администрацией.

Совет выражает обеспокоенность по поводу ухудшения экономического положения в районе, в особенности после закрытия в апреле нефтяного месторождения в Джелетовци, которое является наиболее важным экономическим ресурсом района, и связанной с этим нехватки поступлений, необходимых местной администрации для выплаты заработной платы и покрытия других оперативных расходов в районе. Совет настоятельно призывает правительство Республики Хорватии тесно сотрудничать с Временной администрацией в целях выявления источников финансирования местной администрации и государственных служб и обеспечения такого финансирования. Он также подчеркивает важность экономического развития в рамках стабилизации района.

Совет заявляет о своей поддержке усилий Временной администрации по созданию и подготовке временных полицейских сил, которые будут нести основную ответственность за поддержание правопорядка, действуя под руководством Временного администратора и в условиях контроля со стороны гражданской полиции Организации Объединенных Наций. Совет также поддерживает усилия Временной администрации и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, направленные на содействие разминированию в гуманитарных целях. Он призывает государства и других, кого это касается, в срочном порядке внести вклад в эту деятельность.

Совет дает высокую оценку Временному администратору и всем сотрудникам Временной администрации за те впечатляющие результаты, которых им удалось добиться к настоящему времени, и заявляет об их полной поддержке.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом".

На своем 3681-м заседании 15 июля 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Хорватии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Ситуация в Хорватии"

Доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение резолюции 1038 (1996) Совета Безопасности (S/1996/502 и Add.1)²².

Резолюция 1066 (1996)
от 15 июля 1996 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции, в частности на резолюции 779 (1992) от 6 октября 1992 года, 981 (1995) от 31 марта 1995 года, 1025 (1995) от 30 ноября 1995 года и 1038 (1996) от 15 января 1996 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 27 июня 1996 года²⁹,

вновь подтверждая свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности Республики Хорватии,

отмечая Совместную декларацию, подписанную в Женеве 30 сентября 1992 года президентами Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии⁷, в которой подтверждается их соглашение о демилитаризации Превлакского полуострова, подчеркивая вклад, внесенный этой демилитаризацией в ослабление напряженности в районе, и особо отмечая необходимость достижения Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией договоренности об урегулировании, которое позволило бы мирно разрешить их разногласия,

подчеркивая значение, которое он придает взаимному признанию государств-преемников бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии в рамках их международно признанных границ,

определяя, что положение в Хорватии по-прежнему создает угрозу международному миру и безопасности,

1. уполномочивает военных наблюдателей Организации Объединенных Наций продолжать наблюдение за демилитаризацией Превлакского полуострова в соответствии с резолюциями 779 (1992) и 981 (1995) и пунктами 19 и 20 доклада Генерального секретаря от 13 декабря 1995 года⁶ до 15 января 1997 года;

2. настоятельно призывает стороны соблюдать свои взаимные обязательства и продолжать свои переговоры в целях полной нормализации своих двусторонних отношений,

²⁹ Там же, документы S/1996/502 и Add.1.

которые имеют исключительно важное значение для установления мира и стабильности в регионе;

3. *просит* Генерального секретаря представить Совету к 5 января 1997 года для скорейшего рассмотрения доклад о положении на Превлакском полуострове, а также о прогрессе, достигнутом Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией на пути к урегулированию, которое позволило бы мирно разрешить их разногласия;

4. *призывает* стороны принять практические варианты, предложенные военными наблюдателями Организации Объединенных Наций для ослабления напряженности, о которых упоминается в докладе Генерального секретаря от 27 июня 1996 года²⁹;

5. *просит* военных наблюдателей Организации Объединенных Наций и многонациональные Силы по выполнению Соглашения, санкционированные Советом в резолюции 1031 (1995) от 15 декабря 1995 года, продолжать в полной мере сотрудничать друг с другом;

6. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3681-м заседании.

Решение

На своем 3686-м заседании 30 июля 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Хорватии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Ситуация в Хорватии"

Доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение резолюции 1043 (1996) Совета Безопасности (S/1996/472 и Add.1)²²¹.

Резолюция 1069 (1996)
от 30 июля 1996 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 1037 (1996) от 15 января 1996 года об учреждении Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема и свою резолюцию 1043 (1996) от 31 января 1996 года, санкционирующую в рамках Временной администрации размещение военных наблюдателей,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 26 июня 1996 года²⁸,

1. *постановляет* санкционировать в рамках Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема и в соответствии с положениями резолюции 1037 (1996) развертывание ста военных наблюдателей на период в шесть месяцев, заканчивающийся 15 января 1997 года;

2. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3686-м заседании.

Решения

На своем 3688-м заседании 15 августа 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Хорватии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Ситуация в Хорватии"

Доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (S/1996/622)³⁰

Письмо Генерального секретаря от 2 августа 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/632)³⁰

Записка Генерального секретаря (S/1996/648)³⁰¹.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление³¹:

"Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 5 августа 1996 года о Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема³² и письмо Генерального секретаря от 2 августа 1996 года, касающееся финансирования существующих местных административных структур в районе деятельности Временной администрации³³.

Совет приветствует прогресс, достигнутый Временной администрацией в осуществлении Основного соглашения о районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема, подписанного 12 ноября 1995 года⁵, и в содействии полной и мирной реинтеграции района Восточной Славонии в состав Республики Хорватии. Он подчеркивает, что восстановление и сохранение многоэтнического характера Восточной Славонии имеют большое значение для международных усилий по поддержанию мира и стабильности на территории бывшей Югославии в целом. Он напоминает обеим сторонам об их обязанности сотрудничать с Временной администрацией. Он подчеркивает важность экономического восстановления этого района, создания временных полицейских сил и возвращения перемещенных лиц и беженцев в их дома на территории этого района, а также важность того, чтобы правительство Хорватии содействовало возвращению перемещенных лиц и беженцев в свои дома, расположенные в других районах Республики Хорватии. Он далее подчеркивает важность проведения выборов в соответствии с Основным соглашением, как только будут созданы необходимые условия.

Совет напоминает правительству Хорватии о его ответственности за осуществление сотрудничества с Временной администрацией и создание условий, способствующих поддержанию стабильности в регионе.

³⁰ Там же, *Дополнение за июль, август и сентябрь 1996 года.*

³¹ S/PRST/1996/35.

³² *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1996 года, документ S/1996/622.*

³³ Там же, документ S/1996/632.

Он призывает правительство Хорватии без дальнейших промедлений предпринять необходимые действия.

Совет напоминает о заявлениях своего Председателя от 22 мая²³ и 3 июля 1996 года²⁷ и вновь настоятельно призывает правительство Хорватии принять закон о всеобщей амнистии, распространяющийся на всех лиц, которые на добровольной основе или принудительно несли службу в гражданской администрации, вооруженных или полицейских силах местных сербских властей в бывших районах, находившихся под охраной Организации Объединенных Наций, за исключением тех лиц, которые совершили военные преступления по международному праву. Совет с озабоченностью отмечает, что закон об амнистии и впоследствии принятые правительством Хорватии меры, как это отмечает Генеральный секретарь в своем докладе от 5 августа, являются недостаточными для формирования атмосферы доверия среди местного сербского населения в Восточной Славонии. Совет отмечает достигнутую в Афинах 7 августа 1996 года между президентом Туджманом и президентом Милошевичем общую договоренность о том, что всеобщая амнистия является одним из необходимых условий обеспечения безопасного возвращения беженцев и перемещенных лиц. Совет ожидает, что в развитие этой договоренности будут приняты соответствующие конкретные меры.

Совет с удовлетворением отмечает достигнутое правительством Хорватии и Временной администрацией соглашение по вопросам, касающимся выделения средств для финансирования коммунальных служб на территории, находящейся под управлением Временной администрации³⁴. Вместе с тем он отмечает, что этих средств недостаточно для покрытия всех расходов, связанных с этими службами, и надеется, что правительство Хорватии в срочном порядке и без всяких условий предоставит дополнительные средства. Он подчеркивает важность обеспечения функционирования гражданской администрации для поддержания стабильности в этом районе и содействия выполнению задач, поставленных перед Временной администрацией. Совет, учитывая его резолюцию 1037 (1996), также напоминает правительству Хорватии о необходимости участвовать в покрытии расходов, связанных с деятельностью Временной администрации.

Совет напоминает, что в Основном соглашении предусмотрен 12-месячный переходный период, который может быть продлен не более чем на такой же срок, если одна из сторон обратится с такой просьбой. Он подчеркивает важное значение, придаваемое им способности Временной администрации выполнить поставленные перед ней задачи, включая организацию выборов, предусмотренных в Основном соглашении, быстро и в полном объеме. Эти задачи являются, как указывает Генеральный секретарь, основными составляющими трудного процесса примирения. В этой связи Совет подтверждает свою готовность рассмотреть, в соответствующий момент, вопрос о продлении срока действия мандата Временной администрации, исходя из Основного соглашения, своей резолюции 1037 (1996) и рекомендации Генерального секретаря.

Совет выражает свою признательность Временному администратору и его сотрудникам и вновь заявляет о

своей полной поддержке усилий Временного администратора.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом³⁵.

На своем 3697-м заседании 20 сентября 1996 года Совет постановил пригласить представителя Хорватии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Ситуация в Хорватии"

Очередной доклад о положении в области прав человека в Хорватии, представляемый во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета Безопасности (S/1996/691)³⁰.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление³⁵:

"Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 23 августа 1996 года, представленный во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета по Хорватии³⁶.

Совет отмечает улучшение положения в гуманитарной области и в области прав человека в некоторых районах. Тем не менее Совет сожалеет, что правительство Хорватии не выполнило многие из его предыдущих просьб. Многочисленные инциденты, угрожающие населению в районах, ранее контролировавшихся сербами, вызывают постоянную обеспокоенность и могут подорвать перспективы мирной и существенной реинтеграции беженцев и перемещенных лиц в Хорватии.

Совет высоко оценивает соглашение между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией, подписанное в Белграде 23 августа 1996 года, и выражает надежду на то, что содержащиеся в нем обязательства будут выполнены.

Совет признает шаги, предпринятые правительством Хорватии в целях реинтеграции беженцев и перемещенных лиц в Хорватии, однако настоятельно призывает правительство расширить его программу в целях ускорения возвращения всех таких лиц без предварительных условий или задержек. Совет настоятельно призывает правительство Хорватии также расширить его усилия в области оказания гуманитарной помощи, особенно в связи с приближением зимы.

Совет в заявлении своего Председателя от 3 июля 1996 года²⁷ подчеркнул необходимость принятия закона о всеобщей амнистии в сотрудничестве с Временной администрацией Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема. После представления Генеральным секретарем доклада от 23 августа 1996 года, в котором он констатировал отсутствие существенного прогресса в этой области после принятия правительством Хорватии закона об амнистии 17 мая 1996 года, Республика Хорватия 20 сентября 1996 года приняла новый закон об амнистии. Совет приветствует это событие как один из шагов в направлении решения

³⁵ S/PRST/1996/39.

³⁶ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1996 года*, документ S/1996/691.

³⁴ Там же, документ S/1996/648, приложение.

проблем, отмеченных в заявлении Председателя от 3 июля 1996 года, и подчеркивает, что такой закон должен быть проведен в жизнь безотлагательно и на справедливой и беспристрастной основе при полном уважении прав личности. Совет будет пристально следить за его реализацией. Совет отмечает, что всеобъемлющий новый закон об амнистии и его применение на беспристрастной основе также являются важнейшими элементами подготовки к выборам в Восточной Славонии и важными факторами для успешного выполнения мандата Временной администрации.

Несмотря на некоторые позитивные сдвиги, Совет глубоко обеспокоен тем, что жители Краины и Западной Славонии по-прежнему страдают от отсутствия условий надлежащей безопасности, включая постоянную угрозу грабежей и нападений. Совет также с обеспокоенностью отмечает нападения и угрозы, которым подвергаются те, кто занимается деятельностью по оказанию гуманитарной помощи и мониторингом за соблюдением прав человека в этом районе. Он, в частности, выражает сожаление в связи с сообщениями о причастности хорватских военных и полицейских должностных лиц, одетых в соответствующую форму, к актам мародерства и запугивания.

Совет настоятельно призывает хорватские власти принять немедленные меры для улучшения положения в области безопасности в этих районах. Он настоятельно призывает хорватских должностных лиц обеспечить, чтобы члены военных и полицейских формирований воздерживались от криминальных и других неприемлемых поступков, и активизировать их усилия по защите прав человека всех находящихся в Хорватии, включая сербское население.

Совет приветствует сделанные Генеральным секретарем в его докладе рекомендации в отношении конкретных мер, которые должны быть приняты для улучшения положения в области прав человека в Республике Хорватии, в частности в рамках Основного соглашения о районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема², как часть мирного процесса, направленного на достижение всеобъемлющего политического урегулирования в этом районе. В этом контексте Совет призывает правительство Хорватии расширить деятельность по расследованию преступлений, совершенных против сербского населения в 1995 году. Совет вновь призывает правительство Хорватии отменить свое решение, принятое в сентябре 1995 года, о приостановлении действия некоторых конституционных положений, затрагивающих права национальных меньшинств, главным образом сербов.

Совет напоминает правительству Хорватии о его обязательстве сотрудничать с Международным трибуналом для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, и, в частности, исполнить выданные Международным трибуналом ордера на арест находящихся под хорватской юрисдикцией лиц, включая хорошо известных обвиняемых, фактически или предположительно пребывающих в районах, на которые распространяется его контроль, и передать Трибуналу всех лиц, которым были предъявлены обвинения. В этом контексте Совет выражает сожаление по поводу того, что Республика Хорватия до настоящего времени не исполнила выданные Международным трибуналом ордера на арест

лиц, которым Трибунал предъявил обвинения, в частности боснийских хорватов, упомянутых в письме Председателя Трибунала на имя Председателя Совета от 16 сентября 1996 года³⁷, и призывает безотлагательно исполнить эти ордера на арест.

Совет напоминает, что никто не может быть арестован и задержан на территории бывшей Югославии за серьезные нарушения международного гуманитарного права до тех пор, пока Международный трибунал не рассмотрит соответствующее дело и не согласится с тем, что ордер, предписание или обвинительное заключение соответствуют международно-правовым стандартам.

Совет будет продолжать заниматься данным вопросом и просит Генерального секретаря продолжать представлять доклады о положении дел, в любом случае не позднее 10 декабря 1996 года³⁸.

На своем 3712-м заседании 15 ноября 1996 года Совет постановил пригласить представителя Хорватии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Ситуация в Хорватии

Доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (S/1996/883)^{38a}.

Резолюция 1079 (1996)
от 15 ноября 1996 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, касающиеся территорий Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема Республики Хорватии, в частности на свои резолюции 1023 (1995) от 22 ноября 1995 года, 1025 (1995) от 30 ноября 1995 года, 1037 (1996) от 15 января 1996 года, 1043 (1996) от 31 января 1996 года и 1069 (1996) от 30 июля 1996 года,

вновь подтверждая свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности Республики Хорватии и подчеркивая в этой связи, что территории Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема являются неотъемлемыми частями Республики Хорватии,

с удовлетворением отмечая успех, которого добилась Временная администрация Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема в рамках содействия мирному возвращению вышеупомянутых территорий под контроль Республики Хорватии,

напоминая, что в Основном соглашении о районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема, подписанном 12 ноября 1995 года правительством Республики Хорватии и местной сербской общиной⁵, содержалась просьба в адрес Совета Безопасности создать Временную администрацию для управления этим районом в переходный период,

напоминая также, что в Основном соглашении предусмотрено, что переходный период в двенадцать месяцев может

³⁷ Там же, документ S/1996/763.

³⁸ Там же, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года.

быть продлен максимально еще на один период такой же продолжительности, если об этом попросит одна из сторон,

отмечая, что местная сербская община просила продлить переходный период на двенадцать месяцев, как было указано Генеральным секретарем в его докладе от 28 августа 1996 года³⁹,

приветствуя доклад Генерального секретаря от 26 октября 1996 года⁴⁰ и *отмечая*, в частности, рекомендации Генерального секретаря о том, что мандат Временной администрации следует продлить на шесть месяцев - до 15 июля 1997 года, что такое заблаговременное продление позволит избежать периода напряженности и политической нестабильности и что Совету следует в настоящий момент рассмотреть необходимость дальнейшего шестимесячного присутствия Организации Объединенных Наций,

определяя, что положение в Хорватии по-прежнему создает угрозу международному миру и безопасности,

будучи преисполнен решимости обеспечить безопасность и свободу передвижения персонала операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Республике Хорватии и в этих целях действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *выражает* свою всестороннюю поддержку Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема и призывает правительство Республики Хорватии и местную сербскую общину всемерно сотрудничать с Временной администрацией и выполнять все обязательства, предусмотренные в Основном соглашении о районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема³ и во всех соответствующих резолюциях Совета Безопасности;

2. *призывает* правительство Республики Хорватии и местную сербскую общину сотрудничать с Временной администрацией в создании соответствующих условий и принятии других мер, необходимых для проведения в этом районе местных выборов в соответствии с Основным соглашением, ответственность за организацию которых возложена на Временную администрацию;

3. *подтверждает* важность полного выполнения сторонами их предусмотренных в Основном соглашении обязательств следовать самым высоким стандартам в области прав человека и основных свобод и содействовать созданию атмосферы доверия среди всех местных жителей, независимо от их этнического происхождения, и в этой связи настоятельно призывает правительство Республики Хорватии обеспечить соблюдение прав всех национальных этнических групп;

4. *настоятельно призывает* далее Республику Хорватию и местную сербскую общину избегать действий, которые могут привести к перемещениям беженцев, и в контексте права всех беженцев и перемещенных лиц на возвращение в свои первоначальные места проживания подтверждает право всех выходящих из Республики Хорватии на возвращение в свои первоначальные места проживания на всей территории Республики Хорватии;

5. *подчеркивает* ответственность Республики Хорватии и местной сербской общины в сотрудничестве с Временной администрацией и в соответствии с ее мандатом за укрепление надежности и повышение эффективности временных полицейских сил;

6. *просит* Генерального секретаря постоянно представлять Совету всю информацию о происходящих событиях и представить Совету доклады по вопросу о положении в регионе к 15 февраля 1997 года, а затем к 1 июля 1997 года;

7. *постановляет* сохранять присутствие Организации Объединенных Наций в этом районе до окончания продленного переходного периода, как это предусмотрено в Основном соглашении, и:

a) *постановляет* продлить мандат Временной администрации до 15 июля 1997 года;

b) *просит* Генерального секретаря как можно скорее после успешного проведения выборов, и в любом случае не позднее его доклада от 1 июля 1997 года, представить Совету для принятия им немедленного решения свои рекомендации, с учетом достигнутого сторонами прогресса в осуществлении Основного соглашения, в отношении дальнейшего присутствия Организации Объединенных Наций, возможно, видоизмененной Временной администрации, соответствующего цели выполнения Основного соглашения на шестимесячный период, начинающийся 16 июля 1997 года;

8. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3712-м заседании.

Решения

19 ноября 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо⁴¹:

"Имею честь уведомить Вас о том, что Ваше письмо от 14 ноября 1996 года, касающееся назначения полковника Хэролда Мвакио Тангаи (Кения) Главным военным наблюдателем Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове⁴², доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приветствуют решение, содержащееся в Вашем письме".

На своем 3727-м заседании 20 декабря 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Хорватии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Ситуация в Хорватии"

Очередной доклад о положении в области прав человека в Хорватии, представляемый во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета Безопасности (S/1996/1011 и Согг.1)³⁸ⁱⁱ.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление⁴³:

⁴¹ S/1996/958.

⁴² S/1996/957.

⁴³ S/PRST/1996/48.

³⁹ Там же, *Дополнение за июль, август и сентябрь 1996 года*, документ S/1996/705.

⁴⁰ Там же, *Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года*, документ S/1996/883.

"Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 5 декабря 1996 года, представленный во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета по Хорватии"⁴⁴.

Совет отмечает заметный прогресс в гуманитарной ситуации, в частности меры, принятые правительством Хорватии в целях удовлетворения самых неотложных гуманитарных нужд хорватского сербского населения.

Хотя ситуация в области безопасности несколько улучшилась, Совет, тем не менее, выражает свою обеспокоенность в связи с продолжающимися актами преследования, мародерства и нападений с применением физической силы, направленными против хорватских сербов, и, в частности, участием хорватского военного и полицейского персонала в служебной форме в ряде таких инцидентов. Он призывает правительство Хорватии активизировать свои усилия по улучшению ситуации в области безопасности и обеспечить адекватные в плане безопасности условия для местного сербского населения, включая срочное возобновление функционирования судебной системы в бывших секторах "Север" и "Юг".

Совет глубоко обеспокоен тем, что, несмотря на его предыдущие требования, достигнут лишь незначительный прогресс в вопросе возвращения хорватских сербских беженцев. Он настоятельно призывает правительство Хорватии применять всеобъемлющий подход в целях облегчения возвращения беженцев, являющихся выходцами из Хорватии, в дома, где они первоначально проживали, на всей территории Хорватии. Он выражает сожаление в связи с продолжающейся неспособностью правительства Хорватии реально гарантировать их имущественные права, особенно в ситуации, когда вернувшиеся в бывшие сектора сербы не смогли добиться возвращения принадлежащего им имущества. Совет призывает правительство Хорватии немедленно

задействовать надлежащие процедуры в вопросе имущественных прав и положить конец всем формам дискриминации в отношении хорватского сербского населения в области предоставления социальных благ и помощи в хозяйственном восстановлении.

Совет глубоко обеспокоен сообщениями о том, что новый закон об амнистии не осуществляется на справедливой и равноправной основе. Он подчеркивает, что применение этого закона на равноправной основе имеет жизненно важное значение для укрепления доверия и содействия примирению в Хорватии, а также для мирной реинтеграции района Восточная Славония, Баранья и Западный Срем.

Совет подчеркивает важное значение обязательств, взятых правительством Хорватии перед Советом Европы, включая подписание Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств, и ожидает, что правительство Хорватии выполнит эти обязательства в полном объеме и без промедления.

Совет вновь обращается к правительству Хорватии с призывом в полной мере сотрудничать с Международным трибуналом для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, и провести расследования в отношении лиц, обвиняемых в серьезных нарушениях международного гуманитарного права, особенно совершенных в ходе военных операций в 1995 году, и обеспечить их судебное преследование.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом, и он просит Генерального секретаря и далее информировать его о положении в Хорватии, в любом случае не позднее 10 марта 1997 года".

⁴⁴ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года, документ S/1996/1011.*

*Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине*⁴⁵

Решения

11 января 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо⁴⁶:

"Члены Совета Безопасности приняли к сведению Ваше письмо от 2 января 1996 года⁴⁷ и заключительный полугодовой доклад Сопредседателей Координационного комитета Международной конференции по бывшей Югославии о деятельности Международной конференции, содержащийся в приложении к нему.

Члены Совета принимают к сведению, что Международная конференция прекратит свое существование 31 января 1996 года. Они были бы благодарны Вам, если бы Вы смогли выразить Сопредседателям признательность за их работу и работу Международной конференции с момента ее учреждения и за ту важную роль, которую она сыграла в усилиях по установлению мира в бывшей Югославии".

1 февраля 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо⁴⁸:

"Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 31 января 1996 года о назначении г-на Икбала Ризы Вашим Специальным представителем и Координатором операций Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине и о назначении г-на

⁴⁵ Резолюции или решения по данному вопросу принимались также Советом в 1992, 1993, 1994 и 1995 годах. Начиная с 3647-го заседания 4 апреля 1996 года название этого пункта было изменено следующим образом: "Ситуация в Боснии и Герцеговине".

⁴⁶ S/1996/18.

⁴⁷ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за январь, февраль и март 1996 года, документ S/1996/4.*

⁴⁸ S/1996/80.

Питера Фицджералда Комиссаром Специальных международных полицейских сил⁴⁹ было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они согласны с решениями, изложенными в Вашем письме".

15 февраля 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо⁴⁴:

"Имею честь сообщить Вам о том, что Ваш доклад от 6 февраля 1996 года относительно Вашего намерения реорганизовать миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине и Республике Хорватии¹⁵ был рассмотрен членами Совета Безопасности. Они с удовлетворением приняли Ваш доклад к сведению".

7 марта 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо⁵⁰:

"Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 5 марта 1996 года, касающееся Вашего намерения направить пять военных офицеров связи в Миссию Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине⁵¹ было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они согласны с содержащимся в Вашем письме предложением".

22 марта 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо⁵²:

"Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 19 марта 1996 года, содержащее Ваше предложение о направлении в Миссию Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине двух военных вертолетов и необходимого оперативного и вспомогательного персонала из Украины⁵³, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они согласны с предложением, содержащимся в Вашем письме".

На своем 3647-м заседании 4 апреля 1996 года Совет постановил пригласить представителя Боснии и Герцеговины для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Ситуация в Боснии и Герцеговине"

Доклад Генерального секретаря, представляемый в соответствии с резолюцией 1035 (1995) (S/1996/210)¹⁰

Письмо Генерального секретаря от 13 марта 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/190)^{10а}.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление⁵⁴:

"Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 29 марта 1996 года, представленный во исполнение его резолюции 1035 (1995) от 21 декабря 1995 года⁵⁵, и доклад Высокого представителя о

выполнении мирного соглашения по Боснии и Герцеговине, содержащийся в приложении к письму Генерального секретаря от 13 марта 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности⁵⁶. Совет приветствует оба доклада.

Совет отмечает, что в целом выполнение Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в совокупности именуемых Мирным соглашением)⁵⁷ идет по установленному в Соглашении графику. Он также отмечает в целом удовлетворительное соблюдение военных аспектов Мирного соглашения, подтвержденное в последнем докладе об операциях Сил по выполнению соглашения, представленном Совету⁵⁸, и подчеркивает, что на данном этапе основное внимание в усилиях международного сообщества и самих боснийских сторон по выполнению Соглашения должно переключаться на его гражданские аспекты.

Совет подчеркивает, что ответственность за выполнение Мирного соглашения лежит главным образом на сторонах Соглашения. Он требует, чтобы они в полной мере выполнили Мирное соглашение и продемонстрировали искреннюю приверженность мерам обеспечения доверия и безопасности, контролю над вооружениями в регионе, примирению и строительству общего будущего. В этой связи он требует, чтобы стороны полностью, безоговорочно и незамедлительно выполнили их обязательства в отношении освобождения пленников, конституционного устройства, вывода иностранных сил, обеспечения свободы передвижения, сотрудничества с Международным трибуналом для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, возвращения беженцев и уважения прав человека и норм международного гуманитарного права. Он призывает соответствующие власти Федерации Боснии и Герцеговины решительно осуществлять меры по укреплению Федерации и с этой целью полностью выполнять сараевское соглашение от 30 марта 1996 года⁵⁹.

Совет выражает особую обеспокоенность в связи с невыполнением к настоящему времени всеми сторонами в полном объеме положений Мирного соглашения, касающихся освобождения пленников, несмотря на неоднократные обязательства сторон сделать это. Совет подчеркивает тот факт, что обязательство освободить пленников является безусловным. Невыполнение этого обязательства является серьезным нарушением Мирного соглашения. В этой связи Совет вновь заявляет о своей поддержке выводов встречи Контактной группы на уровне министров, состоявшейся 23 марта 1996 года⁶⁰, и принимает к сведению готовность Высокого представителя предложить меры, которые будут приняты в отношении любой стороны, не выполнившей это обязательство.

⁴⁹ S/1996/79.

⁵⁰ S/1996/174.

⁵¹ S/1996/173.

⁵² S/1996/214.

⁵³ S/1996/213.

⁵⁴ S/PRST/1996/15.

⁵⁵ Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за январь, февраль и март 1996 года, документ S/1996/210.

⁵⁶ Там же, документ S/1996/190.

⁵⁷ Там же, пятьдесят первый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1995 года, документ S/1995/999.

⁵⁸ Там же, пятьдесят первый год, Дополнение за январь, февраль и март 1996 года, документ S/1996/215, приложение.

⁵⁹ Там же, Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года, документ S/1996/244.

⁶⁰ Там же, Дополнение за январь, февраль и март 1996 года, документ S/1996/220.

Совет заявляет о своей полной поддержке Высокого представителя, который следит за выполнением Мирного соглашения и мобилизует и, при необходимости, дает указания и координирует деятельность соответствующих гражданских организаций и учреждений в соответствии с резолюцией 1031 (1995). Он также заявляет о своей полной поддержке деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине и других международных учреждений и организаций, участвующих в выполнении Мирного соглашения. Он подтверждает, что Мирное соглашение необходимо выполнять строго, справедливо и беспристрастно.

Совет заявляет о своей решительной поддержке Специальных международных полицейских сил в Боснии и Герцеговине Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине. Он отмечает, что эффективные действия гражданской полиции Организации Объединенных Наций имеют жизненно важное значение для выполнения Мирного соглашения, и призывает Специальные силы как можно активнее выполнять их мандат согласно положениям приложения 11 к Мирному соглашению, как об этом говорится в резолюции 1035 (1995). Совет, учитывая договоренность сторон, зафиксированную в приложении 11 к Мирному соглашению, не препятствовать передвижению персонала Специальных сил и никоим образом не создавать помех, затруднений или задержек в осуществлении ими своих обязанностей, призывает стороны разрешить персоналу Специальных сил немедленный и полный доступ в отношении любого места, лица, мероприятия, процесса, документа или другого объекта или события в Боснии и Герцеговине, который могут запросить Специальные силы. Он с удовлетворением отмечает участие государств - членов в укомплектовании Специальных сил и настоятельно призывает те государства-члены, которые согласились предоставить сотрудников гражданской полиции, в срочном порядке направить имеющий необходимую квалификацию персонал, для того чтобы обеспечить полное развертывание Специальных сил к середине апреля. Он призывает Специальные силы ускорить развертывание полицейских наблюдателей с уделением должного внимания высокому уровню их квалификации. Совет также заявляет о своей решительной поддержке Центра по разминированию Миссии в Боснии и Герцеговине и призывает государства вносить взносы в Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций на оказание помощи в разминировании.

Совет признает, что экономическая реконструкция и восстановление на всей территории Боснии и Герцеговины имеют решающее значение для общего успеха процесса установления мира, примирения и реинтеграции. Эти задачи требуют политической воли и последовательных усилий боснийских сторон, а также существенной международной помощи. Совет настоятельно призывает уделять первоочередное внимание проектам, направленным на содействие процессу примирения и экономической реинтеграции всей страны. Он с удовлетворением отмечает то, что для этой цели уже предоставлены ресурсы. Он призывает государства и международные учреждения в полной мере соблюдать принятые ими обязательства в отношении экономической и финансовой помощи Боснии и Герцеговине. Совет напоминает о взаимосвязи, о которой говорилось на Лондонской конференции, между выполнением сторонами их обязательств по Мирному соглашению и

готовностью международного сообщества выделять финансовые ресурсы на восстановление и развитие. Он подтверждает, что именно самим сторонам надлежит сыграть наиболее важную роль в восстановлении экономики их страны.

Совет выражает свою глубокую озабоченность в связи с недавними событиями в районе Сараево, заставившими тысячи боснийских сербских граждан покинуть свои дома. Совет призывает стороны активизировать усилия в направлении примирения и восстановления многокультурного и многоэтнического характера Сараево как города боснийцев, сербов, хорватов и других и как столицы и месторасположения будущих совместных институтов Боснии и Герцеговины. Он далее призывает стороны принять дополнительные меры по обеспечению безопасности, свободы передвижения и условий для возвращения населения, пострадавшего в Сараево и во всех других переданных районах. Совет призывает стороны остановить тенденцию к перемещениям населения и попытке разделить Боснию и Герцеговину по этническому признаку.

Совет воздаст должное всем тем, кто отдал свою жизнь за дело мира в бывшей Югославии, и выражает соболезнования их семьям, в том числе семье министра торговли Соединенных Штатов Америки.

Совет просит Генерального секретаря и Высокого представителя продолжать регулярно информировать Совет о ситуации в Боснии и Герцеговине и о выполнении Мирного соглашения⁶¹.

На своем 3687-м заседании 8 августа 1996 года Совет постановил пригласить представителя Боснии и Герцеговины для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Ситуация в Боснии и Герцеговине"

Письмо Генерального секретаря от 9 июля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/542)⁶⁰

Письмо Председателя Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, от 11 июля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/556)^{60a}.

На том же заседании по итогам консултации с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление⁶¹:

"Совет Безопасности рассмотрел доклад Высокого представителя по выполнению мирного соглашения по Боснии и Герцеговине, прилагаемый к письму Генерального секретаря от 9 июля 1996 года на имя Председателя Совета⁶².

Совет заявляет о своей полной поддержке выводов, сделанных на заседании Совета по выполнению Мирного соглашения, состоявшемся во Флоренции, Италия, 13 и

⁶¹ S/PRST/1996/34.

⁶² См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за июль, август и сентябрь 1996 года*, документ S/1996/542.

14 июня 1996 года⁶³. Он подчеркивает важное значение предстоящих выборов в Боснии и Герцеговине, которые будут проведены в соответствии с Общим рамочным соглашением о мире в Боснии и Герцеговине и приложениями к нему (в совокупности именуемыми Мирным соглашением)⁶⁷, позволят создать общие институты и явятся важной вехой в процессе нормализации в Боснии и Герцеговине. Он призывает стороны обеспечить скорейшее функционирование этих институтов после проведения выборов. Он поддерживает проделанную в этой связи подготовительную работу.

Совет ожидает, что стороны активизируют свои усилия по поддержанию и дальнейшему закреплению условий, необходимых для обеспечения демократических выборов, как это предусмотрено в статье I приложения 3 к Мирному соглашению, и будут полностью уважать результаты этих выборов. В этом контексте Совет подчеркивает важность соглашения, достигнутого руководством боснийцев и боснийских хорватов в Мостаре при посредничестве Администрации Европейского союза в Мостаре, которое, наконец-то, обеспечило участие боснийских хорватов в единой городской администрации в Мостаре на основе результатов выборов от 30 июня 1996 года. Совет ожидает, что руководство боснийцев и руководство боснийских хорватов в Мостаре в полном объеме и безотлагательно осуществят это соглашение, и подчеркивает, что невыполнение этого серьезно подорвет важнейшие усилия по обеспечению прочного мира и стабильности в Боснии и Герцеговине. Он заявляет о своей полной поддержке международных организаций, работающих в настоящее время в Мостаре, и в частности Администрации Европейского союза в Мостаре, и призывает руководство обеих сторон в полном объеме сотрудничать с Администрацией. Он призывает правительство Республики Хорватии, которое несет особую ответственность в этой связи, продолжать использовать свое влияние на руководство боснийских хорватов, с тем чтобы обеспечить полное соблюдение им своих обязательств. Совет будет продолжать пристально следить за положением в Мостаре.

Совет подчеркивает, что продолжающееся отсутствие прогресса в передаче власти и ресурсов Федерации Боснии и Герцеговины представляет собой потенциальную опасность для процесса выполнения Мирного соглашения. Совет призывает партнеров по Федерации ускорить свои усилия по созданию полностью функционирующей Федерации, которая является существенно важной предпосылкой для достижения мира в Боснии и Герцеговине.

Совет с особой обеспокоенностью отмечает содержащиеся в докладе Высокого представителя об осуществлении положений Мирного соглашения, касающихся прав человека, выводы о том, что стороны не выполняют свои обязательства в области прав человека и что это препятствует возвращению беженцев. Он осуждает все акты этнических притеснений. Он призывает участников Мирного соглашения безотлагательно принять меры, указанные в докладе, с тем чтобы остановить тенденцию к этническому разделу страны и ее столицы, Сараево, и сохранить их многокультурное и многоэтническое наследие. Совет выражает глубокое сожаление в связи с неоправданными задержками в осуществлении мер,

касающихся, среди прочего, развития или создания новых независимых средств массовой информации и сохранения прав собственности, и призывает все стороны безотлагательно принять такие меры. Совет готов рассмотреть дальнейшие доклады Канцелярии Высокого представителя по всем аспектам осуществления Мирного соглашения, включая упомянутые выше.

Совет подчеркивает, что в соответствии с Мирным соглашением лица, в отношении которых Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, вынес обвинительные заключения и которые не выполнили постановления о явке в Трибунал, не могут выдвигать свои кандидатуры или занимать какие-либо административные, выборные или другие государственные должности на территории Боснии и Герцеговины. Любое продолжающееся занятие такой должности является неприемлемым. В этой связи Совет отмечает тот факт, что в качестве первого шага Радован Караджич, официально сняв с себя исполнительные полномочия в Республике Сербской 30 июня 1996 года, согласился 19 июля 1996 года окончательно прекратить всю политическую и официальную деятельность, способствуя тем самым избирательному процессу в Боснии и Герцеговине. Совет ожидает, что это обязательство будет выполняться полностью и добросовестно, и будет пристально следить за дальнейшими событиями.

Совет подчеркивает, что все государства и заинтересованные стороны обязаны в соответствии с резолюцией 827 (1993) от 25 мая 1993 года, другими соответствующими резолюциями и Мирным соглашением в полной мере сотрудничать с Международным трибуналом и выполнять без исключения просьбы об оказании помощи или приказах Судебной камеры. Совет рассмотрел письмо Председателя Международного трибунала от 11 июля 1996 года⁶⁴, в котором упоминается вывод Судебной камеры Трибунала в отношении неисполнения выданных ордеров на арест Радована Караджича и Ратко Младича вследствие отказа Республики Сербской и Союзной Республики Югославии сотрудничать с Трибуналом. Он осуждает это неисполнение указанных ордеров на арест. Совет отмечает недавнее посещение делегацией из Республики Сербской Международного трибунала в Гааге с целью обсуждения всех аспектов сотрудничества с Трибуналом и ожидает, что будет обеспечено сотрудничество с Трибуналом с целью предания суду всех лиц, в отношении которых вынесено обвинительное заключение. Совет осуждает тот факт, что до сих пор руководство боснийских хорватов и правительство Хорватии не выполнили приказы Международного трибунала в отношении ряда лиц, обвиняемых в военных преступлениях. Совет требует полного сотрудничества всех соответствующих сторон в незамедлительном исполнении всех ордеров на арест и передачи Международному трибуналу всех обвиняемых лиц в соответствии со статьей 29 Устава Трибунала. Совет далее осуждает любые попытки поставить под сомнение полномочия Международного трибунала. Совет подчеркивает важное значение обязательств, взятых участниками Мирного соглашения в отношении полного сотрудничества с Международным трибуналом, и

⁶³ Там же, Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года, документ S/1996/446.

⁶⁴ Там же, Дополнение за июль, август и сентябрь 1996 года, документ S/1996/556.

подчеркивает, что отказ арестовать и передать лиц, в отношении которых Трибуналом вынесены обвинительные заключения, представляет собой нарушение этих обязательств. Совет подчеркивает, что выполнение этих просьб и приказов Международного трибунала является существенно важным аспектом осуществления Мирного соглашения, как это предусмотрено предыдущими резолюциями; Совет готов рассмотреть применение экономических принудительных мер с целью обеспечения соблюдения всеми сторонами их обязательств по Мирному соглашению.

Совет осуждает любые угрозы или акты насилия, направленные против международного персонала в Боснии и Герцеговине, в частности те, которые направлены против персонала Специальных международных полицейских сил Организации Объединенных Наций на территории Республики Сербской. Он осуждает также препятствия, чинимые судебно-медицинским расследованиям, осуществляемым международными организациями на территории Республики Сербской, а также на территории Федерации Боснии и Герцеговины. Он призывает все стороны устранить эти препятствия и обеспечить полную свободу передвижения и безопасность всего международного персонала.

Совет подтверждает свою полную поддержку Высокого представителя и всех международных организаций, работающих в настоящее время в Боснии и Герцеговине над выполнением Мирного соглашения. Совет готов рассмотреть вопрос о необходимости принятия дополнительных мер с целью продолжения и укрепления предпринимаемых усилий по полному выполнению Мирного соглашения. Совет приветствует все инициативы, которые приведут к укреплению стабильности и расширению сотрудничества в регионе в целом".

На своем 3701-м заседании 10 октября 1996 года Совет постановил пригласить представителя Боснии и Герцеговины для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного "Ситуация в Боснии и Герцеговине".

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление⁶⁵:

"Совет Безопасности рассмотрел в свете положений своей резолюции 1034 (1995) от 21 декабря 1995 года нынешнее состояние дел в отношении расследования нарушений международного гуманитарного права в районах Сребреницы, Жепы, Баня-Луки и Сански-Моста, а также в районах Гламоч, Озрен и в других районах на территории Боснии и Герцеговины.

Совет ссылается на доклад Генерального секретаря от 27 ноября 1995 года⁶⁶.

Совет выражает глубокую обеспокоенность по поводу весьма незначительного прогресса, достигнутого к настоящему времени в этих расследованиях, и настоятельно призывает все стороны в Боснии и Герцеговине предпринимать все возможные усилия для

выяснения судьбы лиц, пропавших без вести, как с гуманитарной, так и правовой целью.

Совет выражает озабоченность в связи с тем, что попытки, предпринимаемые соответствующими международными органами в целях выяснения судьбы пропавших без вести лиц, в частности путем проведения работ по эксгумации, имели ограниченный успех главным образом по причине препятствий, чинимых Республикой Сербской. Совет с озабоченностью отмечает, что пока выяснена судьба лишь нескольких сотен лиц, пропавших без вести.

Совет приветствует недавний визит делегации Республики Сербской в Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, в Гааге и выражает надежду, что этот визит станет поворотным пунктом в отношениях между Республикой Сербской и Международным трибуналом и будет содействовать сотрудничеству в отношении расследований, проводимых персоналом Трибунала.

Совет осуждает все попытки, направленные на то, чтобы воспрепятствовать проводимым расследованиям или уничтожить, изменить, сокрыть или повредить любые связанные с ними доказательства. Совет вновь подчеркивает обязательства всех сторон полностью и безоговорочно сотрудничать с соответствующими международными органами и друг с другом в отношении таких расследований и напоминает сторонам о взятом ими обязательстве в соответствии с Общим рамочным соглашением о мире в Боснии и Герцеговине и приложениями к нему (в совокупности именуемыми Мирным соглашением)⁶⁷.

Совет вновь подтверждает необходимость все-стороннего и надлежащего расследования нарушений международного гуманитарного права на всей территории Боснии и Герцеговины, о которых говорится в резолюции 1034 (1995). Совет подтверждает, что все государства и соответствующие стороны согласно резолюции 827 (1993) от 25 мая 1993 года, другим соответствующим резолюциям и Мирному соглашению должны в полной мере сотрудничать с Международным трибуналом и выполнять все без исключения просьбы об оказании помощи и постановления Судебной камеры. Совет вновь выражает свою поддержку усилиям, предпринимаемым международными учреждениями и властями, участвующими в этих расследованиях, и предлагает им продолжать предпринимать и активизировать эти усилия. Он призывает государства-члены продолжать оказывать необходимую финансовую и другую помощь.

Совет будет продолжать пристально следить за этим вопросом. Он просит Генерального секретаря регулярно информировать Совет о прогрессе, достигнутом в расследовании нарушений международного гуманитарного права, о которых говорится в докладе, упомянутом выше".

На своем 3723-м заседании 12 декабря 1996 года Совет постановил пригласить представителей Боснии и Герцеговины, Ирландии, Канады, Малайзии, Норвегии, Турции, Украины и Чешской Республики для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

⁶⁵ S/PRST/1996/41.

⁶⁶ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятидесятый год. Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1995 года, документ S/1995/988.*

"Ситуация в Боснии и Герцеговине"

Доклад Генерального секретаря, представляемый Совету Безопасности во исполнение резолюции 1035 (1995) (S/1996/1017)³⁸

Письмо Генерального секретаря от 21 ноября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/968)³⁸

Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 5 декабря 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/1012)³⁸.

Резолюция 1088 (1996)
от 12 декабря 1996 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, касающиеся конфликтов в бывшей Югославии, включая резолюции 1031 (1995) от 15 декабря 1995 года и 1035 (1995) от 21 декабря 1995 года,

вновь подтверждая свою приверженность политическому урегулированию конфликтов в бывшей Югославии, сохранению суверенитета и территориальной целостности всех находящихся там государств в их международно признанных границах,

приветствуя выводы заседания Руководящего совета на уровне министров и Президиума Боснии и Герцеговины, состоявшегося в Париже (Парижская конференция) 14 ноября 1996 года⁶⁷, и руководящие принципы двухгодичного плана укрепления гражданских аспектов мирного урегулирования, упоминаемые в этих выводах,

приветствуя также выводы Конференции по выполнению Мирного соглашения, состоявшейся в Лондоне 4 и 5 декабря 1996 года (Лондонская конференция)⁶⁸, на которой, с учетом выводов Парижской конференции, был одобрен План действий на первый 12-месячный период плана укрепления гражданских аспектов мирного урегулирования⁶⁹,

приветствуя далее прогресс в осуществлении Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в совокупности именуемых Мирным соглашением)⁵⁷ и выражая признательность Высокому представителю, Командующему и персоналу многонациональных Сил по выполнению Соглашения и персоналу других международных организаций и учреждений в Боснии и Герцеговине за их вклад в осуществление Мирного соглашения,

с удовлетворением отмечая проведение выборов в соответствии с положениями приложения 3 к Мирному соглашению и приветствуя прогресс в создании общих институтов в соответствии с положениями Конституции Боснии и Герцеговины,

подчеркивая ту важную роль, которая отводится Республике Хорватии и Союзной Республике Югославии в успешном развитии мирного процесса в Боснии и Герцеговине,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 9 декабря 1996 года⁷⁰,

принимая к сведению доклад Высокого представителя от 9 декабря 1996 года⁷¹,

определяя, что положение в этом районе по-прежнему создает угрозу для международного мира и безопасности,

будучи преисполнен решимости содействовать мирному урегулированию конфликтов в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

I

1. вновь заявляет о своей поддержке Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в совокупности именуемых Мирным соглашением)⁵⁷, а также Дейтонского соглашения об осуществлении положений о Федерации Боснии и Герцеговины от 10 ноября 1995 года⁷², призывает стороны строго выполнять свои обязательства по этим соглашениям и выражает намерение рассматривать ход выполнения Мирного соглашения и ситуацию в Боснии и Герцеговине;

2. заявляет о своей поддержке выводов Парижской⁶⁷ и Лондонской конференций⁶⁸;

3. подчеркивает, что главная ответственность за дальнейшее успешное осуществление мирного процесса лежит на самих властях в Боснии и Герцеговине, которые в течение последующих двух лет должны постепенно брать на себя все большую долю ответственности за осуществление функций, выполняемых или координируемых в настоящее время международным сообществом, и подчеркивает, что если все власти в Боснии и Герцеговине не будут выполнять положения Соглашения и не будут активно участвовать в восстановлении гражданского общества, то они не смогут рассчитывать на то, что международное сообщество и основные доноры будут продолжать нести политическое, военное и экономическое бремя усилий в области осуществления и реконструкции;

4. подчеркивает наличие взаимосвязи, с чем согласился Президиум Боснии и Герцеговины в выводах Парижской конференции, между предоставлением международной финансовой помощи и степенью выполнения всеми властями в Боснии и Герцеговине Мирного соглашения, включая сотрудничество с Международным трибуналом для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, и содействие осуществлению плана действий, который был одобрен Лондонской конференцией⁶⁹;

5. с удовлетворением отмечает взаимное признание всех государств-преемников бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии в их международно признанных границах и подчеркивает значение полной

⁶⁷ Там же, пятьдесят первый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года, документ S/1996/968, приложение.

⁶⁸ Там же, документ S/1996/1012, приложение.

⁶⁹ Там же, пункт 5.

⁷⁰ Там же, документ S/1996/1017.

⁷¹ Там же, документ S/1996/1024, приложение.

⁷² Там же, пятьдесятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1995 года, документ S/1995/1021, приложение.

нормализации отношений, включая незамедлительное установление дипломатических отношений между этими государствами;

6. *приветствует* подтверждение Президиумом Боснии и Герцеговины в выводах Парижской конференции своей приверженности оказанию всемерного содействия осуществлению - во имя трех составляющих народов Боснии и Герцеговины - мирного процесса в соответствии с Мирным соглашением и принципами суверенитета и территориальной целостности этой страны, включая создание основанного на принципах демократии Боснийского государства, состоящего из двух образований - Федерации Боснии и Герцеговины и Республики Сербской - и подчеркивает в этой связи важность безотлагательного создания остающихся общих институтов, предусмотренных в Конституции Боснии и Герцеговины, а также важность приверженности властей в Боснии и Герцеговине сотрудничеству в обеспечении работы этих институтов на всех уровнях;

7. *напоминает* сторонам, что в соответствии с Мирным соглашением они обязались в полной мере сотрудничать со всеми образованиями, участвующими в осуществлении этого мирного урегулирования, как это изложено в Мирном соглашении, или с теми, кто иным образом уполномочен Советом Безопасности, в том числе с Международным трибуналом при выполнении им своих обязанностей по беспристрастному отправлению правосудия, и подчеркивает, что всестороннее сотрудничество государств и образований с Трибуналом включает предоставление в распоряжение Трибунала для суда всех лиц, в отношении которых им вынесено обвинительное заключение, и направление информации, призванной содействовать Трибуналу в проведении расследований;

8. *признает*, что стороны уполномочили многонациональные силы, упомянутые в пункте 18, ниже, принимать такие меры, которые требуются, включая применение необходимой силы, для обеспечения соблюдения положений приложения 1-A к Мирному соглашению;

9. *приветствует* согласие властей в Боснии и Герцеговине на наблюдение Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе за подготовкой и проведением муниципальных выборов, намеченных на 1997 год, и приветствует также решение Организации продлить мандат своей миссии в Боснии и Герцеговине, с тем чтобы продвинуть вперед свою работу в вопросах выборов, а также прав человека и региональной стабилизации;

10. *подчеркивает* предусмотренное Мирным соглашением обязательство сторон обеспечивать всем лицам в пределах их юрисдикции самый высокий уровень международно признанных прав человека и основных свобод, призывает их всесторонне содействовать работе Омбудсмана по правам человека и Палаты по правам человека и претворять в жизнь их выводы и решения и призывает власти в Боснии и Герцеговине в полной мере сотрудничать с Комиссией Организации Объединенных Наций по правам человека, Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека и другими межправительственными или региональными миссиями или организациями по правам человека с тем, чтобы они пристально следили за положением в области прав человека в Боснии и Герцеговине;

11. *приветствует* приверженность сторон праву всех беженцев и перемещенных лиц на свободное возвращение в места своего первоначального проживания или, по их выбору,

в другие места в Боснии и Герцеговине в условиях безопасности, отмечает ведущую гуманитарную роль, которая отводится в Мирном соглашении Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев, в координации с другими вовлеченными учреждениями и под руководством Генерального секретаря, в содействии репатриации беженцев и перемещенных лиц и в оказании им помощи, и подчеркивает важность содействия возвращению или расселению беженцев и перемещенных лиц, которые должны осуществляться постепенно и упорядоченно и в рамках поэтапных, скоординированных программ, в которых учитывается необходимость обеспечения безопасности на местах, жилья и занятости при гарантировании полного соблюдения приложения 7 к Мирному соглашению, а также других установленных процедур;

12. *подчеркивает* важность создания условий, способствующих восстановлению и развитию Боснии и Герцеговины, призывает государства-члены оказывать помощь программе восстановления в этой стране и приветствует в этой связи важный вклад, уже внесенный Европейским союзом, Всемирным банком и двусторонними донорами;

13. *обращает особое внимание* на важность контроля над вооружениями в регионе при самом низком уровне вооружений, призывает боснийские стороны в полной мере и без дальнейших задержек осуществлять соглашения, подписанные в Вене 26 января 1996 года и во Флоренции 14 июня 1996 года, после успешного продвижения вперед в деле осуществления содержащихся в статьях II и IV приложения 1-B к Мирному соглашению договоренностей, и призывает к продолжению усилий, направленных на содействие осуществлению содержащегося в статье V регионального соглашения о контроле над вооружениями;

14. *подчеркивает* важное значение, которое он придает тому, чтобы в соответствии с договоренностями Парижской и Лондонской конференций сохранить - при ее усилении - роль Высокого представителя, которая заключается в том, чтобы следить за осуществлением Мирного соглашения, а также давать указания гражданским организациям и учреждениям, помогающим сторонам в осуществлении Мирного соглашения, и координировать их деятельность, и подтверждает, что Высокому представителю принадлежит на театре действий окончательное право толкования приложения 10 об осуществлении гражданских аспектов мирного урегулирования и что в случае спора он может давать свое толкование и выносить свои рекомендации, в том числе властям Боснии и Герцеговины или ее образований, и обнародовать их;

15. *подтверждает* свое намерение внимательно следить за ситуацией в Боснии и Герцеговине, учитывая при этом доклады, представляемые на основании пунктов 26 и 34, ниже, и любые рекомендации, которые могут содержаться в этих докладах, а также свою готовность рассмотреть вопрос о введении мер в том случае, если любая из сторон будет существенно не выполнять свои обязательства по Мирному соглашению;

II

16. *воздаст должное* тем государствам-членам, которые участвовали в многонациональных силах, учрежденных в соответствии с его резолюцией 1031 (1995), и приветствует их готовность оказать помощь сторонам Мирного соглашения путем дальнейшего развертывания многонациональных сил по выполнению Соглашения;

17. *отмечает* подтверждение Президиумом Боснии и Герцеговины от имени Боснии и Герцеговины, включая входящие в ее состав образования, и Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией понимания, изложенного в письмах генерального секретаря организации, указанной в приложении 1-А к Мирному соглашению, от 29 ноября 1996 года⁷³;

18. *уполномочивает* государства-члены, действующие через организацию, указанную в приложении 1-А к Мирному соглашению, или в сотрудничестве с ней, создать на запланированный период в восемнадцать месяцев в качестве правопреемника Сил по выполнению Соглашения многонациональные Силы по стабилизации под единым командованием и управлением для выполнения задачи, указанной в приложениях 1-А и 2 к Мирному соглашению;

19. *уполномочивает* государства-члены, действующие на основании пункта 18, выше, принять все необходимые меры по выполнению и обеспечению соблюдения приложения 1-А к Мирному соглашению, подчеркивает, что стороны по-прежнему несут равную ответственность за соблюдение этого приложения и в равной степени подпадают под такие меры по обеспечению соблюдения со стороны Сил по стабилизации, которые могут потребоваться для обеспечения существования этого приложения и защиты Сил, и принимает к сведению, что стороны согласились на принятие Силами таких мер;

20. *уполномочивает* государства-члены принимать по просьбе Сил по стабилизации все необходимые меры либо в защиту Сил, либо для оказания им содействия в осуществлении их миссии и признает право Сил принимать все необходимые меры с целью защитить себя от нападения или угрозы нападения;

21. *уполномочивает* государства-члены, действующие на основании пункта 18, выше, в соответствии с приложением 1-А к Мирному соглашению принять все необходимые меры по обеспечению соблюдения правил и процедур, которые будут установлены Командующим Силами по стабилизации, регулирующих командование и управление воздушным пространством над Боснией и Герцеговиной в отношении всех гражданских и военных воздушных перевозок;

22. *просит* власти в Боснии и Герцеговине сотрудничать с Командующим Силами по стабилизации для обеспечения эффективного управления аэропортами в Боснии и Герцеговине в свете обязанностей, возложенных на Силы в отношении воздушного пространства Боснии и Герцеговины приложением 1-А к Мирному соглашению;

23. *требует*, чтобы стороны уважали безопасность и свободу передвижения Сил по стабилизации и другого международного персонала;

24. *предлагает* всем государствам, в частности государствам региона, по-прежнему обеспечивать государствам-членам, действующим на основании пункта 18, выше, соответствующую поддержку и средства, включая средства транзита;

25. *ссылается* на все соглашения, касающиеся статуса сил, о которых идет речь в добавлении В к приложению 1-А к Мирному соглашению, и напоминает сторонам об их обязательстве по-прежнему соблюдать их;

26. *просит* государства-члены, действующие через организацию, указанную в приложении 1-А к Мирному соглашению, или в сотрудничестве с ней, представлять Совету - по соответствующим каналам - доклады, по крайней мере ежемесячно;

* * *

принимая к сведению просьбу властей Боснии и Герцеговины о продлении мандата гражданских полицейских сил Организации Объединенных Наций, известных как Специальные международные полицейские силы, которые являются частью Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине,

подтверждая содержащееся в Уставе Организации Объединенных Наций юридическое основание, на базе которого Специальным международным полицейским силам был предоставлен мандат в резолюции 1035 (1995),

выражая свою признательность персоналу Миссии за его вклад в осуществление Мирного соглашения,

III

27. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине, включающей Специальные международные полицейские силы, на дополнительный период, заканчивающийся 21 декабря 1997 года, и постановляет также, что на Специальные силы по-прежнему возлагаются задачи, изложенные в приложении 11 к Мирному соглашению, включая задачи, о которых идет речь в выводах Лондонской конференции и которые были согласованы с властями в Боснии и Герцеговине;

28. *просит* Генерального секретаря регулярно информировать Совет о деятельности Специальных международных полицейских сил и достигнутом ими прогрессе в деле содействия перестройке правоохранительных органов и каждые три месяца представлять доклад о ходе осуществления мандата Миссии в целом, и в этой связи просит также Генерального секретаря представить Совету к 16 июня 1997 года доклад о Специальных силах, в частности об их деятельности по оказанию содействия перестройке правоохранительных органов, координации помощи в деле подготовки персонала и обеспечения оборудования, консультированию правоохранительных органов в отношении основных положений, полицейской деятельности на принципах демократии при полной поддержке прав человека, и расследованию или оказанию содействия расследованию случаев нарушения прав человека сотрудниками правоохранительных органов, а также о прогрессе, достигнутом властями в Боснии и Герцеговине в том, что касается этих вопросов, в частности о соблюдении ими предписываемых Специальными силами руководящих принципов, включая принятие ими оперативных и действенных мер, которые могли бы включать увольнение, при необходимости, любого сотрудника, в отношении которого Комиссар Специальных сил направит властям уведомление о том, что тот уклоняется от сотрудничества со Специальными силами или не соблюдает демократические принципы поддержания правопорядка;

29. *подчеркивает*, что успешное осуществление задач Специальных международных полицейских сил зависит от качества, опыта и профессиональных навыков их персонала, и настоятельно призывает государства-члены при содействии Генерального секретаря обеспечить наличие такого квалифицированного персонала;

⁷³ Там же, пятьдесят первый год. Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года, документ S/1996/1025.

30. *вновь подтверждает* обязанность сторон в полной мере сотрудничать со Специальными международными полицейскими силами и давать указания своим соответствующим ответственным должностным лицам и властям обеспечивать Специальным силам всестороннюю поддержку во всех соответствующих вопросах;

31. *выражает признательность* Генеральному секретарю за предпринимаемые им усилия по укреплению и наращиванию материально-технического и вспомогательного потенциала Миссии и настоятельно призывает активизировать эти усилия;

32. *призывает* всех тех, кого это касается, обеспечить как можно более тесную координацию деятельности между Высоким представителем, Силами по стабилизации, Миссией и соответствующими гражданскими организациями и учреждениями, с тем чтобы добиться успешного осуществления Мирного соглашения и первоочередных задач плана укрепления гражданских аспектов мирного уре-

гулирования, а также обеспечения безопасности персонала Специальных международных полицейских сил;

33. *рекомендует* государствам-членам в ответ на ощутимый прогресс, достигнутый сторонами в деле перестройки их правоохранительных органов, оказать им через Специальные международные полицейские силы содействие в осуществлении последующей деятельности в связи с программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи местным полицейским силам;

34. *просит также* Генерального секретаря представлять Совету предусмотренные приложением 10 к Мирному соглашению и выводами Лондонской конференции доклад Высокого представителя об осуществлении Мирного соглашения и, в частности, о выполнении сторонами их обязательств по этому соглашению;

35. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3723-м заседании.

Ситуация в бывшей югославской Республике Македонии⁷⁴

Решения

1 февраля 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо⁷⁵:

"Члены Совета Безопасности приняли к сведению Ваш доклад от 29 января 1996 года, представленный во исполнение резолюции 1027 (1995)⁷⁶.

Члены Совета согласны в принципе с Вашей рекомендацией о том, чтобы Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций стали самостоятельной миссией с теми же, по существу, мандатом, численностью и составом сил. Они продолжают рассмотрение Вашего доклада в свете конкретных предложений, которые Вы намерены выдвинуть по финансовым и административным аспектам этого изменения".

На своем 3630-м заседании 13 февраля 1996 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

"Ситуация в бывшей югославской Республике Македонии

Доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение резолюции 1027 (1995) Совета Безопасности (S/1996/65)¹⁰

Письмо Генерального секретаря от 6 февраля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/94)^{10а}.

Резолюция 1046 (1996)
от 13 февраля 1996 года

⁷⁴ Резолюции или решения по данному вопросу принимались также Советом в 1995 году.

⁷⁵ S/1996/76.

⁷⁶ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за январь, февраль и март 1996 года*, документ S/1996/65.

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, в частности на резолюцию 1027 (1995) от 30 ноября 1995 года, в которой он продлил мандат Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций в бывшей югославской Республике Македонии до 30 мая 1996 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 29 января 1996 года⁷⁶ и его письмо от 6 февраля 1996 года на имя Председателя Совета и приложение к нему⁷⁷,

1. *постановляет* санкционировать, на срок действия нынешнего мандата, увеличение численности Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций на пятьдесят военнослужащих в целях обеспечения сохранения инженерно-технического потенциала для поддержки операций миссии;

2. *одобряет* учреждение должности Командующего Силами превентивного развертывания Организации Объединенных Наций;

3. *просит* Генерального секретаря представить Совету не позднее 20 мая 1996 года дальнейшие рекомендации относительно состава, численности и мандата Сил в свете развития событий в регионе;

4. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3630-м заседании.

Решения

16 февраля 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо⁷⁸:

"Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 14 февраля 1996 года относительно назначения

⁷⁷ Там же, документ S/1996/94.

⁷⁸ S/1996/119.

на пост Командующего Силами превентивного развертывания Организации Объединенных Наций бригадного генерала Бу Леннарта Ранкера (Швеция)⁷⁹ доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они согласны с предложением, содержащимся в Вашем письме".

На своем 3670-м заседании 30 мая 1996 года Совет постановил пригласить представителя бывшей югославской Республики Македонии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Ситуация в бывшей югославской Республике Македонии

Доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение резолюции 1046 (1996) Совета Безопасности (S/1996/373 и Add.1)²²".

Резолюция 1058 (1996)
от 30 мая 1996 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, в частности резолюции 1027 (1995) от 30 ноября 1995 года и 1046 (1996) от 13 февраля 1996 года,

вновь подтверждая свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности бывшей югославской Республики Македонии,

отмечая с удовлетворением важную роль, которую играют Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций в содействии поддержанию мира и стабильности, и воздавая должное их персоналу, выполняющему свой мандат,

отмечая, что положение в плане безопасности в бывшей югославской Республике Македонии улучшилось, но признавая при этом, что слишком рано с уверенностью говорить, что в этом регионе обеспечена стабильность, и выражая надежду на то, что развитие событий в этом регионе не приведет к подрыву доверия и стабильности в бывшей югославской Республике Македонии и не создаст угрозы ее безопасности,

приветствуя подписание 8 апреля 1996 года соглашения между бывшей югославской Республикой Македонией и Союзной Республикой Югославией⁸⁰ и настоятельно призывая обе стороны выполнить его в полном объеме, включая демаркацию их общей границы,

приветствуя также прогресс в улучшении отношений между бывшей югославской Республикой Македонией и Грецией, достигнутый на основе Временного соглашения от 13 сентября 1995 года⁸¹,

приветствуя далее тесное сотрудничество между Силами и миссией Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе,

принимая к сведению письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства бывшей югославской

Республики Македонии при Организации Объединенных Наций от 11 апреля 1996 года на имя Генерального секретаря⁸²,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 23 мая 1996 года⁸³, и в частности его оценку состава, численности и мандата Сил,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря от 23 мая 1996 года⁸³;

2. *постановляет* продлить мандат Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций на срок, истекающий 30 ноября 1996 года;

3. *призывает* государства-члены положительно рассмотреть просьбы Генерального секретаря об оказании Силам необходимой помощи в выполнении их мандата;

4. *просит* Генерального секретаря регулярно информировать Совет о любых событиях на местах и других обстоятельствах, сказывающихся на мандате, и просит также Генерального секретаря провести обзор состава, численности и мандата Сил и представить доклад на рассмотрение Совета к 30 сентября 1996 года;

5. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята на 3670-м заседании 14 голосами при 1 воздержавшемся (Российская Федерация), при этом никто не голосовал против.

Решение

На своем 3716-м заседании 27 ноября 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя бывшей югославской Республики Македонии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Ситуация в бывшей югославской Республике Македонии

Доклад Генерального секретаря о Силах превентивного развертывания Организации Объединенных Наций, представляемый во исполнение резолюции 1058 (1996) Совета Безопасности (S/1996/961)³⁸".

Резолюция 1082 (1996)
от 27 ноября 1996 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, в частности резолюции 1046 (1996) от 13 февраля 1996 года и 1058 (1996) от 30 мая 1996 года,

вновь подтверждая свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности бывшей югославской Республики Македонии,

с удовлетворением отмечая важную роль, которую играют Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций в содействии поддержанию мира и стабильности, и воздавая должное их персоналу, выполняющему свой мандат,

⁷⁹ S/1996/118.

⁸⁰ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года*, документ S/1996/291, приложение.

⁸¹ Там же, *пятидесятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1995 года*, документ S/1995/794, приложение 1.

⁸² Там же, *пятьдесят первый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года*, документ S/1996/389.

⁸³ Там же, документы S/1996/373 и Add.1.

принимая во внимание, что положение в области безопасности в бывшей югославской Республике Македонии продолжает улучшаться, однако мир и стабильность в этом регионе в более широком плане пока еще не достигнуты в полной мере, и выражая надежду на то, что развитие событий в этом регионе будет способствовать укреплению доверия и стабильности в бывшей югославской Республике Македонии, что позволит производить дальнейшее свертывание Сил в направлении завершения операции,

приветствуя улучшение отношений между бывшей югославской Республикой Македонией и соседними государствами,

вновь призывая бывшую югославскую Республику Македонию и Союзную Республику Югославию в полном объеме выполнить заключенное между ними соглашение от 8 апреля 1996 года⁸⁰, в частности в отношении демаркации их общей границы,

приветствуя продолжающееся сотрудничество между Силами и миссией Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе,

принимая к сведению письмо министра иностранных дел бывшей югославской Республики Македонии от 18 ноября 1996 года на имя Генерального секретаря с просьбой о продлении мандата Сил⁸⁴,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 19 ноября 1996 года⁸⁵ и принимая к сведению его оценку состава, численности и мандата Сил,

1. *постановляет* продлить мандат Сил превентивного развёртывания Организации Объединенных Наций на срок, истекающий 31 мая 1997 года, при сокращении их военного компонента на 300 военнослужащих всех рангов к 30 апреля 1997 года, с тем чтобы завершить выполнение мандата, когда это позволят обстоятельства;

2. *призывает* все государства-члены положительно рассмотреть просьбы Генерального секретаря об оказании Силам необходимой помощи в выполнении их мандата;

3. *просит* Генерального секретаря регулярно информировать Совет о любых событиях и представить Совету к 15 апреля 1997 года доклад с его рекомендациями о дальнейшем международном присутствии в бывшей югославской Республике Македонии;

4. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята на 3716-м заседании 14 голосами при 1 воздержавшемся (Российская Федерация), при этом никто не голосовал против.

⁸⁴ Там же, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года, документ S/1996/983, приложение.

⁸⁵ Там же, документ S/1996/961.

*Международный трибунал для судебного преследования лиц,
ответственных за серьезные нарушения международного
гуманитарного права, совершенные на территории
бывшей Югославии*

Решения

На своем 3663-м заседании 8 мая 1996 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

"Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии"

Письмо Председателя Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, от 24 апреля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/319)⁸⁶.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление⁸⁶:

"Совет Безопасности выражает свою глубокую озабоченность по поводу недавних случаев отказа от сотрудничества с Международным трибуналом для

судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, учрежденным резолюцией 827 (1993) от 25 мая 1993 года, и в частности отказа от сотрудничества со стороны Союзной Республики Югославии, о котором говорится в письме Председателя Трибунала на имя Председателя Совета от 24 апреля 1996 года⁸⁷.

Совет ссылается на содержащееся в его резолюции 827 (1993) решение о том, что все государства должны в полной мере сотрудничать с Международным трибуналом и его органами в соответствии с этой резолюцией и уставом Трибунала и что все государства должны поэтому принимать в рамках своего внутреннего права любые меры, необходимые для осуществления положений этой резолюции и устава, включая обязанность государств выполнять просьбы об оказании помощи или приказы Судебной камеры в соответствии со статьей 29 устава. Совет подчеркивает важность этих обязательств, а также обязательств, взятых на себя сторонами Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в

⁸⁶ S/PRST/1996/23.

⁸⁷ Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года, документ S/1996/319.

совокупности именуемых Мирным соглашением)⁵⁷, в полной мере сотрудничать с Международным трибуналом.

Совет выражает сожаление в связи с тем, что Союзная Республика Югославия до настоящего времени не исполнила выданные Международным трибуналом ордера на арест трех лиц, упомянутых в письме от 24 апреля 1996 года, и призывает без задержек исполнить эти ордера на арест.

Совет призывает все государства и других, кого это касается, в полной мере выполнять их обязательство сотрудничать с Международным трибуналом, и в

частности их обязательство исполнять ордера на арест, препровождаемые им Трибуналом. Он напоминает о положениях своей резолюции 1022 (1995) от 22 ноября 1995 года, в которой он отметил, в частности, что исполнение обращений и распоряжений Трибунала является одним из важнейших аспектов осуществления Мирного соглашения. Совет призывает все государства, которые еще не сделали этого, включить в свое внутреннее право положение, позволяющее им в полной мере выполнять свои обязательства в отношении сотрудничества с Трибуналом.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом".

*Ситуация в бывшей Югославии*⁷⁴

Решения

На своем 3700-м заседании 1 октября 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Боснии и Герцеговины для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного "Ситуация в бывшей Югославии".

На том же заседании Совет также постановил направить приглашение г-ну Владиславу Йовановичу, по его просьбе, присутствовать за столом Совета при обсуждении данного пункта.

Резолюция 1074 (1996)
от 1 октября 1996 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, касающиеся конфликтов в бывшей Югославии, и подтверждая, в частности, свою резолюцию 1022 (1995) от 22 ноября 1995 года,

вновь подтверждая свою приверженность политическому урегулированию конфликтов в бывшей Югославии, сохранению суверенитета и территориальной целостности всех находящихся там государств в их международно признанных границах,

выражая свою признательность Высокому представителю, Командующему и персоналу многонациональных Сил по выполнению Соглашения, персоналу Организации Объединенных Наций и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, а также другому международному персоналу в Боснии и Герцеговине за их вклад в осуществление Общего рамочного соглашения об установлении мира в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в совокупности именуемых Мирным соглашением)⁵⁷,

приветствуя прогресс в осуществлении Мирного соглашения,

приветствуя также процесс взаимного признания и подчеркивая важность полной нормализации отношений, включая установление дипломатических отношений, между всеми государствами - правопреемниками бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии,

отмечая с удовлетворением, что в Боснии и Герцеговине состоялись выборы, предусмотренные в приложении 3 к Мирному соглашению,

подчеркивая необходимость всестороннего сотрудничества государств и образований с Международным трибуналом для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, которое является одним из важнейших аспектов осуществления Мирного соглашения,

напоминая сторонам о взаимосвязи между выполнением ими своих обязательств по Мирному соглашению и готовностью международного сообщества обеспечить финансовые ресурсы для восстановления и развития,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *с удовлетворением отмечает,* что 14 сентября 1996 года в Боснии и Герцеговине состоялись выборы, предусмотренные в приложении 3 к Мирному соглашению⁵⁷, и отмечает, что их проведение представляет собой один из важнейших шагов в направлении достижения целей Мирного соглашения;

2. *постановляет* в соответствии с пунктом 4 своей резолюции 1022 (1995) отменить немедленно меры, о которых говорится в пункте 1 указанной резолюции;

3. *призывает* все стороны строго выполнять все свои обязательства по Мирному соглашению;

4. *постановляет* пристально следить за ситуацией с учетом докладов, представляемых в соответствии с пунктами 25 и 32 своей резолюции 1031 (1995) от 15 декабря 1995 года, и любых рекомендаций, которые могут содержаться в этих докладах;

5. *постановляет также* рассмотреть вопрос о введении мер, если любая из сторон будет существенно не выполнять свои обязательства по Мирному соглашению;

6. *постановляет далее* упразднить Комитет Совета Безопасности, учрежденный его резолюцией 724 (1991) от 15 декабря 1991 года, после завершения работы над его докладом и выражает свою признательность Комитету за его работу;

7. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3700-м заседании.

ПОЛОЖЕНИЕ В ГРУЗИИ¹

Решение

На своем 3618-м заседании 12 января 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Грузии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Положение в Грузии"

Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/1996/5)²."

Резолюция 1036 (1996)
от 12 января 1996 года

Совет Безопасности,

подтверждая все свои соответствующие резолюции, в частности резолюцию 993 (1995) от 12 мая 1995 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 2 января 1996 года³,

вновь подтверждая приверженность суверенитету и территориальной целостности Грузии,

подчеркивая необходимость активизации сторонами усилий, под эгидой Организации Объединенных Наций и при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны, в целях достижения скорейшего и всеобъемлющего политического урегулирования конфликта, включая вопрос о политическом статусе Абхазии, при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии,

отмечая проведение президентских и парламентских выборов в Грузии в ноябре 1995 года и выражая надежду, что они внесут позитивный вклад в достижение всеобъемлющего политического урегулирования конфликта в Абхазии, Грузия,

вновь подтверждая право всех беженцев и перемещенных лиц, затронутых конфликтом, на возвращение в свои дома в условиях безопасности в соответствии с международным правом и положениями Четырехстороннего соглашения о добровольном возвращении беженцев и перемещенных лиц от 4 апреля 1994 года⁴,

выражая сожаление по поводу продолжающегося противодействия такому возвращению со стороны абхазских властей,

будучи глубоко озабочен ухудшением гуманитарной ситуации, в частности в Гальском районе, где по-прежнему отсутствуют безопасные условия,

будучи глубоко озабочен также ростом насилия и убийствами, совершаемыми в районах, находящихся под контролем абхазской стороны, о которых сообщается в письме Постоянного представителя Грузии при Организации Объеди-

енных Наций от 8 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности⁵,

напоминая о выводах Будапештской встречи на высшем уровне Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе⁶ относительно положения в Абхазии, Грузия,

вновь подтверждая необходимость строгого соблюдения сторонами норм международного гуманитарного права,

отмечая, что Соглашение о прекращении огня и разведении сил, подписанное в Москве 14 мая 1994 года⁷, в целом соблюдалось сторонами при содействии коллективных миротворческих сил Содружества Независимых Государств и Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии,

выражая удовлетворение по поводу тесного сотрудничества и координации между Миссией и коллективными миротворческими силами в осуществлении ими своих соответствующих мандатов и высоко оценивая их вклад в стабилизацию положения в зоне конфликта,

выражая озабоченность в отношении охраны и безопасности персонала Миссии и Содружества Независимых Государств и подчеркивая то значение, которое он придает его свободе передвижения,

отмечая, что на предстоящем заседании Совета глав государств Содружества Независимых Государств, которое должно состояться 19 января 1996 года в Москве, будет рассматриваться вопрос о продлении мандата коллективных миротворческих сил,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 2 января 1996 года³;

2. *выражает глубокую озабоченность* сохранением тупиковой ситуации в деле достижения всеобъемлющего урегулирования конфликта в Абхазии, Грузия;

3. *подтверждает свою полную поддержку* усилий Генерального секретаря, направленных на достижение всеобъемлющего политического урегулирования конфликта, включая вопрос о политическом статусе Абхазии, при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии, а также усилий, которые предпринимаются Российской Федерацией в ее качестве содействующей стороны для активизации поиска мирного урегулирования конфликта, и призывает Генерального секретаря продолжать свои усилия с этой целью при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны и при поддержке Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе;

4. *призывает* стороны, в частности абхазскую сторону, достичь без дальнейших проволочек существенного прогресса на пути к всеобъемлющему политическому урегулированию и также призывает их оказывать полную поддержку усилиям, предпринимаемым Генеральным секретарем с помощью Российской Федерации в качестве содействующей стороны;

¹ Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом также в 1992, 1993, 1994 и 1995 годах.

² См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за январь, февраль и март 1996 года*.

³ Там же, документ S/1996/5.

⁴ Там же, *сорок девятый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1994 года*, документ S/1994/397.

⁵ Там же, *пятьдесят первый год, Дополнение за январь, февраль и март 1996 года*, документ S/1996/9.

⁶ Там же, *сорок девятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1994 года*, документ S/1994/1435.

⁷ Там же, *Дополнение за апрель, май и июнь 1994 года*, документ S/1994/583.

5. *требует*, чтобы абхазская сторона существенно ускорила процесс добровольного возвращения беженцев и перемещенных лиц путем принятия графика на основе графика, предложенного Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и требует также, чтобы она гарантировала безопасность неорганизованных репатриантов, уже находящихся в этом районе, и решила вопрос об их статусе в соответствии с Четырехсторонним соглашением о добровольном возвращении беженцев и перемещенных лиц от 4 апреля 1994 года⁴;

6. *призывает* абхазскую сторону в этом контексте в качестве первого шага содействовать возвращению беженцев и перемещенных лиц в Гальский район в условиях безопасности и достоинства;

7. *осуждает* этнические убийства и продолжающиеся нарушения прав человека, совершенные в Абхазии, Грузии, и призывает абхазскую сторону обеспечить безопасность всех лиц в районах, находящихся под ее контролем;

8. *призывает* стороны более активно сотрудничать с Миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и коллективными миротворческими силами Содружества Независимых Государств с целью обеспечения безопасных условий для возвращения беженцев и перемещенных лиц и также призывает их соблюдать свои обязательства в отношении безопасности и свободы передвижения всего персонала Организации Объединенных Наций и Содружества Независимых Государств и в отношении проведения Миссией инспекций складов тяжелого вооружения;

9. *приветствует* дополнительные меры, принимаемые Миссией и коллективными миротворческими силами в Гальском районе, которые направлены на улучшение условий для безопасного и упорядоченного возвращения беженцев и перемещенных лиц, и все соответствующие усилия с этой целью;

10. *выражает свою полную поддержку* разработке конкретной программы защиты и поощрения прав человека в Абхазии, Грузии, указанной в докладе Генерального секретаря от 2 января 1996 года, и призывает абхазские власти оказать полную поддержку усилиям с этой целью;

11. *постановляет* продлить мандат Миссии на дополнительный период, заканчивающийся 12 июля 1996 года, при условии рассмотрения Советом мандата Миссии в случае внесения любых изменений в мандат коллективных миротворческих сил;

12. *вновь обращается с призывом* к государствам делать взносы в фонд добровольных взносов в поддержку осуществления Соглашения о прекращении огня и разъединения сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года⁷, и/или гуманитарных аспектов, включая разминирование, как это будет определяться донорами;

13. *просят* Генерального секретаря продолжать регулярно информировать Совет и через три месяца со дня принятия настоящей резолюции представить ему доклад о всех аспектах ситуации в Абхазии, Грузии, включая операции Миссии;

14. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3618-м заседании.

На своем 3658-м заседании 25 апреля 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Грузии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Положение в Грузии"

Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/1996/284)⁸.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление⁹:

"Совет Безопасности рассмотрел промежуточный доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузии, от 15 апреля 1996 года¹⁰. Он также с удовлетворением ознакомился с письмом правительства Грузии от 5 марта 1996 года¹¹ и содержащимися в нем предложениями относительно политического статуса Абхазии.

Совет с глубокой обеспокоенностью отмечает по-прежнему наблюдающуюся неспособность сторон достичь всеобъемлющего политического урегулирования. Он также отмечает отрицательные последствия, которые это имеет для гуманитарного положения и экономического развития в регионе. Он призывает стороны, особенно абхазскую сторону, без дальнейших промедлений добиться существенного прогресса.

Совет вновь заявляет о своей полной поддержке усилий Генерального секретаря, его Специального посланника и Российской Федерации в качестве действующей стороны, направленных на достижение всеобъемлющего политического урегулирования конфликта, включая вопрос о политическом статусе Абхазии, при уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии. Совет подчеркивает, что главная ответственность за достижение всеобъемлющего политического урегулирования лежит на самих сторонах.

Совет приветствует предпринятые членами Содружества Независимых Государств усилия, о которых говорится в приложении IV к документу S/1996/74², в поддержку такого всеобъемлющего политического урегулирования.

Совет по-прежнему глубоко обеспокоен тем, что абхазские власти продолжают чинить препятствия возвращению беженцев и перемещенных лиц, что совершенно неприемлемо.

Совет выражает свою поддержку усилиям Генерального секретаря, направленным на поиски методов улучшения положения с соблюдением прав человека в регионе, как неотъемлемому элементу работы по всеобъемлющему политическому урегулированию.

⁴ Там же, пятьдесят первый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года.

⁹ S/PRST/1996/20.

¹⁰ Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года, документ S/1996/284.

¹¹ Там же, Дополнение за январь, февраль и март 1996 года, документ S/1996/165.

Совет отмечает важный вклад, вносимый Миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и коллективными миротворческими силами Содружества Независимых Государств в дело стабилизации положения в зоне конфликта. Совет напоминает, что он рекомендовал государствам-членам вносить взносы наличными или натурой в фонд добровольных взносов в поддержку осуществления Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года⁷, и/или гуманитарных аспектов, включая разминирование. Он приветствует взносы, о которых говорится в докладе Генерального секретаря.

Вместе с тем Совет глубоко обеспокоен ухудшением условий в области безопасности в Гальском районе, что негативно сказывается на способности Миссии выполнить возложенные на нее задачи. Совет осуждает установку мин в Гальском районе, что привело к человеческим жертвам, в том числе к гибели военного наблюдателя Миссии. Такая установка мин должна быть прекращена. Совет призывает стороны принять все возможные меры для ее предотвращения. Совет подчеркивает, что возможности международного сообщества оказывать помощь зависят от всестороннего сотрудничества сторон, особенно от выполнения ими обязательств в отношении безопасности и свободы передвижения международного персонала.

Совет просит Генерального секретаря продолжать регулярно информировать его об этой ситуации.¹¹

На своем 3680-м заседании 12 июля 1996 года Совет постановил пригласить представителей Грузии и Ирландии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Положение в Грузии

Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/1996/507 и Add.1)¹².

Резолюция 1065 (1996)
от 12 июля 1996 года

Совет Безопасности,

подтверждая все свои соответствующие резолюции, в частности резолюцию 1036 (1996) от 12 января 1996 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 1 июля 1996 года¹³,

отмечая с глубокой озабоченностью тот факт, что стороны по-прежнему не могут преодолеть свои разногласия в связи с неуступчивой позицией, занятой абхазской стороной, и подчеркивая необходимость того, чтобы они без промедления активизировали свои усилия под эгидой Организации Объединенных Наций и при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны в целях достижения скорейшего и всеобъемлющего политического урегулирования конфликта, включая вопрос о политическом статусе Абхазии в составе государства Грузия, при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии,

подтверждая необходимость строгого соблюдения сторонами прав человека и выражая свою поддержку усилиям Генерального секретаря по изысканию путей улучшения положения с их соблюдением как неотъемлемой части деятельности, направленной на достижение всеобъемлющего политического урегулирования,

отмечая, что Соглашение о прекращении огня и разъединении сил, подписанное в Москве 14 мая 1994 года⁷, в целом соблюдалось сторонами при содействии коллективных миротворческих сил Содружества Независимых Государств и Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии,

высоко оценивая вклад, который Миссия и коллективные миротворческие силы внесли в стабилизацию ситуации в зоне конфликта, и подчеркивая важное значение продолжающегося тесного сотрудничества и координации между ними в осуществлении ими своих соответствующих мандатов,

будучи глубоко обеспокоен ухудшением условий безопасности в Гальском районе и положения в области охраны и безопасности местного населения, беженцев и перемещенных лиц, возвращающихся в район, а также персонала Миссии и коллективных миротворческих сил,

напоминая сторонам, что способность международного сообщества оказывать им помощь зависит от их политической воли к урегулированию конфликта на основе диалога и взаимных уступок, а также от их всестороннего сотрудничества с Миссией и коллективными миротворческими силами, в том числе от выполнения их обязательств, касающихся безопасности и свободы передвижения международного персонала,

принимая к сведению решение, принятое главами государств Содружества Независимых Государств 17 мая 1996 года¹⁴,

отмечая, что главы государств Содружества Независимых Государств будут рассматривать вопрос о продлении мандата коллективных миротворческих сил на период после 19 июля 1996 года,

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 1 июля 1996 года¹³;

2. выражает свою глубокую озабоченность сохранением тулуповой ситуации в деле достижения всеобъемлющего урегулирования конфликта в Абхазии, Грузия;

3. вновь подтверждает свою приверженность суверенитету и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ и необходимости определения статуса Абхазии в строгом соответствии с этими принципами и подчеркивает неприемлемость любых действий руководства Абхазии в нарушение этих принципов;

4. вновь подтверждает свою полную поддержку усилий Генерального секретаря и его Специального посланника, направленных на достижение всеобъемлющего политического урегулирования конфликта, включая вопрос о политическом статусе Абхазии в составе государства Грузия, при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии, а также усилий, которые предпринимаются Российской Федерацией в ее качестве содействующей стороны по дальнейшей активизации поиска мирного урегулирования

¹² Там же, Дополнение за июль, август и сентябрь 1996 года.

¹³ Там же, документы S/1996/507 и Add.1.

¹⁴ Там же, Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года, документ S/1996/371, приложение 1.

конфликта, и призывает Генерального секретаря активизировать его усилия с этой целью при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны и при поддержке Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе;

5. *призывает* стороны, в частности абхазскую сторону, достичь без дальнейших проволочек существенного прогресса на пути к всеобъемлющему политическому урегулированию и также призывает их оказывать полную поддержку усилиям, предпринимаемым Генеральным секретарем с помощью Российской Федерации в качестве содействующей стороны;

6. *вновь подтверждает* право всех беженцев и перемещенных лиц, затронутых конфликтом, на возвращение в свои дома в условиях безопасности в соответствии с международным правом и положениями Четырехстороннего соглашения о добровольном возвращении беженцев и перемещенных лиц от 4 апреля 1994 года⁵, осуждает продолжающееся противодействие, оказываемое абхазской стороной такому возвращению, и подчеркивает неприемлемость любой увязки вопроса о возвращении беженцев и перемещенных лиц с вопросом о политическом статусе Абхазии, Грузии;

7. *требует*, чтобы абхазская сторона существенно ускорила процесс добровольного возвращения беженцев и перемещенных лиц без промедления или предварительных условий, в частности приняв график на основе графика, предложенного Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и требует также, чтобы она гарантировала безопасность неорганизованных репатриантов, уже находящихся в этом районе, и решила вопрос об их статусе в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара и в соответствии с Четырехсторонним соглашением, в частности в Гальском районе;

8. *напоминает* о выводах Будапештской встречи на высшем уровне Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе⁶ относительно положения в Абхазии, Грузии, и заявляет о неприемлемости демографических изменений в результате конфликта;

9. *осуждает* этнически мотивированные убийства и другие этнически связанные акты насилия;

10. *осуждает* установку мин в Гальском районе, в результате чего уже имеются несколько погибших и раненые среди гражданского населения и миротворцев и наблюдателей международного сообщества, и призывает стороны принять все зависящие от них меры в целях недопущения установки мин и всесторонне сотрудничать с Миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и коллективными миротворческими силами Содружества Независимых Государств, с тем чтобы соблюдать свои обязательства по обеспечению безопасности и свободы передвижения всего персонала Организации Объединенных Наций, коллективных миротворческих сил и международных гуманитарных организаций;

11. *призывает* Генерального секретаря предпринять необходимые шаги в ответ на угрозу, которую представляет собой установка мин, для улучшения условий безопасности, с тем чтобы свести к минимуму опасность для персонала Миссии и создать условия для эффективного выполнения ее мандата;

12. *постановляет* продлить мандат Миссии на дополнительный период, заканчивающийся 31 января 1997 года, при

условии рассмотрения Советом мандата Миссии в случае внесения любых изменений в мандат коллективных миротворческих сил;

13. *выражает свою полную поддержку* осуществлению конкретной программы защиты и поощрения прав человека в Абхазии, Грузии, и просит Генерального секретаря представить Совету к 15 августа 1996 года доклад о возможных мерах по созданию отделения по правам человека в Сухуми;

14. *вновь обращается с призывом* к государствам делать взносы в фонд добровольных взносов в поддержку осуществления Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года⁷, и/или гуманитарных аспектов, включая разминирование, как это будет определяться донорами;

15. *просит* Генерального секретаря рассмотреть вопрос о средствах предоставления технической и финансовой помощи, нацеленной на восстановление экономики Абхазии, Грузии, после успешного исхода политических переговоров;

16. *просит также* Генерального секретаря продолжать регулярно информировать Совет и через три месяца со дня принятия настоящей резолюции представить ему доклад о ситуации в Абхазии, Грузии, включая операции Миссии;

17. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3680-м заседании.

Решение

На своем 3707-м заседании 22 октября 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Грузии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Положение в Грузии"

Доклад Генерального секретаря во исполнение резолюции 1065 (1996) Совета Безопасности (S/1996/644)¹²

Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузии (S/1996/843)¹⁵.

Резолюция 1077 (1996)
от 22 октября 1996 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 937 (1994) от 21 июля 1994 года, 1036 (1996) от 12 января 1996 года и 1065 (1996) от 12 июля 1996 года,

рассмотрев доклады Генерального секретаря от 1 июля¹³ и 9 августа 1996 года¹⁶,

вновь подтверждая свою полную поддержку суверенитета и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ,

¹⁵ Там же, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года.

¹⁶ Там же, Дополнение за июль, август и сентябрь 1996 года, документ S/1996/644.

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 1 июля 1996 года¹³, и в частности пункт 18 этого доклада, и постановляет, что отделение, о котором говорится в этом докладе, будет входить в состав Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии под руководством главы Миссии в соответствии с процедурами, изложенными в пункте 7 доклада Генерального секретаря от 9 августа 1996 года¹⁶;

2. *просит* Генерального секретаря продолжать поддерживать тесное сотрудничество с правительством Грузии в определении приоритетов программы, о которой говорится в вышеупомянутых докладах Генерального секретаря, и проводить тесные консультации по вопросам ее осуществления;

3. *просит также* Генерального секретаря продолжать принимать необходимые меры в рамках последующей деятельности с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Принята на 3707-м заседании 14 голосами при 1 воздержавшемся (Китай), при этом никто не голосовал против.

Решение

Также на 3707-м заседании после принятия резолюции 1077 (1996) Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление¹⁷:

"Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 10 октября 1996 года о положении в Абхазии, Грузия¹⁸. Он также принял к сведению письмо Постоянного представителя Грузии при Организации Объединенных Наций от 8 октября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности¹⁹."

Совет с глубокой обеспокоенностью отмечает, что до сих пор не достигнуто существенного прогресса в направлении всеобъемлющего политического урегулирования конфликта, включая вопрос о политическом статусе Абхазии, при уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ.

Совет вновь заявляет о своей всесторонней поддержке активной роли Организации Объединенных Наций при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны, направленной на достижение всеобъемлющего политического урегулирования. В связи с недавним посещением региона Специальным посланником Генерального секретаря Совет просит Генерального секретаря приложить дополнительные усилия и внести предложения по активизации застопорившегося мирного процесса.

Совет подчеркивает, что главная ответственность за обеспечение активизации мирного процесса лежит на

самих сторонах, и призывает их, в частности абхазскую сторону, возобновить обсуждение вопросов и добиться существенного прогресса на переговорах.

Совет глубоко обеспокоен ухудшением положения в Гальском районе и негативными последствиями этого для способности Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии решать возложенные на нее задачи. Совет осуждает установку мин и другие упомянутые в докладе Генерального секретаря действия, угрожающие деятельности Миссии и коллективных миротворческих сил Содружества Независимых Государств. Совет призывает обе стороны принять все необходимые меры по предотвращению любых таких актов.

Совет призывает обе стороны соблюдать положения Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года⁷, и выражает обеспокоенность в связи с упомянутыми в докладе Генерального секретаря нарушениями, в частности в связи с серьезными нарушениями, имевшими недавно место в зоне ограничения вооружений.

Совет подчеркивает, что способность международного сообщества оказывать помощь зависит от всестороннего сотрудничества сторон, особенно от соблюдения ими своих обязательств в отношении безопасности и свободы передвижения международного персонала.

Совет глубоко обеспокоен объявлением абхазской стороной о проведении 23 ноября 1996 года так называемых парламентских выборов. Проведение таких выборов может быть возможным лишь после определения путем переговоров политического статуса Абхазии при уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ в рамках всеобъемлющего политического урегулирования и при гарантировании всем беженцам и перемещенным лицам возможности принять в них полноправное участие. Совет отмечает, что в настоящее время условия для проведения таких выборов отсутствуют. Он призывает абхазскую сторону отменить эти выборы и призывает далее обе стороны воздерживаться от любых действий, которые могли бы привести к усилению напряженности.

Совет продолжает испытывать глубокое беспокойство в связи с действиями абхазских властей, которые продолжают чинить препятствия возвращению беженцев и перемещенных лиц, что совершенно неприемлемо.

Совет с удовлетворением отмечает прекрасное сотрудничество между Миссией и коллективными миротворческими силами и их усилия по содействию стабилизации положения в зоне конфликта.

Совет просит Генерального секретаря и впредь регулярно информировать его о ситуации¹⁴.

¹⁷ S/PRST/1996/43.

¹⁸ Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года, документ S/1996/843.

¹⁹ Там же, документ S/1996/835.

Решения

После консультаций, проведенных 22 января 1996 года, Председатель Совета Безопасности сделал от имени членов Совета следующее заявление для средств массовой информации²:

"Члены Совета Безопасности тепло приветствуют успешное проведение 20 января 1996 года палестинских выборов, которые представляют собой крупный шаг вперед в рамках ближневосточного мирного процесса. Члены Совета поздравляют Палестинский орган и палестинский народ в связи с этим достижением, которое стало возможным благодаря вкладу всех заинтересованных сторон. Члены Совета с удовлетворением отмечают вывод международных наблюдателей о том, что выборы точно отражают пожелания палестинских избирателей.

Члены Совета считают, что проведение выборов явилось важным шагом вперед на пути осуществления Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению, подписанной Израилем и Организацией освобождения Палестины в Вашингтоне, округ Колумбия, 13 сентября 1993 года³. Члены Совета вновь заявляют о своей полной поддержке ближневосточного мирного процесса".

На своем 3622-м заседании 29 января 1996 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

"Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) (S/1996/45)"⁴.

Резолюция 1039 (1996)
от 29 января 1996 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 425 (1978) и 426 (1978) от 19 марта 1978 года, 501 (1982) от 25 февраля 1982 года, 508 (1982) от 5 июня 1982 года, 509 (1982) от 6 июня 1982 года и 520 (1982) от 17 сентября 1982 года, а также на все свои резолюции, касающиеся положения в Ливане,

изучив доклад Генерального секретаря от 22 января 1996 года о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане⁵ и принимая к сведению изложенные в нем замечания,

принимая к сведению письмо Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 17 января 1996 года на имя Генерального секретаря⁶,

отвечая на просьбу правительства Ливана,

1. постановляет продлить нынешний мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на дополнительный период в шесть месяцев, т.е. до 31 июля 1996 года;

2. вновь подтверждает свою решительную поддержку территориальной целостности, суверенитета и независимости Ливана в пределах его международно признанных границ;

3. вновь подчеркивает полномочия и общие руководящие принципы Сил, как они изложены в докладе Генерального секретаря от 19 марта 1978 года⁷, утвержденном резолюцией 426 (1978), и призывает все соответствующие стороны в полном объеме сотрудничать с Силами в целях полного осуществления их мандата;

4. вновь подтверждает, что Силы должны полностью выполнить свой мандат, определенный в резолюциях 425 (1978), 426 (1978) и во всех других соответствующих резолюциях;

5. осуждает все акты насилия, совершенные, в частности, в отношении Сил, и настоятельно призывает стороны положить им конец;

6. приветствует рационализацию деятельности Сил, описанную в пункте 16 доклада Генерального секретаря от 22 января 1996 года⁸, которая должна быть завершена к маю 1996 года, и подчеркивает необходимость продолжения усилий по достижению дальнейшей экономии путем рационализации административного и оперативно-функционального обслуживания Сил при условии, что это не будет отрицательно сказываться на их оперативных возможностях;

7. просит Генерального секретаря продолжить консультации с правительством Ливана и другими сторонами, имеющими непосредственное отношение к осуществлению настоящей резолюции, и представить Совету Безопасности доклад по этому вопросу.

Принята единогласно на 3622-м заседании.

Решения

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление⁸:

"Совет Безопасности с признательностью принял к сведению доклад Генерального секретаря от 22 января 1996 года о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане, представленный в соответствии с резолюцией 1006 (1995) от 28 июля 1995 года⁵.

¹ Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом ежегодно, начиная с 1967 года.

² S/PRST/1996/3.

³ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок восьмой год. Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1993 года*, документ S/26560.

⁴ Там же, *пятьдесят первый год. Дополнение за январь, февраль и март 1996 года*.

⁵ Там же, документ S/1996/45.

⁶ Там же, документ S/1996/34.

⁷ Там же, *тридцать третий год. Дополнение за январь, февраль и март 1978 года*, документ S/12611.

⁸ S/PRST/1996/5.

Совет подтверждает свою приверженность полному суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Ливана в пределах его международно признанных границ. В этой связи Совет заявляет, что все государства должны воздерживаться от угрозы силой или ее применения в отношении территориальной целостности или политической независимости любого государства или каким-либо иным образом, не совместимым с целями Организации Объединенных Наций.

Продлевая мандат Сил на дополнительный временный период на основании резолюции 425 (1978) Совет вновь подчеркивает неотложную необходимость осуществления этой резолюции во всех ее аспектах. Он вновь подтверждает свою полную поддержку Таифского соглашения от 22 октября 1989 года и постоянных усилий ливанского правительства по укреплению мира, национального единства и безопасности в стране при успешном осуществлении процесса восстановления. Совет отдает должное ливанскому правительству за его успешные усилия по распространению своей власти на юг страны во всесторонней координации с Силами.

Совет выражает свою обеспокоенность по поводу продолжающегося насилия в южном Ливане, сожалеет о гибели мирных жителей и настоятельно призывает все стороны проявлять сдержанность.

Совет пользуется настоящей возможностью, чтобы выразить свое удовлетворение постоянными усилиями Генерального секретаря и его персонала в этом вопросе, и воздаст должное военнослужащим Сил и странам, предоставляющим войска, за понесенные ими жертвы и за их приверженность в трудной обстановке делу международного мира и безопасности".

После консультаций, проведенных 4 марта 1996 года, Председатель Совета Безопасности сделал от имени членов Совета следующее заявление для средств массовой информации⁹:

"Члены Совета Безопасности осуждают террористические акты, совершенные в Иерусалиме 3 марта и в Тель-Авиве 4 марта. Они выражают глубокое соболезнование правительству и народу Израиля и семьям погибших. Они желают скорейшего выздоровления раненым.

Эти подлые акты преследовали четкую цель - попытаться подорвать посредством террора усилия в рамках ближневосточного мирного процесса. Члены Совета вновь заявляют о своей поддержке мирного процесса и призывают стороны укреплять его и активизировать свое сотрудничество в деле обуздания насилия и борьбы с такими проявлениями терроризма".

На своем 3653-м заседании 15 апреля 1996 года Совет постановил пригласить представителей Алжира, Афганистана, Израиля, Иордании, Исламской Республики Иран, Колумбии, Кубы, Кувейта, Ливана, Ливийской Арабской Джамахирии, Малайзии, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики, Туниса и Турции для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Положение на Ближнем Востоке

⁹ S/PRST/1996/10.

Письмо Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 13 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/280)¹⁰.

На своем 3654-м заседании 18 апреля 1996 года Совет постановил пригласить в дополнение к представителям, ранее приглашенным на 3653-е заседание, представителей Бахрейна, Джибути, Ирака, Ирландии, Йемена, Канады, Катар, Коморских Островов, Мавритании, Норвегии, Омана, Судана и Японии для участия без права голоса в рассмотрении пункта, обсуждавшегося на его 3653-м заседании.

Резолюция 1052 (1996)
от 18 апреля 1996 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции о положении в Ливане, включая резолюцию 425 (1978) от 19 марта 1978 года, которая учредила Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане,

принимая к сведению письма Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 13 апреля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности¹¹,

памятуя о прениях по вопросу о положении на Ближнем Востоке, которые имели место на его 3653-м заседании, состоявшемся 15 апреля 1996 года¹²,

будучи глубоко обеспокоен последствиями, которые ведущиеся боевые действия могли бы иметь для мира и безопасности в этом районе и для развития мирного процесса на Ближнем Востоке, и заявляя о своей полной поддержке этого процесса,

будучи глубоко обеспокоен также всеми нападениями на гражданские объекты, включая жилые районы, а также гибелью людей и страданиями гражданского населения,

подчеркивая необходимость полного соблюдения всеми, кого это касается, норм международного гуманитарного права, касающихся защиты гражданского населения,

будучи глубоко обеспокоен действиями, которые серьезно угрожают безопасности Сил и мешают осуществлению их мандата, и с сожалением отмечая, в частности, артобстрел, который был произведен 18 апреля 1996 года и в результате которого погибло много мирных жителей на объекте Сил,

1. *призывает* к немедленному прекращению враждебных действий всеми сторонами;
2. *поддерживает* дипломатические усилия, принимаемые в настоящее время с этой целью;
3. *подтверждает свою приверженность* территориальной целостности, суверенитету и политической независимости Ливана в пределах его международно признанных границ, а также безопасности всех государств

¹⁰ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года.*

¹¹ Там же, документы S/1996/280 и S/1996/281.

¹² См. S/PV.3653. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Совета Безопасности, пятьдесят первый год, 3653-е заседание.*

этого района и призывает всех, кого это касается, в полной мере соблюдать эти принципы;

4. *призывает* всех, кого это касается, уважать безопасность мирных жителей;

5. *призывает также* всех, кого это касается, уважать безопасность и свободу передвижения Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане и обеспечить Силам возможность выполнять свой мандат без каких бы то ни было помех или вмешательства;

6. *призывает* государства-члены предоставлять гуманитарную помощь в целях облегчения страданий населения и оказывать правительству Ливана содействие в восстановлении страны и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы Организация Объединенных Наций и ее учреждения сыграли свою надлежащую роль в удовлетворении гуманитарных потребностей гражданского населения;

7. *просит* Генерального секретаря непрерывно информировать Совет о развитии событий;

8. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3654-м заседании.

Решение

На своем 3669-м заседании 30 мая 1996 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

"Положение на Ближнем Востоке"

Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/1996/368)¹³.

Резолюция 1057 (1996)
от 30 мая 1996 года

Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 23 мая 1996 года о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением¹³,

постановляет:

a) призвать заинтересованные стороны незамедлительно осуществить его резолюцию 338 (1973) от 22 октября 1973 года;

b) продлить мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на дополнительный период в шесть месяцев, то есть до 30 ноября 1996 года;

c) просить Генерального секретаря представить в конце этого периода доклад о развитии данной ситуации и мерах, принятых в целях осуществления резолюции 338 (1973).

Принята единогласно на 3669-м заседании.

Решения

На 3669-м заседании также, по итогам консультаций с членами Совета Безопасности, Председатель сделал от имени Совета следующее заявление¹⁴:

"В связи с только что принятой резолюцией о продлении мандата Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением я уполномочен сделать следующее дополнительное заявление от имени Совета Безопасности:

"Как известно, в пункте 14 доклада Генерального секретаря от 23 мая 1996 года о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением¹³ говорится: "Несмотря на нынешнее спокойствие в израильско-сирийском секторе, положение на Ближнем Востоке по-прежнему является потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым до тех пор, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы". Это заявление Генерального секретаря отражает мнение Совета Безопасности".

На своем 3685-м заседании 30 июля 1996 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

"Положение на Ближнем Востоке"

Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/1996/575)¹⁵.

Резолюция 1068 (1996)
от 30 июля 1996 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 425 (1978) и 426 (1978) от 19 марта 1978 года, 501 (1982) от 25 февраля 1982 года, 508 (1982) от 5 июня 1982 года, 509 (1982) от 6 июня 1982 года и 520 (1982) от 17 сентября 1982 года, а также на все свои резолюции, касающиеся положения в Ливане,

изучив доклад Генерального секретаря от 20 июля 1996 года о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане¹⁶ и принимая к сведению изложенные в нем замечания и упомянутые обязательства,

принимая к сведению письмо Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 18 июля 1996 года на имя Генерального секретаря¹⁷,

отвечая на просьбу правительства Ливана,

1. *постановляет* продлить нынешний мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на дополнительный период в шесть месяцев, т.е. до 31 января 1997 года;

2. *вновь подтверждает* свою решительную поддержку территориальной целостности, суверенитета и политической

¹⁴ S/PRST/1996/27.

¹⁵ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за июль, август и сентябрь 1996 года.*

¹⁶ Там же, документ S/1996/575.

¹⁷ Там же, документ S/1996/566.

¹³ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года, документ S/1996/368.*

независимости Ливана в пределах его международно признанных границ;

3. *вновь подчеркивает* полномочия и общие руководящие принципы Сил, как они изложены в докладе Генерального секретаря от 19 марта 1978 года¹⁷, утвержденном резолюцией 426(1978), и призывает все соответствующие стороны в полном объеме сотрудничать с Силами в целях полного осуществления их мандата;

4. *вновь подтверждает*, что Силы должны полностью выполнить свой мандат, определенный в резолюциях 425 (1978), 426 (1978) и во всех других соответствующих резолюциях;

5. *осуждает* все акты насилия, совершенные, в частности, в отношении Сил, и настоятельно призывает стороны положить им конец;

6. *приветствует* завершение процесса рационализации деятельности Сил, описанного в пункте 33 доклада Генерального секретаря, и призывает добиваться еще большей эффективности и экономии средств при условии, что это не будет отрицательно сказываться на оперативных возможностях Сил;

7. *просит* Генерального секретаря продолжить консультации с правительством Ливана и другими сторонами, имеющими непосредственное отношение к осуществлению настоящей резолюции, и представить Совету Безопасности доклад по этому вопросу.

Принята единогласно на 3685-м заседании.

Решения

На 3685-м заседании также, по итогам консультаций с членами Совета Безопасности, Председатель сделал от имени Совета следующее заявление¹⁸:

"Совет Безопасности с признательностью принял к сведению доклад Генерального секретаря от 20 июля 1996 года о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане, представленный в соответствии с резолюцией 1039 (1996) от 29 января 1996 года¹⁶.

Совет подтверждает свою приверженность полному суверенитету, политической независимости, территориальной целостности и национальному единству Ливана в его международно признанных границах. В этой связи Совет заявляет, что все государства должны воздерживаться от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, не совместимым с целями Организации Объединенных Наций.

Продлевая мандат Сил на дополнительный временный период на основании резолюции 425 (1978), Совет вновь подчеркивает настоятельную необходимость осуществления этой резолюции во всех ее аспектах. Он вновь подтверждает свою полную поддержку Таифского соглашения от 22 октября 1989 года и непрекращающихся усилий ливанского правительства по укреплению мира, национального единства и безопасности в стране при успешном осуществлении

процесса восстановления. Совет дает высокую оценку ливанскому правительству за его успешные усилия по распространению своей власти на юг страны при полной координации с Силами.

Совет выражает обеспокоенность по поводу продолжения насилия в южном Ливане, сожалеет о гибели гражданского населения и настоятельно призывает все стороны проявлять сдержанность.

Пользуясь настоящей возможностью, Совет выражает признательность Генеральному секретарю и его персоналу за их продолжающиеся усилия в этом отношении и воздает должное военнослужащим Сил и странам, предоставляющим войска, за проявляемые ими в трудных обстоятельствах самопожертвование и приверженность делу международного мира и безопасности".

6 сентября 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹⁹:

"Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 26 августа 1996 года о составе Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане²⁰ было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению информацию, содержащуюся в Вашем письме, и выражают согласие с упомянутым в нем предложением".

На своем 3715-м заседании 27 ноября 1996 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

"Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/1996/959 и Согг.1)²¹".

Резолюция 1081 (1996)
от 27 ноября 1996 года

Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 18 ноября 1996 года о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением²²,

постановляет.

a) призвать заинтересованные стороны незамедлительно осуществить его резолюцию 338 (1973) от 22 октября 1973 года;

b) продлить мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на дополнительный период в шесть месяцев, то есть до 31 мая 1997 года;

c) просить Генерального секретаря представить в конце этого периода доклад о развитии ситуации и мерах, принятых в целях осуществления резолюции 338 (1973).

Принята единогласно на 3715-м заседании.

¹⁹ S/1996/726.

²⁰ S/1996/725.

²¹ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года.*

²² Там же, документ S/1996/959.

¹⁸ S/PRST/1996/33.

Решение

Также на 3715-м заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление²³:

"В связи с тем что принятой резолюцией о продлении мандата Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением я уполномочен сделать следующее дополнительное заявление от имени Совета Безопасности:

²³ S/PRST/1996/45.

СИТУАЦИЯ В СОМАЛИ¹

Решения

На своем 3620-м заседании 24 января 1996 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

"Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали (S/1996/42)²⁴.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление³:

"Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 19 января 1996 года о ситуации в Сомали⁴. Он глубоко озабочен отсутствием какого-либо значимого прогресса в направлении национального примирения. Совет призывает всех сомалийских политических лидеров и все стороны возобновить всеобъемлющий процесс консультаций и переговоров, направленных на достижение национального примирения, ведущего к созданию национального правительства на широкой основе.

Совет приветствует с признательностью усилия Организации африканского единства, Организации Исламская конференция, Лиги арабских государств, Европейского союза и соседних государств в деле содействия национальному диалогу в поисках решения сомалийского кризиса. Эти усилия свидетельствуют о решимости международного сообщества не бросать на произвол судьбы народ Сомали. Он вновь подтверждает, что народ Сомали несет главную ответственность за достижение национального примирения и вос-

"Как известно, в пункте 13 доклада Генерального секретаря от 18 ноября 1996 года о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением²² говорится: "Несмотря на нынешнее спокойствие в израильско-сирийском секторе, положение на Ближнем Востоке по-прежнему является потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым до тех пор, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы". Это заявление Генерального секретаря отражает мнение Совета Безопасности".

становление мира. В этой связи Совет настоятельно призывает лидеров сомалийских группировок отказаться от насилия и ставить интересы страны и народа выше своих личных разногласий и политических амбиций.

Совет также приветствует и поддерживает намерение Генерального секретаря сохранить Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали. Он подчеркивает важность того, чтобы Отделение продолжало тесное сотрудничество с региональными организациями, следило за развитием событий в Сомали и сохраняло контакты с сомалийскими группировками. Он надеется на возвращение Отделения в Сомали, как только позволят обстоятельства.

Совет выражает глубокую озабоченность в связи с продолжающимся конфликтом. Отсутствие безопасности, бандитизм и повсеместная беззаконность, являющиеся следствием конфликта, увеличивают страдания гражданского населения. Совет осуждает преследования, избиения, похищения и убийства сотрудников международных гуманитарных организаций и подчеркивает ответственность всех сторон в Сомали за обеспечение безопасности и защиты гуманитарного и другого международного персонала. Эта атмосфера отсутствия безопасности, к сожалению, вынудила учреждения Организации Объединенных Наций перебазировать международный персонал, что мешает планомерной поставке столь необходимой гуманитарной помощи.

Совет высоко оценивает доблестные усилия учреждений Организации Объединенных Наций и международных гуманитарных учреждений и их сомалийского персонала, проявляющих мужество и решимость оказывать помощь народу Сомали. Совет призывает государства-члены продолжать оказывать гуманитарную помощь, с тем чтобы не допустить дальнейшего ухудшения нынешней ситуации.

Совет считает, что бесперебойная поставка гуманитарной помощи является одним из важнейших факторов всеобщей безопасности и стабильности в Сомали. В этой связи закрытие главного морского порта

¹ Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом также в 1992, 1993, 1994 и 1995 годах.

² См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за январь, февраль и март 1996 года.*

³ S/PRST/1996/4.

⁴ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за январь, февраль и март 1996 года, документ S/1996/42.*

Могадисо и других транспортных объектов резко ухудшает нынешнюю ситуацию и является потенциальным серьезным препятствием для будущих поставок чрезвычайной помощи. Совет призывает сомалийские стороны и группировки открыть эти объекты без выдвигаемых всяких условий.

Совет напоминает всем государствам об их обязанности в полной мере соблюдать всеобщее и полное эмбарго, предусмотренное в пункте 5 резолюции 733 (1992), на поставки всех видов оружия и военной техники в Сомали. В этой связи он призывает все государства воздерживаться от любых действий, которые могли бы обострить ситуацию в Сомали.

Совет просит Генерального секретаря продолжать информировать его о развитии событий в Сомали. Совет продолжает заниматься этим вопросом⁵.

На своем 3641-м заседании 15 марта 1996 года Совет постановил пригласить представителей Алжира, Гвинеи, Джибути, Зимбабве, Индии, Иордании, Кении, Марокко, Пакистана, Руанды, Свазиленда, Туниса, Уганды и Эфиопии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного "Ситуация в Сомали".

На том же заседании Совет постановил по просьбе представителя Гвинеи-Бисау⁵, в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры, направить приглашение г-ну Ибрагиму Си, Постоянному наблюдателю Организации африканского единства при Организации Объединенных Наций.

На своем 3726-м заседании 20 декабря 1996 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный "Ситуация в Сомали".

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление⁶:

"Совет Безопасности серьезно обеспокоен возобновлением боев в Могадисо, где в результате последних столкновений гибнет все больше людей. Он глубоко озабочен, в частности, бедственным положением гражданского населения, страдания которого еще больше усиливаются в результате этих боев.

Совет призывает все сомалийские группировки немедленно прекратить все боевые действия и восстановить эффективное прекращение огня.

Совет полностью поддерживает усилия стран региона, а также международных и региональных организаций, в частности Организации африканского единства и Лиги арабских государств, направленные на содействие политическому урегулированию кризиса в Сомали. Он призывает все сомалийские группировки поддержать эти усилия и начать процесс национального примирения в целях формирования национального правительства на широкой основе.

Совет вновь подтверждает свою приверженность обеспечению прочного урегулирования кризиса в Сомали и настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать внимательно следить за ситуацией и информировать Совет о любом дальнейшем развитии событий.

Совет вновь напоминает всем государствам об их обязанностях полностью соблюдать введенное в соответствии с резолюцией 733 (1992) всеобщее и полное эмбарго на поставки всех видов оружия и военной техники в Сомали.

Совет вновь выражает признательность всем организациям и частным лицам, занимающимся гуманитарной деятельностью в Сомали, и призывает все сомалийские группировки обеспечивать безопасность всего участвующего в ней персонала".

⁵ Документ S/1996/196, включенный в отчет о 3641-м заседании.

⁶ S/PRST/1996/47.

ПОЛОЖЕНИЕ В ЛИБЕРИИ¹

Решения

На своем 3621-м заседании 25 января 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Гамбии, Ганы, Гвинеи, Кот-д'Ивуара, Либерии, Нигерии, Свазиленда, Сенегала, Того, Туниса, Чешской Республики и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Положение в Либерии

Пятнадцатый очередной доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации

Объединенных Наций в Либерии (S/1996/47 и Add.1)²".

На своем 3624-м заседании 29 января 1996 года Совет рассмотрел пункт, который он обсуждал на своем 3621-м заседании.

¹ Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом также в 1991, 1992, 1993, 1994 и 1995 годах.

² См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за январь, февраль и март 1996 года.*

Резолюция 1041 (1996)
от 29 января 1996 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции о положении в Либерии, в частности на резолюцию 1020 (1995) от 10 ноября 1995 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 23 января 1996 года о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии³,

высоко оценивая позитивную роль Экономического сообщества западноафриканских государств в его непрекращающихся усилиях по восстановлению мира, безопасности и стабильности в Либерии,

выражая серьезную обеспокоенность недавними случаями нарушения прекращения огня и нападениями на военнослужащих Группы Экономического сообщества западноафриканских государств по наблюдению, а также продолжающимися задержками в процессе разведения и разоружения сил,

подчеркивая необходимость того, чтобы все стороны Абуджийского соглашения⁴ неукоснительно соблюдали его положения и ускорили его осуществление,

вновь подчеркивая, что народ Либерии и его руководители несут главную ответственность за достижение мира и национального примирения,

выражая признательность тем африканским государствам, которые предоставляли и продолжают предоставлять войска Группе по наблюдению,

отдавая должное тем государствам-членам, которые оказывают содействие в поддержку мирного процесса и помощь Группе по наблюдению, включая внесение взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Либерии,

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 23 января 1996 года³;

2. постановляет продлить мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии до 31 мая 1996 года;

3. призывает все либерийские стороны соблюдать и в полной мере и оперативно осуществлять все уже заключенные ими соглашения и принятые обязательства, в частности положения Абуджийского соглашения⁴, касающиеся соблюдения режима прекращения огня, разоружения и демобилизации комбатантов, а также национального примирения;

4. осуждает недавние вооруженные нападения на персонал Группы Экономического сообщества западноафриканских государств по наблюдению и гражданских лиц и требует немедленно прекратить подобные враждебные акты;

5. выражает сожаления правительствам и народам стран-членов Группы по наблюдению и семьям погибших сотрудников Группы по наблюдению;

6. вновь требует, чтобы все группировки в Либерии строго уважали статус персонала Группы по наблюдению и Миссии, а также организаций и учреждений, занимающихся оказанием гуманитарной помощи на всей территории Либерии, и требует также, чтобы эти группировки содействовали оказанию такой помощи и чтобы они строго соблюдали соответствующие нормы международного гуманитарного права;

7. настоятельно призывает все государства-члены оказывать финансовую, материально-техническую и другую помощь в поддержку Группы по наблюдению, с тем чтобы она могла выполнить свой мандат, особенно в том, что касается разоружения либерийских группировок;

8. подчеркивает, что дальнейшее оказание международным сообществом поддержки мирному процессу в Либерии, включая участие Миссии, зависит от проявленной либерийскими сторонами неуклонной приверженности делу мирного урегулирования их разногласий и достижения национального примирения в соответствии с мирным процессом;

9. просит Генерального секретаря представить к 31 марта 1996 года очередной доклад о положении в Либерии, в частности о прогрессе в процессе разоружения и демобилизации и в планировании проведения выборов;

10. призывает Группу по наблюдению, согласно договоренности о соответствующих ролях и обязанностях Миссии и Группы в деле осуществления Соглашения Котону⁵ и концепции операций Миссии, активизировать необходимую деятельность по обеспечению безопасности наблюдателей и гражданского персонала Миссии;

11. подчеркивает необходимость тесных контактов и усиленной координации между Миссией и Группой по наблюдению в их оперативной деятельности на всех уровнях;

12. настоятельно призывает государства-члены продолжать оказывать дополнительную поддержку мирному процессу в Либерии путем внесения взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Либерии;

13. подчеркивает важность уважения прав человека в Либерии, а также необходимость быстрого восстановления пенитенциарной системы в этой стране;

14. напоминает всем государствам об их обязательствах строго соблюдать эмбарго на все поставки оружия и военной техники в Либерию, введенное резолюцией 788 (1992) от 19 ноября 1992 года, и сообщать Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 985 (1995) от 13 апреля 1995 года, о всех случаях нарушения эмбарго на поставки оружия;

15. выражает признательность Генеральному секретарю, его Специальному представителю и всему персоналу Миссии за их неустанные усилия по обеспечению мира и примирения в Либерии;

16. постановляет продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3624-м заседании.

³ Там же, документы S/1996/47 и Add.1.

⁴ Там же, пятидесятый год. Дополнение за июль, август и сентябрь 1995 года, документ S/1995/742.

⁵ Там же, сорок восьмой год. Дополнение за июль, август и сентябрь 1993 года, документ S/26272.

Решения

На своем 3649-м заседании 9 апреля 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Либерии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного "Положение в Либерии".

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление⁶:

"Совет Безопасности выражает глубокую озабоченность по поводу вспышки боевых действий в Монровии и быстрого ухудшения положения на всей территории Либерии. Эта новая вспышка боевых действий между группировками и новая волна запугиваний и преследований гражданского населения и лиц, занимающихся оказанием гуманитарной и чрезвычайной помощи, создают угрозу мирному процессу и порождают серьезные сомнения в отношении приверженности группировок его осуществлению.

Совет напоминает всем сторонам об их обязанности в полной мере соблюдать нормы международного гуманитарного права в отношении гражданского населения и обеспечивать безопасность сотрудников Организации Объединенных Наций и другого международного персонала, и призывает их принять незамедлительные меры в этих целях. Совет призывает все стороны выполнять свое обязательство обеспечивать неприкосновенность дипломатического персонала и имущества.

Совет выражает серьезное беспокойство по поводу того, что Государственный совет и лидеры группировок не продемонстрировали политической воли и решимости, необходимых для осуществления Абуджийского соглашения⁴. Если политические лидеры Либерии немедленно не подтвердят путем принятия конкретных позитивных мер свою приверженность Абуджийскому соглашению и не выполнят в полном объеме свое обязательство в отношении восстановления и поддержания прекращения огня, они могут лишиться поддержки международного сообщества. Совет подчеркивает личную ответственность лидеров Либерии в этом отношении.

Совет вновь заявляет о своей поддержке Абуджийского соглашения как единственных существующих рамок для урегулирования политического кризиса в Либерии и подтверждает ключевую роль Экономического сообщества западноафриканских государств в обеспечении прекращения этого конфликта.

Совет призывает Либерийское национальное переходное правительство и либерийские стороны, действуя совместно с Группой Экономического сообщества западноафриканских государств по наблюдению, незамедлительно принять меры к разъединению всех сил, восстановлению мира и правопорядка в Монровии и эффективного и полного прекращения огня на всей территории страны. Совет призывает стороны, в частности Объединительное освободительное движение Либерии за демократию, известное как УЛИМО-Д, освободить всех заложников, не причинив им никакого вреда. Он призывает далее

стороны возвратить все захваченное оружие и технику Группе по наблюдению.

Совет напоминает всем государствам об их обязанности строго соблюдать эмбарго на все поставки оружия и военной техники в Либерию, введенное резолюцией 788 (1992), и сообщать Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 985 (1995), о всех случаях нарушений эмбарго на поставки оружия.

Совет заявляет о своем намерении на основе оценки прогресса, достигнутого либерийскими сторонами в осуществлении изложенных выше мер, и после рассмотрения доклада Генерального секретаря о развитии событий в Либерии определить, какие дальнейшие меры было бы уместно принять в отношении будущего присутствия Организации Объединенных Наций в Либерии".

На своем 3661-м заседании 6 мая 1996 года Совет постановил пригласить представителя Либерии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного "Положение в Либерии".

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление⁷:

"Совет Безопасности вновь выражает глубокую озабоченность в связи с ухудшением положения в Либерии. Совет решительно осуждает убийства и зверства, совершаемые без разбору силами противоборствующих группировок в отношении невинных гражданских лиц. Эскалация насилия между группировками в нарушение Абуджийского соглашения⁴ представляет собой серьезную угрозу мирному процессу.

Совет призывает стороны незамедлительно прекратить боевые действия, соблюдать прекращение огня и восстановить статус Монровии как зоны безопасности под защитой Группы Экономического сообщества западноафриканских государств по наблюдению. Он заявляет о своей поддержке усилий Экономического сообщества западноафриканских государств, включая роль Группы по наблюдению, с целью положить конец этому конфликту.

Совет выражает сожаление в связи с тем, что в результате ухудшения положения в Либерии пришлось эвакуировать значительное число персонала Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии. Совет напоминает всем государствам об их обязательстве соблюдать эмбарго на все поставки оружия и военного снаряжения в Либерию, введенное резолюцией 788 (1992).

Совет подчеркивает то значение, которое он придает встрече на высшем уровне государств - членов Экономического сообщества западноафриканских государств, которую намечено провести в Аккре 8 мая 1996 года, и настоятельно призывает лидеров либерийских группировок подтвердить конкретными позитивными делами свою приверженность Абуджийскому соглашению".

На своем 3667-м заседании 28 мая 1996 года Совет постановил пригласить представителей Алжира, Ганы,

⁶ S/PRST/1996/16.

⁷ S/PRST/1996/22.

Джибути, Замбии, Зимбабве, Либерии и Нигерии для участия без права голоса в рассмотрении пункта, озаглавленного:

"Положение в Либерии

Семнадцатый очередной доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (S/1996/362)⁸."

На своем 3671-м заседании 31 мая 1996 года Совет рассмотрел пункт, который он обсуждал на своем 3667-м заседании.

**Резолюция 1059 (1996)
от 31 мая 1996 года**

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции о положении в Либерии, в частности на резолюцию 1041 (1996) от 29 января 1996 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 21 мая 1996 года о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии⁹,

подчеркивая, что эскалация насилия представляет собой нарушение Абуджийского соглашения⁴ и создает серьезную угрозу для мирного процесса,

будучи твердо убежден в значении Монровии как безопасного района и особо отмечая недавнее более широкое развертывание Группы Экономического сообщества западноафриканских государств по наблюдению в городе,

вновь подчеркивая, что народ Либерии и его руководители несут главную ответственность за достижение мира и национального примирения,

высоко оценивая позитивную роль Экономического сообщества западноафриканских государств в его непрекращающихся усилиях по восстановлению мира, безопасности и стабильности в Либерии,

отмечая принятие министрами иностранных дел стран - членов Экономического сообщества западноафриканских государств 7 мая 1996 года механизма возврата Либерии к Абуджийскому соглашению¹⁰,

выражая признательность тем африканским государствам, которые предоставляли и продолжают предоставлять войска в состав Группы по наблюдению,

отдавая должное тем государствам-членам, которые обеспечивают поддержку мирного процесса и Группы по наблюдению, в том числе через внесение взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Либерии,

подчеркивая, что условием присутствия Миссии в Либерии является присутствие Группы по наблюдению и ее приверженность делу обеспечения безопасности военных наблюдателей и гражданского персонала Миссии,

⁸ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года.*

⁹ Там же, документ S/1996/362.

¹⁰ Там же, документ S/1996/377.

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 21 мая 1996 года⁹,

2. *постановляет* продлить мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии до 31 августа 1996 года;

3. *признает*, что ухудшение ситуации в плане безопасности на месте оправдывает решение Генерального секретаря временно сократить численность персонала Миссии;

4. *отмечает* намерение Генерального секретаря сохранить развернутый персонал Миссии на его нынешнем уровне и просит его информировать Совет Безопасности о любом значительном планируемом увеличении численности развернутого персонала в зависимости от развития ситуации в плане безопасности на месте;

5. *выражает глубокую озабоченность* в связи со срывом прекращения огня, возобновлением военных действий и распространением боевых действий на ранее безопасный район Монровии и ее окрестностей;

6. *осуждает* все нападения на персонал Группы Экономического сообщества западноафриканских государств по наблюдению, Миссии и международных организаций и учреждений, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, а также разграбление их имущества, предметов снабжения и личных вещей, и призывает к немедленному возвращению разграбленного имущества;

7. *вновь требует*, чтобы группировки в Либерии строго уважали статус персонала Группы по наблюдению и Миссии, а также международных организаций и учреждений, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, на всей территории Либерии, и требует также, чтобы эти группировки содействовали доставке такой помощи и чтобы они строго соблюдали соответствующие нормы международного гуманитарного права;

8. *призывает* либерийские стороны в полной мере и оперативно осуществлять все уже заключенные ими соглашения и принятые обязательства, в частности положения Абуджийского соглашения⁴, и в этой связи требует, чтобы они восстановили эффективное и всеобъемлющее прекращение огня, вывели всех боевиков и вооружения из Монровии, предоставили возможности для развертывания Группы по наблюдению и восстановили статус Монровии как безопасного района;

9. *подчеркивает*, что дальнейшее оказание международным сообществом поддержки мирному процессу в Либерии, включая участие Миссии, зависит от проявления либерийскими сторонами приверженности делу мирного урегулирования их разногласий и от выполнения условий, изложенных в пункте 8, выше;

10. *подчеркивает* важность соблюдения прав человека в Либерии;

11. *напоминает* об обязательстве всех государств строго соблюдать эмбарго на все поставки оружия и военной техники в Либерию, введенное резолюцией 788 (1992) от 19 ноября 1992 года, и сообщать Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 985 (1995) от 13 апреля 1995 года, о всех случаях нарушения эмбарго на поставки оружия;

12. *призывает* членов Экономического сообщества западноафриканских государств при подготовке к их встрече на высшем уровне рассмотреть вопрос о путях и средствах

укрепления Группы по наблюдению и убедить руководителей группировок возобновить мирный процесс;

13. *настоятельно призывает* все государства-члены оказывать финансовую, материально-техническую и другую помощь в поддержку Группы по наблюдению, с тем чтобы она могла выполнить свой мандат;

14. *призывает* Группу по наблюдению, согласно договоренности о соответствующих ролях и обязанностях Миссии и Группы в деле осуществления Соглашения Котону⁵ и концепции операций Миссии, обеспечить безопасность наблюдателей и гражданского персонала Миссии;

15. *заявляет о поддержке* решимости министров стран-членов Экономического сообщества западноафриканских государств не признавать любое правительство в Либерии, которое придет к власти насильственным путем;

16. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать оказывать дополнительную поддержку мирному процессу в Либерии путем внесения взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Либерии;

17. *просит* Генерального секретаря продолжать подробно информировать Совет Безопасности о положении в Либерии и выражает готовность в случае дальнейшего ухудшения ситуации рассмотреть возможные меры против тех, кто не сотрудничает в деле возобновления мирного процесса;

18. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3671-м заседании.

Решение

На своем 3694-м заседании 30 августа 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Либерии и Нигерии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Положение в Либерии"

Восемнадцатый очередной доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (S/1996/684)¹¹.

Резолюция 1071 (1996)
от 30 августа 1996 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции о положении в Либерии, в частности на резолюцию 1059 (1996) от 31 мая 1996 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 22 августа 1996 года о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии¹²,

принимая к сведению письмо представителя Нигерии от 21 августа 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности, содержащее заключительное коммюнике, опубликованное на четвертом совещании глав государств и правительств Комитета девяти Экономического сообщества

западноафриканских государств по Либерии, состоявшемся в Абудже 17 августа 1996 года¹³,

приветствуя все более широкое восстановление статуса Монровии как безопасного района,

вновь подчеркивая, что народ Либерии и его руководители несут главную ответственность за достижение мира и национального примирения,

признавая позитивную роль Экономического сообщества западноафриканских государств в его усилиях по восстановлению мира, безопасности и стабильности в Либерии,

выражая признательность тем африканским странам, которые предоставляют войска в состав Группы Экономического сообщества западноафриканских государств по наблюдению,

отдавая должное тем государствам-членам, которые поддерживают мирный процесс, Миссию и Группу по наблюдению, в том числе путем внесения взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Либерии,

подчеркивая, что условием дальнейшего присутствия Миссии в Либерии является присутствие Группы по наблюдению и ее приверженность делу обеспечения безопасности Миссии, и подчеркивая необходимость углубления координации между Миссией и Группой,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 22 августа 1996 года¹²;

2. *постановляет* продлить мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии до 30 ноября 1996 года;

3. *приветствует* договоренность, достигнутую в рамках Экономического сообщества западноафриканских государств в Абудже 17 августа 1996 года¹³, о продлении срока действия Абуджийского соглашения 1995 года⁴ до 15 июня 1997 года, об установлении графика осуществления Соглашения, о принятии механизма контроля за соблюдением лидерами группировок положений Соглашения и о возможных мерах в отношении группировок в случае невыполнения ими Соглашения;

4. *призывает* группировки в Либерии в полной мере и оперативно выполнять все заключенные ими соглашения и принятые обязательства;

5. *просит* Генерального секретаря представить Совету Безопасности к 15 октября 1996 года доклад с предложениями в отношении той помощи, которую могли бы оказать Миссия и другие учреждения Организации Объединенных Наций в поддержку мирного процесса в Либерии, включая помощь в проведении избирательного процесса, разоружении, демобилизации и контроле за выполнением группировками своих обязательств;

6. *постановляет* сохранить развернутый персонал Миссии на соответствующем уровне, как это рекомендовано в докладе Генерального секретаря, и просит Генерального секретаря учесть необходимость обеспечения безопасности персонала Миссии и информировать Совет о любом планируемом дальнейшем увеличении численности персонала;

¹¹ Там же, Дополнение за июль, август и сентябрь 1996 года.

¹² Там же, документ S/1996/684.

¹³ Там же, документ S/1996/679.

7. *подчеркивает*, что дальнейшая поддержка международного сообществом мирного процесса в Либерии, включая участие Миссии, зависит от проявления либерийскими группировками приверженности делу мирного урегулирования их разногласий и достижения национального примирения в соответствии с договоренностью, достигнутой в Абудже 17 августа 1996 года;

8. *осуждает* все нападения на сотрудников Группы по наблюдению, Миссии и международных организаций и учреждений, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, и случаи запугивания их, а также разграбление их имущества, предметов снабжения и личных вещей, призывает лидеров группировок обеспечить немедленное возвращение разграбленного имущества и просит Генерального секретаря включить в доклад, упомянутый в пункте 5, выше, информацию о том, какая часть разграбленного имущества возвращена;

9. *осуждает* применяемую некоторыми группировками практику вербовки и подготовки детей для участия в боевых действиях и их вовлечения в такие действия и просит Генерального секретаря включить в доклад, упомянутый в пункте 5, выше, подробную информацию о такой бесчеловечной и отвратительной практике;

10. *вновь требует*, чтобы группировки в Либерии и их руководители строго уважали статус персонала Группы по наблюдению, Миссии и международных организаций и учреждений, включая лиц, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, и требует также, чтобы эти группировки содействовали свободе передвижения Миссии и доставке гуманитарной помощи и чтобы они строго соблюдали соответствующие принципы и нормы международного гуманитарного права;

11. *подчеркивает* важность соблюдения прав человека в Либерии, а также уважения к аспекту мандата Миссии, связанному с правами человека;

12. *подчеркивает также* обязательство всех государств строго соблюдать эмбарго на все поставки оружия и военной техники в Либерию, введенное резолюцией 788 (1992) от 19 ноября 1992 года, принимать все необходимые меры по обеспечению строгого осуществления этого эмбарго и сообщать Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 985 (1995) от 13 апреля 1995 года, о всех случаях нарушения этого эмбарго;

13. *настоятельно призывает* все государства-члены оказывать финансовую, материально-техническую и другую помощь в поддержку Группы по наблюдению, с тем чтобы она могла выполнить свой мандат;

14. *настоятельно призывает также* все государства-члены вносить взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Либерии;

15. *подчеркивает* важность тесных контактов и необходимость углубления координации между Миссией и Группой по наблюдению в их оперативной деятельности на всех уровнях и призывает Группу, согласно договоренности о соответствующих ролях и обязанностях Миссии и Группы в деле осуществления Соглашения Котону⁵ и концепции операций Миссии, обеспечивать безопасность Миссии;

16. *просит* Генерального секретаря продолжать подробно информировать Совет Безопасности о положении в Либерии;

17. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3694-м заседании.

Решения

28 октября 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹⁴:

"Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 23 октября 1996 года, касающееся расширения списка государств-членов, предоставляющих военных наблюдателей для Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии¹⁵, было доведено до сведения членов Совета Безопасности.

Они согласны с содержащимся в этом письме предложением".

8 ноября 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹⁶:

"Члены Совета Безопасности приветствуют предложения, изложенные в Вашем докладе от 17 октября 1996 года¹⁷, в отношении той помощи, которую Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии могла бы оказать в поддержку мирного процесса в Либерии. Однако члены Совета по-прежнему обеспокоены тем, что, ввиду сохранения небезопасной обстановки в некоторых частях страны, условия в Либерии на нынешнем этапе, возможно, не благоприятствуют осуществлению этих предложений.

Поэтому члены Совета призывают Вас принять все соответствующие меры, необходимые для осуществления этих предложений, включая изучение методов, используемых в других операциях по поддержанию мира. В Совете существует такое понимание, что Вы будете пристально следить за положением в Либерии и не будете разворачивать дополнительный персонал и материально-технические ресурсы, требующиеся для осуществления этих предложений, до тех пор, пока группировками не будут предприняты конкретные шаги, необходимые для выполнения обязательств, которые они взяли на себя в рамках пересмотренного графика осуществления Абуджийского соглашения".

Члены Совета просят Вас информировать Совет о любых событиях в этом отношении либо в контексте Вашего следующего доклада, либо раньше, если в этом возникнет необходимость".

25 ноября 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹⁸:

"Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 20 ноября 1996 года относительно Вашего намерения назначить Главным военным наблюдателем Миссии наблюдателей Организации Объединенных

¹⁴ S/1996/882.

¹⁵ S/1996/881.

¹⁶ S/1996/917.

¹⁷ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года*, документы S/1996/858 и Add.1.

¹⁸ S/1996/972.

Наций в Либерии генерал-майора Срикандера Шами (Пакистан), который сменит на этом посту генерал-майора Махмуда Тальху (Египет)¹⁹, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приветствуют предложение, изложенное в Вашем письме".

На своем 3717-м заседании 27 ноября 1996 года Совет постановил пригласить представителя Либерии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Положение в Либерии

Двадцатый очередной доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (S/1996/962)²⁰".

Резолюция 1083 (1996)
от 27 ноября 1996 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о положении в Либерии, в частности резолюцию 1071 (1996) от 30 августа 1996 года,

приветствуя доклад Генерального секретаря от 19 ноября 1996 года²¹,

отмечая с глубокой озабоченностью продолжающиеся нарушения группировками прекращения огня, согласованного в Абуджийском соглашении от 19 августа 1995 года⁴ и в графике осуществления, утвержденном 17 августа 1996 года¹³, когда было продлено Абуджийское соглашение, что ставит под угрозу перспективы установления мира в Либерии,

приветствуя начало 22 ноября 1996 года процесса разоружения в соответствии с измененным графиком осуществления Абуджийского соглашения и настоятельно призывая все группировки участвовать в этом в соответствии с достигнутыми ими договоренностями,

вновь подчеркивая, что народ Либерии и его руководители несут главную ответственность за достижение мира и национальное примирение,

отмечая с признательностью активные усилия Экономического сообщества западноафриканских государств по восстановлению мира, безопасности и стабильности в Либерии и отдавая должное африканским государствам, которые вносят вклад в деятельность Группы Экономического сообщества западноафриканских государств по наблюдению,

выражая признательность тем государствам, которые оказывают поддержку Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии, и тем государствам, которые вносят взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Либерии,

подчеркивая, что условием дальнейшего присутствия Миссии является присутствие Группы по наблюдению и ее приверженность делу обеспечения безопасности Миссии,

1. *призывает* либерийские группировки немедленно прекратить боевые действия и выполнить взятые ими на себя

обязательства, в особенности соглашение Экономического сообщества западноафриканских государств в Абудже от 17 августа 1996 года¹³, в котором установлен график осуществления Абуджийского соглашения⁴, принят механизм контроля за соблюдением Соглашения лидерами группировок и предложены возможные меры в отношении группировок в случае невыполнения ими Соглашения;

2. *настоятельно призывает* группировки в установленные сроки завершить процесс разоружения, что представляет собой один из ключевых этапов на пути к предстоящим в 1997 году выборам;

3. *подчеркивает* острую необходимость того, чтобы международное сообщество поддержало проекты обеспечения занятости и профессиональной подготовки, с тем чтобы помочь добиться социальной и экономической реабилитации демобилизованных комбатантов;

4. *постановляет* продлить мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии до 31 марта 1997 года;

5. *постановляет также* сохранить развернутый персонал Миссии на соответствующем уровне, как это рекомендовано в пункте 37 доклада Генерального секретаря²¹, и просит Генерального секретаря, учитывая необходимость обеспечения безопасности персонала Миссии, информировать Совет о любом планируемом дальнейшем развертывании;

6. *осуждает самым решительным образом* практику вербовки, подготовки и использования детей для участия в боевых действиях и требует, чтобы воюющие стороны немедленно прекратили эту бесчеловечную и отвратительную практику и отпустили всех детей-солдат для демобилизации;

7. *осуждает* все нападения на сотрудников Группы по наблюдению, Миссии и международных организаций и учреждений, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, и случаи их запугивания, а также разграбление их имущества, предметов снабжения и личных вещей и призывает лидеров группировок вернуть украденное имущество;

8. *требует*, чтобы группировки содействовали свободе передвижения персонала Миссии, Группы по наблюдению и международных организаций и учреждений и безопасной доставке гуманитарной помощи и чтобы они строго соблюдали принципы и нормы международного гуманитарного права;

9. *подчеркивает* важность уважения прав человека в Либерии и придает особое значение аспекту мандата Миссии, связанному с правами человека;

10. *подчеркивает* также обязательство всех государств строго соблюдать эмбарго на поставки оружия и военного снаряжения в Либерию, введенное резолюцией 788 (1992) от 19 ноября 1992 года, принимать все необходимые меры по обеспечению строгого осуществления этого эмбарго и сообщать Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 985 (1995) от 13 апреля 1995 года, о всех случаях нарушения этого эмбарго;

11. *подтверждает самым решительным образом* свой призыв ко всем государствам оказывать финансовую, материально-техническую и другую помощь в поддержку Группы по наблюдению в целях оказания ей содействия в выполнении ее миссии и делать взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Либерии в целях содействия осуществлению мирного процесса, включая демобилизацию и реинтеграцию;

¹⁹ S/1996/971.

²⁰ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года.*

²¹ Там же, документ S/1996/962.

12. подчеркивает важность тесных контактов и углубления координации между Миссией и Группой по наблюдению на всех уровнях и призывает Группу, согласно договоренности о соответствующих ролях и обязанностях Миссии и Группы в деле осуществления Соглашения Котону² и согласно концепции операций Миссии, обеспечивать безопасность Миссии;

13. просит Генерального секретаря продолжать информировать Совет о положении в Либерии, особенно о хо-

де демобилизации и разоружения, и представить к 31 января 1997 года доклад о ходе работы и рекомендации о возможной поддержке Организацией Объединенных Наций проведения свободных и справедливых выборов;

14. постановляет продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3717-м заседании.

СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ЗАПАДНОЙ САХАРЫ¹

Решения

На своем 3625-м заседании 31 января 1996 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

"Ситуация в отношении Западной Сахары

Доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/1996/43)²".

Резолюция 1042 (1996)
от 31 января 1996 года

Совет Безопасности,

подтверждая все свои предыдущие резолюции по вопросу о Западной Сахаре,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 19 января 1996 года³,

приветствуя в этой связи поездку в регион Специального посланника Генерального секретаря в период со 2 по 9 января 1996 года,

отмечая мнения правительства Марокко, изложенные в докладе Генерального секретаря,

отмечая также мнения Народного фронта освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро, изложенные в докладе Генерального секретаря,

вновь подтверждая свою приверженность делу оказания помощи сторонам в достижении справедливого и прочного урегулирования вопроса о Западной Сахаре,

подчеркивая тот факт, что для достижения прогресса обе стороны должны иметь планы на период после референдума,

1. *вновь заявляет о своей приверженности* проведению без дальнейших задержек свободного, справедливого и беспристрастного референдума по вопросу самоопределения народа Западной Сахары в соответствии с планом

урегулирования⁴, который был принят двумя указанными выше сторонами;

2. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 19 января 1996 года³;

3. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре до 31 мая 1996 года;

4. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу того тупика, который препятствует процессу идентификации, и вызванного этим отсутствия прогресса на пути выполнения плана урегулирования;

5. *призывает* обе стороны сотрудничать с Генеральным секретарем и Миссией в возобновлении процесса идентификации путем преодоления препятствий, мешающих завершению этого процесса, и осуществления всех других аспектов плана урегулирования согласно соответствующим резолюциям;

6. *призывает* обе стороны рассмотреть дополнительные пути укрепления доверия между ними и содействия выполнению плана урегулирования;

7. *поддерживает* намерение Генерального секретаря в случае отсутствия значимого прогресса на пути выполнения плана урегулирования незамедлительно вынести эту ситуацию на рассмотрение Совета и предлагает Генеральному секретарю в этом случае представить на рассмотрение детальную программу поэтапного вывода Миссии в соответствии со вторым вариантом, изложенным в его докладе от 19 января 1996 года⁵;

8. *просит* Генерального секретаря представить к 15 мая 1996 года доклад об осуществлении настоящей резолюции;

9. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3625-м заседании.

¹ Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом также в 1975, 1988 и 1990 - 1995 годах.

² См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за январь, февраль и март 1996 года.*

³ Там же, документ S/1996/43.

⁴ Там же, *сорок пятый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1990 года*, документ S/21360; и там же, *сорок шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1991 года*, документ S/22464.

⁵ Там же, *пятьдесят первый год, Дополнение за январь, февраль и март 1996 года*, документ S/1996/43, пункт 36.

Решения

4 марта 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо⁶:

"Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 1 марта 1996 года, касающееся Вашего намерения назначить генерал-майора Жозе Леандро (Португалия) преемником бригадного генерала Андре ван Бэлена (Бельгия) в качестве Командующего силами Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре⁷, доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они согласны с предложением, содержащимся в Вашем письме".

На своем 3668-м заседании 29 мая 1996 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

"Ситуация в отношении Западной Сахары

Доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/1996/343)⁸и.

Резолюция 1056 (1996)
от 29 мая 1996 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая все свои предыдущие резолюции по вопросу о Западной Сахаре,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 8 мая 1996 года⁹,

отмечая мнения правительства Марокко, изложенные в докладе Генерального секретаря и в меморандуме, который был препровожден письмом от 10 мая 1996 года на имя Генерального секретаря¹⁰,

отмечая также мнения Народного фронта освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро, изложенные в докладе Генерального секретаря и в меморандуме, который был препровожден письмом от 23 мая 1996 года на имя Генерального секретаря¹¹,

принимая к сведению письмо нынешнего Председателя и Генерального секретаря Организации африканского единства от 22 мая 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности¹²,

вновь подтверждая свою приверженность делу оказания помощи сторонам в достижении справедливого и прочного урегулирования вопроса о Западной Сахаре,

подчеркивая то значение, которое он придает сохранению прекращения огня как неотъемлемому элементу плана урегулирования⁴,

признавая, что, несмотря на все трудности, Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре идентифицировала к настоящему времени более 60 000 человек,

вновь заявляя, что для достижения прогресса обе стороны должны иметь определенное представление о периоде после проведения референдума,

1. *вновь заявляет о своей приверженности* проведению в как можно более короткие сроки свободного, справедливого и беспристрастного референдума по вопросу самоопределения народа Западной Сахары в соответствии с планом урегулирования⁴, который был принят двумя указанными выше сторонами;

2. *глубоко сожалеет* по поводу отсутствия должной готовности оказывать Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре содействие, необходимое ей для возобновления и завершения процесса идентификации, что обусловило и отсутствие значительного прогресса в деле осуществления плана урегулирования;

3. *соглашается* с рекомендацией Генерального секретаря о том, чтобы приостановить процесс идентификации до тех пор, пока обе стороны не представят конкретных и убедительных доказательств того, что они исполнены решимости возобновить и завершить его без дальнейших препятствий в соответствии с планом урегулирования;

4. *поддерживает* предложение Генерального секретаря о 20-процентном сокращении численности военного компонента Миссии при том понимании, что это не нанесет ущерба эффективности ее деятельности по наблюдению за прекращением огня;

5. *одобряет* мнение Генерального секретаря о том, что решение о временном приостановлении работы Комиссии по идентификации и о сокращении численности гражданской полиции и военного персонала не означает какого-либо ослабления решимости обеспечить осуществление плана урегулирования;

6. *поддерживает* сделанное Генеральным секретарем в контексте плана урегулирования предложение о сохранении подразделения по политическим вопросам для поддержания диалога со сторонами и двумя соседними странами и для содействия любым другим усилиям, которые позволили бы нацелить стороны на реализацию согласованной формулы разрешения имеющихся между ними разногласий, и призывает Генерального секретаря изучить пути укрепления роли этого подразделения;

7. *настоятельно призывает* обе стороны без дальнейших задержек продемонстрировать политическую волю, сотрудничество и гибкость, необходимые для того, чтобы создать возможность для возобновления и скорейшего завершения процесса идентификации и осуществления плана урегулирования, с удовлетворением отмечает, что стороны соблюдали прекращение огня, которое является неотъемлемым элементом плана урегулирования, и призывает их делать это и впредь;

8. *призывает* стороны в порядке проявления доброй воли сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в скорейшем осуществлении некоторых аспектов плана урегулирования, таких, как освобождение сахарских политических заключенных и обмен военнопленными по

⁶ S/1996/160.

⁷ S/1996/159.

⁸ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года.*

⁹ Там же, документ S/1996/343.

¹⁰ Там же, документ S/1996/345.

¹¹ Там же, документ S/1996/366.

¹² Там же, документ S/1996/376, приложение.

гуманитарным соображениям, чтобы ускорить осуществление плана урегулирования во всех его аспектах;

9. *призывает* стороны изучить дополнительные пути установления взаимного доверия для устранения препятствий на пути осуществления плана урегулирования;

10. *постановляет* продлить мандат Миссии на основе, предложенной Генеральным секретарем в его докладе от 8 мая 1996 года, до 30 ноября 1996 года;

11. *напоминает* сторонам, что если за этот период не будет достигнуто значительного прогресса, то Совет будет вынужден рассмотреть другие меры, в том числе возможные дальнейшие сокращения численности Миссии, однако подчеркивает свою готовность поддержать возобновление процесса идентификации, как только стороны продемонстрируют необходимые политическую волю, сотрудничество и гибкость, к чему они призываются в пункте 7, выше;

12. *просит* Генерального секретаря продолжить свои усилия вместе со сторонами по преодолению тупиковой ситуации, блокирующей осуществление плана урегулирования, и представить Совету к 31 августа 1996 года доклад о результатах своих усилий;

13. *просит также* Генерального секретаря держать Совет полностью в курсе всех значительных событий, включая их гуманитарные аспекты, и представить к 10 ноября 1996 года всеобъемлющий доклад об осуществлении настоящей резолюции;

14. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3668-м заседании.

Решения

12 ноября 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹³:

"Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 8 ноября 1996 года, в котором сообщается о Вашем намерении назначить генерал-майора Жоржи Баррозу ди Мора (Португалия) Командующим силами Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре вместо генерал-майора Жозе Леандру¹⁴ было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они согласны с предложением, содержащимся в Вашем письме".

На своем 3718-м заседании 27 ноября 1996 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

"Ситуация в отношении Западной Сахары

Доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/1996/913)¹⁵".

Резолюция 1084 (1996)
от 27 ноября 1996 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая все свои предыдущие резолюции по вопросу о Западной Сахаре,

¹³ S/1996/929.

¹⁴ S/1996/928.

¹⁵ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года.*

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 5 ноября 1996 года¹⁶,

вновь подтверждая свою приверженность делу содействия сторонам в достижении справедливого и прочного урегулирования вопроса о Западной Сахаре,

приветствуя подтверждение Королевством Марокко его приверженности плану урегулирования⁴,

приветствуя также подтверждение Народным фронтом освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро его приверженности плану урегулирования,

подчеркивая то значение, которое он придает сохранению прекращения огня как неотъемлемому элементу плана урегулирования,

подчеркивая также важность и полезность возобновления переговоров между сторонами, направленных на поиск решения, без ущерба для их соответствующих позиций, в целях создания атмосферы взаимного доверия, способствующей скорейшему и эффективному осуществлению плана урегулирования,

вновь заявляя, что для достижения прогресса стороны должны иметь определенное представление о периоде после проведения референдума,

принимая к сведению завершение Генеральным секретарем сокращения численности персонала различных компонентов Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре,

1. *вновь заявляет о своей приверженности* проведению в как можно более короткие сроки свободного, справедливого и беспристрастного референдума по вопросу о самоопределении народа Западной Сахары в соответствии с планом урегулирования⁴;

2. *поддерживает* деятельность исполняющего обязанности Специального представителя Генерального секретаря по продолжению диалога со сторонами и двумя соседними странами и по содействию, в контексте плана урегулирования, другим усилиям, которые позволили бы нацелить стороны на выработку согласованной формулы разрешения имеющихся между ними разногласий и просит ускорить эту деятельность и продолжать сотрудничество сторон с исполняющим обязанности Специального представителя;

3. *отмечает* положительное воздействие проявлений доброй воли и всех контактов, направленных на достижение осуществления плана урегулирования;

4. *приветствует* шаги, предпринятые сторонами для проявления доброй воли, включая освобождение заключенных, и появившиеся в последнее время признаки того, что стороны продвигаются вперед в их усилиях по урегулированию нерешенных вопросов, касающихся осуществления плана урегулирования, и призывает их продолжать эти усилия в целях укрепления доверия между ними и содействия осуществлению плана урегулирования;

5. *приветствует также* деятельность, которую в настоящее время осуществляет Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и оказываемое ему сторонами содействие и

¹⁶ Там же, документ S/1996/913.

призывает Управление Верховного комиссара продолжать свою гуманитарную работу и оказание помощи в соответствии со своим мандатом и планом урегулирования;

6. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре на основе, предложенной Генеральным секретарем в его докладе от 5 ноября 1996 года¹⁶, до 31 мая 1997 года;

7. *просит* Генерального секретаря продолжить свои усилия вместе со сторонами по выходу из тупиковой ситуации, блокирующей осуществление плана урегулирования, и представить Совету к 28 февраля 1997 года промежуточный доклад о результатах своих усилий;

8. *просит также* Генерального секретаря в его следующем докладе предложить альтернативные меры в рамках плана урегулирования в случае, если не будет достиг-

нут реальный прогресс в деле устранения препятствий на пути осуществления плана;

9. *просит далее* Генерального секретаря продолжать внимательно следить за численностью персонала и конфигурацией различных компонентов Миссии в целях обеспечения максимальной результативности и эффективности и включить в свой следующий доклад информацию о путях достижения этой цели;

10. *просит* Генерального секретаря регулярно и подробно информировать Совет о всех значительных событиях, включая их гуманитарные аспекты, и представить к 9 мая 1997 года всеобъемлющий доклад об осуществлении настоящей резолюции;

11. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3718-м заседании.

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЭФИОПИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 9 ЯНВАРЯ 1996 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, КАСАЮЩЕЕСЯ ВЫДАЧИ ПОДОЗРЕВАЕМЫХ В СОВЕРШЕНИИ ПОПЫТКИ ПОКУШЕНИЯ НА ЖИЗНЬ ПРЕЗИДЕНТА АРАБСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ЕГИПЕТ, КОТОРАЯ ИМЕЛА МЕСТО В АДДИС-АБЕБЕ, ЭФИОПИЯ, 26 ИЮНЯ 1995 ГОДА

Решение

На своем 3627-м заседании 31 января 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Пакистана, Судана и Эфиопии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного "Письмо Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 9 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности, касающееся выдачи подозреваемых в совершении попытки покушения на жизнь Президента Арабской Республики Египет, которая имела место в Аддис-Абебе, Эфиопия, 26 июня 1995 года (S/1996/10)"¹⁷.

Резолюция 1044 (1996)
от 31 января 1996 года

Совет Безопасности,

будучи глубоко встревожен распространением по всему миру актов международного терроризма во всех его формах, которые создают угрозу жизни невинных людей или уносят жизни, имеют пагубные последствия для международных отношений и угрожают безопасности государств,

ссылаясь на заявление, сделанное Председателем Совета Безопасности 31 января 1992 года², когда было проведено заседание Совета на уровне глав государств и правительств, в котором члены Совета выразили свою глубокую озабоченность по поводу актов международного терроризма и подчеркнули необходимость принятия международным

сообществом эффективных мер в отношении всех подобных актов,

ссылаясь также на Конвенцию о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов, открытую для подписания в Нью-Йорке 14 декабря 1973 года³,

подчеркивая настоятельную необходимость укрепления международного сотрудничества между государствами в целях разработки и принятия практических и эффективных мер по предупреждению, пресечению и искоренению всех форм терроризма, затрагивающих международное сообщество в целом,

будучи убежден в том, что пресечение актов международного терроризма, включая те, к которым причастны государства, является существенно важным элементом для поддержания международного мира и безопасности,

будучи серьезно встревожен покушением террористов на жизнь президента Арабской Республики Египет, совершенным в Аддис-Абебе 26 июня 1995 года, и будучи убежден в том, что те, кто несет ответственность за это, должны быть привлечены к суду,

отмечая, что Центральный орган Механизма Организации африканского единства по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов на своей третьей внеочередной сессии 11 сентября 1995 года квалифицировал это нападение как направленное не только против президента Арабской Республики Египет и не только против суверенитета,

¹ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за январь, февраль и март 1996 года.*

² S/23500; см. *Резолюции и решения Совета Безопасности, 1992 год, стр. 92.*

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1035, No. 15410.

целостности и стабильности Эфиопии, но и против всей Африки в целом⁴,

принимая к сведению заявления Центрального органа Механизма от 11 сентября⁴ и 19 декабря 1995 года⁵ и выступая за то, чтобы содержащиеся в них просьбы были выполнены,

выражая сожаление по поводу того, что правительство Судана до сих пор не выполнило просьбы Центрального органа Механизма, изложенные в этих заявлениях,

принимая к сведению письмо Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 9 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности⁶,

принимая к сведению также письма Постоянного представителя Судана при Организации Объединенных Наций от 11 января⁷ и 12 января 1996 года⁸ на имя Председателя Совета,

1. *осуждает* покушение террористов на жизнь президента Арабской Республики Египет, совершенное в Аддис-Абебе 26 июня 1995 года;

2. *выражает глубокое сожаление* по поводу вопиющего нарушения суверенитета и целостности Эфиопии и попытки нанести ущерб миру и безопасности Эфиопии и региона в целом;

3. *высоко оценивает* усилия правительства Эфиопии по решению этого вопроса при помощи двусторонних и региональных механизмов;

4. *призывает* правительство Судана без дальнейшего промедления выполнить следующие просьбы Организации африканского единства:

a) принять безотлагательные меры с целью выдачи Эфиопии для судебного преследования трех подозреваемых лиц, скрывающихся в Судане и разыскиваемых в связи с указанным покушением, на основании заключенного в 1964 году между Эфиопией и Суданом Договора о выдаче преступников⁹;

b) отказаться от оказания помощи, поддержки и содействия террористической деятельности и от укрытия террористических элементов и предоставления им убежища и действовать в своих отношениях с соседними и другими странами в полном соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и уставом Организации африканского единства;

5. *настоятельно призывает* международное сообщество побудить правительство Судана полностью и эффективно отреагировать на просьбы Организации африканского единства;

6. *приветствует* усилия генерального секретаря Организации африканского единства, направленные на

⁴ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за январь, февраль и март 1996 года*, документ S/1996/10, приложение I.

⁵ Там же, приложение II.

⁶ Там же, документ S/1996/10.

⁷ Там же, документ S/1996/22.

⁸ Там же, документ S/1996/25.

⁹ Там же, документ S/1996/197, приложение, документ № 44.

осуществление соответствующих положений заявлений Центрального органа Механизма Организации африканского единства по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов от 11 сентября⁴ и 19 декабря 1995 года⁵, и поддерживает эту организацию в ее непрекращающихся усилиях по осуществлению своих решений;

7. *просит* Генерального секретаря в консультации с Организацией африканского единства добиться содействия со стороны правительства Судана в осуществлении настоящей резолюции и представить доклад Совету в 60-дневный срок;

8. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3627-м заседании.

Решения

8 февраля 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹⁰:

"Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 6 февраля 1996 года относительно Вашего решения направить в Аддис-Абебу и Хартум Специального посланника¹¹ было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они с удовлетворением принимают к сведению и поддерживают изложенное в Вашем письме решение".

На своем 3660-м заседании 26 апреля 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Судана, Уганды и Эфиопии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Письмо Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 9 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности, касающееся выдачи подозреваемых в совершении попытки покушения на жизнь Президента Арабской Республики Египет, которая имела место в Аддис-Абебе, Эфиопия, 26 июня 1995 года (S/1996/10)"

Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 1044 (1996) Совета Безопасности (S/1996/179)¹².

Резолюция 1054 (1996)
от 26 апреля 1996 года

Совет Безопасности,

подтверждая свою резолюцию 1044 (1996) от 31 января 1996 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 11 марта 1996 года, представленный во исполнение пункта 7 резолюции 1044 (1996)¹², и содержащиеся в нем выводы,

будучи серьезно встревожен покушением террористов на жизнь президента Арабской Республики Египет, совершенным в Аддис-Абебе 26 июня 1995 года, и будучи убежден в том, что

¹⁰ S/1996/93.

¹¹ S/1996/92.

¹² *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за январь, февраль и март 1996 года*, документ S/1996/179.

те, кто несет ответственность за этот акт, должны быть привлечены к суду,

отмечая, что в своих заявлениях от 11 сентября⁴ и 19 декабря 1995⁵ года Механизм Организации африканского единства по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов квалифицировал покушение на жизнь президента Мубарака как акт, направленный не только против президента Арабской Республики Египет и не только против суверенитета, целостности и стабильности Эфиопии, но и против Африки в целом,

выражая сожаление по поводу того, что правительство Судана до сих пор не выполнило просьбы Центрального органа Механизма, изложенные в этих заявлениях,

отмечая неустанные усилия генерального секретаря Организации африканского единства обеспечить выполнение Суданом просьб Центрального органа Механизма,

отмечая с сожалением, что правительство Судана не отреагировало надлежащим образом на усилия Организации африканского единства,

будучи глубоко встревожен тем, что правительство Судана не выполнило просьбы, изложенные в пункте 4 резолюции 1044 (1996),

вновь подтверждая, что пресечение актов международного терроризма, включая те, к которым причастны государства, имеет существенно важное значение для поддержания международного мира и безопасности,

определяя, что невыполнение правительством Судана просьб, изложенных в пункте 4 резолюции 1044 (1996), представляет собой угрозу международному миру и безопасности,

будучи преисполнен решимости искоренить международный терроризм и обеспечить эффективное осуществление резолюции 1044 (1996) и с этой целью действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *требует*, чтобы правительство Судана без дальнейшего промедления выполнило просьбы, изложенные в пункте 4 резолюции 1044 (1996), путем:

а) принятия безотлагательных мер в целях обеспечения выдачи Эфиопии для судебного преследования трех подозреваемых лиц, скрывшихся в Судане и разыскиваемых в связи с попыткой покушения на жизнь президента Арабской Республики Египет, предпринятой в Аддис-Абебе 26 июня 1995 года;

б) отказа от оказания помощи, поддержки и содействия террористической деятельности и от укрытия террористических элементов и предоставления им убежища, и путем осуществления впредь своих отношений с соседними и другими странами в полном соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и уставом Организации африканского единства;

2. *постановляет*, что положения, изложенные в пункте 3, ниже, вступают в силу в 00 ч. 01 м. по восточному стандартному времени 10 мая 1996 года и остаются в силе до тех пор, пока Совет Безопасности не определит, что правительство Судана выполнило положения пункта 1, выше;

3. *постановляет*, что все государства должны:

а) значительно сократить численность и понизить уровень персонала суданских дипломатических представительств и консульских учреждений и ограничить или взять под контроль передвижение в пределах своей территории всего оставшегося персонала;

б) принять меры к ограничению въезда на свою территорию или транзита через нее членов правительства Судана, должностных лиц этого правительства и военнослужащих суданских вооруженных сил;

4. *призывает* все международные и региональные организации не созывать никаких конференций в Судане;

5. *призывает* все государства, включая государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, действовать в строгом соответствии с настоящей резолюцией, невзирая на существование каких бы то ни было предоставляемых прав или обязательств, устанавливаемых или налагаемых любым международным соглашением, или какого бы то ни было контракта, заключенного до времени вступления в силу положений, изложенных в пункте 3, выше, или лицензии либо разрешения, предоставленного до этого времени;

6. *просит* государства сообщить Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций в 60-дневный срок со времени принятия настоящей резолюции о шагах, предпринятых ими для выполнения положений, изложенных в пункте 3, выше;

7. *просит* Генерального секретаря представить Совету в 60-дневный срок со времени, указанного в пункте 2, выше, первоначальный доклад об осуществлении настоящей резолюции;

8. *постановляет* вернуться к этому вопросу через 60 дней после даты, указанной в пункте 2, выше, и на основе фактов, установленных Генеральным секретарем, рассмотреть вопрос о том, выполнил ли Судан требования, изложенные в пункте 1, выше, и, если нет, то следует ли принять дальнейшие меры по обеспечению их выполнения им;

9. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята на 3660-м заседании 13 голосами при 2 воздержавшихся (Китай и Российская Федерация), при этом никто не голосовал против.

Решение

На своем 3690-м заседании 16 августа 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Судана для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Письмо Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 9 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности, касающееся выдачи подозреваемых в совершении попытки покушения на жизнь Президента Арабской Республики Египет, которая имела место в Аддис-Абебе, Эфиопия, 26 июня 1995 года (S/1996/10)"¹

Доклад Генерального секретаря во исполнение резолюции 1054 (1996) Совета Безопасности (S/1996/541 и Add.1, 2 и 3)¹³.

**Резолюция 1070 (1996)
от 16 августа 1996 года**

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 1044 (1996) от 31 января 1996 года и 1054 (1996) от 26 апреля 1996 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 10 июля 1996 года¹⁴,

принимая к сведению письма Постоянного представителя Судана при Организации Объединенных Наций от 31 мая¹⁵, 24 июня¹⁶ и 2 июля 1996 года¹⁷ на имя Председателя Совета Безопасности,

принимая к сведению также письмо Постоянного представителя Федеративной Демократической Республики Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 10 июля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности¹⁸,

будучи серьезно встревожен покушением террористов на жизнь президента Арабской Республики Египет, совершенным в Аддис-Абебе 26 июня 1995 года, и будучи убежден в том, что те, кто несет ответственность за этот акт, должны быть привлечены к суду,

отмечая, что в своих заявлениях от 11 сентября⁴ и 19 декабря 1995 года⁵ Центральный орган Механизма по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов Организации африканского единства квалифицировал покушение на жизнь президента Мубарака как акт, направленный не только против президента Арабской Республики Египет и не только против суверенитета, целостности и стабильности Эфиопии, но и против Африки в целом,

выражая сожаление по поводу того, что правительство Судана до сих пор не выполнило просьбы Центрального органа Механизма, изложенные в этих заявлениях,

отмечая неустанные усилия Организации африканского единства по обеспечению выполнения Суданом просьб Центрального органа Механизма и выражая сожаление по поводу того, что правительство Судана не отреагировало надлежащим образом на усилия Организации африканского единства,

будучи глубоко встревожен тем, что правительство Судана не выполнило просьбы, изложенные в пункте 4 резолюции 1044 (1996) и подтвержденные в пункте 1 резолюции 1054 (1996),

вновь подтверждая, что пресечение актов международного терроризма, включая те, к которым причастны государства, имеет существенно важное значение для поддержания международного мира и безопасности,

определяя, что невыполнение правительством Судана просьб, изложенных в пункте 4 резолюции 1044 (1996) и подтвержденных в пункте 1 резолюции 1054 (1996), представляет собой угрозу международному миру и безопасности,

будучи преисполнен решимости искоренить международный терроризм и обеспечить эффективное осуществление резолюций 1044 (1996) и 1054 (1996) и с этой целью действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *вновь требует*, чтобы правительство Судана полностью и без дальнейшего промедления выполнило просьбы, изложенные в пункте 4 резолюции 1044 (1996) и подтвержденные в пункте 1 резолюции 1054 (1996);

2. *отмечает* меры, принятые некоторыми государствами-членами в целях осуществления положений, изложенных в пункте 3 резолюции 1054 (1996), и просит те государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее информировать Генерального секретаря о мерах, принятых ими с этой целью;

3. *постановляет*, что все государства не будут предоставлять разрешение на взлет с их территории, посадку на ней или пролет над ней воздушным судам, зарегистрированным в Судане или принадлежащим, арендуемым или эксплуатируемым авиакомпанией "Судан эйруэйз" или от ее имени или любым предприятием - где бы оно ни находилось или создавалось, - которое в основном принадлежит или контролируется авиакомпанией "Судан эйруэйз" или принадлежит, арендуется или эксплуатируется правительством или государственными компаниями Судана или предприятием - где бы оно ни находилось или создавалось, - которое в основном принадлежит или контролируется правительством или государственными компаниями Судана;

4. *постановляет также*, что спустя 90 дней со дня принятия настоящей резолюции он определит дату вступления в силу положений, изложенных в пункте 3, выше, и все аспекты условий ее осуществления, если Совет не примет до этого на основании доклада, который будет представлен Генеральным секретарем, решение о выполнении Суданом требования, изложенного в пункте 1, выше;

5. *просит* Генерального секретаря представить доклад о выполнении Суданом положений пункта 1, выше, к 15 ноября 1996 года;

6. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

¹³ Там же, *Дополнение за июль, август и сентябрь 1996 года.*

¹⁴ Там же, документы S/1996/541 и Add.1-3.

¹⁵ Там же, *Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года*, документ S/1996/402.

¹⁶ Там же, документ S/1996/464.

¹⁷ Там же, *Дополнение за июль, август и сентябрь 1996 года*, документ S/1996/513.

¹⁸ Там же, документ S/1996/538.

Принята на 3690-м заседании 13 голосами при 2 воздержавшихся (Китай и Российская Федерация), при этом никто не голосовал против.

Решения

13 февраля 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо²:

"Члены Совета Безопасности рассмотрели Ваш очередной доклад от 30 января 1996 года о Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде³.

Члены Совета согласны с Вашим замечанием о том, что Организация Объединенных Наций по-прежнему может играть полезную роль в Руанде. Они рекомендуют Вам провести консультации с правительством Руанды, а также с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций относительно должного характера роли Организации Объединенных Наций в Руанде по истечении 8 марта 1996 года заключительного мандатного периода Миссии. Такое присутствие должно содействовать процессу установления и укрепления климата относительной нормализации обстановки и стабильности. Они с нетерпением ожидают получения до 8 марта 1996 года Вашего следующего доклада, содержащего Ваши рекомендации относительно характера и мандата дальнейшего присутствия Организации Объединенных Наций в Руанде.

Члены Совета настоятельно призывают Вас в свете уникальной обстановки и недавних событий в Руанде проявлять гибкость, одновременно не выходя за рамки правил, установленных Генеральной Ассамблеей, при решении вопроса о распоряжении имуществом Миссии".

13 февраля 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо⁴:

"Члены Совета Безопасности просили меня выразить Вам признательность за Ваше письмо от 26 января 1996 года⁵ и за представленный в нем промежуточный доклад о работе Международной комиссии по расследованию сообщений, касающихся продажи или поставок оружия бывшим руандийским правительственным силам в нарушение эмбарго Совета Безопасности на поставки оружия, и утверждений о том, что эти силы проходят подготовку с целью дестабилизировать Руанду.

Члены Совета подчеркивают то значение, которое они придают работе Комиссии и проводимым ею расследованиям. Они подчеркивают необходимость того, чтобы правительства, которые еще не сделали этого, ответили на запросы Комиссии. Они отмечают особое значение сотрудничества со стороны правительства Заира для успешного завершения работы Комиссии и подчеркивают, что они надеются, что такое со-

трудничество будет предоставлено в соответствии с резолюцией 1013 (1995) Совета.

Члены Совета с нетерпением ожидают получения в надлежащие сроки окончательного доклада Комиссии, изложенного в резолюции 1013 (1995)".

На своем 3640-м заседании 8 марта 1996 года Совет постановил пригласить представителя Руанды для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Ситуация в отношении Руанды

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (S/1996/149)⁶".

Резолюция 1050 (1996)
от 8 марта 1996 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о ситуации в Руанде,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 29 февраля 1996 года о Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде⁷,

приветствуя письмо министра иностранных дел и сотрудничества Руанды от 1 марта 1996 года на имя Генерального секретаря⁸,

воздавая должное деятельности Миссии и служившему в ней персоналу,

подчеркивая сохраняющуюся важность обеспечения добровольной и безопасной репатриации руандийских беженцев и подлинного национального примирения,

подчеркивая важность, которую он придает роли и ответственности правительства Руанды в деле содействия созданию обстановки уверенности, безопасности и доверия и безопасному возвращению руандийских беженцев,

подчеркивая также важность, которую он придает тому, чтобы государства действовали в соответствии с рекомендациями, принятыми на Региональной конференции по оказанию помощи беженцам, репатриантам и перемещенным лицам, состоявшейся в Бужумбуре 15-17 февраля 1995 года, на встрече на высшем уровне глав государств района Великих озер, состоявшейся в Каире 28 и 29 ноября 1995 года, и на последующей конференции, состоявшейся в Аддис-Абебе 29 февраля 1996 года, и подчеркивая важность, которую он придает продолжению усилий, направленных на созыв региональной конференции по вопросам мира, безопасности и развития в районе Великих озер,

призывая все государства в полной мере сотрудничать с Международной комиссией по расследованию, учрежденной резолюцией 1013 (1995) от 7 сентября 1995 года,

¹ Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом также в 1993, 1994 и 1995 годах.

² S/1996/103.

³ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за январь, февраль и март 1996 года*, документ S/1996/61.

⁴ S/1996/104.

⁵ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за январь, февраль и март 1996 года*, документ S/1996/61.

⁶ Там же, *Дополнение за январь, февраль и март 1996 года*.

⁷ Там же, документ S/1996/149.

⁸ Там же, документ S/1996/176, приложение.

признавая важный вклад Полевой операции по правам человека в Руанде в дело установления доверия в стране и будучи обеспокоен тем, что может оказаться невозможным сохранить с присутствия на все территории Руанды, если в самом ближайшем будущем не будут обеспечены достаточные средства для этой цели,

стремясь обеспечить эффективную деятельность Международного трибунала по Руанде, созданного в соответствии с резолюцией 955 (1994) от 8 ноября 1994 года,

высоко оценивая продолжающиеся усилия правительства Руанды по поддержанию мира и безопасности, а также по реконструкции и восстановлению страны,

подчеркивая свою заинтересованность в том, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала играть активную роль в оказании помощи правительству Руанды в содействии возвращению беженцев, в укреплении обстановки уверенности и стабильности и в содействии восстановлению и реконструкции Руанды,

вновь заявляя, что правительство Руанды несет ответственность за безопасность и охрану всех сотрудников Организации Объединенных Наций и других международных сотрудников, несущих службу в этой стране,

1. *принимает к сведению* меры, осуществленные Генеральным секретарем для вывода начиная с 9 марта 1996 года Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде во исполнение своей резолюции 1029 (1995) от 12 декабря 1995 года;

2. *уполномочивает* остающиеся в Руанде подразделения Миссии до их окончательного вывода способствовать, с согласия правительства Руанды, охране персонала и помещений Международного трибунала по Руанде;

3. *приветствует* намерение Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее рекомендации относительно несмертоносного имущества Миссии, которое может быть оставлено для использования в Руанде в соответствии с пунктом 7 его резолюции 1029 (1995), и призывает правительство Руанды предпринять все необходимые шаги для обеспечения того, чтобы персонал Миссии и имущество, которое не остается в Руанде, могли быть выведены без препятствий и в организованном и безопасном порядке;

4. *призывает* Генерального секретаря, в согласии с правительством Руанды, сохранить в Руанде отделение Организации Объединенных Наций под руководством его Специального представителя, которое будет включать нынешнюю систему связи и радиостанцию Организации Объединенных Наций, в целях оказания поддержки усилиям правительства Руанды, направленным на поощрение национального примирения, укрепление судебной системы, содействие возвращению беженцев и восстановление инфраструктуры страны, и координация усилий Организации Объединенных Наций в этом направлении;

5. *высоко оценивает* усилия государств, в том числе соседних государств, и Организация Объединенных Наций и ее учреждений, Европейского союза и неправительственных организаций, предоставивших гуманитарную помощь беженцам и перемещенным лицам, и подчеркивает значение, которое он придает продолжающимся усилиям правительства

Руанды, соседних государств, международного сообщества и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев по оказанию содействия скорейшему безопасному, добровольному и организованному возвращению руандийских беженцев в свою страну в соответствии с рекомендациями Конференции в Бужумбуре;

6. *призывает* государства и организации продолжать оказывать содействие в деле реконструкции Руанды и восстановления инфраструктуры страны, в том числе руандийской судебной системы, непосредственно или через целевые фонды Организации Объединенных Наций для Руанды, и предлагает Генеральному секретарю выяснить необходимость внесения коррективов в масштаб и цели этих фондов, с тем чтобы они соответствовали нынешним потребностям;

7. *призывает также* государства безотлагательно внести средства для покрытия расходов Полевой операции по правам человека в Руанде и рекомендует Генеральному секретарю рассмотреть вопрос о том, какие шаги можно предпринять для обеспечения более надежной финансовой основы для Операции;

8. *просит* Генерального секретаря представить Совету к 5 апреля 1996 года доклад о том, какие меры были согласованы с правительством Руанды относительно охраны персонала и помещений Международного трибунала по Руанде после вывода Миссии и относительно мер, которые были им приняты в соответствии с пунктом 4, выше, и в дальнейшем подробно информировать Совет о развитии ситуации;

9. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3640-м заседании.

Решение

На своем 3656-м заседании 23 апреля 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Бурунди, Заира и Руанды для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Ситуация в отношении Руанды"

Письмо Генерального секретаря от 13 марта 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/195)⁶¹.

Резолюция 1053 (1996)
от 23 апреля 1996 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции о ситуации в Руанде, в частности резолюции 918 (1994) от 17 мая 1994 года, 997 (1995) от 9 июня 1995 года, 1011 (1995) от 16 августа 1995 года и 1013 (1995) от 7 сентября 1995 года,

рассмотрев письмо Генерального секретаря от 13 марта 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности⁹ и доклад Международной комиссии по расследованию, учрежденной в

⁹ Там же, документ S/1996/195.

соответствии с резолюцией 1013 (1995), который содержится в приложении к этому письму, а также промежуточный доклад Комиссии от 17 января 1996 года¹⁰,

выражая поддержку Тунисской декларации глав государств района Великих озер от 18 марта 1996 года,

вновь выражая серьезную обеспокоенность в связи с утверждениями о продаже и поставках оружия и связанных с ними материальных средств бывшим руандийским правительственным силам в нарушение эмбарго, введенного согласно его резолюциям 918 (1994), 997 (1995) и 1011 (1995), и подчеркивая необходимость принятия правительствами мер для обеспечения эффективного осуществления эмбарго,

выражая признательность членам Комиссии за безукоризненно проведенное ими расследование,

приветствуя помощь, оказанную Комиссии некоторыми правительствами,

отмечая с беспокойством продолжающееся отсутствие полного сотрудничества с Комиссией со стороны других правительств,

будучи серьезно обеспокоен выводом Комиссии о том, что некоторые руандийцы проходят военную подготовку для проведения дестабилизирующих рейдов на территорию Руанды,

будучи глубоко встревожен представленными Комиссией убедительными доказательствами, позволяющими сделать вывод о том, что, весьма вероятно, имело место нарушение эмбарго на поставки оружия, в частности в результате продажи оружия, имевшей место на Сейшельских Островах в июне 1994 года, и двух последующих поставок оружия с Сейшельских Островов в Гому, Заир, для бывших руандийских правительственных сил,

отмечая, что Комиссия получила из своих источников убедительные свидетельства того, что в Гоме и Букаву продолжают приземляться самолеты с оружием для бывших руандийских правительственных сил и что лица, занимающие руководящее положение в этих силах, по-прежнему активно собирают средства, вероятно, для цели финансирования вооруженной борьбы против Руанды,

отмечая также, что Комиссия пока еще не смогла тщательно расследовать эти утверждения о продолжающихся нарушениях эмбарго на поставки оружия,

вновь подтверждая необходимость долгосрочного решения проблемы беженцев и связанных с нею проблем в государствах района Великих озер,

вновь подтверждая также важность прекращения радиопередач, сеющих ненависть и страх в регионе, и подчеркивая необходимость оказания государствами помощи странам региона в прекращении таких передач, как указывается в Каирской декларации, принятой главами государств района Великих озер 29 ноября 1995 года¹¹,

1. *вновь подтверждает* важное значение, которое он придает работе Международной комиссии по расследованию, проведенным ею до настоящего времени расследованиям и дальнейшему эффективному осуществлению соответствующих резолюций Совета;

¹⁰ Там же, документ S/1996/67, приложение.

¹¹ Там же, *пятидесятый год. Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1995 года*, документ S/1995/1001.

2. *просит* Генерального секретаря обеспечивать дальнейшее функционирование Комиссии на основе, изложенной в пункте 91 с ее доклада¹², с тем чтобы принимать последующие меры в связи с ее ранее начатыми расследованиями, а также быть готовой расследовать любые дальнейшие сообщения о нарушениях, в особенности о текущих и ожидаемых поставках оружия;

3. *выражает твердую убежденность* в том, что запрет на продажу или поставку оружия и связанных с ним материальных средств неправительственным силам для использования в Руанде должен быть осуществлен полностью в соответствии с резолюцией 1011 (1995);

4. *призывает* государства района Великих озер обеспечить, чтобы их территории не использовались в качестве базы для совершения вооруженными группами вторжений или нападений на любое другое государство в нарушение принципов международного права и Устава Организации Объединенных Наций;

5. *настоятельно призывает* все государства, в частности расположенные в этом районе, активизировать свои усилия по недопущению военной подготовки и продажи или поставки оружия военизированным группам или бывшим руандийским правительственным силам и предпринять необходимые шаги для обеспечения эффективного осуществления эмбарго на поставки оружия, включая создание всех необходимых национальных механизмов осуществления;

6. *призывает* государства района Великих озер обеспечивать эффективное осуществление Тунисской декларации глав государств района Великих озер от 18 марта 1996 года;

7. *просит* Генерального секретаря провести консультации с соседними с Руандой государствами, в частности Заиром, по вопросу о необходимых мерах, включая возможное размещение наблюдателей Организации Объединенных Наций на аэродромах и других транспортных узлах в пунктах пересечения границ и вокруг них в целях более эффективного осуществления эмбарго на поставки оружия и предотвращения поставок оружия бывшим руандийским правительственным силам в нарушение резолюций Совета;

8. *выражает обеспокоенность* в связи с отсутствием отклика со стороны определенных государств на расследования Комиссии и призывает государства, которые еще не сделали этого, в полной мере сотрудничать с Комиссией в ее расследованиях и в полной мере расследовать сообщения о своих должностных лицах и гражданах, подозреваемых в нарушении соответствующих резолюций Совета;

9. *призывает* государства, в частности те из них, о причастности граждан которых говорится в докладе Комиссии, расследовать факты вероятного участия их должностных лиц или частных гражданских лиц в закупке оружия на Сейшельских Островах в июне 1994 года и в других предполагаемых нарушениях соответствующих резолюций Совета;

10. *призывает также* государства представить Комиссии результаты их расследований и в полной мере сотрудничать с Комиссией, в том числе путем предоставления ей в любое время любого доступа, в соответствии с ее просьбой, к

¹² Там же, *пятьдесят первый год. Дополнение за январь, февраль и март 1996 года*, документ S/1996/195, приложение.

аэродромам и свидетелям в условиях конфиденциальности и без присутствия должностных лиц или представителей любого правительства;

11. *призывает* государства делать добровольные взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Руанды, учрежденный Генеральным секретарем в целях оказания поддержки работе Комиссии, и предоставлять Комиссии через Генерального секретаря оборудование и услуги;

12. *просит* Генерального секретаря представить Совету к 1 октября 1996 года доклад об осуществлении настоящей резолюции;

13. *вновь выражает озабоченность* по поводу того, что неконтролируемые незаконные поставки оружия и связанных с ним материальных средств в нарушение резолюций Совета представляли бы угрозу миру и стабильности в районе Великих озер, и заявляет о своей готовности рассмотреть дополнительные меры в этой связи;

¹³ S/1996/400.

¹⁴ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года*, документы S/1996/286 и Add.1.

14. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3656-м заседании.

Решения

31 мая 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹³:

"Имею честь сообщить Вам о том, что Ваш доклад об учреждении Отделения Организации Объединенных Наций в Руанде¹⁴ был доведен до сведения членов Совета Безопасности. Они поддерживают Вашу рекомендацию, согласно резолюции 1050 (1996) Совета, об учреждении Отделения на основе, изложенной в добавлении к этому докладу, на первоначальный период в шесть месяцев".

1 октября 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹⁵:

"Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 27 сентября 1996 года, касающееся доклада о деятельности Международной комиссии по расследованию (Руанда)¹⁶, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они согласны с содержащимся в нем предложением".

¹⁵ S/1996/817.

¹⁶ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года*, документ S/1996/816.

ПОЛОЖЕНИЕ В АФГАНИСТАНЕ¹

Решения

На своем 3631-м заседании 15 февраля 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Афганистана для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного "Положение в Афганистане".

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление²:

"Совет Безопасности глубоко сожалеет по поводу продолжающихся боевых действий в Афганистане, которые приводят к гибели людей и уничтожению имущества в стране и ставят под угрозу мир и безопасность в регионе.

Совет особенно обеспокоен недавней активизацией обстрелов и воздушных налетов в столице Кабуле и

вокруг него и блокадой этого города, которая не позволяет осуществлять доставку продовольствия, топлива и других предметов гуманитарной помощи его населению.

Совет призывает соответствующие стороны незамедлительно прекратить враждебные действия и не препятствовать доставке гуманитарной помощи и другим необходимым поставкам ни в чем не повинному гражданскому населению города. В этой связи Совет высоко оценивает усилия Организации Объединенных Наций, Международного комитета Красного Креста и других гуманитарных учреждений в Афганистане, работающих в самых тяжелых условиях, и доставку продовольствия по воздуху из Пешавара в Кабул и настоятельно призывает международное сообщество продолжать поддерживать эти направленные на спасение жизни усилия.

Совет глубоко обеспокоен тем, что продолжающийся конфликт в Афганистане благоприятствует терроризму, поставкам оружия и незаконному обороту наркотиков, дестабилизирующим положение во всем

¹ Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом также в 1994 году.

² S/PRST/1996/6.

регионе и за его пределами. Он призывает лидеров афганских сторон забыть о своих разногласиях и положить конец такой деятельности.

Совет вновь заявляет о своей полной поддержке усилий Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане по достижению мирного урегулирования конфликта посредством создания в полной мере представительного авторитетного совета на широкой основе, приемлемого для всех афганцев. Он призывает всех афганцев в полной мере сотрудничать со Специальной миссией в ее деятельности по реализации этой цели.

Совет обращается с призывом ко всем государствам, которые в состоянии сделать это, предпринять шаги для содействия установлению мира и стабильности в Афганистане, в частности путем настоятельного призыва к сторонам в конфликте всесторонне сотрудничать со Специальной миссией Организации Объединенных Наций. Он также призывает все государства воздерживаться от вмешательства во внутренние дела Афганистана и препятствовать направлению афганским сторонам оружия и других поставок, которые могут привести к дальнейшему разжиганию конфликта.

Совет настоятельно призывает лиц, захвативших членов экипажа российского самолета в Кандагаре, незамедлительно освободить их без каких-либо предварительных условий.

Совет вновь подтверждает свою приверженность полному суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана. Он вновь заявляет о своей готовности оказывать помощь афганскому народу в его усилиях по восстановлению мира и нормализации обстановки в стране и призывает все государства, а также Организацию Исламская конференция, Движение неприсоединившихся стран и других поддержать усилия Специальной миссии в этом же направлении.

Совет будет продолжать активно следить за положением в Афганистане".

На своем 3648-м заседании 9 апреля 1996 года Совет постановил пригласить представителей Аргентины, Афганистана, Индии, Исламской Республики Иран, Малайзии, Пакистана, Таджикистана, Туниса, Туркмении, Турции, Узбекистана и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного "Положение в Афганистане".

На том же заседании Совет постановил также направить, по просьбе представителя Гвинеи³, приглашение г-ну Энжену Ахмеду Ансаю, Постоянному наблюдателю Организации Исламская Конференция при Организации Объединенных Наций, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры.

На своем 3650-м заседании 9 апреля 1996 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный "Положение в Афганистане".

22 августа 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо⁴:

"Члены Совета Безопасности просили меня обратиться к Вам с письмом по поводу положения в Афганистане. Члены Совета по-прежнему глубоко

обеспокоены продолжающейся гражданской войной в Афганистане, ее последствиями для региона и особенно страданиями, причиняемыми гражданскому населению. Они выражают свое твердое мнение о том, что враждующие стороны должны отказаться от применения силы и урегулировать свои разногласия мирными средствами, путем переговоров.

Члены Совета убеждены, что основная ответственность за поиск политического решения конфликта лежит на этих сторонах и что все государства должны воздерживаться от вмешательства.

Члены Совета еще раз заявляют о своей полной поддержке важной работы, проводимой Специальной миссией Организации Объединенных Наций в Афганистане, которую возглавляет г-н Норберт Холль. Они надеются, что эта работа будет проводиться еще более активно и принесет новые результаты в продвижении мирного процесса. Они будут Вам признательны за информирование Совета о текущих событиях, происходящих как на местах, так и в рамках предпринимаемых Организацией Объединенных Наций усилий, и ожидают, что будут ознакомлены с положением дел заместителем Генерального секретаря г-ном Марраком Гулдингом после его возвращения из этого региона. Члены Совета также приветствовали бы, если бы г-н Холль по прибытии в Нью-Йорк провел брифинг.

Члены Совета убеждены в том, что Организация Объединенных Наций должна и впредь играть центральную роль в международных усилиях по мирному урегулированию конфликта в Афганистане. Они принимают к сведению недавние предложения по содействию мирному урегулированию, включая предложение об эмбарго на поставки оружия, как оно изложено в письме президента Узбекистана от 23 июля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности⁵. Члены Совета приступили к обсуждению этих предложений, принимая во внимание все аспекты положения в Афганистане. Они будут продолжать следить за этим вопросом и надеются, что заместитель Генерального секретаря г-н Гулдинг и г-н Холль на основе своих консультаций с афганскими сторонами и правительствами соседних государств смогут внести важный вклад в обсуждение членами Совета данного вопроса".

На своем 3699-м заседании 28 сентября 1996 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный "Положение в Афганистане".

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление⁶:

"Совет Безопасности вновь выражает свою серьезную озабоченность по поводу военной конфронтации в Афганистане.

Совет также обеспокоен вторжением в помещения Организации Объединенных Наций в Кабуле и выражает свое негодование по поводу зверской расправы, учиненной талибами над бывшим президентом Афганистана Наджибуллою и другими лицами, которые нашли убежище в этих помещениях.

³ Документ S/1996/252, включенный в отчет о 3648-м заседании.

⁴ S/1996/683.

⁵ Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1996 года, документ S/1996/607, приложение.

⁶ S/PRST/1996/40.

Совет требует, чтобы все стороны выполнили свои обязательства и обязанности в отношении безопасности персонала Организации Объединенных Наций и другого международного персонала в Афганистане. Он призывает всех афганцев в полной мере сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и связанными с ней органами, а также с другими гуманитарными организациями и учреждениями в их усилиях по удовлетворению гуманитарных потребностей народа Афганистана.

Совет подтверждает свою приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана. Он призывает немедленно прекратить все вооруженные враждебные действия и настоятельно призывает лидеров афганских партий отказаться от применения силы, отложить в сторону свои разногласия и вступить в политический диалог, направленный на достижение национального примирения. Совет также призывает все государства воздерживаться от вмешательства во внутренние дела Афганистана.

Совет вновь заявляет о своей полной поддержке усилий Организации Объединенных Наций в Афганистане, в частности деятельности Специальной миссии Организации Объединенных Наций. Он призывает все стороны сотрудничать со Специальной миссией, которая будет выступать в качестве ключевого и беспристрастного посредника, в целях скорейшего мирного урегулирования конфликта. Совет призывает все государства принять все необходимые шаги для содействия миру в Афганистане, и действовать сообща с Организацией Объединенных Наций для достижения этой цели.

Совет будет продолжать внимательно следить за событиями в Афганистане."

На своем 3705-м заседании 16 октября 1996 года Совет постановил пригласить представителей Афганистана, Индии, Ирландии, Исламской Республики Иран, Казахстана, Кыргызстана, Пакистана, Таджикистана, Туркмени, Турции, Узбекистана и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Положение в Афганистане

Письмо представителей Казахстана, Кыргызстана, Российской Федерации, Таджикистана и Узбекистана при Организации Объединенных Наций от 8 октября 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/838)⁷."

На том же заседании Совет постановил направить, по просьбе представителя Гвинеи⁸, приглашение г-ну Энжену Ахмеду Ансаю, Постоянному наблюдателю Организации Исламская Конференция при Организации Объединенных Наций, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры.

На своем 3706-м заседании 22 октября 1996 года Совет рассмотрел пункт, который он обсуждал на своем 3705-м заседании.

**Резолюция 1076 (1996)
от 22 октября 1996 года**

*Совет Безопасности,
рассмотрев положение в Афганистане,*

ссылаясь на предыдущие заявления Председателя Совета Безопасности о положении в Афганистане, включая заявления от 15 февраля² и 28 сентября 1996 года³, и письмо Председателя от 22 августа 1996 года на имя Генерального секретаря⁴,

ссылаясь также на резолюцию 50/88 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1995 года,

принимая к сведению совместное заявление руководителей Казахстана, Кыргызстана, Российской Федерации, Таджикистана и Узбекистана от 4 октября 1996 года относительно событий в Афганистане¹⁰,

выражая обеспокоенность в связи с продолжением и усилением в последнее время военной конфронтации в Афганистане, что влечет за собой жертвы среди гражданского населения и рост числа беженцев и перемещенных лиц и создает серьезную угрозу стабильности и мирному развитию региона,

будучи глубоко обеспокоен дискриминацией в отношении женщин и другими нарушениями прав человека в Афганистане,

подчеркивая необходимость предотвращения дальнейших жертв среди гражданского населения и отмечая в этой связи предложения, в частности, о немедленном прекращении огня, обмене военнопленными и демилитаризации Кабула,

настоятельно призывая все афганские стороны урегулировать свои разногласия мирными средствами и достичь национального примирения путем политического диалога,

подчеркивая важность невмешательства во внутренние дела Афганистана и предотвращения поставок оружия и боеприпасов всем сторонам в конфликте в Афганистане,

подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана,

будучи убежден в том, что Организация Объединенных Наций, являясь общепризнанным и беспристрастным посредником, должна продолжать играть центральную роль в международных усилиях в направлении мирного урегулирования афганского конфликта,

приветствуя выраженную государствами-членами на заседании Совета Безопасности 16 октября 1996 года готовность поддержать диалог между всеми сторонами и оказать содействие переговорам, направленным на политическое урегулирование конфликта,

1. *призывает* все афганские стороны немедленно прекратить все боевые действия, отказаться от применения силы, отложить в сторону свои разногласия и приступить к политическому диалогу, направленному на достижение национального примирения и прочного политического урегулирования конфликта и создание в полной мере представительного и на широкой основе переходного правительства национального единства;

2. *подчеркивает*, что главная ответственность за поиск политического урегулирования конфликта лежит на афганских сторонах;

⁷ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года.*

⁸ Документ S/1996/852, включенный в отчет о 3705-м заседании.

⁹ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за июль, август и сентябрь 1996 года, документ S/1996/683.*

¹⁰ Там же, *Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года, документ S/1996/838, приложение.*

2. *подчеркивает*, что главная ответственность за поиск политического урегулирования конфликта лежит на афганских сторонах;

3. *призывает* все государства воздерживаться от любого вмешательства извне во внутренние дела Афганистана, в том числе от использования иностранного военного персонала, уважать право афганского народа самостоятельно определять свою судьбу и уважать суверенитет, независимость, единство и территориальную целостность Афганистана;

4. *призывает также* все государства немедленно прекратить поставки оружия и боеприпасов всем сторонам в конфликте в Афганистане;

5. *вновь заявляет*, что продолжение конфликта в Афганистане создает благоприятную почву для терроризма и незаконного оборота наркотиков, дестабилизирующих положение в регионе и за его пределами, и призывает лидеров афганских сторон положить конец такой деятельности;

6. *выражает сожаление* по поводу жертв среди гражданского населения в результате применения противопехотных мин и призывает все стороны в Афганистане воздерживаться от неизбирательного использования противопехотных мин;

7. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве, как он сочтет это необходимым, с заинтересованными государствами и международными организациями, в частности с Организацией Исламская конференция, продолжать свои усилия по содействию политическому процессу;

8. *подтверждает* свою полную поддержку усилий Организации Объединенных Наций, в частности деятельности Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане, по содействию политическому процессу в направлении достижения целей национального примирения и прочного политического урегулирования при участии всех сторон в конфликте и всех слоев афганского общества;

9. *призывает* все афганские стороны сотрудничать со Специальной миссией и побуждает все заинтересованные государства и международные организации предпринять все необходимые шаги по содействию установлению мира в Афганистане, поддерживать с этой целью усилия Организации Объединенных Наций и использовать любое влияние, которое они имеют, для поощрения сторон к полному сотрудничеству со Специальной миссией;

10. *требует*, чтобы все стороны выполнили свои обязательства и обязанности в отношении безопасности персонала Организации Объединенных Наций и другого международного персонала, а также их поменений в Афганистане, не препятствовали доставке гуманитарной помощи и в полной мере сотрудничали с Организацией Объединенных Наций и связанными с ней органами, а также другими гуманитарными организациями и учреждениями в их усилиях по удовлетворению гуманитарных потребностей народа Афганистана;

11. *осуждает* дискриминацию в отношении девочек и женщин и другие нарушения прав человека и международного гуманитарного права в Афганистане и с глубокой озабоченностью отмечает возможные последствия этого для международных программ оказания чрезвычайной помощи и восстановления в Афганистане;

12. *призывает* все государства и международные организации оказывать всевозможную гуманитарную помощь гражданскому населению Афганистана;

13. *просит* Генерального секретаря продолжать регулярно информировать Совет Безопасности на основе

информации, получаемой от Специальной миссии, о политическом, военном и гуманитарном положении и представлять рекомендации относительно достижения политического урегулирования;

14. *просит также* Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции к 30 ноября 1996 года;

15. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3706-м заседании.

Решение

17 декабря 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹¹:

"Члены Совета Безопасности выражают свою признательность за Ваше письмо от 20 ноября 1996 года, касающееся консультативной встречи по Афганистану, состоявшейся в Нью-Йорке 18 ноября 1996 года¹². После обсуждения письма, состоявшегося 10 декабря 1996 года, с удовлетворением сообщая Вам, что члены Совета приветствуют Вашу инициативу относительно созыва этой встречи и разделяют Ваше мнение, что эта встреча была полезным совещанием группы стран, которые располагают возможностями для поддержки Ваших усилий по мирному разрешению афганского конфликта. Члены Совета поддерживают Ваше намерение созывать время от времени дальнейшие неофициальные совещания этой группы стран.

Члены Совета подтверждают свою полную поддержку продолжающихся усилий Организации Объединенных Наций, в частности усилий Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане, в целях содействия достижению национального примирения в Афганистане. Они приветствуют тот факт, что участники совещания 18 ноября 1996 года подтвердили центральную роль Организации Объединенных Наций в деле содействия продвижению вперед мирного процесса и что они поддержали Ваш призыв к тесной координации предпринимаемых ими усилий с усилиями Организации Объединенных Наций по оказанию посреднических услуг.

Члены Совета по-прежнему серьезно обеспокоены в связи с продолжающейся гражданской войной в Афганистане и сообщениями об актах дискриминации в отношении женщин, а также препятствиями для деятельности Организации Объединенных Наций и гуманитарных учреждений.

Члены Совета подчеркивают необходимость немедленного прекращения афганскими сторонами всех боевых действий, отказа от применения силы, преодоления существующих между ними разногласий и участия в политическом диалоге, направленном на достижение национального примирения и прочного политического урегулирования конфликта.

Члены Совета будут продолжать внимательно следить за событиями в Афганистане".

¹¹ S/1996/1051.

¹² Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года, документ S/1996/966.

Решения

На своем 3632-м заседании 15 февраля 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Сьерра-Леоне для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного "Положение в Сьерра-Леоне".

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление²:

"Совет Безопасности приветствует результаты заседания Национальной консультативной конференции 12 февраля 1996 года, участники которого горячо поддержали решение провести выборы, как намечено, 26 февраля 1996 года. Совет приветствует также вновь данное правительством Сьерра-Леоне через Председателя Национального временного правящего совета обещание выполнить выраженную на Конференции волю народа провести выборы в намеченные сроки. Совет отмечает, что председатель Временной национальной избирательной комиссии подтвердил, что все технические мероприятия, необходимые для проведения выборов, завершены.

Совет вновь заявляет о своей убежденности в том, что проведение свободных и справедливых выборов в запланированные сроки имеет исключительно важное значение для перехода Сьерра-Леоне к демократическому конституционному правлению. Любая задержка выборов или сбой в этом процессе, по всей вероятности, приведут к ослаблению международной донорской поддержки Сьерра-Леоне. Они также могут существенно увеличить риск дальнейшей нестабильности и насилия с губительными последствиями для народа Сьерра-Леоне.

Совет предостерегает все группы и отдельных лиц в Сьерра-Леоне от попытки срыва выборов путем насилия или запугивания в процессе выборов, за проведение которых выступает подавляющее большинство жителей Сьерра-Леоне. Совет призывает правительство выполнить свое обязательство и обеспечить безопасные условия для проведения свободных выборов.

Совет настоятельно призывает все стороны прекратить насилие в Сьерра-Леоне. Совет приветствует первые контакты между правительством и Объединенным революционным фронтом и призывает Объединенный революционный фронт вновь подтвердить обязательство соблюдать прекращение огня и начать всесторонний диалог во имя мира без выдвижения каких-либо условий.

Совет выражает сохраняющуюся обеспокоенность гуманитарной ситуацией и страданиями людей в результате конфликта в Сьерра-Леоне. Совет призывает государства-члены продолжать оказывать гуманитарную помощь для решения этой проблемы.

Совет высоко оценивает усилия Генерального секретаря по содействию проведению выборов и, в частности, созданию Объединенной международной группы наблюдателей. Он также высоко оценивает работу Специального посланника Генерального секретаря по оказанию помощи в переходе страны к демократии и по содействию мирным переговорам между правительством Сьерра-Леоне и Объединенным революционным фронтом. Совет дает высокую оценку важной роли Организации африканского единства и других, в том числе соседних со Сьерра-Леоне государств, в попытке установить мир в этой стране.

Совет просит Генерального секретаря продолжать следить за положением в Сьерра-Леоне и информировать Совет о всех важных событиях".

На своем 3643-м заседании 19 марта 1996 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный "Положение в Сьерра-Леоне".

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление³:

"Совет Безопасности приветствует парламентские и президентские выборы, состоявшиеся в Сьерра-Леоне 26 и 27 февраля 1996 года, и второй тур президентских выборов, состоявшийся 15 марта. Он поздравляет народ Сьерра-Леоне в связи с проявленными им мужеством и решимостью при проведении выборов, несмотря на сложности и срывы, и выражает признательность всем тем, кто обеспечил успех выборов, в частности Временной национальной избирательной комиссии и ее председателю. Совет подчеркивает, что он придает важное значение мирному переходу к гражданскому правлению. Он приветствует приверженность председателя Национального временного правящего совета передаче власти к 31 марта 1996 года и призывает все заинтересованные стороны всемерно сотрудничать с вновь избранными президентом и парламентом.

Совет отмечает, что на Объединенную международную группу наблюдателей, которая наблюдала за первым туром выборов, большое впечатление произвело "непреодолимое желание со стороны народа Сьерра-Леоне осуществить свое демократическое право на голосование за партии и кандидатов по своему выбору". Он сделал это, и всем, кого это касается, надлежит оказать ему помощь в закреплении достигнутых успехов. Совет считает, что условия, сложившиеся в результате успешного завершения выборов в Сьерра-Леоне, обуславливают необходимость удвоить усилия по прекращению боевых действий в этой стране. Он высоко оценивает усилия Специального посланника Генерального секретаря и других сторон, в частности правительства Кот-д'Ивуара, предпринимаемые с этой целью. Он вновь обращается ко всем сторонам с призывом прекратить насилие. Он призывает Объединенный революционный фронт согласиться с результатами выборов, соблюдать прекращение огня и принять участие во всестороннем

¹ Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом также в 1995 году.

² S/PRST/1996/7.

³ S/PRST/1996/12.

диалоге в целях достижения мира, без каких-либо условий.

Совет призывает международное сообщество предоставить щедрую помощь для оказания содействия в решении гуманитарных проблем, обусловленных конфликтом в Сьерра-Леоне, и помочь правительству и народу этой страны в решении стоящей теперь перед ними задачи восстановления.

Совет просит Генерального секретаря продолжать следить за ситуацией в Сьерра-Леоне и информировать Совет о важных событиях".

На своем 3720-м заседании 4 декабря 1996 года Совет постановил пригласить представителя Сьерра-Леоне для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного "Положение в Сьерра-Леоне".

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление⁴:

"Совет Безопасности искренне приветствует подписание 30 ноября 1996 года в Абиджане Мирного соглашения между правительством Сьерра-Леоне и Объединенным революционным фронтом⁵. Соглашение положило конец жестокому конфликту, который причинил ужасающие страдания народу Сьерра-Леоне. Совет воздает должное за мужество и решительность всем тем, кто неустанно работал для достижения этой цели. Совет выражает надежду на то, что Соглашение воодушевит тех, кто работает в интересах мира в других частях Африки.

Совет положительно оценивает, в частности, роль, которую сыграло правительство Кот-д'Ивуара, решимость и решительность которого в осуществлении руководства на переговорах между сторонами имели решающее значение для достижения этого успешного результата. Совет также воздает должное за поддержку,

оказанную процессу переговоров Специальным посланником Генерального секретаря в тесной координации с Организацией африканского единства, Содружеством, Экономическим сообществом западноафриканских государств и другими организациями и соседними странами.

Совет продолжает с большим интересом следить за событиями в Сьерра-Леоне. Мирное соглашение является необходимым первым шагом на пути к национальному примирению и восстановлению. Совет будет продолжать оказывать поддержку установлению мира и демократии в Сьерра-Леоне. Он отмечает, в частности, необходимость успешного осуществления процесса демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов и готов оказать содействие в этом процессе. Он подчеркивает важное значение скоординированных международных усилий по улучшению гуманитарной ситуации в этой стране.

Совет просит Генерального секретаря продолжать следить за положением в Сьерра-Леоне и информировать Совет о дальнейших значительных событиях".

17 декабря 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо⁶:

"Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 13 декабря 1996 года⁷ относительно Мирного соглашения, подписанного правительством Сьерра-Леоне и Объединенным революционным фронтом Сьерра-Леоне в Абиджане 30 ноября 1996 года⁸, было доведено до сведения членов Совета Безопасности.

Члены Совета согласны с Вашим предложением направить миссию по оценке в Сьерра-Леоне в целях подготовки рекомендаций о том, каким образом Организация Объединенных Наций могла бы оказать содействие в установлении мира и демократии в Сьерра-Леоне, в частности с учетом необходимости проведения успешного процесса демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов".

⁴ S/PRST/1996/46.

⁵ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года*, документ S/1996/1034, приложение.

⁶ S/1996/1050.

⁷ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года*, документ S/1996/1034, приложение.

УНИЧТОЖЕНИЕ В ВОЗДУХЕ ДВУХ ГРАЖДАНСКИХ САМОЛЕТОВ 24 ФЕВРАЛЯ 1996 ГОДА

Решения

На своем 3634-м заседании 27 февраля 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Кубы для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Уничтожение в воздухе двух гражданских самолетов 24 февраля 1996 года

Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 26 февраля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/130)¹".

¹ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за январь, февраль и март 1996 года*.

На своем 3635-м заседании 27 февраля 1996 года Совет постановил пригласить представителя Кубы для участия без права голоса в обсуждении того же пункта, что он обсуждал на своем 3634-м заседании.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление²:

"Совет Безопасности выражает глубокое сожаление в связи с уничтожением в воздухе кубинскими военно-воздушными силами 24 февраля 1996 года двух гражданских самолетов, в результате которого, по всей видимости, погибли четыре человека.

Совет напоминает, что в соответствии с нормой международного права, закрепленной в статье 3 *bis* Конвенции о международной гражданской авиации от 7 декабря 1944 года³, которая была дополнена Монреальским протоколом от 10 мая 1984 года⁴, государства должны воздерживаться от того, чтобы применять оружие против гражданских воздушных судов в полете, и не должны ставить под угрозу жизнь находящихся на борту лиц и безопасность воздушного судна. Государства обязаны при любых обстоятельствах уважать международное право и нормы в области прав человека.

Совет просит Международную организацию гражданской авиации расследовать все обстоятельства этого инцидента и призывает соответствующие правительства оказать всяческое содействие проведению этого расследования. Совет просит Международную организацию гражданской авиации как можно скорее доложить Совету о своих выводах. Совет незамедлительно рассмотрит этот доклад и любую другую представленную ему информацию".

На своем 3683-м заседании 26 июля 1996 года Совет постановил пригласить представителей Вьетнама, Колумбии, Кубы и Лаосской Народно-Демократической Республики для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Уничтожение в воздухе двух гражданских самолетов 24 февраля 1996 года

Записка Генерального секретаря (S/1996/509)⁵".

Резолюция 1067 (1996)
от 26 июля 1996 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на сделанное его Председателем 27 февраля 1996 года заявление², в котором выражается глубокое сожаление в связи с уничтожением в воздухе кубинскими военно-воздушными силами 24 февраля 1996 года двух гражданских самолетов, в результате которого погибли четыре человека, и содержится обращенная к Международной организации гражданской авиации прось-

² S/PRST/1996/9.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 15, No. 102.

⁴ Международная организация гражданской авиации, DOC 9436.

⁵ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за июль, август и сентябрь 1996 года.*

ба расследовать все обстоятельства этого инцидента и доложить Совету Безопасности о своих выводах,

принимая к сведению принятую Советом Международной организации гражданской авиации 6 марта 1996 года резолюцию⁶, в которой выражается глубокое сожаление в связи с уничтожением в воздухе двух гражданских воздушных судов и в которой Генеральному секретарю Международной организации гражданской авиации предлагается незамедлительно начать расследование всех обстоятельств этого инцидента в соответствии с заявлением Председателя Совета Безопасности от 27 февраля 1996 года и представить доклад об этом расследовании,

выражая признательность Международной организации гражданской авиации за проведенное ею рассмотрение этого инцидента и приветствуя принятую Советом Международной организации гражданской авиации 27 июня 1996 года резолюцию⁷, препровождающую доклад Генерального секретаря этой организации Совету Безопасности,

приветствуя доклад Генерального секретаря Международной организации гражданской авиации по вопросу об уничтожении в воздухе гражданских самолетов с бортовыми номерами N2456S и N5485S кубинским военным самолетом МиГ-29⁸ и отмечая, в частности, содержащиеся в докладе выводы,

ссылаясь на принцип, в соответствии с которым каждое государство обладает полным и исключительным суверенитетом над воздушным пространством над своей территорией, причем под территорией государства понимаются сухопутные территории и прилегающие к ним территориальные воды, и отмечая в этой связи, что государства руководствуются принципами, правилами, стандартами и рекомендуемой практикой, зафиксированными в Конвенции о международной гражданской авиации от 7 декабря 1944 года и приложениях к ней (Чикагская конвенция)³, включая правила, касающиеся перехвата гражданских воздушных судов, и признанный согласно международному обычному праву принцип неприменения оружия против таких воздушных судов в полете,

1. *одобряет* выводы доклада Международной организации гражданской авиации⁸ и резолюцию, принятую Советом Международной организации гражданской авиации 27 июня 1996 года⁷;

2. *отмечает*, что противоправное уничтожение в воздухе кубинскими военно-воздушными силами двух гражданских самолетов 24 февраля 1996 года является нарушением принципа, согласно которому государства должны воздерживаться от применения оружия против гражданских воздушных судов в полете и что в случае перехвата гражданских воздушных судов не должна ставиться под угрозу жизнь находящихся на борту людей и безопасность воздушного судна;

3. *выражает глубокое сожаление* по поводу гибели четырех человек и свои соболезнования потерявшим близких семьям жертв этого трагического события;

⁶ Там же, документ S/1996/509, дополнение 2, добавление А.

⁷ Там же, дополнение 1.

⁸ Там же, дополнение 2.

4. *призывает* все стороны признавать и соблюдать нормы международной гражданской авиации и соответствующие процедуры, согласованные на международном уровне, включая правила и стандарты и рекомендуемую практику, закрепленные в Чикагской конвенции³;

5. *подтверждает* принцип, заключающийся в том, что каждое государство принимает надлежащие меры для запрещения преднамеренного использования любых гражданских воздушных судов, зарегистрированных в этом государстве или эксплуатируемых эксплуатантом, основное место деятельности которого или постоянное место пребывания которого находится в этом государстве, в каких-либо целях, несовместимых с целями Чикагской конвенции;

6. *осуждает* использование оружия против гражданских воздушных судов в полете как несовместимое с элементарными соображениями гуманности, нормами обычного международного права, кодифицированными в статье 3 *bis* Чикагской конвенции, и стандартами и рекомендуемой практикой, закрепленными в приложениях к Конвенции, и призывает Кубу присоединиться к другим государствам и выполнять свои обязательства, предусмотренные этими положениями;

7. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее ратифицировать Монреальский протокол⁴, вводящий статью 3 *bis* в Чикагскую конвенцию, и выполнять все положения этой статьи до вступления в силу Протокола;

8. *выражает удовлетворение* в связи с решением Совета Международной организации гражданской авиации начать рассмотрение касающихся безопасности аспектов доклада о расследовании относительно адекватности стандартов и рекомендованной практики и других правил, касающихся перехвата гражданских воздушных судов, в целях недопущения повторения подобного трагического события;

9. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята на 3683-м заседании 13 голосами при 2 воздержавшихся (Китай и Российская Федерация), при этом никто не голосовал против.

ВОПРОС О ГАИТИ¹

Решение

На своем 3638-м заседании 29 февраля 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Аргентины, Бангладеш, Венесуэлы, Гаити и Канады для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Вопрос о Гаити"

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (S/1996/112)².

Резолюция 1048 (1996)
от 29 февраля 1996 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на положения своих резолюций 841 (1993) от 16 июня 1993 года, 861 (1993) от 27 августа 1993 года, 862 (1993) от 31 августа 1993 года, 867 (1993) от 23 сентября 1993 года, 873 (1993) от 13 октября 1993 года, 875 (1993) от 16 октября 1993 года, 905 (1994) от 23 марта 1994 года, 917 (1994) от 6 мая 1994 года, 933 (1994) от 30 июня 1994 года, 940 (1994) от 31 июля 1994 года, 944 (1994) от 29 сентября 1994 года, 948 (1994) от 15 октября 1994 года, 975 (1995) от 30 января 1995 года и 1007 (1995) от 31 июля 1995 года,

ссылаясь также на резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей,

ссылаясь далее на положения Соглашения Гавернорс Айленд³ и связанного с ним Нью-Йоркского пакта⁴,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 14 февраля 1996 года⁵ и отмечая содержащиеся в нем рекомендации,

принимая к сведению письма президента Республики Гаити от 9 февраля 1996 года на имя Генерального секретаря⁶,

подчеркивая важное значение мирной передачи власти новому, избранному демократическим путем президенту Гаити,

приветствуя и поддерживая усилия Организации американских государств по содействию в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций укреплению мира и демократии в Гаити,

подчеркивая необходимость обеспечения того, чтобы правительство Гаити было в состоянии сохранить безопасную и стабильную обстановку, созданную многонациональными силами в Гаити и поддерживаемую при содействии Миссии Организации Объединенных Наций

³ Там же, *сорок восьмой год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1993 года*, документ S/26063, пункт 5.

⁴ Там же, документ S/26297.

⁵ Там же, *пятьдесят первый год, Дополнение за январь, февраль и март 1996 года*, документ S/1996/112.

⁶ Там же, документ S/1996/99; см. также A/50/861/Add.1.

¹ Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом также в 1993, 1994 и 1995 годах.

² См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за январь, февраль и март 1996 года*.

в Гаити, и в этом контексте приветствуя прогресс в создании полностью работоспособной Гаитянской национальной полиции и восстановления системы отправления правосудия в Гаити,

признавая, что между миром и развитием существует связь и что сохраняющаяся приверженность международного сообщества оказанию помощи и поддержки в экономическом, социальном и институциональном развитии Гаити является неперемным условием для обеспечения долгосрочного мира и стабильности в этой стране,

высоко оценивая усилия Генерального секретаря и его Специального представителя и вклад Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити и Международной гражданской миссии в Гаити в целях помощи народу Гаити в его стремлении к стабильности, национальному примирению, прочной демократии, конституционному порядку и экономическому процветанию,

признавая вклад международных финансовых учреждений, включая Межамериканский банк развития, и важное значение продолжения их участия в развитии Гаити,

признавая, что народ Гаити несет главную ответственность за национальное примирение, сохранение безопасной и стабильной обстановки и восстановление своей страны,

1. *приветствует* избрание демократическим путем нового президента в Гаити и мирную передачу власти одним демократически избранным президентом другому демократически избранному президенту 7 февраля 1996 года;

2. *выражает признательность* всем государствам-членам, которые внесли взносы на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити;

3. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 14 февраля 1996 года⁵ и отмечает его рекомендации в отношении дальнейшей помощи со стороны Организации Объединенных Наций демократически избранному правительству Гаити;

4. *вновь подтверждает* важное значение профессиональных, самостоятельных, полностью работоспособных национальных полицейских сил с надлежащим численным составом и структурой для укрепления мира, стабильности и демократии и восстановления системы отправления правосудия в Гаити;

5. *постановляет*, что, в соответствии с содержащимися в докладе Генерального секретаря от 14 февраля 1996 года рекомендациями, для оказания содействия демократическому правительству Гаити в выполнении его обязанностей по а) поддержанию посредством присутствия Миссии созданной безопасной и стабильной обстановки и б) повышению профессионального уровня сотрудников Гаитянской национальной полиции мандат Миссии продлевается на заключительный четырехмесячный период в целях, изложенных в пунктах 47-49 доклада;

6. *постановляет* сократить численность военнослужащих в составе Миссии до уровня, не превышающего 1200 человек;

7. *постановляет также* сократить нынешнюю численность персонала гражданской полиции до уровня, не превышающего 300 человек;

8. *просит* Генерального секретаря рассмотреть и принять соответствующие меры по дальнейшему сокращению численности Миссии в рамках осуществления настоящего мандата;

9. *просит также* Генерального секретаря приступить не позднее 1 июня 1996 года к планированию полного вывода Миссии;

10. *просит далее* Генерального секретаря представить к 15 июня 1996 года доклад об осуществлении настоящей резолюции, включая информацию о деятельности системы Организации Объединенных Наций в целом по содействию развитию Гаити;

11. *просит* все государства оказывать надлежащую поддержку действиям, осуществляемым Организацией Объединенных Наций и государствами-членами во исполнение настоящей и других соответствующих резолюций, в целях осуществления положений мандата, изложенного в пункте 5, выше;

12. *вновь подтверждает* приверженность международного сообщества и международных финансовых учреждений оказанию помощи и поддержки в экономическом, социальном и институциональном развитии Гаити и подчеркивает ее важное значение для поддержания безопасной и стабильной обстановки в Гаити;

13. *призывает* государства-члены вносить добровольные взносы в целевой фонд, учрежденный в резолюции 975 (1995), в поддержку Гаитянской национальной полиции в целях обеспечения надлежащей профессиональной подготовки полицейских и их полной оперативной готовности, что необходимо для осуществления мандата;

14. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3638-м заседании.

Решения

4 марта 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо⁷:

"Имею честь сообщить Вам, что к Вашему письму от 1 марта 1996 года, касающемуся Вашего намерения назначить г-на Энрике тер Хорста преемником г-на Лахдара Брахими в качестве Вашего Специального представителя по Гаити и главы Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити⁸, привлечено внимание членов Совета Безопасности. Они согласны с предложением, содержащимся в Вашем письме".

4 марта 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо⁹:

⁷ S/1996/156.

⁸ S/1996/155.

⁹ S/1996/158.

"Имею честь сообщить Вам, что к Вашему письму от 1 марта 1996 года, касающемуся Вашего намерения назначить бригадного генерала Ж.Р.П. Дэгья (Канада) преемником генерал-майора Джозефа Кизера (Соединенные Штаты Америки) в качестве Командующего военным компонентом Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити¹⁰, привлечено внимание членов Совета Безопасности. Они согласны с предложением, содержащимся в Вашем письме".

На своем 3676-м заседании 28 июня 1996 года Совет постановил пригласить представителей Гаити и Канады для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Вопрос о Гаити

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (S/1996/416 и Add.1/Rev.1)¹¹".

Резолюция 1063 (1996)
от 28 июня 1996 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции и резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей,

принимая к сведению просьбу, с которой 31 мая 1996 года президент Республики Гаити обратился к Генеральному секретарю¹²,

подчеркивая необходимость в поддержке приверженности правительства Гаити делу поддержания безопасной и стабильной обстановки, созданной многонациональными силами в Гаити и сохраненной при содействии Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити,

приветствуя доклад Генерального секретаря от 5 июня 1996 года¹³,

высоко оценивая роль Миссии в оказании помощи правительству Гаити в выполнении его обязанностей по а) поддержанию созданной безопасной и стабильной обстановки и б) переводу Гаитянской национальной полиции на профессиональную основу и выражая признательность всем государствам-членам, которые внесли взносы на финансирование Миссии,

отмечая, что в соответствии с резолюцией 1048 (1996) от 29 февраля 1996 года мандат Миссии истекает 30 июня 1996 года,

отмечая также ключевую роль, которую играла до настоящего времени гражданская полиция Организации Объединенных Наций, поддерживаемая военным персоналом Организации Объединенных Наций, в оказании помощи в создании полностью работоспособных гаитянских национальных полицейских сил с надлежащим

численным составом и структурой в качестве неотъемлемого элемента укрепления демократии и восстановления системы отправления правосудия в Гаити, и в этом контексте приветствуя прогресс, достигнутый в создании Гаитянской национальной полиции,

приветствуя и поддерживая усилия Организации американских государств в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, и особенно вклад Международной гражданской миссии в Гаити, в целях содействия укреплению мира и демократии в Гаити,

принимая к сведению резолюцию о международном присутствии в Гаити, принятую на седьмом пленарном заседании двадцать шестой очередной сессии Организации американских государств, в которой, в частности, содержится призыв к международному сообществу сохранять столь же решительную приверженность, которая была продемонстрирована им в годы кризиса, и рекомендуется, чтобы, действуя по просьбе правительства Гаити, сообщество сохраняло свое активное присутствие в Гаити и оказывало всестороннюю поддержку в деле укрепления национальных полицейских сил и консолидации стабильных и демократических условий, необходимых для экономического роста и развития, и призывая Организацию американских государств к дальнейшему участию,

признавая, что между миром и развитием существует связь, и подчеркивая, что неослабная приверженность международного сообщества и международных финансовых учреждений оказанию помощи и поддержки в экономическом, социальном и институциональном развитии в Гаити является неременным условием для обеспечения долгосрочного мира и стабильности в этой стране,

приветствуя продолжающееся продвижение народа Гаити по пути укрепления демократии со времени исторической мирной передачи власти от одного демократически избранного президента другому 7 февраля 1996 года,

признавая, что народ Гаити несет главную ответственность за национальное примирение, сохранение безопасной и стабильной обстановки, отправление правосудия и восстановление своей страны,

1. подтверждает важное значение профессиональных, самостоятельных, полностью работоспособных национальных полицейских сил с надлежащим численным составом и структурой, способных выполнять полицейские функции в полном объеме, для укрепления демократии и восстановления системы отправления правосудия в Гаити;

2. постановляет учредить Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити на период до 30 ноября 1996 года для оказания содействия правительству Гаити в переводе полиции на профессиональную основу и в поддержании безопасной и стабильной обстановки, способствующей успеху предпринимаемых усилий по созданию и профессиональной подготовке эффективных национальных полицейских сил, и поддерживает роль Специального представителя Генерального секретаря в работе по координации деятельности системы Организации Объединенных Наций по содействию институциональному строительству, национальному примирению и экономическому восстановлению в Гаити;

¹⁰ S/1996/157.

¹¹ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года.*

¹² Там же, документ S/1996/431, приложение.

¹³ Там же, документы S/1996/416 и Add.1/Rev.1.

3. *постановляет*, что первоначально Миссия по поддержке будет состоять из 300 гражданских полицейских и 600 военнослужащих;

4. *приветствует* заверение в том, что Генеральный секретарь будет внимательно следить за дальнейшими возможностями сокращения численного состава Миссии по поддержке, с тем чтобы она могла осуществлять свои задачи при самых минимальных расходах;

5. *признает*, что основные задачи, стоящие перед правительством и народом Гаити, включают в себя экономическое восстановление и реконструкцию и подчеркивает важность того, чтобы правительство Гаити и международные финансовые учреждения как можно скорее договорились о шагах, необходимых для того, чтобы сделать возможным предоставление дополнительной финансовой поддержки;

6. *просит* все государства оказывать необходимую поддержку мерам, предпринимаемым Организацией Объединенных Наций и государствами-членами во исполнение настоящей и других соответствующих резолюций в целях выполнения положений мандата, изложенных в пункте 2, выше;

7. *просит также* все государства вносить добровольные взносы в целевой фонд, учрежденный в резолюции 975 (1995) от 30 января 1995 года, в поддержку Гаитянской национальной полиции в целях обеспечения надлежащей профессиональной подготовки полицейских и их полной оперативной готовности;

8. *просит* Генерального секретаря к 30 сентября 1996 года представить Совету доклад об осуществлении настоящей резолюции, включая информацию о перспективах дальнейших сокращений численного состава Миссии по поддержке;

9. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3676-м заседании.

Решения

5 июля 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹⁴:

"Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 1 июля 1996 года, касающееся Вашего намерения назначить бригадного генерала Ж.Р.П. Дэгли (Канада) Командующим военным компонентом Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити¹⁵, доведено до сведения членов Совета Безопасности.

Они согласны с предложением, содержащимся в Вашем письме".

2 августа 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹⁶:

"Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 30 июля 1996 года по вопросу о структуре военного и полицейского компонентов Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити¹⁷ было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению информацию, содержащуюся в Вашем письме, и соглашаются с представленными в нем предложениями".

5 ноября 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹⁸:

"Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 1 ноября 1996 года, касающееся включения дополнительного персонала в состав полицейского компонента Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити¹⁹, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они согласны с содержащимся в нем предложением".

На своем 3719-м заседании 29 ноября 1996 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

"Вопрос о Гаити

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити (S/1996/813 и Add.1)²⁰.

Резолюция 1085 (1996)
от 29 ноября 1996 года

Совет Безопасности,

подтверждая свою резолюцию 1063 (1996) от 28 июня 1996 года, которой была учреждена Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити,

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити на дополнительный период, заканчивающийся 5 декабря 1996 года;

2. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3719-м заседании.

Решение

На своем 3721-м заседании 5 декабря 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Аргентины, Венесуэлы, Гаити и Канады для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Вопрос о Гаити

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити (S/1996/813 и Add.1)²⁰.

¹⁷ S/1996/618.

¹⁸ S/1996/912.

¹⁹ S/1996/911.

²⁰ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года.*

¹⁴ S/1996/522.

¹⁵ S/1996/521.

¹⁶ S/1996/619.

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции и на все соответствующие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей,

принимая к сведению просьбу, с которой 13 ноября 1996 года президент Республики Гаити обратился к Генеральному секретарю²¹,

приветствуя доклад Генерального секретаря от 1 октября 1996 года²² и добавление к нему от 12 ноября 1996 года²³ и отмечая содержащиеся в них рекомендации,

высоко оценивая роль Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити в контексте ее усилий по оказанию правительству Гаити помощи в переводе полиции на профессиональную основу и в поддержании безопасной и стабильной обстановки, благоприятствующей успеху нынешних усилий по созданию и подготовке эффективных национальных полицейских сил,

отмечая улучшение в последние месяцы положения дел в том, что касается безопасности в Гаити и способности Гаитянской национальной полиции решать существующие проблемы, как об этом говорится в добавлении к докладу Генерального секретаря,

отмечая также изменчивость обстановки в Гаити с точки зрения безопасности, о чем говорится в докладе Генерального секретаря и добавлении к нему,

поддерживая роль Специального представителя Генерального секретаря в координации деятельности системы Организации Объединенных Наций по содействию организационному строительству, национальному примирению и экономическому восстановлению в Гаити,

отмечая ключевую роль, которую играла до настоящего времени гражданская полиция Организации Объединенных Наций, поддерживаемая военным персоналом Организации Объединенных Наций, в оказании помощи в создании полностью работоспособных гаитянских национальных полицейских сил с надлежащим численным составом и структурой в качестве неотъемлемого элемента укрепления демократии и восстановления системы отправления правосудия в Гаити, и в этом контексте приветствуя дальнейший прогресс в создании Гаитянской национальной полиции,

поддерживая усилия Организации американских государств в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, и особенно вклад Международной гражданской миссии в Гаити, в целях содействия укреплению мира и демократии в Гаити,

признавая, что между миром и развитием существует связь, и подчеркивая, что неослабная приверженность международного сообщества и международных финансовых учреждений делу оказания помощи и поддержки в

экономическом, социальном и институциональном развитии в Гаити является неперенным условием для обеспечения долговременного мира и стабильности в этой стране,

признавая, что народ Гаити несет главную ответственность за национальное примирение, сохранение безопасной и стабильной обстановки, отправление правосудия и восстановление своей страны,

1. *подтверждает* важное значение профессиональных, самостоятельных, полностью работоспособных национальных полицейских сил с надлежащим численным составом и структурой, способных выполнять полицейские функции в полном объеме, для укрепления демократии и восстановления системы отправления правосудия в Гаити;

2. *постановляет*, в соответствии с просьбой правительства Гаити, продлить в последний раз изложенный в резолюции 1063 (1996) от 28 июня 1996 года и в пунктах 6-8 добавления к докладу Генерального секретаря от 12 ноября 1996 года²³ мандат Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в составе 300 гражданских полицейских и 500 военнослужащих до 31 мая 1997 года с той оговоркой, что, если Генеральный секретарь до 31 марта 1997 года сообщит, что Миссия по поддержке может внести дополнительный вклад в достижение целей, изложенных в пункте 1, выше, ее мандат будет, после рассмотрения Советом, дополнительно продлен в последний раз до 31 июля 1997 года;

3. *просит* Генерального секретаря до 31 марта 1997 года представить Совету доклад об осуществлении настоящей резолюции, включая рекомендации о дальнейших сокращениях численного состава Миссии по поддержке;

4. *признает*, что экономическое восстановление и реконструкция представляют собой основные задачи, стоящие перед гаитянским правительством и народом, и подчеркивает важность того, чтобы правительство Гаити и международные финансовые учреждения продолжали тесно сотрудничать для обеспечения возможности предоставления дополнительной финансовой поддержки;

5. *просит* все государства оказывать поддержку мерам, предпринимаемым Организацией Объединенных Наций и государствами-членами во исполнение настоящей и других соответствующих резолюций в целях выполнения положений мандата, упомянутого в пункте 2, выше;

6. *просит также* все государства вносить добровольные взносы в целевой фонд, учрежденный резолюцией 975 (1995) от 30 января 1995 года, в поддержку Гаитянской национальной полиции в целях обеспечения надлежащей профессиональной подготовки полицейских и их полной оперативной готовности;

7. *просит* Генерального секретаря включить в его доклад от 31 марта 1997 года рекомендации в отношении характера последующего международного присутствия в Гаити;

8. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3721-м заседании.

²¹ Там же, документ S/1996/956, приложение.

²² Там же, документ S/1996/813.

²³ Там же, документ S/1996/813/Add.1.

СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ РЕСПУБЛИКОЙ КАМЕРУН И ФЕДЕРАТИВНОЙ РЕСПУБЛИКОЙ НИГЕРИЕЙ

Решения

29 февраля 1996 года Председатель Совета Безопасности направил президенту Республики Камерун и главе государства и главнокомандующему вооруженными силами Федеративной Республики Нигерии следующее письмо¹:

"Члены Совета Безопасности, принимая к сведению письмо министра иностранных дел Камеруна от 22 февраля 1996 года² и письмо министра иностранных дел Нигерии от 26 февраля 1996 года³, поручили мне написать Вам и [...] с целью выразить свою обеспокоенность по поводу последних событий, связанных со спором между Камеруном и Нигерией в отношении полуострова Бакасси.

Члены Совета выражают сожаление по поводу возобновления с 3 февраля 1996 года боевых действий между Нигерией и Камеруном в этом районе. Этот конфликт создает угрозу миру и безопасности в регионе. Члены Совета сожалеют по поводу жертв и разрушений, выпавших на долю гражданских лиц, проживающих на полуострове Бакасси. Члены Совета напоминают Вашему правительству и правительству [...] о требовании Устава Организации Объединенных Наций в отношении того, чтобы все государства разрешали споры между собой мирными средствами.

Члены Совета отметили, что этот спор уже был передан в Международный Суд и дело в настоящее время находится на рассмотрении Суда. Поэтому возобновление боевых действий ставит под угрозу и авторитет механизмов мирного разрешения споров. Ни одна из сторон не должна принимать никаких односторонних мер, особенно связанных с применением силы, которые могли бы осложнить процесс разрешения спора. Члены Совета настоятельно призывают Вас удвоить Ваши усилия, направленные на достижение мирного урегулирования через Международный Суд. Члены Совета также приветствуют предпринимаемые на двустороннем и региональном уровнях усилия в целях оказания содействия мирному разрешению спора этим путем.

Члены Совета призывают стороны соблюдать прекращение огня, о котором они договорились 17 февраля в Каре, Того, и воздерживаться от дальнейших актов насилия. Они далее призывают стороны принять необходимые меры к отводу своих войск на позиции, которые они занимали до передачи спора в Международный Суд.

Члены Совета приветствуют адресованное сторонам предложение Генерального секретаря относительно направления им на полуостров Бакасси миссии по установлению фактов и настоятельно

призывают Ваше правительство оказывать всяческое содействие работе этой миссии. Они просили Генерального секретаря, действуя в консультации с Генеральным секретарем Организации африканского единства, продолжать пристально следить за этим вопросом и представить Совету доклад о результатах миссии по установлению фактов и о любых других заслуживающих внимания событиях".

29 мая 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо⁴:

"Благодарю Вас за Ваше письмо от 24 мая 1996 года⁵, содержание которого доведено до сведения членов Совета Безопасности.

Члены Совета просят Вас продолжать информировать их о мерах, которые Вы можете принять в целях наблюдения за ситуацией на полуострове Бакасси, в соответствии с письмами Председателя Совета от 29 февраля 1996 года¹ и принимая во внимание постановление Международного Суда о временных мерах в отношении данного вопроса, вынесенное 15 марта 1996 года⁶".

31 октября 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо⁷:

"Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 9 октября 1996 года в отношении недавно осуществленной миссии по установлению фактов на полуострове Бакасси⁸ доведено до сведения членов Совета Безопасности.

Члены Совета с воодушевлением восприняли прогресс, о котором сообщает миссия по установлению фактов. Они полностью поддерживают Ваши усилия по поиску путей ослабления напряженности в районе, являющемся предметом спора, и улучшения отношений между Республикой Камерун и Федеративной Республикой Нигерией, пока данный спор находится на рассмотрении Международного Суда.

Члены Совета призывают Вас продолжать Ваши усилия и ожидают получения дальнейших докладов о достигнутом прогрессе в урегулировании этого спора, включая подробное изложение предлагаемых обеими сторонами конкретных мер по улучшению отношений между ними".

¹ S/1996/150.

² *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за январь, февраль и март 1996 года*, документ S/1996/125.

³ Там же, документ S/1996/140.

⁴ S/1996/391.

⁵ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года*, документ S/1996/390.

⁶ *Land and Maritime Boundary between Cameroon and Nigeria, Provisional Measures, Order of 15 March 1996, I.C.J. Reports 1996, p.13.*

⁷ S/1996/892.

⁸ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года*, документ S/1996/891.

СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИЯХ МЕЖДУ ИРАКОМ И КУВЕЙТОМ¹

Решения

12 марта 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Исполнительному председателю Специальной комиссии, созданной Генеральным секретарем в соответствии с подпунктом *i* пункта *9b* раздела С резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, следующее письмо²:

"Члены Совета Безопасности с озабоченностью следили за инцидентом, описанным в Вашем письме от 9 марта 1996 года³, в котором говорилось, что иракские власти отказались предоставить инспекционной группе Специальной комиссии немедленный доступ на объект в Багдаде, выбранный для инспекции Комиссией. Члены Совета также с озабоченностью узнали о другом инциденте, имевшем место 11 марта 1996 года, когда инспекционной группе вновь было отказано в немедленном и безусловном доступе на объект, также выбранный Специальной комиссией. В обоих случаях впоследствии доступ был предоставлен лишь после неприемлемой задержки.

Члены Совета полностью поддерживают Ваши непрекращающиеся усилия и усилия инспекционных групп в Ираке на основе соответствующих резолюций Совета. Они согласны с содержанием Вашего письма от 9 марта 1996 года. Они напоминают, что, согласно подпункту *i* пункта *9b* раздела С резолюции 687 (1991) Совета, Ирак обязан разрешить "немедленную инспекцию на местах биологического, химического и ракетного потенциала Ирака на основе заявлений Ирака и определения любых дополнительных местоположений самой Специальной комиссией". В своей резолюции 707 (1991) Совет также однозначно потребовал, чтобы Ирак "обеспечил Специальной комиссии, Международному агентству по атомной энергии и их инспекционным группам немедленный, безусловный и неограниченный доступ ко всем и всяким районам, объектам, оборудованию, документам и транспортным средствам, которые они пожелают инспектировать". Эта обязанность получила дальнейшее подтверждение в касающемся постоянного наблюдения и контроля плане Комиссии, который был утвержден Советом в резолюции 715 (1991).

Члены Совета считают, что затягивание Ираком с разрешением доступа инспекционной группе, находящейся в настоящее время в Ираке, на соответствующие объекты является явным нарушением Ираком положений резолюций 687 (1991), 707 (1991) и 715 (1991). Члены Совета вновь заявляют, что правительство Ирака должно предоставить инспекционной группе Специальной комиссии немедленный, безусловный и неограниченный доступ на все объекты, выбранные Комиссией для проведения инспекций.

Члены Совета вновь заявляют, что они полностью поддерживают выполнение Специальной комиссией задач, возложенных на нее Советом".

На своем 3642-м заседании 19 марта 1996 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный "Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом".

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление⁴:

"Совет Безопасности с возрастающей озабоченностью отмечает, что после инцидента, описанного в письме Исполнительного председателя Специальной комиссии от 9 марта 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности³, и еще одного инцидента, имевшего место 11 марта 1996 года, когда инспекционной группе вновь было отказано в немедленном и безусловном доступе на объект, выбранный Комиссией в соответствии с резолюцией 687 (1991) Совета, 14 и 15 марта 1996 года произошли новые инциденты такого рода. Во всех этих случаях впоследствии доступ был предоставлен лишь после неприемлемой задержки.

Совет вновь заявляет о своей полной поддержке Специальной комиссии в проведении ею инспекций и выполнении других задач, возложенных на нее Советом.

Совет принимает к сведению письмо заместителя премьер-министра Ирака от 17 марта 1996 года на имя его Председателя⁵. Он напоминает, что, согласно подпункту *i* пункта *9b* раздела С резолюции 687 (1991) Совета, Ирак обязан разрешить "немедленную инспекцию на местах биологического, химического и ракетного потенциала Ирака на основе заявлений Ирака и определения любых дополнительных местоположений самой Специальной комиссией". В своей резолюции 707 (1991) Совет также однозначно потребовал, чтобы Ирак "обеспечил Специальной комиссии, Международному агентству по атомной энергии и их инспекционным группам немедленный, безусловный и неограниченный доступ ко всем и всяким районам, объектам, оборудованию, документам и транспортным средствам, которые они пожелают инспектировать". Эта обязанность получила дальнейшее подтверждение в плане Комиссии по постоянному наблюдению и контролю, который был утвержден в резолюции 715 (1991) Совета; в этом контексте Совет напоминает о записках Генерального секретаря от 21 июля⁶ и 1 декабря 1993 года⁷.

Совет считает, что затягивание Ираком с разрешением доступа инспекционной группе, находившейся

¹ Резолюции или решения по данному вопросу принимались Советом ежегодно, начиная с 1990 года.

² S/1996/183.

³ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за январь, февраль и март 1996 года*, документ S/1996/182.

⁴ S/PRST/1996/11.

⁵ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за январь, февраль и март 1996 года*, документ S/1996/204, приложение.

⁶ Там же, *сорок восьмой год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1993 года*, документ S/26127.

⁷ Там же, *Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1993 года*, документ S/26825.

ся в последнее время в Ираке, на соответствующие объекты является явным нарушением Ираком положений резолюций 687 (1991), 707 (1991) и 715 (1991). Совет требует, чтобы правительство Ирака предоставило инспекционным группам Специальной комиссии немедленный, безусловный и неограниченный доступ на все объекты, выбранные Комиссией для проведения инспекции, согласно соответствующим резолюциям Совета".

На своем 3644-м заседании 27 марта 1996 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

"Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом

Осуществление резолюции 715 (1991)

Письмо председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, от 7 декабря 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/1017)⁸.

Резолюция 1051 (1996)
от 27 марта 1996 года

Совет Безопасности,

подтверждая свою резолюцию 687 (1991) от 3 апреля 1991 года, в частности раздел С этой резолюции, свою резолюцию 707 (1991) от 15 августа 1991 года и свою резолюцию 715 (1991) от 11 октября 1991 года и планы постоянного наблюдения и контроля, утвержденные этой резолюцией,

ссылаясь на содержащуюся в пункте 7 своей резолюции 715 (1991) просьбу, обращенную к Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 661 (1990), Специальной комиссии и Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии, разработать во взаимодействии механизм для наблюдения за любой продажей или поставками в будущем Ираку другими странами средств, имеющих отношение к осуществлению раздела С резолюции 687 (1991) и других соответствующих резолюций, включая резолюцию 715 (1991) и утвержденные ею планы,

рассмотрев письмо Председателя Комитета, учрежденного резолюцией 661 (1990), от 7 декабря 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности⁹, в приложении I к которому содержатся положения, касающиеся механизма наблюдения за экспортом/импортом, предложенного в пункте 7 резолюции 715 (1991),

признавая, что механизм наблюдения за экспортом/импортом является неотъемлемой частью постоянного наблюдения и контроля, осуществляемых Специальной комиссией и Международным агентством по атомной энергии,

признавая, что механизм наблюдения за экспортом/импортом представляет собой не режим международного лицензирования, а скорее, режим своевременного представления информации государствами,

⁸ Там же, пятидесятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1995 года.

⁹ Там же, документ S/1995/1017.

на территории которых находятся компании, намеревающиеся продать или поставить в Ирак средства, охватываемые планами постоянного наблюдения и контроля, и не будет ущемлять законного права Ирака импортировать или экспортировать незапрещенные средства и технологию, предназначенные для содействия его экономическому и социальному развитию,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *утверждает,* во исполнение соответствующих положений своих резолюций 687 (1991) и 715 (1991), положения, касающиеся механизма наблюдения за экспортом/импортом, которые содержатся в приложении I к вышеупомянутому письму от 7 декабря 1995 года⁹, с учетом положений настоящей резолюции;

2. *утверждает также* общие принципы, которых следует придерживаться при налаживании работы механизма, изложенные в письме Исполнительного председателя Специальной комиссии от 17 июля 1995 года на имя Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990)¹⁰;

3. *заявляет,* что механизм, утвержденный настоящей резолюцией, не наносит ущерба и не препятствует реализации существующих или будущих соглашений или режимов нераспространения на международном или региональном уровне, включая меры, о которых говорится в резолюции 687 (1991), равно как и такие соглашения или режимы не препятствуют функционированию механизма;

4. *подтверждает,* что до тех пор, пока Совет не примет иного решения на основании своих соответствующих резолюций, просьбы других государств о продаже Ираку средств или просьбы Ирака об импорте любых средств или технологий, на которые распространяется действие механизма, и впредь должны направляться Комитету, учрежденному резолюцией 661 (1990), для принятия им решения в соответствии с пунктом 4 положений о механизме;

5. *постановляет,* с учетом пунктов 4 и 7 настоящей резолюции, что всем государствам надлежит:

a) направлять в объединенную группу, учрежденную Специальной комиссией и Генеральным директором Международного агентства по атомной энергии на основании пункта 16 положений о механизме, уведомления, содержащие запрашиваемые в рамках механизма данные, полученные от потенциальных экспортеров, и всю другую необходимую имеющуюся у государств информацию о планируемой продаже или поставках с их территорий любых средств или технологий, подлежащих такому уведомлению в соответствии с пунктами 9, 11, 13, 24, 25, 27 и 28 положений о механизме;

b) сообщать объединенной группе, в соответствии с пунктами 13, 24, 25, 27 и 28 положений о механизме, любую информацию, которой они могут располагать или которую могут получить от поставщиков на их территориях, о попытках обойти механизм или поставить Ираку средства, которые ему приобретать запрещено в соответствии с планами постоянного наблюдения и контроля, утвержденными в резолюции 715 (1991), или о случаях

¹⁰ Там же, приложение II.

невыполнения Ираком процедур, касающихся специальных исключений, изложенных в пунктах 24 и 25 положений о механизме;

6. *постановляет*, что уведомления, требование о направлении которых содержится в пункте 5, выше, представляются объединенной группе Ираком в отношении всех средств и технологий, упомянутых в пункте 12 положений о механизме, в сроки, согласованные Специальной комиссией и Генеральным директором Международного агентства по атомной энергии и Ираком, но в любом случае не позднее шестидесяти дней после принятия настоящей резолюции;

7. *постановляет*, что уведомления, требование о направлении которых содержится в пункте 5, выше, представляются объединенной группой всеми другими государствами с даты представления Генеральным секретарем и Генеральным директором Международного агентства по атомной энергии после их консультаций с членами Совета и другими заинтересованными государствами доклада Совету, в котором говорилось бы о том, что они удовлетворены степенью готовности государств обеспечить эффективное функционирование такого механизма;

8. *постановляет*, что информация, которая представляется на основе этого механизма, рассматривается как конфиденциальная и доступна только Специальной комиссии и Международному агентству по атомной энергии в той степени, в какой это соответствует их соответствующим обязанностям согласно резолюции 715 (1991), другим надлежащим резолюциям и планам постоянного наблюдения и контроля, утвержденным резолюцией 715 (1991);

9. *заявляет*, что, если в связи с накопленным со временем опытом возникнет необходимость или того потребуют новые технологии, Совет будет готов пересмотреть механизм, с тем чтобы определить целесообразность внесения в него каких-либо изменений, и что в приложениях к планам постоянного наблюдения и контроля, утвержденным резолюцией 715 (1991), в которой определены средства и технологии, подлежащие уведомлению в соответствии с этим механизмом, можно будет согласно планам вносить поправки после соответствующих консультаций с заинтересованными государствами и, как это предусмотрено в планах, после уведомления Совета;

10. *постановляет*, что Комитет, учрежденный резолюцией 661 (1990), и Специальная комиссия будут выполнять функции, возложенные на них в рамках механизма, если только Совет не примет иное решение;

11. *просит* Генерального директора Международного агентства по атомной энергии выполнять, при содействии и сотрудничестве со стороны Специальной комиссии, функции, возложенные на него в рамках механизма;

12. *призывает* все государства и международные организации в полной мере сотрудничать с Комитетом, учрежденным резолюцией 661 (1990), Специальной комиссией и Генеральным директором Международного агентства по атомной энергии при выполнении ими своих задач в связи с механизмом, включая предоставление такой информации, которая может быть ими запрошена в рамках работы механизма;

13. *призывает* все государства как можно скорее принять такие меры, которые могут потребоваться в соответствии с их национальной процедурой для обеспечения функционирования такого механизма;

14. *постановляет*, что все государства не позднее сорока пяти дней после принятия настоящей резолюции получают от Специальной комиссии и Генерального директора Международного агентства по атомной энергии информацию, необходимую для проведения подготовительных мероприятий на национальном уровне до осуществления положений, касающихся механизма;

15. *требует*, чтобы Ирак безоговорочно выполнил все свои обязанности в соответствии с механизмом, утвержденным настоящей резолюцией, и в полном объеме сотрудничал со Специальной комиссией и Генеральным директором Международного агентства по атомной энергии в выполнении ими своих задач в соответствии с настоящей резолюцией и механизмом, используя такие средства, которые они могут определить согласно своим мандатам, полученным от Совета;

16. *постановляет* свести воедино положения, требующие периодического представления докладов о ходе осуществления в соответствии с резолюциями 699 (1991), 715 (1991) и настоящей резолюцией, и обратиться к Генеральному секретарю и Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии с просьбой представлять Совету такие сводные доклады о ходе осуществления каждые шесть месяцев начиная с 11 апреля 1996 года;

17. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3644-м заседании.

Решения

4 апреля 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹¹:

"В соответствии с положениями резолюции 689 (1991) Совета Безопасности и в свете Вашего доклада от 1 апреля 1996 года¹² члены Совета рассмотрели вопрос об упразднении или сохранении Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, а также механизмы ее функционирования.

Имею честь сообщить Вам, что члены Совета согласны с Вашей рекомендацией о необходимости сохранения Миссии. В соответствии с резолюцией 689 (1991) они постановили вновь рассмотреть этот вопрос к 4 октября 1996 года".

23 мая 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹³:

"Члены Совета Безопасности попросили меня поблагодарить Вас за Ваше письмо от 20 мая 1996

¹¹ S/1996/247.

¹² *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года*, документ S/1996/225.

¹³ S/1996/365.

года¹⁴, к которому Вы приложили текст заключенного в тот день меморандума о взаимопонимании между Секретариатом Организации Объединенных Наций и правительством Ирака относительно осуществления резолюции 986 (1995) Совета от 14 апреля 1995 года. Они приветствуют заключение меморандума о взаимопонимании и согласны с тем, что это представляет собой важный шаг в направлении осуществления указанной резолюции как одна из временных мер, направленных на удовлетворение гуманитарных потребностей иракского народа. Члены Совета шлют свои поздравления в связи с этим значительным достижением. Они с нетерпением ожидают того момента, когда Председатель Совета сообщит им о получении от Вас доклада, испрашиваемого в пункте 13 резолюции 986 (1995)".

На своем 3672-м заседании 12 июня 1996 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный "Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом".

Резолюция 1060 (1996) от 12 июня 1996 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, в частности на резолюции 687 (1991) от 3 апреля 1991 года, 707 (1991) от 15 августа 1991 года и 715 (1991) от 11 октября 1991 года,

ссылаясь также на письмо Исполнительного председателя Специальной комиссии от 9 марта 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности³, письмо Председателя от 12 марта 1996 года на имя Исполнительного председателя², заявление, сделанное Председателем на 3642-м заседании Совета 19 марта 1996 года⁴, и доклад Исполнительного председателя от 11 апреля 1996 года⁵,

подтверждая приверженность всех государств-членов принципам суверенитета, территориальной целостности и политической независимости Кувейта и Ирака,

ссылаясь в этой связи на записки Генерального секретаря от 21 июля⁶ и 1 декабря 1993 года⁷,

отмечая прогресс, достигнутый в работе Специальной комиссии в направлении ликвидации иракских программ в области оружия массового уничтожения, и сохраняющиеся проблемы, о которых сообщается в докладе Исполнительного председателя Специальной комиссии,

с обеспокоенностью отмечая инциденты от 11 и 12 июня 1996 года, доведенные до сведения членов Совета Исполнительным председателем Специальной комиссии, в ходе которых иракские власти отказали инспекционной группе Специальной комиссии в доступе на объекты в Ираке, подлежащие инспекции в соответствии с решением Комиссии,

подчеркивая важное значение, которое Совет придает всестороннему соблюдению Ираком его обязательств по резолюциям 687 (1991), 707 (1991) и 715 (1991) в том, что

¹⁴ Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года, документ S/1996/356.

¹⁵ Там же, документ S/1996/258, приложение.

касается обеспечения Специальной комиссии немедленно, безусловного и неограниченного доступа ко всем объектам, которые Комиссия пожелает инспектировать,

подчеркивая недопустимость любых попыток Ирака отказать в доступе на любые такие объекты,

действуя в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *сожалеет* об отказе иракских властей разрешить доступ к объектам, указанным Специальной комиссией, что представляет собой явное нарушение положений резолюций 687 (1991), 707 (1991) и 715 (1991) Совета Безопасности;

2. *требует*, чтобы Ирак всесторонне сотрудничал со Специальной комиссией согласно соответствующим резолюциям и чтобы правительство Ирака обеспечило инспекционным группам Специальной комиссии немедленный, безусловный и неограниченный доступ ко всем и всяческому району, объектам, оборудованию, документам и транспортным средствам, которые они пожелают инспектировать;

3. *заявляет о своей полной поддержке* Специальной комиссии в ее усилиях по обеспечению выполнения ее мандата в соответствии с надлежащими резолюциями Совета;

4. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3672-м заседании.

Решения

На своем 3674-м заседании 14 июня 1996 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный "Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом".

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление¹⁶:

"Совет Безопасности осуждает несоблюдение Ираком резолюции 1060 (1996) Совета от 12 июня 1996 года в результате отказа в предоставлении доступа на объекты, определенные Специальной комиссией 13 июня 1996 года. Этот новый факт несоблюдения, который последовал за отказом в доступе 11 и 12 июня 1996 года, представляет собой серьезный шаг назад в сотрудничестве Ирака со Специальной комиссией. Совет полагает, что эти события представляют собой очевидное и грубое нарушение его резолюций 687 (1991), 707 (1991) и 715 (1991).

Совет вновь заявляет о своей полной поддержке Специальной комиссии в проведении ее инспекций и выполнении других задач, возложенных на нее Советом. Совет отвергает попытки Ирака поставить условия в связи с проведением инспекций Специальной комиссией.

Совет вновь требует, чтобы Ирак соблюдал соответствующие резолюции Совета и, в частности, обеспечил инспекционным группам Специальной

¹⁶ S/PRST/1996/28.

комиссии немедленный, безусловный и неограниченный доступ ко всем и всяческим районам, объектам, оборудованию, документам и транспортным средствам, которые они пожелают инспектировать.

Совет просит Исполнительного председателя Специальной комиссии в ближайшее время посетить Багдад с целью обеспечить немедленный, безусловный и неограниченный доступ на все объекты, которые Специальная комиссия пожелает инспектировать, и наладить перспективный диалог по другим вопросам, входящим в мандат Комиссии. Он далее просит Исполнительного председателя сразу же после этого представить доклад о результатах своего визита и о последствиях проводимой Ираком политики для мандата и работы Специальной комиссии".

На своем 3691-м заседании 23 августа 1996 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный "Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом".

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление¹⁷:

"Совет Безопасности накануне запланированного визита в Багдад Исполнительного председателя Специальной комиссии еще раз решительно заявляет о своей полной поддержке Специальной комиссии в проведении ее инспекций и решении других задач, порученных ей Советом. Совет подтверждает то важное значение, которое он придает полному выполнению Ираком соответствующих резолюций Совета. Он подчеркивает важную роль инспекционных групп Специальной комиссии и вновь требует обеспечить им немедленный, безусловный и неограниченный доступ ко всем без исключения районам, объектам, оборудованию, документам и транспортным средствам, которые они пожелают инспектировать, и к иракским должностным лицам, которых они пожелают опросить, с тем чтобы Специальная комиссия могла в полном объеме выполнить свой мандат.

В этом контексте Совет по-прежнему серьезно обеспокоен тем, что Ирак не выполняет в полной мере его резолюцию 1060 (1996) от 12 июня 1996 года и другие резолюции Совета, касающиеся Специальной комиссии. Неоднократный отказ Ирака предоставить немедленный, безусловный и неограниченный доступ к объектам, которые они пожелают инспектировать, и попытки правительства Ирака поставить условия в связи с проведением Специальной комиссией опросов иракских должностных лиц представляют собой серьезное нарушение его обязательств по резолюциям 687 (1991), 707 (1991) и 715 (1991). Совет отмечает, что эти действия также являются нарушением обязательств, принятых правительством Ирака в его совместном со Специальной комиссией заявлении от 22 июня 1996 года, и настоятельно призывает правительство Ирака выполнять эти обязательства. Совет напоминает правительству Ирака, что только в случае полного выполнения им своих обязательств по соответствующим резолюциям Исполнительный председатель Специальной комиссии сможет

представить свой доклад в соответствии с разделом С резолюции 687 (1991). Совет продолжит рассмотрение наиболее эффективных путей обеспечения полного выполнения Ираком его обязательств.

Совет просит Исполнительного председателя представить ему доклад о результатах своего визита".

9 октября 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹⁸:

"В соответствии с положениями резолюции 689 (1991) Совета Безопасности и в свете Вашего доклада от 27 сентября 1996 года¹⁹ члены Совета рассмотрели вопрос о прекращении или продолжении деятельности Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, а также о механизмах ее деятельности.

Имею честь сообщить Вам, что члены Совета согласны с Вашей рекомендацией о том, чтобы Миссия продолжала свою работу. В соответствии с резолюцией 689 (1991) они постановили вновь рассмотреть этот вопрос до 4 апреля 1997 года".

На своем 3729-м заседании 30 декабря 1996 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный "Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом".

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление²⁰:

"Совет Безопасности отмечает, что Специальная комиссия и правительство Ирака ранее достигли согласия о том, что проведение расследований одностороннего уничтожения запрещенных средств является одним из основополагающих аспектов ускорения проверки заявлений Ирака. В этой связи Совет выражает сожаление в связи с отказом Ирака разрешить Специальной комиссии вывезти из Ирака примерно 130 ракетных двигателей для анализа группой международных экспертов под руководством Специальной комиссии. Совет отмечает, что такая мера затрудняет осуществление мандата Специальной комиссии.

Совет вновь подтверждает, что полный учет иракских ракет с радиусом действия свыше 150 км является одним из необходимых условий для того, чтобы Комиссия могла доложить, что Ирак выполнил требования раздела С резолюции 687 (1991). Совет полностью поддерживает намерение Специальной комиссии тщательно провести проверку и анализ в ракетной сфере либо путем направления в Ирак международных групп экспертов, либо путем изучения соответствующих средств за рубежом.

Совет напоминает правительству Ирака о его обязанности выполнять положения соответствующих резолюций и о необходимости в полной мере сотрудничать со Специальной комиссией, с тем чтобы она могла доложить о том, что требования раздела С

¹⁷ S/PRST/1996/36.

¹⁸ S/1996/840.

¹⁹ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за июль, август и сентябрь 1996 года*, документ S/1996/801.

²⁰ S/PRST/1996/49.

резолюции 687 (1991) выполнены. В этой связи Совет подтверждает, что Ирак должен разрешить Специальной комиссии вывезти ракетные двигатели с его территории. Совет приветствует любые предложения государств-членов по предоставлению национальных объектов в распоряжение Специальной комиссии, с тем чтобы она могла провести необходимый анализ тогда, когда она сочтет это необходимым.

Совет вновь решительно заявляет о своей полной поддержке Специальной комиссии в выполнении ее мандата согласно соответствующим резолюциям Совета. Совет вновь подтверждает права и привилегии Специальной комиссии, как они изложены в его предыдущих соответствующих резолюциях, в частности резолюциях 687 (1991), 707 (1991) и 715 (1991)".

ВОПРОСЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПОВЕСТКЕ ДНЯ ДЛЯ МИРА

*Повестка дня для мира: поддержание мира*¹

Решения

На своем 3645-м заседании 28 марта 1996 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный "Повестка дня для мира: поддержание мира".

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление²:

"Совет Безопасности рассмотрел процедуры проведения консультаций и обмена информацией со странами, предоставляющими войска, которые были определены в заявлении его Председателя, сделанном от имени Совета 4 ноября 1994 года³. Совет тщательно проанализировал мнения, выраженные по данному вопросу в ходе обсуждений по пункту, озаглавленному "Повестка дня для мира: поддержание мира" на его 3611-м заседании 20 декабря 1995 года, а также мнения, выраженные в ходе прений на Генеральной Ассамблее.

Совет принял к сведению высказанное в ходе этих обсуждений пожелание повысить эффективность процедур проведения консультаций и обмена информацией со странами, предоставляющими войска. Совет разделяет это пожелание. Он считает необходимым учитывать мнение стран, предоставляющих войска. Совет констатирует, что многие отмеченные проблемы, вызывающие озабоченность, были бы решены, если бы были полностью задействованы процедуры, указанные в заявлении его Председателя от 4 ноября 1994 года. Он также считает, что эти процедуры можно еще более укрепить, как указано ниже.

Поэтому в будущем Совет будет следовать изложенным ниже процедурам:

a) непременно будут проводиться встречи между членами Совета, странами, предоставляющими войска, и Секретариатом в целях проведения консультаций и обмена информацией и мнениями; эти

встречи будут проводиться под председательством Председателя Совета, которому будет оказывать поддержку представитель Секретариата;

b) встречи будут проводиться в кратчайшие возможные сроки и заблаговременно до принятия Советом решений о продлении или прекращении действия или существенном изменении мандата конкретной операции по поддержанию мира;

c) при рассмотрении Советом вопроса об учреждении новой операции по поддержанию мира встречи, если только это не окажется неоправданным с практической точки зрения, будут проводиться с участием любых стран, которые могут предоставить войска, к которым уже обращался Секретариат, и которые указали, что они, возможно, пожелают предоставить войска для операции;

d) Председатель Совета в ходе неофициальных консультаций членов Совета будет сообщать о мнениях, выраженных участниками на каждой встрече со странами, предоставляющими войска, или странами, которые могут предоставить войска;

e) нынешняя практика приглашения на эти встречи государств-членов, которые вносят в проведение операций по поддержанию мира особый вклад, заключающийся не только в предоставлении войск, - например, вносят взносы в целевые фонды, обеспечивают материально-техническое снабжение и поставки оборудования - будет продолжена;

f) ежемесячный предварительный прогноз работы Совета, представляемый государствам-членам, в будущем будет включать наброски предполагаемого графика проведения таких встреч на конкретный месяц;

g) в случае непредвиденных событий в рамках конкретной операции по поддержанию мира, которые могут потребовать принятия решения Советом, могут созываться специальные встречи;

h) эти встречи будут проводиться в дополнение к встречам, созываемым и проводимым Секретариатом для стран, предоставляющих войска, с тем чтобы они могли встретиться со специальными представителями Генерального секретаря или

¹ Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом также в 1994 и 1995 годах.

² S/PRST/1996/13.

³ S/PRST/1994/62.

командующими силами или обсудить оперативные вопросы, касающиеся конкретных операций по поддержанию мира, на которые будут также приглашаться члены Совета;

г) до проведения каждой из различных вышеупомянутых встреч Секретариат будет заблаговременно распространять среди участников справочную информацию и повестку дня; члены Совета также могут, при необходимости, распространять информацию;

д) по-прежнему будут предоставляться услуги по устному переводу на все официальные языки Организации; по-прежнему будет обеспечиваться письменный перевод документации, по возможности заблаговременно до проведения встреч;

е) время и место каждой встречи следует по возможности заранее указывать в "Журнале Организации Объединенных Наций";

л) в приложении к своему годовому докладу Генеральной Ассамблеи Совет будет приводить информацию об этих встречах.

Совет напоминает, что процедуры, рассмотренные выше, не являются исчерпывающими. Они не исключают возможность проведения консультаций в различных формах, включая неофициальные контакты между Председателем или членами Совета и странами, предоставляющими войска, в соответствующих случаях, при участии других стран, которых это особо касается, например стран соответствующих регионов.

Совет будет продолжать заниматься рассмотрением процедур проведения консультаций и обмена информацией и мнениями со странами, предоставляющими войска, и странами, которые могут предоставить войска, и готов рассмотреть вопрос о дополнительных мерах и новых механизмах в целях укрепления этих процедур в свете накопленного опыта".

Разминирование в контексте деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Решения

На своем 3689-м заседании 15 августа 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австралии, Аргентины, Боснии и Герцеговины, Венгрии, Индии, Исламской Республики Иран, Ирландия, Канады, Колумбии, Малайзии, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Пакистана, Панамы, Украины, Уругвая, Хорватии и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного "Разминирование в контексте деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира".

На том же заседании Совет постановил направить приглашение исполняющему обязанности Постоянного наблюдателя Швейцарии при Организации Объединенных Наций принять участие без права голоса в обсуждении данного пункта.

На том же заседании также Совет постановил в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры направить приглашение г-ну Питеру Кюнгу, главе делегации Международного Комитета Красного Креста в Организации Объединенных Наций.

На своем 3693-м заседании 30 августа 1996 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный "Разминирование в контексте деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира".

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление⁴:

"Совет Безопасности рассмотрел вопрос о разминировании в контексте деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и тщательно проанализировал мнения, высказанные в ходе открытых прений по пункту, озаглавленному

"Разминирование в контексте деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира" на его 3689-м заседании 15 августа 1996 года.

Совет, помня о своей ответственности в отношении деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, отмечает, что широкое неизбирательное использование противопехотных мин в районах проведения операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира создает серьезные препятствия для таких операций и для обеспечения безопасности персонала Организации Объединенных Наций и другого международного персонала. Исходя из вышесказанного, Совет заявляет следующее:

1. Оперативное разминирование должно быть, когда это целесообразно, важным элементом и составной частью мандатов в области поддержания мира. Это будет способствовать осуществлению этих мандатов и предоставит Генеральному секретарю более широкие возможности в связи с выделением надлежащих ресурсов для достижения содержащихся в них целей.

2. Во многих случаях важное значение для обеспечения эффективности той или иной операции по поддержанию мира будет иметь скорейшее развертывание отрядов разминирования. Совет призывает Специальный комитет по операциям по поддержанию мира рассмотреть различные варианты проведения такого скорейшего развертывания. Он также призывает государства-члены рассмотреть вопрос о том, могут ли они оказать в этой связи свое содействие, а если да - то в какой форме.

3. Задачи, стоящие, с одной стороны, в рамках оперативной деятельности по разминированию в ходе операций по поддержанию мира, за которую отвечает Департамент операций по поддержанию мира, а, с другой - в рамках более долгосрочной деятельности по

⁴ S/PRST/1996/37.

разминированию в гуманитарных целях, которая входит в круг обязанностей Департамента по гуманитарным вопросам, являются различными. Однако Совету известно о взаимосвязях и взаимодополняемости различных элементов деятельности по урегулированию конфликтов, а также о необходимости обеспечения плавного перехода от разминирования, как потребности в рамках деятельности по поддержанию мира, к разминированию в качестве составного элемента процесса миростроительства на последующем этапе.

Таким образом, Совет считает, что можно добиться дальнейшего улучшения координации и четкого разграничения функций между обоими департаментами, а также по отношению к другим учреждениям Организации Объединенных Наций, занимающимся разминированием, с целью избежать дублирования усилий и обеспечить согласованный и комплексный подход к удовлетворению всего круга краткосрочных и долгосрочных потребностей в области разминирования. С учетом особенно пункта 51 доклада Специального комитета по операциям по поддержанию мира от 7 мая 1996 года⁵ Совет просит Генерального секретаря активизировать свои усилия в этом направлении.

Совет подчеркивает важность координации Организацией Объединенных Наций деятельности, связанной с разминированием, в контексте операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, в том числе осуществляемой региональными организациями, в частности в области информации и подготовки персонала.

4. Главная ответственность за разминирование в рамках операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций лежит на сторонах, ответственных за установку мин. Стороны в конфликте должны воздерживаться от дальнейшей установки мин после учреждения той или иной операции по поддержанию мира. Они обязаны также содействовать осуществлению гуманитарных и военных усилий в области разминирования, предоставляя подробные карты и другую соответствующую информацию в отношении тех мин, которые уже были ими установлены, и оказывая финансовое и другое содействие в связи с их разминированием.

5. Международное сообщество должно активизировать на многосторонней и двусторонней основе свои усилия по оказанию помощи тем сторонам в конфликте, которые продемонстрировали

свою готовность оказывать содействие осуществлению программ разминирования, оповещения о минной опасности и подготовки персонала в этой области в контексте операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. В этой связи Совет приветствует учреждение Генеральным секретарем Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для разминирования в качестве необходимого и своевременного механизма обеспечения финансирования гуманитарных операций по разминированию.

Совет призывает все государства-члены вносить взносы в этот Фонд, а также в другие фонды добровольных взносов, созданные Генеральным секретарем для ряда операций по поддержанию мира, в рамках которых осуществляется деятельность по разминированию.

6. При осуществлении разминирования необходимо, насколько это возможно, использовать надлежащие современные методы разминирования и специальное оборудование и сосредоточить внимание на создании и укреплении местных потенциалов в области разминирования; в программах подготовки этому аспекту следует придавать особенно важное значение. Необходимо также рассмотреть вопрос о включении положения о подготовке местных кадров в области разминирования в мандаты на осуществление операций по поддержанию мира в тех случаях, когда это будет содействовать повышению оперативной эффективности операций по поддержанию мира.

Совет призывает Специальный комитет по операциям по поддержанию мира, учитывая возложенную на него ответственность за всеобъемлющее рассмотрение всех аспектов вопроса об операциях по поддержанию мира, продолжать и активизировать рассмотрение оперативных аспектов разминирования в рамках операций по поддержанию мира. В рамках такого рассмотрения можно проанализировать опыт в области разминирования, накопленный в ходе предыдущих операций по поддержанию мира.

Совет считает, что перечень элементов, изложенных в настоящем заявлении, не является исчерпывающим. Таким образом, Совет будет продолжать рассматривать этот вопрос в контексте учреждения операций по поддержанию мира и рассмотрения конкретных мандатов".

⁵ A/51/130 и Corr.1

ПОЛОЖЕНИЕ В ТАДЖИКИСТАНЕ И ВДОЛЬ ТАДЖИКско-АФГАНСКОЙ ГРАНИЦЫ¹

Решения

На своем 3646-м заседании 29 марта 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Таджикистана для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы

Доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане (S/1996/212)².

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление³:

"Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане от 22 марта 1996 года⁴.

Совет сожалеет по поводу того, что в ходе непрерывного раунда межтаджикских переговоров в Ашхабаде, направленных на решение основных политических и институциональных вопросов, был достигнут недостаточный прогресс. Он призывает таджикские стороны существенно активизировать их усилия по достижению договоренности на основе протокола об основных принципах установления мира и национального согласия в Таджикистане от 17 августа 1995 года⁵. Он настоятельно призывает их вести переговоры конструктивно и добросовестно и обеспечить поиск решений на основе взаимных уступок и компромиссов.

Совет глубоко обеспокоен нарушениями Тегеранского соглашения о прекращении огня от 17 сентября 1994⁶ и особенно продолжающимися боевыми действиями в Тавильдаринском районе. Он обращается с призывом к таджикским сторонам строго соблюдать все принятые ими обязательства по этому соглашению. Он напоминает им, что мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане действует при условии сохранения в силе Тегеранского соглашения о прекращении огня и неизменной приверженности сторон делу эффективного соблюдения прекращения огня, национального примирения и развития демократии. Совет с беспокойством отмечает, что непрекращающиеся военные действия и другие

нарушения соглашения о прекращении огня порождают сомнения относительно приверженности сторон делу эффективного соблюдения прекращения огня.

Совет отмечает продление сторонами действия соглашения о прекращении огня на дополнительный период в три месяца до 26 мая 1996 года. Вместе с тем, он выражает озабоченность по поводу того, что соглашение о прекращении огня было продлено лишь на столь короткий срок. Совет полностью поддерживает призыв Генерального секретаря к таджикской оппозиции, содержащийся в его докладе, согласиться на продление соглашения о прекращении огня на весь период проведения межтаджикских переговоров.

Совет вновь подтверждает важное значение прямого политического диалога между президентом Республики Таджикистан и лидером Движения исламского возрождения Таджикистана для мирного процесса и призывает их провести следующую встречу как можно скорее.

Совет приветствует позицию Маджлиси Оли (парламента) Таджикистана, который на своей специальной сессии, состоявшейся 11 и 12 марта 1996 года, заявил о своей решительной поддержке усилий по достижению национального примирения и поиску компромиссов на межтаджикских переговорах под эгидой Организации Объединенных Наций. Он сожалеет о том, что лидеры Движения исламского возрождения Таджикистана отказались принять участие в специальной сессии Маджлиси Оли.

Совет выражает глубокую озабоченность в связи с похищением 24 февраля 1996 года сопредседателя Совместной комиссии от оппозиции и призывает правительство Таджикистана активизировать расследование этого инцидента. Совет поддерживает обращенный к правительству призыв Генерального секретаря предоставить необходимые гарантии безопасности для того, чтобы работа Совместной комиссии могла проходить в деловой и безопасной обстановке.

Совет выражает надежду на то, что договор об общественном согласии в Таджикистане, подписанный 9 марта 1996 года в Душанбе руководителями Таджикистана и лидерами политических партий, общественных движений и национальных общин⁷, будет способствовать национальному примирению.

Совет выражает серьезную озабоченность по поводу ухудшения гуманитарной ситуации в Таджикистане. Он призывает государства-члены и другие заинтересованные стороны безотлагательно откликнуться с целью поддержать усилия по оказанию гуманитарной помощи, прилагаемые Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями.

¹ Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом также в 1993, 1994 и 1995 годах.

² См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за январь, февраль и март 1996 года*.

³ S/PRST/1996/14.

⁴ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за январь, февраль и март 1996 года*, документ S/1996/212.

⁵ Там же, *пятидесятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1995 года*, документ S/1995/720.

⁶ Там же, *сорок девятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1994 года*, документ S/1994/1080. Пересмотренный вариант соглашения был впоследствии издан в качестве приложения к документу S/1995/390 (см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятидесятый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1995 года*).

⁷ Там же, *пятьдесят первый год, Дополнение за январь, февраль и март 1996 года*, документ S/1996/187, приложение.

Совет приветствует ту позитивную роль, которую Миссия играет в трудных условиях. Совет выражает глубокую озабоченность по поводу недавних инцидентов, в ходе которых персонал Миссии подвергался запугиваниям и угрозам, и вновь обращается с призывом к сторонам всесторонне сотрудничать с Миссией и обеспечить непрерывность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций и других международных организаций.

Совет выражает озабоченность по поводу затвора с созданием в Талокане (северная часть Афганистана) поста связи Миссии и призывает соответствующие афганские власти содействовать его открытию.

Совет приветствует учреждение должности независимого омбудсмана по правам человека в Таджикистане при содействии Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и выражает надежду на то, что его деятельность будет способствовать ослаблению напряженности.

Совет высоко оценивает неустанные усилия бывшего Специального посланника Генерального секретаря по Таджикистану г-на Пириса-Бальона. Он отмечает, что его преемник будет назначен в ближайшее время, и выражает надежду на то, что новый специальный посланник незамедлительно приступит к подготовке следующего этапа непрерывного раунда межтаджикских переговоров, который должен начаться как можно скорее⁸.

2 мая 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо⁹:

"Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 26 апреля 1996 года о назначении г-на Герда Меррема (Германия) Вашим Специальным представителем в Таджикистане⁹ доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приветствуют решение, о котором говорится в Вашем письме".

На своем 3665-м заседании 21 мая 1996 года Совет постановил пригласить представителя Таджикистана для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы"

Письмо Постоянного представителя Таджикистана при Организации Объединенных Наций от 16 мая 1996 года на имя председателя Совета Безопасности (S/1996/354)¹⁰.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление¹¹:

"Совет Безопасности осуждает совершенные в последнее время нарушения Тегеранского соглашения

о прекращении огня от 17 сентября 1994 года⁶, в частности спланированные и организованные наступательные действия вооруженной таджикской оппозиции в Тавильдаринском районе. Он выражает глубокое сожаление в связи с гибелью гражданских лиц и военнослужащих коллективных миротворческих сил Содружества Независимых Государств в результате совершения актов насилия. Он заявляет, что такие акты абсолютно недопустимы.

Совет выражает глубокую обеспокоенность по поводу того, что любые такие действия ведут к дальнейшему ухудшению и без того уже серьезной гуманитарной ситуации в Таджикистане. Он требует незамедлительно прекратить наступательные действия и акты насилия.

Совет вновь подтверждает свою приверженность принципам суверенитета и территориальной целостности Республики Таджикистан и нерушимости ее границ.

Совет подчеркивает, что он поддерживает продление действия соглашения о прекращении огня на весь период межтаджикских переговоров, и отмечает, что Движение исламского возрождения Таджикистана согласилось продлить сроки прекращения огня, хотя всего лишь на три месяца. Он призывает стороны продемонстрировать их приверженность миру путем строгого соблюдения прекращения огня и других взятых ими обязательств, а также соответствующих резолюций Совета. Он напоминает также сторонам о том, что мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане действует при условии, что соглашение о прекращении огня остается в силе и что стороны сохраняют приверженность эффективному прекращению огня, национальному примирению и развитию демократии.

Совет дает высокую оценку персоналу Миссии за его вклад в столь сложных условиях. Он выражает обеспокоенность по поводу ограничений, введенных сторонами в отношении Миссии, и призывает их, в частности правительство Таджикистана, обеспечить безопасность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций и других международных организаций.

Совет призывает обе стороны урегулировать свои разногласия относительно функционирования Совместной комиссии, включая вопрос о гарантиях безопасности для ее членов, и как можно скорее возобновить ее работу.

Совет обеспокоен в связи с тем, что ухудшение гуманитарной ситуации делает еще более насущной необходимость получения требуемых ресурсов, и призывает государства-члены и других, кого это касается, оперативно принять меры в поддержку усилий Организации Объединенных Наций и других международных организаций по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи.

Совет предлагает Генеральному секретарю и его специальному представителю продолжать их усилия, направленные на как можно скорейшее возобновление межтаджикских переговоров, и призывает страны и региональные организации, выступающие в

⁸ S/1996/327.

⁹ S/1996/326.

¹⁰ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года.*

¹¹ S/PRST/1996/25.

качестве наблюдателей на этих переговорах, оказывать всю возможную поддержку этим усилиям".

На своем 3673-м заседании 14 июня 1996 года Совет постановил пригласить представителя Таджикистана для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы

Доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане (S/1996/412)¹⁰ⁿ.

Резолюция 1061 (1996)
от 14 июня 1996 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции и заявления своего Председателя,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 7 июня 1996 года¹²,

вновь подтверждая свою приверженность суверенитету и территориальной целостности Республики Таджикистан и неприкосновенности ее границ,

выражая глубокую озабоченность серьезным ухудшением положения в Таджикистане и подчеркивая настоятельную необходимость того, чтобы таджикские стороны искренне и добросовестно выполняли взятые на себя обязательства,

напоминая о взятых сторонами обязательствах урегулировать конфликт и достичь национального примирения в стране исключительно мирными, политическими средствами на основе взаимных уступок и компромиссов и подчеркивая недопустимость каких-либо враждебных действий в Таджикистане и на таджикско-афганской границе,

особо отмечая необходимость скорейшего возобновления переговоров между правительством Таджикистана и Объединенной таджикской оппозицией, выражая надежду на то, что в кратчайшие сроки будет достигнут существенный прогресс в деле политического урегулирования конфликта, и поддерживая усилия Генерального секретаря и его Специального представителя в этом направлении,

подчеркивая, что главная ответственность за урегулирование их разногласий лежит на самих таджикских сторонах и что международная помощь, предусмотренная в настоящей резолюции, должна быть увязана с процессом национального примирения и развития демократии,

выражая удовлетворение по поводу регулярных контактов между Миссией наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане и коллективными миротворческими силами Содружества Независимых Государств, российскими пограничными войсками и миссией Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в Таджикистане,

1. *выражает признательность* за доклад Генерального секретаря от 7 июня 1996 года¹²;

2. *призывает* стороны немедленно прекратить боевые действия и в полной мере выполнять Тегеранское соглашение⁶ и все другие взятые ими обязательства и самым настоятельным образом призывает их продлить соглашение о прекращении огня на весь срок проведения межтаджикских переговоров;

3. *постановляет* продлить мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане до 15 декабря 1996 года при условии, что Тегеранское соглашение остается в силе и что стороны продемонстрируют свою приверженность эффективному прекращению огня, национальному примирению и развитию демократии, и постановляет далее, что этот мандат будет продолжаться действовать до тех пор, пока Генеральный секретарь не сообщит Совету о том, что эти условия не выполняются;

4. *заявляет о своем намерении* вновь рассмотреть вопрос о будущем обязательств Организации Объединенных Наций в Таджикистане в том случае, если в течение периода действия мандата перспективы развития мирного процесса не улучшатся;

5. *призывает* стороны в полной мере сотрудничать со Специальным представителем Генерального секретаря и без промедления возобновить раунд межтаджикских переговоров в целях достижения всеобъемлющего политического урегулирования конфликта при содействии стран и региональных организаций, действующих в качестве наблюдателей на межтаджикских переговорах;

6. *призывает* стороны в полной мере сотрудничать с Миссией и обеспечивать безопасность персонала Организации Объединенных Наций и других международных организаций, а также призывает их, и в частности правительство Таджикистана, снять все ограничения на свободу передвижения персонала Миссии;

7. *призывает также* стороны без промедления возобновить деятельность Совместной комиссии и в этой связи призывает таджикскую оппозицию в духе доброй воли принять гарантии безопасности, предложенные ей правительством Таджикистана;

8. *призывает* афганские власти и Объединенную таджикскую оппозицию достичь окончательной договоренности, которая обеспечила бы возможность создать дополнительный пункт связи в Таликане;

9. *настоятельно призывает* таджикские стороны в полной мере сотрудничать с Международным комитетом Красного Креста в целях содействия обмену пленными и задержанными между двумя сторонами;

10. *просят* Генерального секретаря продолжать представлять Совету каждые три месяца доклады о ходе осуществления Тегеранского соглашения, прогрессе в деле достижения всеобъемлющего политического урегулирования конфликта и деятельности Миссии;

11. *выражает глубокую озабоченность* по поводу ухудшения гуманитарной ситуации, которую обострили недавние стихийные бедствия, и настоятельно призывает государства-члены и других, кого это касается, оперативно и щедро поддерживать усилия Организации Объединенных

¹² *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года, документ S/1996/412.*

Наций и других международных организаций по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи;

12. *призывает* государства вносить взносы в фонд добровольных взносов, учрежденный Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 968 (1994) от 16 декабря 1994 года, в частности в ожидании возобновления работы Совместной комиссии;

13. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3673-м заседании.

Решения

На своем 3696-м заседании 20 сентября 1996 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

"Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы

Доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане (S/1996/754)¹³."

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление¹⁴:

"Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 13 сентября 1996 года о положении в Таджикистане¹⁵."

Совет выражает озабоченность ухудшением положения в Таджикистане и усилением напряженности вдоль таджикско-афганской границы. Он подтверждает свою приверженность суверенитету и территориальной целостности Республики Таджикистан и нерушимости ее границ.

Совет озабочен также нарушениями Тегеранского соглашения о прекращении огня от 17 сентября 1994 года⁶, а также тем, что обеим сторонам не удалось выполнять Ашхабадские соглашения¹⁶. Он озабочен, в частности, продолжающимися боевыми действиями в Тавильдаринском районе и захватом оппозицией городов Джиргаталь и Таджикабад. Совет требует незамедлительно прекратить все боевые действия и акты насилия.

Совет напоминает об обязательствах правительства Таджикистана и руководства Объединенной таджикской оппозиции урегулировать конфликт и достичь национального примирения мирными средствами. Он сожалеет, что на данный момент эти обязательства не соблюдаются.

Совет высоко оценивает усилия Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане и настоятельно призывает стороны в полной мере сотрудничать с Миссией и обеспечивать безопасность персонала Организации Объединенных

Наций и других международных организаций, а также призывает их снять все ограничения на свободу передвижения персонала Миссии. В этой связи он озабочен широкомасштабным применением наземных мин, поскольку это создает угрозу для населения и персонала Миссии.

Совет приветствует инициативу Генерального секретаря направить межучрежденческую миссию в Таджикистан, с тем чтобы определить, какие меры будут наиболее эффективными в создавшейся гуманитарной ситуации.

Совет приветствует возобновление работы Совместной комиссии и результаты ее усилий в ослаблении напряженности в Гармском районе и Каратегинской долине.

Совет особо подчеркивает, что на самих таджикских сторонах лежит главная ответственность за урегулирование разногласий между ними. Он ссылается на пункты 3 и 4 своей резолюции 1061 (1996) от 14 июня 1996 года.

Совет высоко оценивает усилия Специального представителя Генерального секретаря и призывает стороны в полной мере сотрудничать с ним в возобновлении межтаджикских переговоров. Совет вновь подтверждает важное значение продолжения прямого политического диалога между президентом Республики Таджикистан и лидером Объединенной таджикской оппозиции для мирного процесса и призывает их провести следующую встречу в самое ближайшее время".

На своем 3724-м заседании 13 декабря 1996 года Совет постановил пригласить представителя Таджикистана для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы

Доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане (S/1996/1010)¹⁷."

Резолюция 1089 (1996)
от 13 декабря 1996 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции и заявления своего Председателя,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 5 декабря 1996 года¹⁸,

вновь подтверждая свою приверженность суверенитету и территориальной целостности Республики Таджикистан и нерушимости ее границ,

выражая глубокую озабоченность в связи продолжающимися ухудшением положения в Таджикистане и подчеркивая настоятельную необходимость искреннего

¹³ Там же, Дополнение за июль, август и сентябрь 1996 года.

¹⁴ S/PRST/1996/38.

¹⁵ Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1996 года, документ S/1996/754.

¹⁶ Там же, приложение I.

¹⁷ Там же, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года.

¹⁸ Там же, документ S/1996/1010.

выполнения правительством Таджикистана и руководством Объединенной таджикской оппозиции обязательств, взятых ими в целях урегулирования конфликта и достижения национального примирения исключительно мирными, политическими средствами на основе взаимных уступок и компромиссов,

выражая также глубокую озабоченность в связи с продолжающимися боевыми действиями в Таджикистане и неоднократными нарушениями Тегеранского соглашения о прекращении огня от 17 сентября 1994 года⁶ и невыполнением обеими сторонами Ашхабадских договоренностей¹⁶,

подчеркивая, что главная ответственность за урегулирование их разногласий лежит на самих таджикских сторонах и что международная поддержка, предусмотренная в настоящей резолюции, должна быть увязана с процессом национального примирения и развития демократии,

выражая удовлетворение по поводу регулярных контактов между Миссией наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане и коллективными миротворческими силами Содружества Независимых Государств, российскими пограничными войсками и миссией Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в Таджикистане,

с удовлетворением отмечая деятельность Миссии, осуществляемую в трудных условиях,

1. *выражает признательность* за доклад Генерального секретаря от 5 декабря 1996 года¹⁸;

2. *осуждает* продолжающиеся серьезные нарушения сторонами прекращения огня, в частности недавнее наступление оппозиции в Гармском районе, и требует немедленного прекращения всех боевых действий и актов насилия;

3. *призывает* стороны в полной мере выполнять Тегеранское соглашение⁵ и все другие взятые ими обязательства и самым настоятельным образом призывает их продлить соглашение о прекращении огня на весь срок проведения межтаджикских переговоров;

4. *осуждает* террористические акты и другие акты насилия, которые привели к гибели гражданских лиц, а также военнослужащих миротворческих сил Содружества Независимых Государств и российских пограничных войск;

5. *постановляет* продлить мандат Миссии до 15 марта 1997 года при условии, что Тегеранское соглашение остается в силе и что стороны продемонстрируют свою приверженность эффективному прекращению огня, национальному примирению и развитию демократии, и постановляет далее, что этот мандат будет продолжать действовать до этой даты, если только Генеральный секретарь не сообщит Совету о том, что эти условия не выполняются;

6. *приветствует* намерение Генерального секретаря представить Совету к 15 января 1997 года доклад о выполнении сторонами Тегеранского соглашения и о результатах встреч между президентом Республики Таджикистан и лидером Объединенной таджикской оппозиции и просит его представить также в этом докладе рекомендации о характере и масштабах присутствия Организации Объединенных Наций в Таджикистане в этой связи;

7. *призывает* стороны в полной мере сотрудничать со Специальным представителем Генерального секретаря в возобновлении межтаджикских переговоров в целях достижения всеобъемлющего политического урегулирования конфликта при содействии стран и региональных организаций, действующих в качестве наблюдателей на межтаджикских переговорах, и в этом контексте приветствует встречу между президентом Республики Таджикистан и лидером Объединенной таджикской оппозиции 10-11 декабря 1996 года и призывает их продолжать свой диалог;

8. *приветствует* усилия Совместной комиссии по ослаблению напряженности между правительственными и оппозиционными силами на местах;

9. *решительно осуждает* плохое обращение обеих сторон с сотрудниками Миссии, включая угрозу для их жизни, и настоятельно призывает стороны обеспечить безопасность персонала Организации Объединенных Наций и других международных организаций, в полной мере сотрудничать с Миссией и снять все ограничения на свободу передвижения ее персонала;

10. *настоятельно призывает* таджикские стороны в полной мере сотрудничать с Международным комитетом Красного Креста в целях содействия обмену пленными и задержанными между двумя сторонами;

11. *выражает серьезную обеспокоенность* в связи с неизбежным применением наземных мин в Таджикистане и опасностью, которую они представляют для населения и персонала Миссии, и приветствует предложения Генерального секретаря, изложенные в его докладе от 5 декабря 1996 года в этой связи;

12. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу ухудшения гуманитарной ситуации в Таджикистане и призывает государства-члены и других, кого это касается, оперативно и щедро откликнуться на совместный межучрежденческий призыв к донорам об оказании экстренной гуманитарной помощи на период с 1 декабря 1996 года по 31 мая 1997 года, с которым обратился Генеральный секретарь;

13. *призывает* государства вносить взносы в фонд добровольных взносов, учрежденный Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 968 (1994) от 16 декабря 1994 года;

14. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3724-м заседании.

ПОЛОЖЕНИЕ В КАМБОДЖЕ¹

Решения

11 апреля 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо²:

"Имею честь уведомить Вас о том, что Ваше письмо от 8 апреля 1996 года³ было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению содержащуюся в нем информацию и приветствуют Ваше решение продлить срок полномочий Вашего

представителя в Камбодже на дополнительный период в шесть месяцев".

15 ноября 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо⁴:

"Имею честь уведомить Вас о том, что Ваше письмо от 13 ноября 1996 года⁵ доведено до сведения членов Совета Безопасности. Члены Совета приняли к сведению информацию, содержащуюся в данном письме, и приветствуют Ваше решение продлить мандат Вашего представителя в Камбодже на шесть месяцев".

¹ S/1996/150.

² S/1996/267.

³ S/1996/266.

⁴ S/1996/948.

⁵ S/1996/947.

ПОДПИСАНИЕ ДОГОВОРА О ЗОНЕ, СВОБОДНОЙ ОТ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, В АФРИКЕ (ПЕЛИНДАБСКИЙ ДОГОВОР)

Решения

На своем 3651-м заседании 12 апреля 1996 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный "Подписание Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (Пелиндабский договор)".

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление¹:

"Совет Безопасности с глубоким удовлетворением отмечает подписание Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (Пелиндабский договор) 11 апреля 1996 года в Каире и отмечает далее принятие по этому случаю Каирской декларации².

Это историческое событие знаменует собой успешное официальное оформление обязательства, взятого тридцать два года назад, когда в июле 1964 года в Каире африканские лидеры приняли на первой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства положившую начало этому процессу резолюцию³, в которой Африка была объявлена безъядерной зоной.

Совет считает, что подписание Пелиндабского договора более чем сорока африканскими странами, а также подписание соответствующих протоколов к Договору большинством государств, обладающих ядерным оружием, представляют собой важные шаги в направлении эффективного и скорейшего осуществления Договора. В контексте этой цели он подчеркивает важное значение скорейшей ратификации Договора для обеспечения его быстрого вступления в силу.

Совет, подтверждая заявление, сделанное его Председателем от имени членов Совета на заседании, проведенном на уровне глав государств и правительств 31 января 1992 года⁴, о том, что распространение всех видов оружия массового уничтожения представляет собой угрозу международному миру и безопасности, считает, что подписание Пелиндабского договора является важным вкладом африканских стран в дело поддержания международного мира и безопасности.

Совет пользуется настоящей возможностью, чтобы поощрить подобные региональные усилия, и заявляет о готовности поддержать усилия на международном и региональном уровнях, направленные на достижение универсальности режима нераспространения ядерного оружия".

¹ S/PRST/1996/17.

² *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года, документ S/1996/276, приложение.*

³ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Приложения, пункт 105 повестки дня, документ A/5975.*

⁴ S/23500; см. *Резолюции и решения Совета Безопасности, 1992 год, стр. 92.*

ПОЛОЖЕНИЕ НА ОККУПИРОВАННЫХ АРАБСКИХ ТЕРРИТОРИЯХ¹

Решения

На своем 3652-м заседании 15 апреля 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Алжира, Израиля, Иордании, Исламской Республики Иран, Йемена, Колумбии, Кубы, Кувейта, Ливана, Ливийской Арабской Джамахирии, Малайзии, Марокко, Норвегии, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Саудовской Аравии, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Туниса, Турции и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Положение на оккупированных арабских территориях"

Письмо Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций от 10 апреля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/257)².

На том же заседании в ответ на просьбу Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 12 апреля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности³ Совет постановил направить приглашение Постоянному наблюдателю от Палестины для участия в прениях в соответствии с временными правилами процедуры Совета и его предыдущей практикой в этом отношении.

На том же заседании Совет постановил также в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры направить приглашение Председателю Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

На том же заседании Совет постановил также, по просьбе представителя Гвинеи⁴, в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры направить приглашение г-ну Эжену Ахмеду Ансаю, Постоянному наблюдателю от Организации Исламская конференция при Организации Объединенных Наций.

На своем 3698-м заседании 27 сентября 1996 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Алжира, Аргентины, Бахрейна, Бразилии, Джибути, Израиля, Индии, Иордании, Исламской Республики Иран, Ирландии, Йемена, Канады, Коста-Рики, Кубы, Кувейта, Ливана, Ливийской Арабской Джамахирии, Мавритании, Малайзии, Марокко, Норвегии, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Саудовской Аравии, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Судана, Туниса, Турции и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Положение на оккупированных арабских территориях"

Письмо Постоянного представителя Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций от 26 сентября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/790)⁵

Письмо Постоянного представителя Египта при Организации Объединенных Наций от 26 сентября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/792)⁶.

На том же заседании в ответ на просьбу Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 27 сентября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности⁶ Совет постановил направить приглашение главе делегации наблюдателя от Палестины на пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи и главе Политического департамента Организации освобождения Палестины для участия в прениях в соответствии с правилами процедуры Совета и его предыдущей практикой в этом отношении.

На том же заседании Совет постановил также в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры направить приглашение Председателю Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

После первого возобновления 3698-го заседания Совет постановил также, по просьбе представителя Гвинеи⁷, в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры направить приглашение г-ну Эжену Ахмеду Ансаю, Постоянному наблюдателю от Организации Исламская конференция при Организации Объединенных Наций.

После второго возобновления 3698-го заседания 28 сентября 1996 года Совет продолжил рассмотрение этого пункта.

Резолюция 1073 (1996) от 28 сентября 1996 года

Совет Безопасности,

рассмотрев письмо представителя Саудовской Аравии от имени государств-членов, входящих в Группу арабских государств, от 26 сентября 1996 года, которое касается принятой правительством Израиля меры по открытию входа в тоннель вблизи мечети Аль-Акса и связанных с этим последствий⁸,

выражая глубокое беспокойство по поводу трагических событий в Иерусалиме и районах Наблуса, Рамаллаха, Вифлеема и сектора Газа, которые привели к значительному числу убитых и раненых среди палестинского гражданского населения, и будучи обеспокоен также столкновениями между израильской армией и палестинской полицией и гибелью людей с обеих сторон,

напоминая о своих резолюциях по Иерусалиму и других соответствующих резолюциях Совета Безопасности,

обсудив эту ситуацию на своем официальном заседании 27 сентября 1996 года, в котором участвовали министры иностранных дел многих стран,

будучи обеспокоен трудностями на пути ближневосточного мирного процесса и ухудшением ситуации, включая, среди прочего, ее воздействие на условия жизни

¹ Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом также в 1976, 1979-1983, 1985-1992, 1994 и 1995 годах.

² См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года.*

³ Документ S/1996/274, включенный в отчет о 3652-м заседании.

⁴ Документ S/1996/277, включенный в отчет о 3652-м заседании.

⁵ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за июль, август и сентябрь 1996 года.*

⁶ Документ S/1996/797, включенный в отчет о 3698-м заседании.

⁷ Документ S/1996/799, включенный в отчет о 3698-м заседании.

⁸ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за июль, август и сентябрь 1996 года, документ S/1996/790.*

палестинского народа, и настоятельно призывая стороны выполнить свои обязательства, в том числе уже достигнутые соглашения,

будучи обеспокоен событиями в святых местах Иерусалима,

1. *призывает* к незамедлительному прекращению и отмене всех актов, которые привели к ухудшению ситуации и которые имеют негативные последствия для ближневосточного мирного процесса;

2. *призывает* обеспечить безопасность и защиту палестинского гражданского населения;

3. *призывает* немедленно возобновить переговоры в рамках ближневосточного мирного процесса на его согласованной основе и своевременно осуществить достигнутые соглашения;

4. *постановляет* внимательно следить за ситуацией и продолжать заниматься этим вопросом.

Принята на 3698-м заседании (после второго возобновления) 14 голосами при 1 воздержавшемся (Соединенные Штаты Америки), при этом никто не голосовал против.

ПИСЬМА ФРАНЦИИ, СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ И СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ ОТ 20 И 23 ДЕКАБРЯ 1991 ГОДА¹

Решения

На своем 3655-м заседании 18 апреля 1996 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный "Письма Франции, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки от 20 и 23 декабря 1991 года (S/23306, S/23307, S/23308, S/23309 и S/23317)²".

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление³:

"16 апреля 1996 года зарегистрированное в Ливии воздушное судно совершило перелет из Триполи, Ливийская Арабская Джамахирия, в Джедду, Саудовская Аравия. Совет Безопасности рассматривает это явное

нарушение резолюции 748 (1992) Совета от 31 марта 1992 года как абсолютно неприемлемый акт и призывает Ливийскую Арабскую Джамахирию воздерживаться от любых подобных нарушений в будущем. Он напоминает о том, что для перевозки ливийских паломников, желающих совершить хадж, предусмотрены меры в соответствии с резолюцией 748 (1992). Совет вернется к рассмотрению этого вопроса в случае совершения новых нарушений.

Совет просил Комитет, учрежденный резолюцией 748 (1992), обратить внимание государств-членов на их обязанности по резолюции 748 (1992) в случае приземления на их территории зарегистрированных в Ливии воздушных судов".

¹ Резолюции или решения по данному вопросу принимались Советом также в 1992, 1993, 1994 и 1995 годах.

² *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год. Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1991 года.*

³ S/PRST/1996/18.

ПОЛОЖЕНИЕ НА КИПРЕ¹

Решения

25 апреля 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо²:

"Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 18 апреля 1996 года, в котором Вы сообщаете о своем намерении назначить бывшего министра иностранных дел Республики Корея г-на Хан Сын Чу Специальным представителем по Кипру³, было доведено до сведения

¹ Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом ежегодно, начиная с 1963 года.

² S/1996/321.

³ S/1996/320.

членов Совета Безопасности. Они согласны с решением, содержащимся в Вашем письме".

На своем 3675-м заседании 28 июня 1996 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

"Положение на Кипре

Доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/1996/411 и Add.1)⁴

Доклад Генерального секретаря о его миссии добрых услуг на Кипре (S/1996/467)^{4а}.

Резолюция 1062 (1996)
от 28 июня 1996 года

Совет Безопасности,

с удовлетворением отмечая доклад Генерального секретаря от 7 июня 1996 года об операции Организации Объединенных Наций на Кипре⁵,

с удовлетворением отмечая также доклад Генерального секретаря от 25 июня 1996 года о его миссии добрых услуг на Кипре⁶,

принимая к сведению содержащуюся в его докладе от 7 июня 1996 года рекомендацию о том, чтобы Совет Безопасности продлил мандат Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре⁷,

отмечая согласие правительства Кипра с тем, что ввиду существующих на острове условий необходимо, чтобы Силы оставались на Кипре после 30 июня 1996 года,

подтверждая свои прежние соответствующие резолюции по Кипру, в частности резолюции 186 (1964) от 4 марта 1964 года, 939 (1994) от 29 июля 1994 года и 1032 (1995) от 19 декабря 1995 года,

вновь подчеркивая свою обеспокоенность в связи с отсутствием прогресса в достижении окончательного политического решения и соглашаясь с оценкой Генерального секретаря о том, что переговоры слишком долго находились в тупике,

выражая сожаление по поводу того, что не было достигнуто прогресса в отношении принятия мер, с тем чтобы запретить вдоль линий прекращения огня боеприпасы в боевом снаряжении или вооружения, помимо стрелкового оружия, а также запретить применение огнестрельного оружия в пределах видимости или слышимости из буферной зоны, или продления соглашения 1989 года о выводе личного состава,

выражая обеспокоенность по поводу ограничений на свободу передвижения Сил в северной части острова, как об этом говорится в пункте 27 доклада Генерального секретаря от 7 июня 1996 года,

1. *постановляет* продлить мандат Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на

⁴ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за апрель, май и июнь 1996 года.*

⁵ Там же, документы S/1996/411 и Add.1

⁶ Там же, документ S/1996/467.

⁷ Там же, документ S/1996/411, пункт 42.

Кипре на дополнительный период, заканчивающийся 31 декабря 1996 года;

2. *приветствует* назначение г-на Хан Сын Чу новым Специальным представителем Генерального секретаря на Кипре и призывает обе стороны в полной мере сотрудничать с ним в его усилиях по содействию всеобъемлющему урегулированию кипрской проблемы;

3. *выражает сожаление* в связи с трагическим инцидентом, связанным с выстрелом с фатальным исходом в военнослужащего национальной гвардии киприотов-греков в буферной зоне Организации Объединенных Наций 3 июня 1996 года, а также противодействием со стороны солдат киприотов-турок попыткам персонала Сил оказать помощь военнослужащему национальной гвардии и расследовать этот инцидент, как об этом сообщается в докладе Генерального секретаря от 7 июня 1996 года;

4. *выражает серьезную обеспокоенность* по поводу продолжающейся модернизации и совершенствования вооруженных сил в Республике Кипр, чрезмерной численности вооруженных сил и уровня вооружений и отсутствия прогресса в достижении существенного сокращения численности иностранных сил в Республике Кипр, вновь настоятельно призывает все заинтересованные стороны взять на себя обязательства по такому сокращению и сокращению в Республике Кипр расходов на оборону в целях содействия восстановлению доверия между сторонами и в качестве первого шага на пути к выводу некипрских сил, как это предусмотрено в комплексе идей⁸, подчеркивает важность конечной демилитаризации Республики Кипр в качестве цели в контексте общего всеобъемлющего урегулирования и призывает Генерального секретаря продолжать содействовать усилиям в этом направлении;

5. *выражает также серьезную обеспокоенность* по поводу недавних военных учений в этом районе, включая полеты военных самолетов, совершенные в воздушном пространстве Кипра, которые обострили напряженность;

6. *призывает* военные власти обеих сторон:

a) уважать целостность буферной зоны Организации Объединенных Наций, обеспечить недопущение дальнейших инцидентов вдоль буферной зоны, не допускать враждебных действий, включая стрельбу боеприпасами в боевом снаряжении, против Сил, предоставить Силам полную свободу передвижения и оказывать им полное содействие;

b) незамедлительно начать обсуждения с Силами в соответствии с пунктом 3 резолюции 839 (1993) от 11 июня 1993 года с целью принятия на основе взаимности мер, с тем чтобы запретить вдоль линии прекращения огня боеприпасы в боевом снаряжении или вооружения, помимо стрелкового оружия, а также запретить применение огнестрельного оружия в пределах видимости или слышимости из буферной зоны;

c) без дальнейших задержек разминировать все минные поля и места, где установлены мины-ловушки, в пределах буферной зоны, в соответствии с просьбой Сил;

d) прекратить строительные работы в военных целях в непосредственной близости от буферной зоны;

⁸ Там же, *сорок седьмой год. Дополнение за июль, август и сентябрь 1992 года, документ S/24472.*

е) незамедлительно начать активные обсуждения с Силами с целью распространения действия соглашения 1989 года о выводе личного состава на все районы буферной зоны, где обе стороны находятся в непосредственной близости друг от друга, на основе обновленных предложений, представленных Командующим Силами в июне 1996 года;

7. *приветствует* меры, принятые обеими сторонами в ответ на проведенное Силами гуманитарное обследование, сожалеет о том, что кипрско-турецкая сторона не откликнулась в более полном объеме на рекомендации, сделанные Силами, призывает кипрско-турецкую сторону в полной мере уважать основные свободы киприотов-греков и маронитов, проживающих в северной части острова, и активизировать свои усилия по улучшению условий их повседневной жизни и призывает правительство Кипра продолжать свои усилия с целью ликвидации любой дискриминации против киприотов-турок, проживающих в южной части острова;

8. *приветствует* неослабные усилия Организации Объединенных Наций и дипломатических представительств по содействию проведению мероприятий на уровне двух общин, выражает сожаление по поводу тех преград, которые воздвигались на пути таких контактов, и настоятельно призывает всех, кого это касается, и особенно кипрско-турецкое руководство, убрать все преграды на пути таких контактов и не воздвигать их;

9. *просит* Генерального секретаря держать в поле зрения структуру и численный состав Сил с целью их возможной реструктуризации и представить любые новые соображения, которые могут у него быть на этот счет;

10. *вновь повторяет*, что статус-кво является неприемлемым, и призывает стороны конкретным образом продемонстрировать свою приверженность общему политическому урегулированию;

11. *подчеркивает* свою поддержку миссии добрых услуг Генерального секретаря и важность согласованных усилий в рамках работы с Генеральным секретарем в целях достижения общего всеобъемлющего урегулирования;

12. *настоятельно призывает* руководителей обеих общин в позитивном духе и безотлагательно откликнуться на обращенный к ним призыв Генерального секретаря сотрудничать с ним и с теми многочисленными странами, которые поддерживают его миссию добрых услуг, с целью выхода из нынешнего тупика и нахождения общей основы для возобновления прямых переговоров;

13. *признает*, что решение Европейского союза, касающееся начала переговоров о присоединении с Кипром, является важным новым событием, которое должно содействовать общему урегулированию;

14. *просит* Генерального секретаря представить к 10 декабря 1996 года доклад об осуществлении настоящей резолюции;

15. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3675-м заседании.

Решение

На своем 3728-м заседании 23 декабря 1996 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

"Положение на Кипре:

Доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/1996/1016 и Add.1)⁹

Доклад Генерального секретаря о его миссии добрых услуг на Кипре (S/1996/1055)^{9а}.

Резолюция 1092 (1996)
от 23 декабря 1996 года

Совет Безопасности,

приветствуя доклад Генерального секретаря от 10 декабря 1996 года об операции Организации Объединенных Наций на Кипре¹⁰,

приветствуя также доклад Генерального секретаря от 17 декабря 1996 года о его миссии добрых услуг на Кипре¹¹,

отмечая согласие правительства Кипра с тем, что ввиду существующих на острове условий необходимо продлить пребывание Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре после 31 декабря 1996 года,

вновь подтверждая свои прежние соответствующие резолюции по Кипру, в частности резолюции 186 (1964) от 4 марта 1964 года, 939 (1994) от 29 июля 1994 года и 1062 (1996) от 28 июня 1996 года,

будучи серьезно обеспокоен ухудшающейся ситуацией на Кипре и тем фактом, что межобщинная напряженность на острове обострилась и за последние шесть месяцев насилие вдоль линий прекращения огня достигло беспрецедентного с 1974 года уровня, как об этом заявлено в докладе Генерального секретаря от 10 декабря 1996 года,

будучи обеспокоен учатившимися случаями применения и угрозы применения насилия против персонала Сил,

отмечая начало не прямых обсуждений через посредство Командующего Силами между военными властями обеих сторон в отношении мер, направленных на снижение военной напряженности,

вновь заявляя о своей обеспокоенности по поводу того, что переговоры относительно окончательного политического решения слишком долго находятся в тупике,

1. *постановляет* продлить мандат Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на дополнительный период, заканчивающийся 30 июня 1997 года;

2. *выражает сожаление* по поводу насильственных инцидентов, происшедших 11 и 14 августа, 8 сентября и 15 октября 1996 года и приведших к трагической гибели трех гражданских киприотов-греков и одного служащего сил безопасности киприотов-турок, а также к нанесению увечий гражданским лицам и персоналу Сил, в частности не оправданного необходимостью и несоразмерного применения силы турецкой/кипрско-турецкой стороной, а также в

⁹ Там же, *пятнадцать первый год. Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года.*

¹⁰ Там же, документы S/1996/1016 и Add.1.

¹¹ Там же, документ S/1996/1055.

основном пассивной ролью, которую играла кипрская полиция в ответ на гражданские демонстрации;

3. *напоминает* обеим сторонам об их обязательстве предотвращать насилие, направленное против персонала Сил, особенно насилие с использованием огнестрельного оружия, которое мешало Силам выполнять их утвержденные обязанности, и требует, чтобы они обеспечили Силам полную свободу передвижения и в полной мере сотрудничали с ними;

4. *подчеркивает* необходимость поддержания правопорядка и в этой связи требует, чтобы обе стороны не допускали несанкционированных вторжений в буферную зону и незамедлительно и ответственным образом реагировали на любые демонстрации, нарушающие буферную зону, и любые демонстрации вблизи буферной зоны, которые могут привести к росту напряженности;

5. *призывает* стороны принять в пакете, без проволочек или предварительных условий, взаимные меры, предложенные Силами, а именно: а) распространить соглашение 1989 года о выводе личного состава на другие районы, в которых обе стороны продолжают находиться в непосредственной близости друг от друга; б) запретить заряженное оружие вдоль линий прекращения огня; и с) принять кодекс поведения, основанный на концепции минимального уровня сил и соразмерного реагирования, которого должны были бы придерживаться войска обеих сторон вдоль линий прекращения огня, и выражает свое разочарование в связи с тем, что пока в осуществлении этих мер не достигнуто никакого прогресса;

б. *призывает* военные власти обеих сторон:

а) без дальнейших проволочек разминировать все минные поля и места, где установлены мины-ловушки, в пределах буферной зоны, как об этом просили Силы;

б) прекратить военное строительство в непосредственной близости от буферной зоны;

с) воздерживаться от военных учений вдоль буферной зоны;

7. *вновь выражает серьезную обеспокоенность* по поводу чрезмерных уровней вооруженных сил и вооружений в Республике Кипр и темпов их наращивания, совершенствования и модернизации, включая появление современного вооружения, а также отсутствия прогресса в деле существенного сокращения численности иностранных войск в Республике Кипр, что угрожает обострением напряженности как на острове, так и в регионе и осложнением усилий по проведению переговоров относительно общего политического урегулирования;

8. *вновь призывает всех*, кого это касается, взять на себя обязательства в отношении снижения уровня расходов на оборону и сокращения численности иностранных войск в Республике Кипр с целью восстановления доверия между сторонами и в качестве первого шага в направлении вывода некипрских сил, о котором говорится в комплексе идей³, подчеркивает важность конечной демилитаризации Республики Кипр в качестве одной из целей в контексте общего всеобъемлющего урегулирования и призывает Генерального секретаря продолжать содействовать усилиям в этом направлении;

9. *выражает* сохраняющуюся обеспокоенность по поводу военных учений в регионе, включая пролеты военных

самолетов в воздушном пространстве Кипра, которые заметно усилили политическую напряженность на острове и подрывают усилия по достижению урегулирования;

10. *вновь заявляет*, что статус-кво является неприемлемым, и подчеркивает свою поддержку миссии добрых услуг Генерального секретаря и важность согласованных усилий по сотрудничеству с Генеральным секретарем с целью достижения общего всеобъемлющего урегулирования;

11. *приветствует* усилия Специального представителя Генерального секретаря и тех, кто их поддерживает, с целью подготовить почву для открытых прямых переговоров в первой половине 1997 года между руководителями двух кипрских общин, с тем чтобы добиться общего урегулирования;

12. *призывает* стороны сотрудничать со специальным представителем с этой целью, а также содействовать его более активной подготовительной работе в первые месяцы 1997 года с целью разъяснения основных элементов общего урегулирования;

13. *подчеркивает*, что для успеха этого процесса будет необходимо добиться подлинного взаимного доверия с обеих сторон и избегать действий, усиливающих напряженность, и призывает лидеров обеих общин создать атмосферу примирения и доверия;

14. *вновь подтверждает* свою позицию в отношении того, что кипрское урегулирование должно быть основано на государстве Кипр с единым суверенитетом и международно-правовым лицом и с единым гражданством, в условиях обеспечения его независимости и территориальной целостности, в составе двух равных в политическом отношении общин, как об этом говорится в соответствующих резолюциях Совета Безопасности, в рамках двухобщинной и двухзональной федерации, и что такое урегулирование должно исключать союз полностью или частично с любой другой страной или любую форму раздела или выхода;

15. *приветствует* непрерывные усилия Сил по осуществлению своего гуманитарного мандата в отношении киприотов-греков и маронитов, проживающих на севере острова, и киприотов-турок, проживающих в южной части, и выражает сожаление по поводу отсутствия дальнейшего прогресса в деле осуществления рекомендаций, сделанных по результатам обзора гуманитарной ситуации, проведенного Силами в 1995 году;

16. *приветствует* продолжающиеся усилия Организации Объединенных Наций и других членов международного сообщества по содействию проведению межобщинных мероприятий, выражает сожаление по поводу тех препятствий, которые воздвигаются на пути таких контактов, и самым настоятельным образом призывает всех, кого это касается, и особенно руководство общины киприотов-турок, устранить все препятствия для таких контактов;

17. *вновь подтверждает*, что решение Европейского союза относительно начала переговоров о присоединении с Кипром является важным новым событием, которое должно содействовать общему урегулированию;

18. *просит* Генерального секретаря держать в поле зрения структуру и численный состав Сил с целью их возможной реструктуризации и представить любые новые соображения, которые могут иметься у него на этот счет;

19. *просит* Генерального секретаря представить к 10 июня 1997 года доклад об осуществлении настоящей резолюции;

20. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3728-м заседании.

ПИСЬМА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 23 СЕНТЯБРЯ И 3 И 11 ОКТЯБРЯ 1996 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

ПИСЬМА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КОРЕЙСКОЙ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 23 СЕНТЯБРЯ 1996 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ И ОТ 27 СЕНТЯБРЯ 1996 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Решения

На своем 3704-м заседании 15 октября 1996 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

"Письма Постоянного представителя Республики Корея при Организации Объединенных Наций от 23 сентября и 3 и 11 октября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/774, S/1996/824 и S/1996/847)¹

Письма Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 23 сентября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности и от 27 сентября 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/768 и S/1996/800)²."

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление³:

"Совет Безопасности рассмотрел письма Постоянного представителя Республики Корея при Организации Объединенных Наций⁴ и письма Постоянного представителя Корейской Народно-

Демократической Республики при Организации Объединенных Наций⁵ по вопросу об инциденте с подводной лодкой Корейской Народно-Демократической Республики, происшедшем 18 сентября 1996 года.

Совет выражает серьезную обеспокоенность в связи с этим инцидентом. Совет настоятельно призывает в полной мере соблюдать положения Соглашения о перемирии в Корее⁶ и не предпринимать никаких действий, которые могли бы вызвать усиление напряженности или подорвать мир и стабильность на Корейском полуострове.

Совет подчеркивает, что Соглашение о перемирии будет оставаться в силе до тех пор, пока оно не будет заменено новым мирным механизмом.

Совет призывает обе стороны на Корейском полуострове урегулировать нерешенные вопросы в их отношениях мирными средствами путем диалога, с тем чтобы способствовать укреплению мира и безопасности на полуострове".

¹ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1996 года; и там же, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года.*

² Там же, *Дополнение за июль, август и сентябрь 1996 года.*

³ S/PRST/1996/42.

⁴ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1996 года, документ S/1996/774; и там же, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года, документы S/1996/824 и S/1996/847.*

⁵ Там же, *Дополнение за июль, август и сентябрь 1996 года, документы S/1996/768 и S/1996/800.*

⁶ *Официальные отчеты Совета Безопасности, восьмой год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1953 года, документ S/3079.*

ПОЛОЖЕНИЕ В РАЙОНЕ ВЕЛИКИХ ОЗЕР

Решения

25 октября 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо¹:

"Имею честь уведомить Вас о том, что Ваше письмо от 14 октября 1996 года, касающееся ситуации в Заире², было доведено до сведения членов Совета Безопасности.

¹ S/1996/876.

² *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года, документ S/1996/875.*

Члены Совета глубоко обеспокоены серьезным ухудшением ситуации в восточном Заире и последствиями этого для беженцев, перемещенных лиц и жителей этого района. Они заявляют о своей полной поддержке усилий Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в районе Великих озер. Они подчеркивают важное значение проявления всеми сторонами сдержанности и недопущения конфликта в этом районе. Они с вниманием восприняли последние заявления властей Заира и Руанды о том, что они будут воздерживаться от действий, которые привели бы к дальнейшему обострению обстановки. Они ожидают, что в целях мирного урегулирования кризиса вдоль их общих границ правительства обеих стран возобновят конструктивный политический диалог, который ранее привел к принятию совместного коммюнике по итогам официального визита в августе 1996 года в Руанду премьер-министра Заира³.

Члены Совета заявляют о своей полной поддержке Вашей инициативы по направлению миссии добрых услуг под руководством помощника Генерального секретаря Ибраимы Фалья в Заир для проведения консультаций с правительством Заира относительно того, каким образом Организация Объединенных Наций может содействовать улучшению ситуации в этом районе. Учитывая неотложный характер ситуации, они выражают надежду на то, что помощник Генерального секретаря Фаль сможет как можно скорее представить доклад о своей поездке, и они рассмотрят любые рекомендации, которые могут возникнуть у Вас в свете этого доклада".

30 октября 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо⁴:

"Имею честь сообщить Вам, что информация, содержащаяся в Вашем письме от 29 октября 1996 года относительно Вашего решения назначить г-на Раймона Кретьена (Канада) Вашим Специальным посланником по району Великих озер⁵, доведена до сведения членов Совета Безопасности. Они приветствуют решение, содержащееся в Вашем письме".

На своем 3708-м заседании 1 ноября 1996 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

"Положение в районе Великих озер

Письма Генерального секретаря от 14 и 24 октября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/875 и S/1996/878)⁶".

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление⁷:

"Совет Безопасности серьезно обеспокоен ухудшающейся ситуацией в районе Великих озер, в частности в восточной части Заира, и последствиями

продолжающихся боевых действий для населения региона и осуждает все акты насилия. Он подчеркивает, что международному сообществу в безотлагательном порядке необходимо предпринять всесторонние и скоординированные усилия для предотвращения любой дальнейшей эскалации кризиса в этом регионе.

Совет призывает к немедленному прекращению огня и полному прекращению всех боевых действий в регионе. Совет призывает все государства уважать суверенитет и территориальную целостность соседних государств в соответствии с их обязательствами по Уставу Организации Объединенных Наций. В этой связи он настоятельно призывает все стороны воздерживаться от применения силы, а также от вторжений через границу и осуществлять процесс переговоров.

Совет, с учетом писем Генерального секретаря на имя Председателя Совета⁸ и информации, полученной от Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в отношении положения в восточной части Заира, выражает особую озабоченность по поводу сложившейся гуманитарной ситуации и являющихся ее следствием крупномасштабных потоков беженцев и перемещенных лиц. Он полностью поддерживает усилия Верховного комиссара и гуманитарных учреждений, направленные на смягчение страданий населения. Он призывает все стороны в регионе предоставить гуманитарным учреждениям и неправительственным организациям возможность осуществлять доставку гуманитарной помощи нуждающимся и обеспечить безопасность всех беженцев, а также безопасность и свободу передвижения всего международного персонала по оказанию гуманитарной помощи. Он подчеркивает безотлагательную необходимость в упорядоченной добровольной репатриации и расселении беженцев и возвращении перемещенных лиц, что является исключительно важным элементом обеспечения стабильности в регионе.

Совет согласен с Генеральным секретарем в том, что положение в восточной части Заира создает серьезную угрозу для стабильности в районе Великих озер. Он убежден в том, что затрагиваемые сложные проблемы могут быть решены только за счет скорейшего проведения диалога по существу вопросов. Совет настоятельно призывает правительства стран региона без дальнейшего промедления приступить к проведению такого диалога в целях ослабления напряженности. Совет призывает все государства этого региона создать необходимые условия для скорейшего и мирного урегулирования конфликта и воздерживаться от любых действий, которые могут еще больше обострить ситуацию. В этой связи Совет приветствует все региональные усилия по разрядке напряженности в этом районе, в частности объявление о встрече руководителей стран региона, которую планируется провести 5 ноября 1996 года в Найроби.

Совет полностью поддерживает инициативу Генерального секретаря о направлении в район Великих озер Специального посланника для проведения консультаций со всеми заинтересованными сторонами, с тем чтобы выяснить фактические обстоятельства,

³ Там же, Дополнение за июль, август и сентябрь 1996 года, документ S/1996/694, приложение.

⁴ S/1996/889.

⁵ Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года, документ S/1996/888.

⁶ Там же, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года.

⁷ S/PRST/1996/44.

⁸ Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года, документы S/1996/875 и S/1996/878.

касающиеся настоящего конфликта, разработать в срочном порядке план ослабления напряженности и обеспечения прекращения огня, способствовать процессу переговоров и представить рекомендации относительно мандата, которым необходимо наделить политического представителя Организации Объединенных Наций, присутствие которого в консультации с соответствующими правительствами будет обеспечено в районе Великих озер. Совет также считает, что специальному посланнику необходимо предоставить достаточный персонал и материально-технические ресурсы для выполнения его миссии. Совет также выражает надежду на то, что посреднические услуги Организации африканского единства и Европейского союза будут дополнять деятельность Специального посланника Генерального секретаря. Совет призывает все заинтересованные правительства и стороны в полном объеме сотрудничать с миссией специального посланника и содействовать усилиям по нахождению всеобъемлющего решения проблем, стоящих перед населением района Великих озер. С учетом неотложного характера ситуации Совет выражает надежду на то, что Специальный посланник как можно скорее отправится в регион и в кратчайший срок представит информацию о положении в нем.

Совет вновь заявляет о том, что нынешнее положение в восточной части Заира подчеркивает необходимость проведения конференции по вопросам мира, безопасности и развития в районе Великих озер под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства. С этой целью он призывает Генерального секретаря предложить его специальному посланнику содействовать безотлагательному созыву такой конференции и способствовать надлежащей подготовке к ней.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом⁹.

8 ноября 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо⁹:

"Члены Совета Безопасности приветствуют предложения, изложенные в Вашем докладе от 17 октября 1996 года, в отношении той помощи, которую Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии могла бы оказать в поддержку мирного процесса в Либерии¹⁰. Однако члены Совета по-прежнему обеспокоены тем, что, ввиду сохранения небезопасной обстановки в некоторых частях страны, условия в Либерии на нынешнем этапе, возможно, не благоприятствуют осуществлению этих предложений.

Поэтому члены Совета призывают Генерального секретаря принять все соответствующие меры, необходимые для осуществления этих предложений, включая изучение методов, используемых в других операциях по поддержанию мира. В Совете существует такое понимание, что Генеральный секретарь будет пристально следить за положением в Либерии и не будет разворачивать дополнительный персонал и материально-технические ресурсы, требующиеся для осуществления этих предложений, до тех пор, пока группировками не

будут предприняты конкретные шаги, необходимые для выполнения обязательств, которые они взяли на себя в рамках пересмотренного графика осуществления Абуджийского соглашения¹¹.

Члены Совета просят Генерального секретаря информировать Совет о любых событиях в этом отношении либо в контексте его следующего доклада, либо раньше, если в этом возникнет необходимость".

На своем 3710-м заседании 9 ноября 1996 года Совет постановил пригласить представителей Бурунди, Заира и Руанды для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Положение в районе Великих озер

Письмо Генерального секретаря от 7 ноября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/916)¹¹.

Резолюция 1078 (1996)
от 9 ноября 1996 года

Совет Безопасности,

будучи серьезно обеспокоен ухудшением ситуации в районе Великих озер, в особенности в восточной части Заира, и последствиями продолжающихся боевых действий для населения региона,

ссылаясь на заявление Председателя Совета Безопасности о положении в районе Великих озер от 1 ноября 1996 года⁷ и письма Генерального секретаря от 14 и 24 октября 1996 года на имя Председателя Совета⁸,

выражая особую озабоченность по поводу сложившейся гуманитарной ситуации и массовых потоков беженцев и лиц, перемещенных внутри страны,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу препятствий, мешающих усилиям всех международных гуманитарных учреждений по оказанию помощи и содействия тем, кто в них нуждается,

особо отмечая необходимость безотлагательно заняться гуманитарной ситуацией и в этой связи подчеркивая необходимость принятия, в консультации с соответствующими государствами, мер, требуемых для создания условий для возвращения в регион гуманитарных учреждений и обеспечения незамедлительной и безопасной доставки гуманитарной помощи тем, кто в ней нуждается,

рассмотрев письмо Генерального секретаря от 7 ноября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности¹²,

приветствуя региональные усилия, направленные на ослабление напряженности в этом районе, в частности вклад, внесенный руководителями стран региона на их встрече на высшем уровне, состоявшейся в Найроби 5 ноября 1996 года,

принимая к сведению письмо Постоянного представителя Кении при Организации Объединенных Наций от 6 ноября 1996 года на имя Генерального секретаря, в котором

⁹ S/1996/917.

¹⁰ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года*, документы S/1996/858 и Add.1.

¹¹ Там же, *пятидесятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1995 года*, документ S/1995/742.

¹² Там же, *пятьдесят первый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года*, документ S/1996/916.

содержится в коммюнике Найробийской региональной встречи на высшем уровне по вопросу о кризисе в восточной части Заира¹³,

принимая к сведению также адресованную Совету просьбу руководителей стран региона, высказанную на их встрече в Найроби 5 ноября 1996 года, о принятии срочных мер к организации безопасных коридоров и временных убежищ путем развертывания нейтральных сил¹⁴,

отмечая, что руководители стран региона призвали к активизации усилий, направленных на обеспечение добровольной репатриации беженцев в Руанду¹⁵,

выражая свое намерение срочным образом позитивно отреагировать на эти просьбы,

принимая во внимание подтверждение участниками Найробийской региональной встречи на высшем уровне своей приверженности территориальной целостности Заира и подчеркивая необходимость того, чтобы все государства уважали суверенитет и территориальную целостность государств региона в соответствии со своими обязательствами по Уставу Организации Объединенных Наций,

подчеркивая настоятельную необходимость упорядоченной и добровольной репатриации и расселения беженцев и возвращения лиц, перемещенных внутри страны, что существенно важно для обеспечения стабильности в регионе,

вновь заявляя о своей поддержке Специального посланника Генерального секретаря и подчеркивая необходимость всестороннего сотрудничества всех правительств стран региона и соответствующих сторон с миссией Специального посланника,

приветствуя усилия посредников и представителей Организации африканского единства, Европейского союза и заинтересованных государств и рекомендуя им тесно координировать свои усилия с усилиями Специального посланника,

подчеркивая настоятельную необходимость проведения международной конференции по вопросам мира, безопасности и развития в районе Великих озер под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства в целях обеспечения всеобъемлющего решения проблем региона,

принимая к сведению письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Заира при Организации Объединенных Наций от 8 ноября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности¹⁶,

определяя, что в силу своих масштабов нынешний гуманитарный кризис в восточной части Заира представляет собой угрозу миру и безопасности в регионе,

А

1. *осуждает* все акты насилия и призывает к немедленному прекращению огня и полному прекращению всех военных действий в регионе;

¹³ Там же, документ S/1996/914.

¹⁴ Там же, приложение, пункт 9.

¹⁵ Там же, пункт 8.

¹⁶ Там же, документ S/1996/920.

2. *призывает* все государства в регионе создать условия, необходимые для скорейшего мирного урегулирования кризиса, и воздерживаться от любых действий, которые могут еще более обострить ситуацию, и настоятельно призывает все стороны незамедлительно начать процесс политического диалога и переговоров;

3. *подтверждает свою приверженность* созданию условий, способствующих добровольной репатриации беженцев в их страну происхождения, в качестве одного из ключевых элементов обеспечения стабильности в регионе;

4. *призывает* все государства уважать суверенитет и территориальную целостность государств региона в соответствии со своими обязательствами по Уставу Организации Объединенных Наций;

5. *призывает* всех, кого это касается, в регионе создать благоприятные и безопасные условия в целях содействия доставке международной гуманитарной помощи тем, кто в ней нуждается, и обеспечить безопасность всех беженцев, а также безопасность и свободу передвижения всего международного персонала, выполняющего гуманитарные задачи;

В

6. *приветствует* письмо Генерального секретаря от 7 ноября 1996 года¹², включая, в частности, его предложение о создании многонациональных сил для выполнения гуманитарных задач в восточной части Заира;

7. *самым настоятельным образом призывает* государства-члены в сотрудничестве с Генеральным секретарем и Организацией африканского единства безотлагательно разработать, в консультации с соответствующими государствами, временные необходимые мероприятия в целях создания условий для незамедлительного возвращения международных организаций и безопасной доставки гуманитарной помощи перемещенным лицам, беженцам и мирным жителям, подвергающимся опасности, в восточной части Заира, и содействия созданию необходимых условий для добровольной, упорядоченной и безопасной репатриации беженцев;

8. *просит* соответствующие государства-члены как можно скорее представить Совету через Генерального секретаря доклад об этих мероприятиях, с тем чтобы Совет мог санкционировать развертывание многонациональных сил, упомянутых в пункте 6, выше, по получении этого доклада, в котором, в частности, будут отражены результаты консультаций с соответствующими государствами региона и будет учтена необходимость обеспечения безопасности и свободы передвижения персонала многонациональных сил;

9. *постановляет*, что расходы, связанные с осуществлением такой операции, будут покрываться участвующими государствами-членами и за счет других добровольных взносов, и призывает все государства-члены внести вклад в любой возможной форме в проведение этой операции;

С

10. *просит* Генерального секретаря, в консультации с его Специальным посланником и координатором по гуманитарным вопросам, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Организацией африканского единства, специальным посланником Европейского союза и соответствующими государствами:

а) выработать концепцию операций и рамки в отношении целевых гуманитарных сил, предусмотрев оказание военной поддержки в случае необходимости и используя на первоначальном этапе взносы, которые сразу же можно получить от государств-членов, в целях:

- обеспечения кратковременной гуманитарной помощи и временного укрытия беженцам и перемещенным лицам в восточной части Заира;
- оказания Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев помощи в обеспечении защиты и добровольной репатриации беженцев и перемещенных лиц;
- организации гуманитарных коридоров для доставки гуманитарной помощи и содействия добровольной репатриации беженцев, после того как будет четко установлено, что они действительно желают репатрироваться;

б) добиться сотрудничества со стороны правительства Руанды и заручиться международной поддержкой в отношении дальнейших мер, включая развертывание, при необходимости, дополнительных международных наблюдателей, с целью укрепить доверие и обеспечить безопасное возвращение беженцев;

с) представить Совету доклад, содержащий рекомендации, не позднее 20 ноября 1996 года;

11. *призывает* Организацию африканского единства, государства региона и другие международные организации рассмотреть пути подкрепления и дополнения усилий, прилагаемых Организацией Объединенных Наций в целях ослабления напряженности в регионе, в особенности в восточной части Заира;

12. *выражает свою готовность* безотлагательно рассмотреть рекомендации, которые Генеральный секретарь мог бы представить в этом отношении;

D

13. *призывает* Генерального секретаря в срочном порядке, в тесной консультации с генеральным секретарем Организации африканского единства и соответствующими государствами и с учетом рекомендаций его Специального посланника, определить условия созыва международной конференции по вопросам мира, безопасности и развития в районе Великих озер и принять все необходимые меры к созыву такой конференции;

14. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3710-м заседании.

Решение

На своем 3713-м заседании 15 ноября 1996 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австрии, Аргентины, Бельгии, Бурунди, Габона, Дании, Заира, Израиля, Ирландии, Испании, Камеруна, Канады, Конго, Люксембурга, Мали, Нидерландов, Норвегии, Португалии, Руанды, Финляндии и Швеции для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Положение в районе Великих озер

Письмо Генерального секретаря от 14 ноября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/941)^{6*}.

Резолюция 1080 (1996)
от 15 ноября 1996 года

Совет Безопасности,

подтверждая свою резолюцию 1078 (1996) от 9 ноября 1996 года,

будучи серьезно обеспокоен продолжающимся ухудшением ситуации в районе Великих озер, в особенности в восточной части Заира,

принимая к сведению коммюнике, выпущенное на четвертой чрезвычайной сессии на уровне министров Центрального органа Механизма Организации африканского единства по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов, проведенной 11 ноября 1996 года в Аддис-Абебе¹⁷, а также сообщение Миссии Постоянного наблюдателя от Организации африканского единства при Организации Объединенных Наций от 13 ноября 1996 года,

обращая особое внимание на необходимость того, чтобы все государства уважали суверенитет и территориальную целостность государств региона в соответствии с их обязанностями согласно Уставу Организации Объединенных Наций,

подчеркивая обязанность всех соответствующих сторон строго соблюдать надлежащие нормы международного гуманитарного права,

рассмотрев письмо Генерального секретаря от 14 ноября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности¹⁸,

вновь заявляя о своей поддержке Специального посланника Генерального секретаря и подчеркивая необходимость всестороннего сотрудничества всех правительств стран региона и соответствующих сторон с миссией Специального посланника,

приветствуя усилия посредников и представителей Организации африканского единства, Европейского союза и заинтересованных государств и призывая их тесно координировать свои усилия с усилиями Специального посланника,

признавая, что нынешняя ситуация в восточной части Заира требует срочных мер со стороны международного сообщества,

вновь заявляя о настоятельной необходимости проведения международной конференции по вопросам мира, безопасности и развития в районе Великих озер под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства в целях всестороннего рассмотрения проблем региона,

определяя, что нынешняя ситуация в восточной части Заира представляет собой угрозу международному миру и безопасности в регионе,

¹⁷ Там же, документ S/1996/922.

¹⁸ Там же, S/1996/941.

принимая во внимание гуманитарные цели многонациональных сил, которые излагаются ниже,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *вновь заявляет о своем осуждении* всех актов насилия и вновь призывает к немедленному прекращению огня и полному прекращению всех боевых действий в регионе;

2. *приветствует* письмо Генерального секретаря от 14 ноября 1996 года¹⁸;

3. *приветствует* предложения, сделанные государствами-членами в консультации с соответствующими государствами региона, о создании в гуманитарных целях временных многонациональных сил для содействия немедленному возвращению гуманитарных организаций и эффективному предоставлению срочной гуманитарной помощи соответствующими гражданскими организациями в целях облегчения наиболее острых страданий перемещенных лиц, беженцев и гражданских лиц, находящихся в опасности в восточной части Заира, и для содействия добровольной, упорядоченной репатриации беженцев Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, а также добровольного возвращения перемещенных лиц, и предлагает другим заинтересованным государствам внести предложения об участии в этих усилиях;

4. *приветствует также* предложение одного из государств-членов осуществлять руководство в деле организации и командования этими временными многонациональными силами¹⁹;

5. *уполномочивает* государства-члены, сотрудничающие с Генеральным секретарем, провести операцию, о которой говорится в пункте 3, выше, для достижения, с использованием всех необходимых средств, изложенных в нем гуманитарных целей;

6. *призывает* всех, кого это касается, в регионе всесторонне сотрудничать с многонациональными силами и гуманитарными учреждениями и обеспечивать безопасность и свободу передвижения их персонала;

7. *призывает* государства-члены, принимающие участие в многонациональных силах, сотрудничать с Генеральным секретарем и тесно сотрудничать с координатором Организации Объединенных Наций по оказанию гуманитарной помощи в восточной части Заира и соответствующими операциями по оказанию срочной гуманитарной помощи;

8. *постановляет*, что операция прекратится 31 марта 1997 года, если только Совет на основе доклада Генерального секретаря не определит, что цели операции были достигнуты ранее;

9. *постановляет*, что расходы, связанные с осуществлением этой временной операции, будут покрываться участвующими государствами-членами и за счет добровольных взносов, и приветствует учреждение Генеральным секретарем целевого фонда добровольных взносов в целях оказания поддержки африканскому участию в многонациональных силах;

¹⁹ Там же, приложение.

10. *призывает* государства-члены незамедлительно вносить взносы в этот фонд или иным образом оказать поддержку, с тем чтобы предоставить африканским государствам возможность участвовать в этих силах, и просит Генерального секретаря представить не позднее чем через двадцать один день после принятия настоящей резолюции доклад, чтобы предоставить Совету возможность рассмотреть вопрос об адекватности этих мер;

11. *просит* государства-члены, принимающие участие в многонациональных силах, представлять по крайней мере два раза в месяц Совету через Генерального секретаря периодические доклады, причем первый такой доклад должен быть представлен не позднее чем через двадцать один день после принятия настоящей резолюции;

12. *выражает намерение* санкционировать учреждение дальнейшей операции, которая последовала бы за операцией многонациональных сил, и просит Генерального секретаря представить для рассмотрения Советом не позднее 1 января 1997 года доклад, содержащий его рекомендации относительно возможных концепции, мандата, структуры, размера и продолжительности действия такой операции, а также смету связанных с ней расходов;

13. *просит* Генерального секретаря начать подробное планирование и выяснить готовность государств-членов предоставить войска для предполагаемой последующей операции;

14. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 3713-м заседании.

Решения

23 декабря 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо²⁰:

"Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо на мое имя от 16 декабря 1996 года, содержащее письмо Постоянного представителя Канады при Организации Объединенных Наций от 13 декабря 1996 года²¹, в котором рекомендуется прекратить действие мандата многонациональных сил, созданных в соответствии с резолюцией 1080 (1996) Совета Безопасности, было доведено до сведения членов Совета.

Члены Совета приняли к сведению мнение правительства Канады, выраженное в письме от 13 декабря 1996 года, и согласны с тем, что функции многонациональных сил, таким образом, завершены.

Совет продолжает активно заниматься этим вопросом и будет приветствовать представление периодических докладов о положении в районе Великих озер".

30 декабря 1996 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо²²:

²⁰ S/1996/1064.

²¹ S/1996/1046.

²² S/1996/1074.

"Имею честь сообщить Вам о том, что Ваш очередной доклад от 20 декабря 1996 года о положении в районе Великих озер в Африке²³ был доведен до сведения членов Совета Безопасности.

В свете сложившейся в регионе ситуации члены Совета согласны с Вашим мнением относительно того, что в тесном сотрудничестве с Организацией африканского единства и при согласии заинтересованных правительств необходимо укреплять возможности Организации Объединенных Наций, связанные с выполнением трех функций: предоставлением добрых услуг лицам, вовлеченным в различные конфликты в этом районе; мобилизацией международной заинтересованности в комплексных усилиях по решению проблем района и активизацией поддержки таких

усилий; и координацией деятельности системы Организации Объединенных Наций в целом.

В этой связи члены Совета согласны с предложением, содержащимся в пункте 17 Вашего доклада.

Члены Совета вновь заявляют о том, что нынешняя ситуация в регионе особо подчеркивает необходимость организации конференции по вопросам мира, безопасности и развития в районе Великих озер под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства. В этой связи представляется целесообразным, чтобы специальный посланник Генерального секретаря и далее содействовал созыву такой конференции на срочной основе и поощрял соответствующую подготовку к ней.

Совет будет продолжать внимательно заниматься этим вопросом".

²³ *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят первый год. Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1996 года, документ S/1996/1063.*

Часть II. Другие вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности

МЕТОДЫ И ПРОЦЕДУРА РАБОТЫ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ¹

Решения

24 января 1996 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку²:

"1. В дополнение к записке Председателя Совета Безопасности от 31 мая 1995 года³, посвященной документации Совета и другим процедурным вопросам, Председатель хотел бы заявить, что все члены Совета сообщили о своем согласии со следующими предложениями:

Необходимо внести следующие улучшения, с тем чтобы сделать процедуры комитетов по санкциям более транспарентными:

Председатель каждого комитета должен проводить устный брифинг для заинтересованных членов Организации Объединенных Наций после каждого заседания, подобно тому, как Председатель Совета Безопасности в настоящее время проводит устные брифинги после неофициальных консультаций членов Совета;

Председателя каждого комитета следует просить довести до сведения его членов и членов Организации Объединенных Наций улучшения в процедурах комитетов, которые были согласованы членами Совета 29 марта и 31 мая 1995 года⁴.

2. Члены Совета продолжают рассмотрение других предложений, касающихся документации Совета и смежных вопросов".

24 января 1996 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку⁵:

"1. В рамках усилий по совершенствованию документации Совета Безопасности члены Совета вновь рассмотрели перечень вопросов, находящихся на рассмотрении Совета⁶. Совет постановил исключить из перечня следующие вопросы: пункты 3, 4, 57 и 125.

2. Члены Совета будут и далее время от времени проводить обзор перечня вопросов, находящихся на рассмотрении Совета.

3. Вышеуказанное решение было принято после обстоятельных обсуждений и надлежащих консультаций в неофициальной рабочей группе Совета по документации Совета и другим процедурным вопросам.

4. Ни исключение вопроса из перечня вопросов, находящихся на рассмотрении Совета, ни его сохранение в перечне никоим образом не сказывается на существовании вопроса. Совет может в любое время постановить включить любой вопрос в повестку дня заседания Совета независимо от того, значится он в этом перечне или нет".

30 июля 1996 года Председатель Совета Безопасности распространил записку, которая была переиздана 22 августа 1996 года⁷ и которая гласила:

"1. В рамках своих усилий по совершенствованию документации Совета Безопасности члены Совета вновь провели обзор перечня вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета. Этот перечень содержится в кратком сообщении Генерального секретаря⁶, подготовиваемом в соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета.

2. Совет постановил, что начиная с 15 сентября 1996 года вопросы, которые не рассматривались Советом в течение предшествующих пяти лет, будут автоматически исключаться из перечня вопросов, находящихся на рассмотрении Совета.

3. Результатом этого будет то, что в следующее краткое сообщение, подготовленное Генеральным секретарем после 15 сентября 1996 года, не будут включены вопросы, перечисленные в приложении к настоящей записке. Однако тот или иной вопрос будет временно сохранен в перечне вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета, на срок в один год, если какой-либо член Организации Объединенных Наций уведомит о своем возмражении против его исключения до 15 сентября 1996 года. Если по истечении одного года этот вопрос так и не будет рассмотрен Советом, то он будет автоматически исключен.

4. Исключение того или иного вопроса из перечня вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета, не влечет никаких последствий для существования соответствующего вопроса и не затрагивает осуществления государствами-членами их права доводить вопросы до сведения Совета в соответствии со статьей 35 Устава Организации Объединенных Наций. Совет может в любой момент принять решение включить любой вопрос в повестку дня того или иного заседания Совета, независимо от того, упоминается он в перечне или нет.

¹ Резолюции или решения по данному вопросу принимались Советом также в 1994 и 1995 годах.

² S/1996/54.

³ S/1995/438.

⁴ См. S/1995/234 и S/1995/438.

⁵ S/1996/55.

⁶ См. S/1996/15.

⁷ S/1996/603*.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Вопросы, которые не рассматривались на официальных заседаниях
Совета Безопасности в течение пятилетнего периода
1991-1995 годов

<i>Номер пункта^a</i>	<i>Название</i>	<i>Заседание, на котором этот пункт рассматривался в последний раз</i>
1	Особые соглашения в соответствии со статьей 43 Устава и организация вооруженных сил, которые должны быть предоставлены в распоряжение Совета Безопасности	157-е, 15 июля 1947 года
2	Правила процедуры Совета Безопасности	468-е, 28 февраля 1950 года
5	Палестинский вопрос	1328-е, 25 ноября 1966 года
6	Индо-пакистанский вопрос	1251-е, 5 ноября 1965 года
7	Хейдерабадский вопрос	426-е, 24 мая 1949 года
8	Письмо представителя Судана от 20 февраля 1958 года на имя Генерального секретаря	812-е, 21 февраля 1958 года
9	Письмо министра иностранных дел Кубы от 11 июля 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности	876-е, 19 июля 1960 года
10	Письмо министра иностранных дел Кубы от 31 декабря 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности	923-е, 5 января 1961 года
11	Жалоба Кувейта в связи с положением, создавшимся в результате угрозы со стороны Ирака территориальной независимости Кувейта, подвергающей опасности поддержание международного мира и безопасности. Жалоба правительства Республики Ирак в связи с ситуацией, создавшейся в результате вооруженной угрозы со стороны Соединенного Королевства независимости и безопасности Ирака, что угрожает поддержанию международного мира и безопасности	960-е, 7 июля 1961 года
12	Письмо Постоянного представителя Греции от 5 сентября 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности и письмо Постоянного представителя Греции от 8 сентября 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности	1147-е, 11 сентября 1964 года
13	Письмо Постоянного представителя Турции от 6 сентября 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности	1147-е, 11 сентября 1964 года
15	Положение на Индо-Пакистанском субконтиненте	1621-е, 21 декабря 1971 года
16	Письмо постоянных представителей Алжира, Ирака, Ливийской Арабской Республики и Народной Демократической Республики Йемен при Организации Объединенных Наций от 3 декабря 1971 года на имя Председателя Совета Безопасности	1610-е, 9 декабря 1971 года
17	Жалоба Кубы	1742-е, 18 сентября 1973 года
18	Меры в отношении предлагаемой Мирной конференции по положению на Ближнем Востоке	1760-е, 15 декабря 1973 года

Номер пункта ¹	Название	Заседание, на котором этот пункт рассматривался в последний раз
19	Жалоба Ирака относительно инцидентов на его границе с Ираном	1770-е, 28 мая 1974 года
22	Положение в Тиморе	1915-е, 22 апреля 1976 года
23	Ближневосточная проблема, включая палестинский вопрос	2622-е, 11 октября 1985 года
24	Положение на Коморских Островах	1888-е, 6 февраля 1976 года
25	Письмо Ливийской Арабской Республики и Пакистана о рассмотрении серьезного положения, возникшего в результате недавних событий на оккупированных арабских территориях	1899-е, 25 марта 1976 года
27	Вопрос об осуществлении палестинским народом своих неотъемлемых прав	2220-е, 30 апреля 1980 года
28	Жалоба премьер-министра Маврикия, нынешнего Председателя Организации африканского единства, по поводу "акта агрессии" Израиля против Республики Уганда	1943-е, 14 июля 1976 года
29	Жалоба Греции на Турцию	1953-е, 25 августа 1976 года
30	Жалоба Бенина	2049-е, 24 ноября 1977 года
32	Жалоба Ирака	2288-е, 19 июня 1981 года
33	Письмо Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 19 февраля 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности	2418-е, 23 февраля 1983 года
34	Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 8 августа 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности	2468-е, 16 августа 1983 года
35	Письмо исполняющего обязанности Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 1 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности	2476-е, 12 сентября 1983 года
	Письмо Постоянного наблюдателя от Республики Корея при Организации Объединенных Наций от 1 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности	
	Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Канады при Организации Объединенных Наций от 1 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности	
	Письмо Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций от 1 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности	
	Письмо исполняющего обязанности Постоянного представителя Австралии при Организации Объединенных Наций от 2 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности	
36	Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 22 марта 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности	2526-е, 2 апреля 1984 года
37	Письмо представителей Бахрейна, Катара, Кувейта, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана и Саудовской Аравии от 21 мая 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности	2546-е, 1 июня 1984 года

Номер пункта *	Название	Заседание, на котором этот пункт рассматривался в последний раз
38	Письмо Постоянного представителя Лаосской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 3 октября 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности	2558-е, 9 октября 1984 года
39	Письмо Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 1 октября 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности	2615-е, 4 октября 1985 года
40	Письмо Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 4 февраля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности	2655-е, 6 февраля 1986 года
41	Письмо Постоянного представителя Мальты при Организации Объединенных Наций от 25 марта 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности	2671-е, 31 марта 1986 года
	Письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 25 марта 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности	
	Письмо Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций от 26 марта 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности	
42	Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Мальты при Организации Объединенных Наций от 12 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности	2673-е, 14 апреля 1986 года
43	Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности	2683-е, 24 апреля 1986 года
	Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Буркина-Фасо при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности	
	Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности	
	Письмо Постоянного представителя Омана при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности	
44	Письмо Постоянного наблюдателя от Республики Корея при Организации Объединенных Наций от 10 февраля 1988 года на имя Председателя Совета Безопасности	2792-е, 17 февраля 1988 года
	Письмо Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций от 10 февраля 1988 года на имя Председателя Совета Безопасности	
45	Письмо Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 19 апреля 1988 года на имя Председателя Совета Безопасности	2810-е, 25 апреля 1988 года
46	Письмо Постоянного представителя Анголы при Организации Объединенных Наций от 17 декабря 1988 года на имя Генерального секретаря	2834-е, 20 декабря 1988 года
	Письмо Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 17 декабря 1988 года на имя Генерального секретаря	
47	Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 4 января 1989 года на имя Председателя Совета Безопасности	2841-е, 11 января 1989 года
	Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Бахрейна при Организации Объединенных Наций от 4 января 1989 года на имя Председателя Совета Безопасности	

Номер пункта ^а	Название	Заседание, на котором этот пункт рассматривался в последний раз
49	Письмо Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 2 февраля 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности	2907-е, 9 февраля 1990 года
50	Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира	2924-е, 30 мая 1990 года

^а Номера пунктов соответствуют перечню пунктов, содержащемуся в пункте 13 документа S/1996/15.

29 августа 1996 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку^а:

"1. В рамках своих усилий, предпринимаемых в целях улучшения документации Совета Безопасности, члены Совета провели дальнейшее обсуждение вопроса о применении механизма, содержащегося в записке Председателя от 30 июля 1996 года⁷, которая была переиздана 22 августа 1996 года⁷, в свете замечаний, высказанных несколькими членами Организации в адрес Председателя.

2. В отношении пунктов 2 и 3 записки Председателя⁷ Совет постановил, что никакой пункт не будет исключаться из перечня вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета, без предварительного согласия соответствующих государств-членов согласно следующей процедуре:

a) в ежегодном сводном заявлении о вопросах, которые находятся на рассмотрении Совета, выпускаемом в январе каждого года Генеральным секретарем, будут указываться пункты, которые подлежат исключению из перечня при отсутствии какого-либо уведомления, представленного тем или

иным государством-членом до конца февраля соответствующего года;

b) если то или иное государство-член уведомит Генерального секретаря о том, что оно желает сохранить какой-то пункт в перечне, этот пункт будет сохранен;

c) указанное уведомление будет сохранять свою силу в течение одного года и может возобновляться ежегодно.

3. В этой связи члены Совета напомнили об основной ответственности Совета в соответствии со статьей 24 Устава Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности, а также о его собственной ответственности в отношении осуществления своих резолюций.

4. Перечень вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета, прилагается к настоящей записке.

5. Уведомления, полученные до 15 сентября 1996 года в соответствии с пунктом 3 записки Председателя⁷, будут оставаться в силе до выпуска Генеральным секретарем в январе 1998 года годового сводного заявления.

^а S/1996/704.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Перечень вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности

Перечень вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности по состоянию на 29 августа 1996 года^а, включает в себя следующее:

1. Особые соглашения в соответствии со статьей 43 Устава и организация вооруженных сил, которые должны быть предоставлены в распоряжение Совета Безопасности
2. Правила процедуры Совета Безопасности
3. Палестинский вопрос
4. Индо-пакистанский вопрос

^а Настоящий перечень вопросов включает в себя:

a) перечень вопросов, содержащийся в пункте 13 документа S/1996/15 от 11 января 1996 года, за исключением пунктов 3, 4, 57 и 125 этого перечня, которые были исключены из него в соответствии с решением Совета Безопасности от 24 января 1996 года (S/1996/55);

b) пункты 132-137, включенные в повестку дня Совета в период между 31 января и 15 августа 1996 года.

5. Хайдерабадский вопрос
 6. Письмо представителя Судана от 20 февраля 1958 года на имя Генерального секретаря
 7. Письмо министра иностранных дел Кубы от 11 июля 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности
 8. Письмо министра иностранных дел Кубы от 31 декабря 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности
 9. Жалоба Кувейта в связи с положением, создавшимся в результате угрозы со стороны Ирака территориальной независимости Кувейта, подвергающей опасности поддержание международного мира и безопасности. Жалоба правительства Республики Ирак в связи с ситуацией, создавшейся в результате вооруженной угрозы со стороны Соединенного Королевства независимости и безопасности Ирака, что угрожает поддержанию международного мира и безопасности
 10. Письмо Постоянного представителя Греции от 5 сентября 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности и письмо Постоянного представителя Греции от 8 сентября 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности
 11. Письмо Постоянного представителя Турции от 6 сентября 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности
 12. Положение на Ближнем Востоке
 13. Положение на Индо-Пакистанском субконтиненте
 14. Письмо постоянных представителей Алжира, Ирака, Ливийской Арабской Республики и Народной Демократической Республики Йемен при Организации Объединенных Наций от 3 декабря 1971 года на имя Председателя Совета Безопасности
 5. Жалоба Кубы
 16. Меры в отношении предлагаемой Мирной конференции по положению на Ближнем Востоке
 17. Жалоба Ирака относительно инцидентов на его границе с Ираном
 18. Положение на Кипре
 19. Ситуация в отношении Западной Сахары
 20. Положение в Тиморе
 21. Ближневосточная проблема, включая палестинский вопрос
 22. Положение на Коморских Островах
 23. Просьба Ливийской Арабской Республики и Пакистана о рассмотрении серьезного положения, возникшего в результате недавних событий на оккупированных арабских территориях
 24. Положение на оккупированных арабских территориях
 25. Вопрос об осуществлении палестинским народом своих неотъемлемых прав
 26. Жалоба премьер-министра Маврикия, нынешнего Председателя Организации африканского единства, по поводу "акта агрессии" Израиля против Республики Уганда
 27. Жалоба Греции на Турцию
 28. Жалоба Бенина
 29. Ситуация в отношениях между Ираном и Ираком
 30. Жалоба Ирака
 31. Письмо Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 19 февраля 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
 32. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 8 августа 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
 33. Письмо исполняющего обязанности Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 1 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного наблюдателя от Республики Корея при Организации Объединенных Наций от 1 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Канады при Организации Объединенных Наций от 1 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций от 1 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо исполняющего обязанности Постоянного представителя Австралии при Организации Объединенных Наций от 2 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности

34. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 22 марта 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности
35. Письмо представителей Бахрейна, Катара, Кувейта, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана и Саудовской Аравии от 21 мая 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности
36. Письмо Постоянного представителя Лаосской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 3 октября 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности
37. Письмо Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 1 октября 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности
38. Письмо Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 4 февраля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
39. Письмо Постоянного представителя Мальты при Организации Объединенных Наций от 25 марта 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 25 марта 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций от 26 марта 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
40. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Мальты при Организации Объединенных Наций от 12 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
41. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Буркина-Фасо при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Омана при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
42. Письмо Постоянного наблюдателя от Республики Корея при Организации Объединенных Наций от 10 февраля 1988 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций от 10 февраля 1988 года на имя Председателя Совета Безопасности
43. Письмо Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 19 апреля 1988 года на имя Председателя Совета Безопасности
44. Письмо Постоянного представителя Анголы при Организации Объединенных Наций от 17 декабря 1988 года на имя Генерального секретаря
- Письмо Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 17 декабря 1988 года на имя Генерального секретаря
45. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 4 января 1989 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Бахрейна при Организации Объединенных Наций от 4 января 1989 года на имя Председателя Совета Безопасности
46. Центральная Америка: усилия в направлении мира
47. Письмо Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 2 февраля 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности

48. Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
49. Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом
50. Положение в Камбодже
51. Положение в Либерии
52. Письмо Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций от 2 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
 Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций от 4 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
53. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Анголы при Организации Объединенных Наций от 17 мая 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
 Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе
54. Письмо Постоянного представителя Австрии при Организации Объединенных Наций от 19 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
 Письмо Постоянного представителя Канады при Организации Объединенных Наций от 19 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
 Письмо Постоянного представителя Венгрии при Организации Объединенных Наций от 20 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
 Письмо Постоянного представителя Югославии при Организации Объединенных Наций от 24 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
55. Письмо Генерального секретаря от 24 ноября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
 Письмо Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций от 21 ноября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
 Письмо Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций от 26 ноября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
56. Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 721 (1991) Совета Безопасности
57. Устный доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с его докладом от 5 января 1992 года
58. Очередные доклады Генерального секретаря, представленные в соответствии с резолюцией 721 (1991) Совета Безопасности
59. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Сомали при Организации Объединенных Наций от 20 января 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
60. а) Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом
 б) Письмо Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций от 2 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
 Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций от 4 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
 Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Бельгии при Организации Объединенных Наций от 5 марта 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
61. Положение в Сомали
62. Очередной доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА II)
63. Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 743 (1992) Совета Безопасности
64. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Австрии при Организации Объединенных Наций от 23 апреля 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
 Письмо Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций от 24 апреля 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
65. Ситуация в отношении Нагорного Карабаха

66. Очередной доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 749 (1992) Совета Безопасности
67. Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 752 (1992) Совета Безопасности
Письмо Постоянного представителя Канады при Организации Объединенных Наций от 26 мая 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
Письмо министра иностранных дел Боснии и Герцеговины от 27 мая 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
68. Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 757 (1992) Совета Безопасности
69. Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с пунктом 15 резолюции 757 (1992) и пунктом 10 резолюции 758 (1992) Совета Безопасности
70. Устные доклады Генерального секретаря, представленные 26 и 29 июня 1992 года в соответствии с резолюцией 758 (1992) Совета Безопасности
71. Последующий доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 752 (1992) Совета Безопасности
72. Повестка дня для мира: превентивная дипломатия, миротворчество и поддержание мира
73. Последующий доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюциями 757 (1992), 758 (1992) и 761 (1992) Совета Безопасности
74. Письмо министра иностранных дел Хорватии от 11 июля 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
Письмо министра иностранных дел Хорватии от 12 июля 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
Письмо Постоянного представителя Боснии и Герцеговины при Организации Объединенных Наций от 13 июля 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Словении при Организации Объединенных Наций от 13 июля 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
Письмо постоянных представителей Бельгии, Франции и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 17 июля 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
75. Доклад Генерального секретаря о положении в Боснии и Герцеговине
76. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного Представительства Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 4 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
Письмо Постоянного представителя Венесуэлы при Организации Объединенных Наций от 4 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
77. Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 762 (1992) Совета Безопасности
78. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Бельгии при Организации Объединенных Наций от 7 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций от 7 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 7 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 7 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
79. Письмо Постоянного представителя Боснии и Герцеговины при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Турции при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
Письмо Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Постоянного представителя Сенегала при Организации Объединенных Наций от 11 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций от 11 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Кувейта при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных Наций от 11 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Постоянного представителя Египта при Организации Объединенных Наций от 12 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций от 13 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Постоянного представителя Бахрейна при Организации Объединенных Наций от 13 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Постоянного представителя Коморских Островов при Организации Объединенных Наций от 13 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Постоянного представителя Катара при Организации Объединенных Наций от 13 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности

80. Письмо Генерального секретаря от 28 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности

81. Письмо Генерального секретаря от 24 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности

82. Ситуация в Боснии и Герцеговине¹⁰

83. Доклад Генерального секретаря о ситуации в Боснии и Герцеговине

84. Проект резолюции, содержащийся в документе S/24570

85. Последующий доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюциями 743 (1992) и 762 (1992) Совета Безопасности

86. Письмо Постоянного представителя Боснии и Герцеговины при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Турции при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Постоянного представителя Сенегала при Организации Объединенных Наций от 11 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций от 11 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Кувейта при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных Наций от 11 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Постоянного представителя Египта при Организации Объединенных Наций от 12 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций от 13 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности

¹⁰ Начиная с 3199-го заседания, состоявшегося 16 апреля 1993 года, формулировка этого пункта стала звучать следующим образом: "Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине". Впоследствии на 3647-м заседании, состоявшемся 4 апреля 1996 года, формулировка пункта была изменена следующим образом: "Ситуация в Боснии и Герцеговине" (см. S/1996/15/Add.13).

Письмо Постоянного представителя Бахрейна при Организации Объединенных Наций от 13 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Постоянного представителя Коморских Островов при Организации Объединенных Наций от 13 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Постоянного представителя Катара при Организации Объединенных Наций от 13 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо постоянных представителей Египта, Исламской Республики Иран, Пакистана, Саудовской Аравии, Сенегала и Турции от 5 октября 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности

87. Устный доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА II)
88. Положение в Грузии
89. Положение в Мозамбике
90. Письмо Генерального секретаря от 27 октября 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
91. Письмо Генерального секретаря от 29 октября 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
92. Положение в Таджикистане
93. а) Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом
б) Письмо Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций от 2 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций от 4 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Бельгии при Организации Объединенных Наций от 5 марта 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Бельгии при Организации Объединенных Наций от 3 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
Письмо Постоянного представителя Бельгии при Организации Объединенных Наций от 19 ноября 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
94. Доклад Генерального секретаря о бывшей югославской Республике Македонии
95. Письмо Генерального секретаря от 18 декабря 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
96. Ситуация, сложившаяся в районах Хорватии, охраняемых Организацией Объединенных Наций, и вблизи таких районов
97. Положение в Анголе
98. Очередной доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 743 (1992) Совета Безопасности
99. Учреждение международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии
100. Ситуация в отношении Руанды
101. Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 807 (1992) Совета Безопасности
102. Участие Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) в работе Экономического и Социального Совета
103. Письмо Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 12 марта 1993 года на имя Председателя Совета Безопасности
Письмо Генерального секретаря от 19 марта 1993 года на имя Председателя Совета Безопасности
Записка Генерального секретаря
104. Вопрос о Гаити
105. Положение в бывшей югославской Республике Македонии

106. Заявки, поданные в соответствии со статьей 50 Устава Организации Объединенных Наций как следствие осуществления мер, введенных против бывшей Югославии
107. Последующие меры по осуществлению резолюции 817 (1993)
108. Силы Организации Объединенных Наций по охране
109. Жалоба Украины, касающаяся постановления Верховного Совета Российской Федерации относительно Севастополя
110. Миссии Конференции по безопасности и сотрудничеству в Европе в Косово, Санджаке и Воеводине, Союзная Республика Югославия (Сербия и Черногория)
111. Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы
112. Ситуация в Хорватии
113. Безопасность операций Организации Объединенных Наций
114. Судоходство на реке Дунай в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория)
115. Положение в Бурунди
116. Письма Франции, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки от 20 и 23 декабря 1991 года
117. Положение в Афганистане
118. Записка Генерального секретаря (S/1994/254)
Записка Генерального секретаря (S/1994/322)
119. Соглашение, подписанное 4 апреля 1994 года между правительствами Чада и Ливийской Арабской Джамахирии относительно практических путей осуществления решения Международного Суда от 3 февраля 1994 года
120. Записка Генерального секретаря, препровождающая письмо Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) от 27 мая 1994 года на имя Генерального секретаря (S/1994/631)
121. Положение в Йеменской Республике
122. Повестка дня для мира: поддержание мира
123. Согласованные рамки от 21 октября 1994 года между Соединенными Штатами Америки и Корейской Народно-Демократической Республикой
124. Ситуация, сложившаяся в безопасном районе Бихача и вокруг него
125. Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 724 (1991) по Югославии, от 14 декабря 1994 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1994/1418)
126. Методы работы и процедура Совета Безопасности
127. Повестка дня для мира
128. Предложение Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции о гарантиях безопасности
129. Судоходство по реке Дунай
130. Ситуация в бывшей Югославии
131. Положение в Сьерра-Леоне
132. Письмо Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 9 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности, касающееся выдачи лиц, подозреваемых в совершении попытки покушения на жизнь президента Арабской Республики Египет, которая имела место в Аддис-Абебе, Эфиопия, 26 июня 1995 года (S/1996/10)¹¹
133. Уничтожение в воздухе двух гражданских самолетов 24 февраля 1996 года¹²

¹¹ Этот вопрос был включен в повестку дня Совета на 3627-м заседании, состоявшемся 31 января 1996 года (см. S/1996/15/Add.4).

¹² Этот вопрос был включен в повестку дня Совета на 3634-м заседании, состоявшемся 26 февраля 1996 года (см. S/1996/15/Add.8).

134. Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии
- Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств
- Назначение Обвинителя¹³
135. Подписание Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (Пелиндабский договор)¹⁴
136. Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии¹⁵
137. Разминирование в контексте деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира¹⁶

¹³ Этот вопрос был включен в повестку дня Совета на 3637-м заседании, состоявшемся 29 февраля 1996 года (см. S/1996/15/Add.8).

¹⁴ Этот вопрос был включен в повестку дня Совета на 3651-м заседании, состоявшемся 12 апреля 1996 года (см. S/1996/15/Add.14).

¹⁵ Этот вопрос был включен в повестку дня Совета на 3663-м заседании, состоявшемся 8 мая 1996 года (см. S/1996/15/Add.18).

¹⁶ Этот вопрос был включен в повестку дня Совета на 3663-м заседании, состоявшемся 8 мая 1996 года (см. S/1996/15/Add.18).

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СУД¹

А. Выборы одного члена Международного Суда

Решение

28 февраля 1996 года Совет Безопасности на своем 3636-м заседании и Генеральная Ассамблея на 101-м пленарном заседании своей пятидесятой сессии избрали г-на Гонсало Парра-Арангурена (Венесуэла) членом Международного Суда для заполнения вакансии, образовавшейся в результате кончины судьи Андреаса Агилара Модсли.

В. Выборы пяти членов Международного Суда

Решение

6 ноября 1996 года Совет Безопасности на своем 3709-м заседании и Генеральная Ассамблея на 54-м пленарном заседании своей пятьдесят первой сессии избрали пять членов Международного Суда для заполнения вакансий, образующихся в результате истечения срока полномочий следующих судей:

г-на Мохаммеда Беджауи (Алжир)
г-на Стивена М. Швобеля (Соединенные Штаты Америки)
г-на Мохаммеда Шахабудиана (Гайана)
г-на Владлена С. Верещетина (Российская Федерация)
г-на Луджи Феррари Браво (Италия)

Следующие лица были избраны членами Международного Суда на срок полномочий, начинающийся 6 февраля 1997 года:

г-н Мохаммед Беджауи (Алжир)
г-н Питер Коойманс (Нидерланды)
г-н Франсиско Резек (Бразилия)
г-н Стивен М. Швобель (Соединенные Штаты Америки)

¹ Резолюции или решения по данному вопросу принимались Советом также в 1946, 1948, 1949, 1951, 1953, 1954, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1963, 1965, 1966, 1969, 1972, 1975, 1978, 1980, 1981, 1982, 1984, 1985, 1987, 1989, 1990, 1991, 1993, 1994 и 1995 годах.

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТРИБУНАЛ ДЛЯ СУДЕБНОГО ПРЕСЛЕДОВАНИЯ ЛИЦ,
ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА СЕРЬЕЗНЫЕ НАРУШЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО
ГУМАНИТАРНОГО ПРАВА, СОВЕРШЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ
БЫВШЕЙ ЮГОСЛАВИИ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТРИБУНАЛ ДЛЯ СУДЕБНОГО ПРЕСЛЕДОВАНИЯ ЛИЦ,
ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА СЕРЬЕЗНЫЕ НАРУШЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО
ГУМАНИТАРНОГО ПРАВА, СОВЕРШЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ РУАНДЫ,
И ГРАЖДАН РУАНДЫ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА ПОДОБНЫЕ НАРУШЕНИЯ,
СОВЕРШЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ СОСЕДНИХ ГОСУДАРСТВ

Решение

На своем 3637-м заседании 29 февраля 1996 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

"Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии

Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств

Назначение Обвинителя".

Резолюция 1047 (1996)
от 29 февраля 1996 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 808 (1993) от 22 февраля 1993 года, 827 (1993) от 25 мая 1993 года, 936 (1994) от 8 июля 1994 года и 955 (1994) от 8 ноября 1994 года,

отмечая с сожалением уход в отставку 1 октября 1996 года г-на Ричарда Дж. Голдстоуна,

учитывая пункт 4 статьи 16 устава Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии¹, и статью 15 устава Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств²,

рассмотрев кандидатуру г-жи Луизы Арбур, выдвинутую Генеральным секретарем на должность Обвинителя упомянутых выше трибуналов,

назначает г-жу Луизу Арбур Обвинителем Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии, и Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, с момента вступления в силу отставки г-на Голдстоуна.

Принята единогласно на 3637-м заседании.

¹ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок восьмой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1993 года*, документ S/25704.

² Резолюция 955 (1994), приложение.

РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА ДОКЛАДА СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ

Решения

На своем 3711-м заседании 13 ноября 1996 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный "Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблеи".

Решение Совета отражено в следующей записке его Председателя¹:

"На своем 3711-м заседании 13 ноября 1996 года Совет Безопасности рассмотрел проект своего доклада Генеральной Ассамблеи, охватывающего период с 16 июня 1995 года по 15 июня 1996 года. Совет принял этот проект доклада без голосования".

¹ S/1996/935.

РЕКОМЕНДАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ НАЗНАЧЕНИЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ¹

Решения

На своем 3714-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 19 ноября 1996 года, Совет Безопасности рассмотрел вопрос о рекомендации в отношении назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

На своем 3725-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 13 декабря 1996 года, Совет рассмотрел вопрос о рекомендации в отношении назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

Резолюция 1090 (1996)
от 13 декабря 1996 года

Совет Безопасности,

рассмотрев вопрос о рекомендации в отношении назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций,

рекомендует Генеральной Ассамблее назначить г-на Кофи Аннана Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций на срок полномочий с 1 января 1997 года по 31 декабря 2001 года.

Принята путем аккламации на 3725-м (закрытом) заседании.

Резолюция 1091 (1996)
от 13 декабря 1996 года

Совет Безопасности,

признавая центральную роль, которую Генеральный секретарь г-н Бутрос Бутрос-Гали сыграл в руководстве Организацией при выполнении им своих обязанностей согласно Уставу Организации Объединенных Наций,

¹ Резолюции или решения по данному вопросу принимались Советом также в 1946, 1950, 1953, 1957, 1962, 1966, 1971, 1976, 1981, 1986 и 1991 годах.

признавая далее его неустанные усилия, направленные на поиск справедливых и прочных решений различных споров и конфликтов во всех районах мира,

высоко оценивая начатые им реформы и выдвинутые им многочисленные предложения в отношении изменения и укрепления роли и деятельности системы Организации Объединенных Наций,

1. *отмечает* вклад Генерального секретаря г-на Бутроса Бутроса-Гали в международный мир, безопасность и развитие, его особые усилия по разрешению международных проблем экономического, социального и культурного характера, а также его стремление к решению гуманитарных проблем и к поощрению и развитию уважения к правам человека и основным свободам для всех;

2. *выражает глубокую признательность* Генеральному секретарю г-ну Бутросу Бутросу-Гали за его приверженность целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций, и делу развития дружественных отношений между нациями.

Принята единогласно путем аккламации на 3725-м (закрытом) заседании.

**ВОПРОСЫ, ВПЕРВЫЕ ВКЛЮЧЕННЫЕ В ПОВЕСТКУ ДНЯ
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ В 1996 ГОДУ**

ПРИМЕЧАНИЕ: Совет Безопасности придерживается практики утверждения на каждом заседании повестки дня данного заседания на основе заранее распространенной предварительной повестки дня; повестка дня, принятая для каждого заседания в 1996 году, приводится в *Официальных отчетах Совета Безопасности, пятьдесят первый год*, 3616-3729-е заседания.

В нижеследующем хронологическом перечне указаны заседания, на которых Совет постановил в 1996 году включить в свою повестку дня вопрос, не рассматривавшийся в предыдущие годы.

<i>Пункт</i>	<i>Заседание</i>	<i>Дата</i>
Письмо Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 9 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности, касающееся выдачи подозреваемых в совершении попытки покушения на жизнь Президента Арабской Республики Египет, которая имела место в Аддис-Абебе, Эфиопия, 26 июня 1995 года (S/1996/10)	3627-е	31 января 1996 года
Уничтожение в воздухе двух гражданских самолетов 24 февраля 1996 года		
Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 26 февраля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/130)	3634-е	27 февраля 1996 года
Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии		
Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств		
Назначение Обвинителя	3637-е	29 февраля 1996 года
Подписание Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (Пелиндабский договор)	3651-е	12 апреля 1996 года

Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии .	3663-е	8 мая 1996 года
Разминирование в контексте деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира	3689-е	15 августа 1996 года
Письма Постоянного представителя Республики Корея при Организации Объединенных Наций от 23 сентября и 3 и 11 октября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/774, S/1996/824 и S/1996/847)		
Письма Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 23 сентября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности и от 27 сентября 1996 года на имя Генерального Секретаря (S/1996/768 и S/1996/800)	3704-е	15 октября 1996 года
Положение в районе Великих озер		
Письма Генерального секретаря от 14 и 24 октября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/875 и S/1996/878)	3708-е	1 ноября 1996 года

**ПОРЯДКОВЫЙ УКАЗАТЕЛЬ РЕЗОЛЮЦИЙ, ПРИНЯТЫХ
СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ В 1996 ГОДУ**

<i>Номер резолюции</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Предмет</i>	<i>Стр.</i>
1036 (1996)	12 января	Положение в Грузии	48
1037 (1996)	15 января	Ситуация в Хорватии	25
1038 (1996)	15 января	Ситуация в Хорватии	27
1039 (1996)	29 января	Положение на Ближнем Востоке	53
1040 (1996)	29 января	Положение в Бурунди	2
1041 (1996)	29 января	Положение в Либерии	59
1042 (1996)	31 января	Ситуация в отношении Западной Сахары	65
1043 (1996)	31 января	Ситуация в Хорватии	27
1044 (1996)	31 января	Письмо Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 9 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности, касающееся выдачи подозреваемых в совершении попытки покушения на жизнь Президента Арабской Республики Египет, которая имела место в Аддис- Абебе, Эфиопия, 26 июня 1995 года (S/1996/10)	68
1045 (1996)	8 февраля	Положение в Анголе	11
1046 (1996)	13 февраля	Ситуация в бывшей югославской Республике Македонии	44
1047 (1996)	29 февраля	Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств	
		Назначение Обвинителя	127
1048 (1996)	29 февраля	Вопрос о Гаити	82
1049 (1996)	5 марта	Положение в Бурунди	3
1050 (1996)	8 марта	Ситуация в отношении Руанды	72
1051 (1996)	27 марта	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом ..	89
1052 (1996)	18 апреля	Положение на Ближнем Востоке	54

1053 (1996)	23 апреля	Ситуация в отношении Руанды	73
1054 (1996)	26 апреля	Письмо Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 9 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности, касающееся выдачи подозреваемых в совершении попытки покушения на жизнь Президента Арабской Республики Египет, которая имела место в Аддис-Абебе, Эфиопия, 26 июня 1995 года (S/1996/10)	69
1055 (1996)	8 мая	Положение в Анголе	14
1056 (1996)	29 мая	Ситуация в отношении Западной Сахары	66
1057 (1996)	30 мая	Положение на Ближнем Востоке	55
1058 (1996)	30 мая	Ситуация в бывшей югославской Республике Македонии	45
1059 (1996)	31 мая	Положение в Либерии	61
1060 (1996)	12 июня	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом ..	91
1061 (1996)	14 июня	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы	98
1062 (1996)	28 июня	Положение на Кипре	104
1063 (1996)	28 июня	Вопрос о Гаити	84
1064 (1996)	11 июля	Положение в Анголе	17
1065 (1996)	12 июля	Положение в Грузии	50
1066 (1996)	15 июля	Ситуация в Хорватии	31
1067 (1996)	26 июля	Уничтожение в воздухе двух гражданских самолетов 24 февраля 1996 года	81
1068 (1996)	30 июля	Положение на Ближнем Востоке	55
1069 (1996)	30 июля	Ситуация в Хорватии	32
1070 (1996)	16 августа	Письмо Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 9 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности, касающееся выдачи подозреваемых в совершении попытки покушения на жизнь Президента Арабской Республики Египет, которая имела место в Аддис-Абебе, Эфиопия, 26 июня 1995 года (S/1996/10)	71
1071 (1996)	30 августа	Положение в Либерии	62
1072 (1996)	30 августа	Положение в Бурунди	7
1073 (1996)	28 сентября	Положение на оккупированных арабских территориях	102
1074 (1996)	1 октября	Ситуация в бывшей Югославии	47
1075 (1996)	11 октября	Положение в Анголе	19
1076 (1996)	22 октября	Положение в Афганистане	77
1077 (1996)	22 октября	Положение в Грузии	51

1078 (1996)	9 ноября	Положение в районе Великих озер	109
1079 (1996)	15 ноября	Ситуация в Хорватии	34
1080 (1996)	15 ноября	Положение в районе Великих озер	111
1081 (1996)	27 ноября	Положение на Ближнем Востоке	56
1082 (1996)	27 ноября	Ситуация в бывшей югославской Республике Македонии	45
1083 (1996)	27 ноября	Положение в Либерии	64
1084 (1996)	27 ноября	Ситуация в отношении Западной Сахары	67
1085 (1996)	29 ноября	Вопрос о Гаити	85
1086 (1996)	5 декабря	Вопрос о Гаити	86
1087 (1996)	11 декабря	Положение в Анголе	22
1088 (1996)	12 декабря	Ситуация в Боснии и Герцеговине	41
1089 (1996)	13 декабря	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско- афганской границы	99
1090 (1996)	13 декабря	Рекомендация в отношении назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций	128
1091 (1996)	13 декабря	Рекомендация в отношении назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций	128
1092 (1996)	23 декабря	Положение на Кипре	105

**ПОРЯДКОВЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ЗАЯВЛЕНИЙ, СДЕЛАННЫХ И/ИЛИ ОПУБЛИКОВАННЫХ
ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ В 1996 ГОДУ**

<i>Дата заявления</i>	<i>Предмет</i>	<i>Стр.</i>
5 января	Положение в Бурунди (S/PRST/1996/1)	1
8 января	Ситуация в Хорватии (S/PRST/1996/2)	24
22 января	Положение на Ближнем Востоке (S/PRST/1996/3)	53
24 января	Ситуация в Сомали (S/PRST/1996/4)	57
29 января	Положение на Ближнем Востоке (S/PRST/1996/5)	53
15 февраля	Положение в Афганистане (S/PRST/1996/6)	75
15 февраля	Положение в Сьерра-Леоне (S/PRST/1996/7)	79
23 февраля	Ситуация в Хорватии (S/PRST/1996/8)	28
27 февраля	Уничтожение в воздухе двух гражданских самолетов 24 февраля 1996 года (S/PRST/1996/9)	81
4 марта	Положение на Ближнем Востоке (S/PRST/1996/10)	54
19 марта	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом (S/PRST/1996/11) ...	88
19 марта	Положение в Сьерра-Леоне (S/PRST/1996/12)	79
28 марта	Повестка дня для мира: поддержание мира (S/PRST/1996/13)	93
29 марта	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы (S/PRST/1996/14)	96
4 апреля	Ситуация в Боснии и Герцеговине (S/PRST/1996/15)	37
9 апреля	Положение в Либерии (S/PRST/1996/16)	60
12 апреля	Подписание Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (Пелиндабский договор) (S/PRST/1996/17)	101
18 апреля	Письма Франции, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки от 20 и 23 декабря 1991 года (S/PRST/1996/18)	103
24 апреля	Положение в Анголе (S/PRST/1996/19)	13
25 апреля	Положение в Грузии (S/PRST/1996/20)	49
25 апреля	Положение в Бурунди (S/PRST/1996/21)	5
6 мая	Положение в Либерии (S/PRST/1996/22)	60
8 мая	Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии (S/PRST/1996/23)	46
15 мая	Положение в Бурунди (S/PRST/1996/24)	5
21 мая	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы (S/PRST/1996/25)	97

22 мая	Ситуация в Хорватии (S/PRST/1996/26)	29
30 мая	Положение на Ближнем Востоке (S/PRST/1996/27)	55
14 июня	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом (S/PRST/1996/28) ...	91
3 июля	Ситуация в Хорватии (S/PRST/1996/29)	30
3 июля	Ситуация в Хорватии (S/PRST/1996/30)	30
24 июля	Положение в Бурунди (S/PRST/1996/31)	6
29 июля	Положение в Бурунди (S/PRST/1996/32)	7
30 июля	Положение на Ближнем Востоке (S/PRST/1996/33)	56
8 августа	Ситуация в Боснии и Герцеговине (S/PRST/1996/34)	38
15 августа	Ситуация в Хорватии (S/PRST/1996/35)	32
23 августа	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом (S/PRST/1996/36) ...	92
30 августа	Разминирование в контексте деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (S/PRST/1996/37)	94
20 сентября	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы (S/PRST/1996/38)	99
20 сентября	Ситуация в Хорватии (S/PRST/1996/39)	33
28 сентября	Положение в Афганистане (S/PRST/1996/40)	76
10 октября	Ситуация в Боснии и Герцеговине (S/PRST/1996/41)	40
15 октября	Письма Постоянного представителя Республики Корея при Организации Объединенных Наций от 23 сентября и 3 и 11 октября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/774, S/1996/824 и S/1996/847) Письма Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 23 сентября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности и от 27 сентября 1996 года на имя Генерального Секретаря (S/1996/768 и S/1996/800) (S/PRST/1996/42)	107
22 октября	Положение в Грузии (S/PRST/1996/43)	52
1 ноября	Положение в районе Великих озер (S/PRST/1996/44)	108
27 ноября	Положение на Ближнем Востоке (S/PRST/1996/45)	57
4 декабря	Положение в Сьерра-Леоне (S/PRST/1996/46)	80
20 декабря	Ситуация в Сомали (S/PRST/1996/47)	58
20 декабря	Ситуация в Хорватии (S/PRST/1996/48)	35
30 декабря	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом (S/PRST/1996/49) ...	92